L

LA COMPILATION DES TARIFS

ERRATA

Page

8 avant 7ème ligne, lisez : 22

16 avant : Pour tout bref, lisez : 2

22 Art. 13, 10ème ligne, ôtez ; "or inscription for hearing in law".

101 No 51, lisez, "cautionnement".

142 No 13, lisez, "recors".

144 No 5, read : "moveables".

144 No 7, read : $1.50.

159 No 20, 2ème ligne, "par", lisez : "pour".

224 No 15, 1ère ligne, lisez : "audition".

259 No 68, 2ème ligne : ôtez "afin de", et lisez : "aux charges".

270 No 102, 3ème ligne, lisez : "enquête". 276

318 18ème ligne, lisez : "81" au lieu de "61".

332 No 18, 1ère ligne, lisez : "bâtisse".

373 Art. 121, 7ème ligne, lisez : "enjoignant".

373 3ème aliéna, 9ème ligne, lisez : "son serment".

398 lisez : p. 268 au lieu de 368.

410 lisez : p. 311 au lieu de 31.

476 "letters writen", read : "letters written".

477 "Afficavit", read : Affidavit".

478 "ingeener", read : "engineer".

LA

COMPILATION DES TARIFS

EN FORCE DEVANT LES COURS DE JUSTICE DE LA PROVINCE DE QUÉBEC, POUR LES AVOCATS, GREFFIERS, PROTONOTAIRES, HUISSIERS, CONSTABLES, CRIEURS, NOTAIRES ET RÉGISTRATEURS, OFFICIERS-RAPPORTEURS, POUR LES ÉLECTIONS FÉDÉRALES ET PROVINCIALES, CORONERS, TÉMOINS, EXPERTS ;

DROITS SUR LES SUCCESSIONS, VENTES EN JUSTICE ET AUTRES ;

AVEC PRÉCÉDENTS SUR LA CLASSIFICATION DES ACTIONS ET PROCÉDURES ; APPENDICE SUR LES ASSIGNATIONS PAR PERSONNES LETTRÉES ET LES SECRÉTAIRES-TRÉSORIERS DANS LES ENDROITS OU IL N'Y A PAS D'HUISSIERS ;

INDEX GÉNÉRAL ET SPÉCIAL COMPLET ET TRÈS DÉTAILLÉ ET RÉFÉRENCES AUX DIVERS ARTICLES, ETC., ETC. ;

TABLEAUX DES HONORAIRES, DROITS ET DES FRAIS

BIBLIOTHÈQUE UNIVERSITÉ LAVAL DROIT

KEQ
156.5
F4
V648
1903

J.-L.-O. VIDRICAIRE

AVOCAT AU BARREAU DE QUÉBEC

BIBLIOTHÈQUE S.M.E. DROIT QUÉBEC

QUÉBEC
ED. MARCOTTE, IMPRIMEUR-RELIEUR
82, rue Saint-Pierre

1903

Enregistré conformément à l'acte du Parlement du Canada, l'an mil neuf cent trois, par J.-L.-O. VIDAL, avocat, au Ministère de l'Agriculture.

APPRÉCIATIONS

My dear Mr. VIDAL,

I have examined with some care you compilation of tariffs and the index accompanying it, and I can say that the work merits what your preface claims for it.

Hoping that it may be appreciated by those for whose use it has been written.

I am,

Yours very truly,

F. W. ANDREWS,
J. S. C.

Judges chambers,
Quebec, 2t.h March 1903.

QUÉBEC, 30 mars 1903.

Cher M. VIDAL,

Je viens d'examiner votre compilation des divers tarifs d'honoraires en vigueur devant nos tribunaux. Naturellement je n'ai pas eu le temps de voir si les tarifs que vous donnez sont conformes en tous points à ceux qui sont en vigueur. Mais ce qui m'a frappé, et ce qui rend votre compilation supérieure à celles qui ont été publiées jusqu'ici, c'est le copieux index qu'elle renferme, et qu'on ne trouve nulle part. Cet index va rendre l'ouvrage indispensable, à mon avis, à tous ceux qui ont besoin d'appliquer les tarifs.

Bien à vous,

F. LANGELIER.

QUÉBEC, 7 avril 1903.

M. J.-L.-O. VIDAL,

Avocat,

Québec.

MON CHER MONSIEUR,

Votre travail de compilation des différents tarifs en usage devant nos tribunaux me paraît fait avec soin et sera certainement utile aux avocats et aux hommes de profession. L'Index est bien fait et permet de trouver en un instant l'information que l'on cherche. Cet ouvrage est appelé à rendre de grands services et devrait se trouver en la possession de tous ceux qui ont besoin de consulter ces tarifs.

J'ai l'honneur d'être,

Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

P. MALOUIN,
P. C. S.

QUÉBEC, 14 avril 1903.

MON CHER MONSIEUR VIDAL,

Pour me rendre au désir que vous m'avez exprimé, qu'un des régistrateurs de la province de Québec vous donna son appréciation de votre œuvre de compilation des différents tarifs d'honoraires à l'usage des officiers de justice, de nos avocats, notaires et régistrateurs, &c. J'ai examiné avec plaisir et intérêt cette œuvre laborieuse et utile, remplissant un volume de 500 pages, format portatif, où l'on trouve réunis tous les tarifs d'honoraires possibles, en vigueur dans notre province, tarifs autrefois épars çà et là et souvent de difficile accès. Le tout m'a paru avoir été fait avec soin. L'index à a fin de votre volume est très complet, et rend facile toute recherche.

Je vous offre mes sincères félicitations sur l'heureuse idée que vous avez eu et que vous avez si bien réalisée, votre livre sera un guide sûr pour les hommes des professions légales et ne manquera pas d'intérêt pour les hommes d'affaires en général, curieux de connaître ce qu'il en coûte dans la recherche de la justice auprès de nos tribunaux.

Votre travail mérite rémunération. Je vous souhaite succès.

Bien tout à vous,

ED. RÉMILLARD,
Régistrateur,
Québec.

DÉPARTEMENT DU PROCUREUR GÉNÉRAL.

QUÉBEC, 15 avril 1903.

M. J.-L.-O. VIDAL,
Avocat,
Québec.

MON CHER MONSIEUR,

J'ai examiné votre livre contenant les tarifs des officiers de justice, avocats, &c. &c., actuellement en vigueur dans la province, et je crois que dans le format dans lequel vous le publiez, avec un index détaillé, il sera très utile aux avocats, notaires et à une foule d'autres personnes qui auront occasion d'y référer.

Bien à vous,

L. J. CANNON,
Assistant procureur général.

QUÉBEC, 15 avril 1903.

M. J.-L.-O. VIDAL,
Avocat,
Québec.

CHER MONSIEUR VIDAL,

J'ai examiné votre compilation des divers tarifs en vigueur dans la province. Cet ouvrage sera certainement d'une grande utilité à tous les hommes de profession, et votre index très bien fait, évitera une foule de recherches, même à ceux qui ont déjà ces tarifs.

J'ai l'honneur d'être.
Mon cher monsieur,
Votre obéissant serviteur,

L. P. SIROIS,
Notaire.

PREFACE

Aux Avocats du Barreau de Québec,

Messieurs,

Je me permets de vous dédier l'humble travail que je viens de terminer, c'est une compilation d'une cinquantaine de tarifs qui se trouvaient épars dans presque autant de volumes, et que j'ai réunis en un volume de 500 pages, format portatif. J'ai mis à la suite l'un de l'autre, les textes des deux langues officielles, lorsque les tarifs existaient dans les deux langues ; dans quelques cas, comme pour la Cour Suprême, la Cour de l'Echiquier et d'Amirauté, je n'ai mis que les textes anglais ; et quelques tarifs sont en français seulement, comme celui de la Cour des Commissaires et ceux des officiers rapporteurs.

J'ai recueilli un certain nombre d'arrêts et de précédents sur la classification des actions et des procédures, et j'ai, sous forme d'appendice, donné les règles pour assigner les défendeurs (d'après le code de procédure), en y ajoutant les formules et quelques commentaires. Ce travail spécial est destiné aux secrétaires-trésoriers (ou personnes lettrées) dans les localités où il n'y a pas d'huissiers ; les renseignements sont précis et très utiles surtout aux jeunes huissiers.

Le premier point méritoire que je réclame, c'est d'avoir réuni tous ces tarifs en un seul volume portatif ; mais le principal mérite de mon livre est de présenter un index très complet des matières. J'ai eu l'ambition de mettre les avocats, protonotaires, shérifs, huissiers, notaires, régistrateurs et autres en position de vérifier les frais en un instant. Jusqu'à ce

jour, il n'y avait pas ou presque pas d'index pour les tarifs, et il fallait connaître les tarifs par cœur pour trouver même des procédures importantes, ou bien il fallait un temps considérable pour arriver sur le texte approprié; et dans bien des cas, on devait renoncer à la vérification; c'est dans le but de faire disparaître cette lacune, que je me suis appliqué à donner un index aussi complet que possible ; et il occupe un quart du volume et il a exigé les quatre-cinquième de mon travail.

Je crois avoir fait un livre utile et pratique et j'oserais dire indispensable aux hommes de profession, aux officiers publics et même aux hommes d'affaires qui ont intérêt à connaître la valeur du travail professionnel.

Mon livre était prêt de bonne heure en mars dernier alors que j'ai été informé qu'un nouveau tarif pour les avocats allait bientôt venir en force. Ce nouveau tarif (de 1903) a soulevé beaucoup d'objections, la sanction en est suspendue indéfiniment, et il est même probable qu'il ne sortira pas avant plusieurs années. Je distribue la Compilation des tarifs, et si un nouveau tarif devient en vigueur, je le publierai comme supplément avec index détailié, etc.

J.-L.-O VIDAL,

Avocat au barreau de Québec.

Québec, octobre 1903.

PREFACE

To the Lawyers of the Quebec Bar,

Gentlemen,

I beg to offer you the dedication of the work I have now completed. It is a compilation of many tariffs, numbering about fifty, which could not be found anywhere else than in as many volumes, and which I have collected in one book of very portable form of 500 pages.

I have reproduced, one above the other, the texts of the two official languages, at least, when the tariffs were officially made in both languages. In some cases, viz: as Supreme Court, Exchequer Court, and Admiralty, I have only the English text, and a very few are in french only, as the tariffs of Commissioner's Court, of the returning officers, &c.

I have collected a good number of decisions bearing on the classification of actions and proceedings, and in a small appendix, I have put down the rules how to sum[illegible] on defendants, ([illegible] the Code of Procedure), and I have ad[illegible] formulas, and so[illegible] explanations. That appendix is expected to be very useful to secretary-treasurers of municipalities where there is no bailiff, and I dare say would be very beneficial to young bailiffs as well. The rules given are condensed and precise to the point.

The first usefulness I must claim for this book is the collection of all the tariffs in one single portable volume; but the principal merit I claim is a very complete index; my ambition has been to supply lawyers, clerks, protonotaries

bailiffs, notaries, registrars, &c, with the means to check instantly the costs and the legal charges. Till to-day, there was no, or almost no index to these tariffs, and to control the charges one must know the tariffs by hart, or else expend a considerable time looking for the right text, and very often the verification was impossible. With a view to fill that gap, I have made a thorough effort to produce a very complete index, and as it is, it constitutes one fourth of the volume and has required at least the four fifths of the time devoted to the whole work.

I trust that I have made a practical book, a useful compilation, which I think indispensable to professional men, to public officers, and even to business men, who are very interested to know the value of the professional labor.

My book was ready early in March last when I have been informed that a new tarif for advocates was submitted for sanction to the proper authority. This new tarif (of 1903) has been much objected, and as the final sanction has been postponed indefinitely, it is easy to forsee that we will have to wait for a long time before a new tariff is ever adopted, I will issue a supplement containing said tariff with a detailed index, etc.

J.-L.-O-. VIDAL

Lawyer at the Quebec Bar.

Quebec, October 1903

TABLE DES MATIERES

Pages

Extraits de l'ordre en conseil du 27 mars 1902..... 1 à 3
Tarif du greffier des appels, C. du B. du R..... 4 à 9
Tarif du greffier des appels, Cour Suprême..... 9
Tarif du greffier des appels, Conseil privé..... 9
Amendement du 27 juin 1902..... 10 à 11
Tarif du Protonotaire C. S..... 12 à 86
Tarif du Protonotaire en Révision..... 87
Tarif du greffier, C. C. appelable..... 88 à 116
Tarif du greffier C. C. non appelable..... 117 à 131
Tarif du shérif à son bureau..... 132 à 139
Tarif du shérif comme huissier..... 140 à 147
Tarif des greffiers de la Couronne..... 148 à 150
Tarif des greffiers de la Paix..... 151 à 155
Tarif des constables et huissiers comme constables..... 156 à 163
Tarif, greffier cour de Magistrat, juridiction criminelle.. 164 à 165
Tarif. huissier, Cour de Magistrat. juridiction criminelle. 165 à 166
Tarif, greffier Cour magistrat, juridiction civile..... 166 à 168
Tarif des huissiers, Cour d'appel, Cour Suprême, Cour de Circuit appelable et non appelable..... 169 à 177
Tarif des Régistrateurs..... 178 à 192
Tarif des notaires..... 193 à 217
Tarif des avocats, Cour d'Appel..... 218 à 226
Tarif des avocats, Conseil Privé..... 227 à 228
Tarif des avocats, Cour Supérieure..... 229 à 281
Tarif des avocats, Cour de Circuit..... 282 à 304
Amendement du 3 février 1894..... 305 à 309
Tarif de la Cour des Commissaires..... 310
Taxation, témoins, experts et autres..... 311 à 313
Jurisprudence sur classification des actions et procédures 314 à 323
Droits sur les successions..... 324 à 325
Droits sur ventes mobilieres et immobilières, huissiers et shérifs..... 326
Droits sur ventes par encanteur..... 327
Tarif des Coroners..... 328 à 329
Interprétations quant aux droits..... 329
Tarif des officiers rapporteurs, &c (Dominion)..... 330 à 333
Tarif des officiers rapporteurs (P. de Q.)..... 333 à 336

TABLE DES MATIÈRES

Pages

Tarif de la Cour Suprême du Canada:
1o Du Régistraire..... 336 à 338
2o Des avocats..... 339 à 341
3o Des agents..... 341
4o Des shérifs et coroners..... 341 à 344
5o Des avocats, Motion to quash..... 344
Tarif de la Cour de l'Echiquier:
1o Des avocats et conseils..... 344 à 352
1o Des témoins, experts, &c..... 352
3o Du shérif, huissier, coroner et crieur..... 353 à 356
4o Du Régistraire..... 357 à 362
Tarif de la Cour de l'Amirauté:
1o Du Régistraire..... 362 à 364
2o Des assesseurs, &c..... 364
3o Des Commissaires..... 364
4o Du Marshall, shérif ou coroner..... 364 à 366
5o Appraisers..... 366
6o Des soiliciteurs..... 366 à 369
7o Des sténographes..... 369
8o Des témoins..... 369 à 370
9o Des surrogates..... 370 à 372
10o Des crieurs..... 372
Appendice--personne lettrée..... 373 à 382
1o Modes de signification..... 373 à 378
2o Formules de signification..... 378 à 382
Tableaux:
Montants approximatifs des frais de justice:
Cour de Circuit..... 479-480-481
Cour Supérieure..... 482-483-484
Honoraires et taxes sur procédures selon les étapes:
Cour de Circuit..... 486-487
Cour Supérieure..... 488-489
Tarif postal..... 485
Table d'intérêt à 5 p. c..... 490
" 6 p. c..... 491
Délais des procédures..... 492-493
Droits sur bons de poste..... 494
" mandats de poste..... 494
" mandats de messagerie..... 494

INDEX GENERAL

Advocates (avocats) Admiralty..... 383 384
do do Conseil Privé..... 384
do do Cour Suprême.. 384
do do do d'Appel..... 384 385
do do do de Circuit appelable..... . ... 385 à 387
do do do do non appelable..... 387
do do do d'Echiquier..... 387 à 392
do do do de Magistrat ..... 492 à 395
do do do Supérieure..... 395
do do do Suprême..... 395 à 409
Amendements aux tarifs..... 409 410
Bailiffs, huissiers, Cour d'Appel, Cour Supérieure et de Circuit.. 410
do Cour des Commissaires..... 410 à 411
do Cour de Magistrat 412
Classification des actions..... 412
do des procédures (jurisprudence)..... 412
Clerk, greffier, des Appels..... 412
do C. C. appelable..... 413 à 414
do C. C. non appelable..... 415 à 425
do de la Couronne ..... 425 à 428
do Cour des Magistrat .....s..... 429 à 430
do de la Paix..... 430 à 431
do Droits et timbres..... 431 à 533
Constables, huissiers, &c 431
Conseil—Cour d'Amirauté.... ..... 433 à 435
Coroner..... 436
Crieur, diverses Cours..... 436
do Cour d'Echiquier 437
Dépôts sur plaidoyers préliminaires..... 437
Droits sur succession..... 437
Droits sur ventes..... 437 à 438
..... 438

Index général

Pages
Greffier. (Voir clerk) ..... 413 à 438
do Cour des Commissaires..... 438
Jurisprudence..... 438 à 440
Marshall..... 441
Notaires..... 441 à 445
Officiers-rapporteurs..... 445 à 446
Personne lettrée..... 447
Protonotaire, C. S..... 447 à 465
Régistrateur..... 465 à 468
Régistraire, Amirauté..... 468 à 469
do Echiquier..... 469 à 471
do Cour Suprême..... 461
Shérif, Bureau..... 471 à 473
do comme huissier C. C..... 473 à 474
do do C. S..... 474 à 475
do & Coroner, Exchequer Court..... 475 à 477
do do Suprême Court..... 477
Surrogate Judge—Admiralty..... 477
Succession (Droits)..... 437 à 438
Taxation des témoins..... 478
Witness—Admiralty..... 478
do Exchequer..... 478

EXTRAITS :

CHAMBRE DU CONSEIL EXÉCUTIF.

QUÉBEC, 27 mars 1902.

Présent : le LIEUTENANT-GOUVERNEUR en Conseil.

Attendu 1o Qu'en vertu des dispositions de l'article 37 du code de procédure civile de la province de Québec, le lieutenant-gouverneur en conseil peut faire, modifier, révoquer ou amender les tarifs d'honoraires payables aux protonotaires, greffiers, shérifs, coroners et huissiers audienciers, conformément aux dispositions des articles 2710, 2711 et 2712 des statuts refondus de la province de Québec.

.....

.....

Attendu 9o Que les tarifs, actuellement en vigueur, d'honoraires et de droits payables aux différents officiers de justice de la province ci-dessus mentionnés et aux régistrateurs, ont été fixés par des arrêtés en conseil passés à des dates différentes depuis le 26 avril 1850, à venir au 27 juillet 1891, et sont, aujourd'hui, difficiles à retracer et à appliquer et qu'il convient de révoquer ces tarifs et d'en établir de nouveaux, contenus dans un seul arrêté en conseil, de manière à en rendre l'application et la perception faciles et uniformes.

Il est en conséquence ordonné :

1o Que les [illegible] suivants, actuellement en vigueur, soient abrogés à compter du deux juillet prochain 1902, savoir :

.....

.....

2o Qu'à compter du dit deuxième jour de juillet prochain 1902, ils soient remplacés par les tarifs suivants, annexés au rapport susdit et formant partie des présentes :

A. Tarif du greffier des appels.

B. Tarif des protonotaires de la cour supérieure.

C. Tarif des greffiers de la cour de circuit.

D. Tarif des shérifs.

E. Tarif des greffiers de la couronne.

F. Tarif des greffiers de la paix.

G. Tarif des grands constables, huissiers et constables.

H. Tarif des greffiers et huissiers devant les magistrats de district.

I. Tarif des honoraires des registrateurs dans la province de Québec.

GUSTAVE GRENIER,
Greffier Conseil Exécutif.

EXTRACTS :

EXECUTIVE COUNCIL CHAMBER.

QUEBEC, 27th March, 1902.

Present : — The LIEUTENANT GOVERNOR in Council.

Whereas 1. In virtue of the provisions of article 37 of the Code of Civil Procedure of the Province of Quebec, the Lieutenant Governor in Council may make, revoke or amend the tariffs of fees payable to prothonotaries, clerks, sheriffs, coroners and criers, in accordance with the provisions of articles 2710, 2711 and 2712 of the Revised Statutes of the Province of Quebec.

.....

.....

Whereas 9. The tariffs, actually in force, of fees and duties payable to the several officers of justice of the province herein above mentioned, and to the registrars, have been fixed by Orders in Council passed at different dates from the 26th of April, 1850, to the 27th of July, 1891, and it is now difficult to trace and apply them, and it is expedient to revoke these tariffs, and to establish new ones, contained in a single order in Council, in such way as to render the application and collection of them easy and uniform.

It is therefore ordered :

1. That the following tariffs, actually in force, be repealed from and after the second day of July next, 1902, to wit :

.....

.....

2. That from and after the said second of July next, 1902, they be replaced by the following tariffs annexed to the report aforesaid, and forming part of these present :

A. Tariff of the Clerk of Appeals.

B. Tariff of the prothonotaries of the Superior Court.

C. Tariff of the Clerks of the Circuit Court.

D. Tariff of the Sheriffs.

E. Tariff of the Clerks of the Crown.

F. Tariff of the Clerks of the Peace.

G. Tariff of the High Constables, Bailiffs and Constables.

H. Tariff of the Clerks and Bailiffs before the district magistrates' courts.

I. Tariff of the registrars' fees in the province of Quebec.

GUSTAVE GRENIER,

Clerk Executive Council.

TARIF DU GREFFIER DES APPELS

TARIF D'HONORAIRES ET TAXES SUR PROCÉDURES DANS LA COUR DU BANC DU ROI EN APPEL

Numéro.	Procédures.	Greffier.	Crieur.	Taxe.
		$ c.	$ c.	$ c.
1	Sur toute comparution produite par l'appelant.....	9 00	3 00	
	On every appearance filed by an appellant.			
2	Sur toute comparution produite par l'intimé dans les appels de la Cour Supérieure.....	7 00	3 00	
	On every appearance filed by a respondent in appeals from the Superior Court.			
3	Sur toute comparution produite par l'intimé dans les appels de la Cour de Circuit.....	4 00	3 00	
	On every appearance filed by a respondent in appeals from the Circuit Court.			
4	Sur le mémoire ou factum de l'appelant ou de l'intimé dans les appels de la Cour Supérieure.....	11 50	1 50	
	On appellants or respondents factum or case, in appeals from Superior Court.			
	Et dans les appels de la Cour de Circuit.	4 00	1 50	
	And in appeals from Circuit Court.			

TARIFF OF CLERK OF APPEALS

TARIFF OF FEES AND TAXES ON PROCEEDINGS IN THE COURT OF KING'S BENCH, APPEAL SIDE

Number.	Proceedings.	Clerk.	Crier.	Tax.
		$ c.	$ c.	$ c.
5	Sur tout cautionnement dans les appels de la Cour Supérieure.....	3 00		
	For every bail bond in appeal, in appeals from Superior Court.			
	Et dans les appels de la Cour de Circuit.	2 00		
	And in appeals from Circuit Court.			
6	Sur toute motion en vertu de l'article 1220 C. P. C...	4 00		
	On every motion under article 1220 C.C.P.			
7	Sur toute motion ou requête pour inscription en faux, désaveu ou séquestre ; et sur toute motion ou requête pour récusation des juges, ou tout désistement de l'appel.....	6 00		
	On every motion or petition for improbation or sequestration ; and on every motion or petition for the recusation of Judges, or for any discontinuance of the appeal.			
8	Sur toute motion ou requête pour permission d'appeler d'un jugement interlocutoire.....	4 00		

TARIF DU GREFFIER DES APPELS *(Suite)*

Numéro.	Procédures.	Greffier.	Crieur.	Taxe.
		$ c.	$ c.	$ c.
	On every motion or petition for leave to appeal from an interlocutory judgment.			
9	Sur toute motion ou requête pour la nomination d'un juge *ad hoc*.....	3 00		
	On every motion or petition for the appointment of a judge *ad hoc*.			
10	Sur toute motion ou requête afin d'être nommé huissier de la cour.....	4 00		
	On every petition to be appointed a bailiff of the Court.			
11	Sur toute motion ou requête non spécialement mentionnée.....	2 00		
	On every motion or petition not specially mentioned.			
12	Sur toute ordonnance.....	.....	.....	1 00
	On every rule.			
13	Pour toute copie d'ordonnance.....	50		
	For every copy of rule.			
14	Pour copie de jugement ou ordre.....	1 00		
	For copy of judgment or order.			
15	Pour copie de tout document, par 100 mots.....	10		

TARIFF OF CLERK OF APPEALS *(Continued)*

Number.	Proceedings.	Clerk.	Crier.	Tax.
		$ c.	$ c.	$ c.
	For copies of all papers, per 100 words.			
16	Pour tout certificat de défaut et pour certificat sur copie de documents....	50		
	For every certificate of default and for certificate on copies of papers.			
17	Pour authentiquer des documents et appliquer le sceau de la cour..... ..	1 00		
	For authentication of documents and applying the seal of the court to them.			
18	Sur toute enquête ou justification de caution ordonnée par la cour ou un juge en chambre, par 100 mots.....	10		
	On every enquête or justification of security ordered by the court or a judge in chambers, per 100 words.			
19	Pour toute recherche parmi des documents pour un temps spécifié.....	20		
	For every search among records for a specified time.			
	Et si la recherche est pour une période indéterminée, pour chaque année....	20		
	And if the search is for an undertermined period, for each year.			

TARIF DU GREFFIER DES APPELS *(Suite)*

Numéro.	Procédures.	Greffier.	Crieur.	Taxe.
		$ c.	$ c.	$ c.
20	Pour tout bref de certiorari ou mandamus, prohibition ou d'habeas corpus..	4 00		
	For every writ of certiorari or mandamus, prohibition or of habeas corpus.			
21	Pour toute copie de ces brefs.....	50		
	For every copy of any such writ.			
	Sur taxation de mémoire de frais et le certificat sur icelui.....	1 00		
	On taxation of bill of costs and for certificate thereof.			

TARIFF OF CLERK OF APPEALS *(Continued)*

Number.	Proceedings.	Clerk.	Tax.
		$ c.	$ c.
	SUR PROCÉDURES EN APPEL A LA COUR SUPRÊME.		
23	Pour le cautionnement requis sur l'appel à la Cour Suprême de quelque manière qu'il soit fourni.....		
	ON PROCEEDINGS IN APPEAL TO THE SUPREME COURT.		
	For the required recognisance in appeal to the Supreme Court however given.		
	DANS LES APPELS AU COMITÉ JUDICIAIRE DU CONSEIL PRIVÉ.		
24	Pou le cautionnement requis sur l'appel au comité judiciaire du Conseil Privé de quelque manière qu'il soit donné.....	5 00	24 00
	IN APPEALS TO THE JUDICIAL COMMITTEE OF THE PRIVY COUNCIL.		
	For the required recognisance in appeal to the judicial committee of the Privy Council however given.		
25	Pour la transcription (transcript) du dossier qu'elle soit faite par le greffier ou par l'appelant, par 100 mots	10	
	For transcript of record whether made by the clerk or by the party appellant, per 100 words.		
26	Pour comparer l'impression par page.....	15	
	For collating the printing thereof, per page.		

AVIS DU GOUVERNEMENT

CHAMBRE DU CONSEIL EXÉCUTIF.

QUÉBEC, 27 juin 1902.

Présent : le LIEUTENANT-GOUVERNEUR en Conseil.

Il est ordonné que l'arrêté en Conseil No 180, du 27 mars 1902, approuvant les tarifs des officiers de justice et des registrateurs, soit amendé comme suit, savoir :

1. Tarif "B", étant le tarif des protonotaires de la Cour Supérieure :

Que l'item 13 soit amendé en retranchant, dans les première et deuxième lignes, les mots "ou inscription en droit" et en retranchant les deuxième et troisième paragraphes.

Que l'item 26 soit amendé en retranchant, dans la deuxième ligne, les mots "ou en droit".

Qu'après l'item 78, l'item suivant soit ajouté :

"78*a*. Aucune taxe ne sera payable sur un "alias" ou "pluries", bref de quelque nature que ce soit".

2. Tarif "C", étant le tarif des greffiers de la Cour de Circuit, tarif de la Cour de Circuit appelable :

Que l'item 11 soit amendé en retranchant, dans la première ligne, les mots "ou inscription en droit", et en retranchant le deuxième paragraphe.

Que l'item 26 soit amendé en retranchant les trois derniers mots : "ou en droit".

Qu'après l'item 94, l'item suivant soit ajouté :

"Aucune taxe ne sera payable sur un "alias" ou "pluries", bref de quelque nature que ce soit".

Tarif de la Cour de Circuit non appelable :

Que l'item 18 du dit tarif soit amendé en ajoutant, dans la deuxième ligne, après le mot "contestés", les mots "1ère classe seulement", et dans la troisième ligne, après les mots "non contestées", les mots "1ère classe seulement".

3. Que l'item 36 du même tarif soit amendé en ajoutant, dans la deuxième ligne, après les mots "1ère classe, $1.50", dans les colonnes des taxes : "Montréal et Ottawa, 60 cents ; Québec 30 cents ; autres districts, 20 cents".

4. Tarif "D", tarif des shérifs. Que l'item 14 de ce tarif soit amendé en ajoutant, après le mot "distraire", dans la première ligne, les mots "aux charges".

(1)

GUSTAVE GRENIER,

Greffier Conseil Exécutif.

(1) Ces amendements ont été insérés à leur place dans le texte.

TARIF DE LA COUR SUPÉRIEURE

CLASSIFICATION D'ACTIONS DE LA COUR SUPÉRIEURE

Les actions de première classe consisteront en :

1o Actions personnelles, réelles ou mixtes, lorsque la valeur en litige excède MILLE PIASTRES, et les contestations d'élections pour l'Assemblée législative.

2o Procédures par injonction, procédures relatives aux corporations et aux fonctions publiques, mandamus, prohibition, pour annulation de lettres patentes, (scire facias) et procédures analogues et procédures en liquidation.

Actions of the first class shall consist of :

1. Personal, real and mixed actions, when the value in contest exceeds ONE THOUSAND DOLLARS, and contestations of elections to the Legislative Assembly.

2. Proceedings by injunction, proceedings affecting corporations or publics offices, mandamus, prohibition, to annul letters patent, (scire facias) and analogous proceedings and proceedings for winding up order.

SECONDE CLASSE

1o Actions personnelles, réelles et mixtes, lorsque la valeur en litige excède QUATRE CENTS PIASTRES, et n'excède pas MILLE PIASTRES.

2o Actions réelles ou mixtes non autrement pourvues.

3o Actions en séparation de corps et de biens.

4o Actions en séparation de biens.

5o Actions *en déclaration de paternité.*

6o Actions *en destitution de tutelle ou de curatelle.*

7o Actions non autrement pourvues.

SECOND CLASS

1. Personal, real and mixed actions when the value in contest exceeds FOUR HUNDRED DOLLARS and does not exceed ONE THOUSAND DOLLARS.

2. Real and mixed actions not otherwise provided for.

3. Actions for separation from bed and board.

4. Actions for separation as to property.

5. Actions *en déclaration de paternité.*

6. Actions *en destitution de tutelle or curatelle.*

7. Actions not otherwise provided for.

TROISIÈME CLASSE

1o Actions personnelles lorsque la valeur en litige excède DEUX CENTS PIASTRES et n'excède pas QUATRE CENTS PIASTRES.

2o Contestation d'élections municipales, et actions afin de reviser ou annuler des règlements municipaux ou autres procédures municipales, dans les cités et villes.

THIRD CLASS

1. Personal actions when the value in contest exceeds TWO HUNDRED DOLLARS and does not exceed FOUR HUNDRED DOLLARS.

2. Contestation of municipal elections, and actions to revise or annul municipal by laws or other municipal proceedings, in cities or towns.

QUATRIÈME CLASSE

1o Actions personnelles lorsque la valeur en litige n'excède pas DEUX CENTS PIASTRES.

2o Contestation d'élections municipales tenues ailleurs que dans les cités et villes, et actions afin de reviser ou annuler des règlements municipaux ou autres procédures municipales ailleurs que dans les cités et villes.

FOURTH CLASS

1. Personal actions when the value in contest does not exceed TWO HUNDRED DOLLARS.

2. Contestation of municipal elections held elsewhere than in cities and towns, and actions to revise or annul municipal by laws or other municipal proceedings, elsewhere than in cities and towns.

Actions hypothécaires et actions pour rentes seigneuriales seront, quant aux taxes et honoraires du Protonotaire et du Crieur, classifiées suivant le montant réclamé.

Oppositions ou réclamations pour paiement seront, si contestées, classifiées suivant le montant réclamé ; excepté lorsque ce montant est moindre de $60.00, ces oppositions ou réclamations seront classifiées à la Cour de Circuit comme actions contestées au-dessus de $60.00, et au-dessous de $100.00.

Oppositions afin d'annuler, afin de distraire ou autres oppositions à la saisie d'immeubles seront, si contestées, classées dans la première ou seconde classe de la Cour Supérieure, suivant le cas ; et si elles ont rapport aux meubles elles seront, si contestées, classifiées suivant la valeur des meubles en litige, à moins que cette valeur ne soit au-dessous de $60.00, alors elles seront classifiées comme des actions à la Cour de Circuit au-dessus de $60.00 et au-dessous de $100.00.

Si la déclaration d'un tiers-saisi est contestée, les honoraires et taxes seront déterminés suivant le montant réclamé comme dû par la partie contestante à moins que le montant soit moindre que $100.00, alors les honoraires et taxes seront les mêmes que dans une action de premiére classe non-appelable de la Cour de Circuit.

Les demandes incidentes seront classées suivant le montant de telle demande à moins que ce montant soit moindre que $100.00, alors elles seront classées dans la première classe des causes non-appelables de la Cour de Circuit.

Lorsqu'un honoraire ou une taxe, payable sur un original et une copie n'est pas divisé et doit être représenté en timbres, ces timbres seront appliqués sur l'original.

Hypothecary actions, and actions for seignorial dues shall, as to taxes and Prothonotary's and criers fees, be classified according to the amount claimed.

Opposition or claims for payment shall, if contested, be classified according to the amount claimed ; except that when this amount is below $60.00 these oppositions or claims shall be classified as contested actions in the Circuit Court above $60.00 and under $100.00.

Oppositions to annul, to withdraw or other oppositions to the seizure of immoveables shall, if contested, fall into the first or second class of the Superior Court as the case may be ; and if they relate to moveables they shall, if contested, be classified according to the value of the moveables in dispute, except that, when this value in below $60.00, they shall be classified as actions in the Circuit Court above $60.00 and under $100.00.

If the garnishees declaration be contested the fees and taxes shall be determined according to the amount claimed by the contesting party to be due, except that, if this amount be less than $100.00, the fees and taxes shall be the same as in 1st class non appealable cases in the Circuit Court.

Incidental demands shall be classified according to the amount of such demand, except that, when this is under $100.00, they shall fall into the first class of non-appealable cases in the Circuit Court.

When a fee or a tax, payable on an original and a copy is undivided, and should be represented by stamps, these stamps are to be applied on the original.

Tarif de la Cour Supérieure et de la Cour de Revision

Honoraires et taxes payables sur procédures a la Cour Supérieure

Numéro.	Procédures.	Protonotaire.	Crieur.	Taxe. Montréal Ottawa.	Taxe. Québec.	Taxe. Autres districts
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1	Pour tout bref d'assignation, saisis-arrêt, saisie-gagnerie, saisie-conservatoire, saisie-revendication, capias ad-respondendum,					
	For every writ of summons, attachment, attachment for rent, conservatory attachment, revendication, capias ad-respondendum,					
	dans des actions de					
	in actions of					
	1ère classe.—1st class.	1 80	....	3 00	2 00	1 00
	2ième " 2nd " .	1 50	....	2 00	1 50	80
	3ième " 3rd " .	1 30	....	1 50	1 00	50
	4ième " 4th " .	1 00	....	1 00	60	30
2	Pour tout autre bref,					
	Any other writ,					
	1ère classe.—1st class.....	1 80	....	1 50	1 00	50
	2ième " 2nd "	1 50	....	1 00	80	40
	3ième " 3rd "	1 30	....	80	40	20
	4ième " 4th "	1 00	....	70	30	20

Tariff of the Superior Court and Court of Review

Fees and Taxes payable on proceedings in the Superior Court

Number.	Proceedings.	Prothonotary.	Crier.	Tax. Montreal Ottawa.	Tax. Quebec.	Tax. Other districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
3	Pour toute copie de bref,					
	For every copy of writ,					
	1ère, 2ième et 3ième classe.	30				
	1st, 2nd and 3rd class.					
	4ième classe.—4th class...	10				
4	Sur toute requête ou information, avec ou sans ordre, pour obtenir un bref dans des procédures relatives aux corporations formées irrégulièrement, ou qui violent ou excèdent leurs pouvoirs, ou a l'usurpation de charges publiques ou corporatives ou de franchises; ou pour obtenir un bref de prohibition, scire-facias, injonction, mandamus, ou tout bref sur procédures spéciales mentionnées aux articles 978 à 1010 C. P. C.....	2 00	....	6 00	4 00	2 00
	On every petition or information, with or without order, to obtain a writ, in proceed-					

TARIF DE LA COUR SUPÉRIEURE ET DE LA COUR DE REVISION

Numéro.	Procédures.	Protonotaire.	Crieur.	Taxe. Montréal Ottawa.	Taxe. Québec.	Taxe. Autres districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	ings relating to corporations illegally formed or violating or exceeding their powers, or to the usurpation of public or corporate offices or franchises; or to obtain a writ of prohibition, scire facias, injunction, mandamus, or any writ on special proceedings mentioned in articles 978 to 1010 C. C. P.					
5	Sur toute requête pour un bref de certiorari	2 00	. . . .	2 00	1 00	50
	On every petition for a writ of certiorari.					
6	Sur le rapport de tout bref ou sur la production de toute requête civile ou inscription en faux.					
	On the return of any writ or on the filing of any petition in revocation of judgment or improbation.					
	1ère classe.—1st class. . .	5 00	80			
	2ième " 2nd " . .	4 50	80			
	3ième " 3rd " . .	4 00	80			
	4ième " 4th " .	3 00	30			

TARIFF OF THE SUPERIOR COURT AND COURT OF REVIEW

Number.	Proceedings.	Prothonotary.	Crier.	Tax. Montreal Ottawa.	Tax. Quebec.	Tax. Other districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
7	Sur la production de toute intervention, demande incidente ou reconventionnelle ou contestation d'élections municipales ; sur la production de toute requête afin de liquidation.					
	On the filing of an intervention, incidental or cross demand, or contestation of municipal elections ; on the filing of a petition for winding up order.					
	1ère classe.—1st class...	5 00	80	2 00	1 00	50
	2ième " 2nd " .	4 50	80	1 50	60	30
	3ième " 3rd " ..	4 00	80	1 00	40	20
	4ième " 4th " ..	3 00	30	80	30	20
8	Pour tout certificat de défaut ou défaut de plaider, ou certificat officiel quelconque					
	On every certificate of default or of no plea, or official certificate whatever.					
	1ère, 2ième et 3ième classe	30				
	1st, 2nd and 3rd class.					
	4ième classe.—4th class.	20				

BIBLIOTHÈQUE DROIT QUÉBEC UNIVERSITÉ LAVAL

TARIF DE LA COUR SUPÉRIEURE ET DE LA COUR DE REVISION

Numéro.	Procédures.	Protonotaire.	Crieur.	Taxe. Montreal Ottawa.	Taxe. Québec.	Taxe. Autres districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
9	Sur toute exception à la forme, déclinatoire ou ditatoire, ou autre plaidoyer prémélinaire, par voie de motion ou autrement.					
	On every exception to the form, declinatory or delatory exception, or other preliminary plea, whether made by motion or otherwise.					
	1ère classe.—1st class...	2 40	....	2 00	1 50	80
	2ième " 2nd " ..	2 40	....	1 50	1 00	50
	3ième " 3rd " ..	2 40	....	1 00	80	40
	4ième " 4th " ..	1 40	....	80	50	30
10	Sur défense ou contestation à toute action, intervention, requête civile, demande incidente ou reconventionnelle, inscription en faux, opposition ou requête pour ordre de mise en liquidation.					
	On defense or plea to any action, intervention, petition in revocation of judgment, incidental or cross demand, improbation, opposition or petition for winding up order.					

TARIFF OF THE SUPERIOR COURT AND COURT OF REVIEW

Number.	Proceedings.	Prothonotary.	Crier.	Tax. Montreal Ottawa.	Tax. Quebec.	Tax. Other districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	1ère classe. — 1st class..	6 00	....	2 00	1 50	80
	2ième " 2nd " ..	6 00	....	1 50	1 00	50
	3ième " 3rd " ..	5 00	....	1 00	80	40
	4ième " 4th " ..	2 50	....	80	50	30
	Si les défendeurs plaident séparément, chaque défendeur paiera les mêmes honoraires et taxes.					
	If the defendants plead separately, each shall pay the same fees and taxes.					
11	Sur toute confession de jugement.					
	On every confession of judgment.					
	1ère classe. — 1st class...	....	....	2 00		
	2ième " 2nd " .	....	....	1 50		
	3ième " 3rd " ..	....	....	1 00		
	4ième " 4th " ..	....	....	80		
12	Sur l'inscription ou motion pour jugement sur toute confession de jugement, les mêmes honoraires et taxes que dans une action *ex parte*.					
	On every inscription or motion for judgment on every confession of judgment, the					

TARIF DE LA COUR SUPÉRIEURE ET DE LA COUR DE REVISION

Numéro.	Procédures.	Protonotaire.	Crieur.	Taxe. Montréal Ottawa.	Taxe. Québec.	Taxe. Autres districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	same fees and taxes as in an exparte action.					
	1ère classe. — 1st class. .	2 00	50	1 50	1 00	50
	2ième " 2nd " . .	1 50	50	1 00	80	40
	3ième " 3rd " . .	1 00	50	80	50	30
	4ième " 4th " . .	50	30	50	40	20
13	Sur toute inscription au mérite dans toute action en intervention, requête civile, demande incidente ou réconventionnelle, inscription en faux, opposition ou requête pour ordre de mise en liquidation, contestée. (1)					
	On every inscription on merits or inscription for hearing in law, in any action, petition in intervention, petition in revocation of judgment, incidental or cross demand, improbation, opposition or petition for winding up order, contested.					
	1ère classe. — 1st class. . .	2 00	1 00	2 00	1 50	80
	2ième " 2nd " . .	1 50	1 00	1 50	1 00	50
	3ième " 3rd " . .	1 00	1 00	1 00	80	40
	4ième " 4th " . .	1 00	30	80	50	30

(1) Tel qu'amendé.

TARIFF OF THE SUPERIOR COURT AND COURT OF REVIEW

Number.	Proceedings.	Prothonotary.	Crier.	Tax. Montreal Ottawa.	Tax. Quebec.	Tax. Other districts.
		$ c.	$ c	$ c.	$ c.	$ c.
14	Sur toute inscription au mérite dans toute action, requête civile, intervention, demande incidente, inscription en faux, opposition ou requête pour ordre de mise en liquidation, non contestées.					
	On every inscription on merits in any action, petition in revocation of judgment, intervention, incidental cross demand, improbation, opposition or petition for winding up order, not contested.					
	1ère classe. — 1st class...	2 00	50	1 50	1 00	50
	2ième " 2nd " ..	1 50	50	1 00	80	40
	3ième " 3rd " ..	1 00	50	80	50	30
	4ième " 4th " ..	50	30	50	40	20
15	Sur tout subpœna, (original), contenant les noms de pas plus de quatre témoins, ou ordonnance, (Rule) pour interrogatoires sur faits et articles dans le district de Montréal, 1e, 2e et 3e classe.	40				
	On every original subpœna not containing the names of more than four witnesses or					

TARIF DE LA COUR SUPÉRIEURE ET DE LA COUR DE REVISION

Numéro.	Procédures.	Protonotaire.	Crieur.	Taxe. Montréal Ottawa.	Taxe. Québec.	Taxe. Autres districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	rule for examination on *faits et articles*, in the district of Montreal, 1st, 2nd and 3rd class.					
	4ième classe.—4th class...	20				
	Sur tout subpœna, (original), contenant les noms de pas plus de quatre témoins, ou ordonnance, (Rule), pour interrogatoires sur faits et articles dans les autres districts.					
	On every original subpœna not containing the names of more than four witnesses or rule for examination on *faits et articles* in other districts.					
	1ère classe.—1st class...	20	....	Ottawa seulement. 40		
	2ième " 2nd " ..	20	....	30		
	3ième " 3rd " ..	20	....	20		
	4ième " 4th " ..	20	....	10		
	Pour toute copie certifiée de toute telle copie de subpœna ou ordonnance.....	10				
	For every certified copy of such subpœna or rule.					

TARIFF OF THE SUPERIOR COURT AND COURT OF REVIEW

Number.	Proceedings.	Prothonotary.	Crier.	Tax. Montreal Ottawa.	Tax. Quebec.	Tax. Other districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
16	Sur toute ordonnance et sur toute assignation d'un débiteur après jugement, d'une partie sur examen préalable, d'une personne au sujet d'une créance hypothécaire ou d'un témoin sur des procédures analogues n'excédant pas deux cents (200) mots.					
	On every rule and on every summons of a debtor after judgment, of a party in proceedings for discovery, of a person relating to an hypothecary claim or of a witness in analogous proceedings, not exceeding two hundred words.					
	1ère classe. — 1st class...	30	....	30		
	2ième " 2nd " ..	30	....	20		
	3ième " 3rd " ..	30	....	10		
	4ième " 4th " ..	30	....	10		
17	Pour toute copie d'ordonnance ou assignation susdites n'excédant pas deux cent (200) mots.					
	For every copy of rule or summons aforesaid, not exceeding two (200) hundred words.					

TARIF DE LA COUR SUPÉRIEURE ET DE LA COUR DE REVISION

Numéro.	Procédures.	Protonotaire.	Crieur.	Taxe. Montréal Ottawa.	Taxe. Québec.	Taxe. Autres districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	1ère, 2ième et 3ième classe	30				
	1st, 2nd and 3rd class.					
	4ième classe.—4th class.	20				
	Pour chaque cent mots additionnels de l'original ou copie d'ordonnance ou assignation	10				
	For every additional hundred (100) words of original or copy of rule or summons.					
18	Sur la production de toute liste d'exhibits contenant les exhibits dont mention a été faite à l'enquête.....	30				
	On the filing of every list of exhibits with exhibits therein referred to at enquete.					
19	Sur toute remise d'enquête par écrit.....	50				
	On adjourning enquete in writing.					
20	Sur motion pour amender bref, déclaration, plaidoyer ou autre procédure.					

TARIFF OF THE SUPERIOR COURT AND COURT OF REVIEW

Number.	Proceedings.	Prothonotary.	Crier.	Tax. Montreal Ottawa.	Tax. Quebec.	Tax. Other districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	On motion to amend writ, déclaration, plea or other proceeding.					
	1ère, 2ième et 3ième classe	2 00				
	1st, 2nd and 3rd class.					
	4ième classe.—4th class.	50				
21	Sur motion on requête, non mentionnée dans le présent tarif, présentée en Cour ou à un juge en chambre ou au protonotaire.					
	On motion or petition not elsewere mentioned in this tariff, presented to the court or to a judge in chambers or prothonotary.					
	1ère, 2ième et 3ième classe	1 00				
	1st, 2nd and 3rd class.					
	4ième classe.—4th class.	50				
22	Sur motion pour l'homologation de rapport d'arpenteur ou d'experts, praticien ou auditeur.					
	On motion to homologate					

TARIF DE LA COUR SUPÉRIEURE ET DE LA COUR DE REVISION

Numéro.	Procédures.	Protonotaire.	Crieur.	Taxe. Montréal Ottawa.	Taxe. Québec.	Taxe. Autres districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	report of surveyor or experts, practitioner or auditor.					
	1ère, 2ième et 3ième classe	2 00				
	1st, 2nd an l 3rd class.					
23	Sur tout jurat d'experts, reçu devant le juge ou le protonotaire.....	30				
	On every jurat of experts, received before judge or prothonotary.					
24	Sur réponse à ou contestation de toute requête ou motion ou autre procédure, non mentionnée ou pourvue dans le présent tarif.					
	On answer to or contestation of any petition or motion, or other proceeding not elsewere in this tariff provided for.					
	1ère, 2ième et 3ième classe	1 00				
	1st, 2nd and 3rd class.					
	4ème classe.—4th class.	50				

TARIFF OF THE SUPERIOR COURT AND COURT OF REVIEW

Number.	Proceedings.	Prothonotary.	Crier.	Tax. Montreal Ottawa.	Tax. Quebec.	Tax. Other districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
25	Sur la production de toute renonciation ou désistement.					
	On the filing of every retraxit or discontinuation.					
	1ère, 2ième et 3ième classe	1 00				
	1st, 2nd and 3rd class.					
	4ième classe.—4th class.	50				
26	Sur toute inscription pour audition de *novo* au mérite.					
	On every inscription for rehearing on merits.					
	1ère, 2ième et 3ième classe	1 00				
	1st, 2nd and 3rd class.					
	4ième classe.—4th class.	50				
27	Sur toute reprise d'instance par requête.					
	On every continuance of suit by petition.					
	1ère, 2ième et 3ième classe	1 50				
	1st, 2nd and 3rd class.					
	4ième classe.—4th class.	50				

TARIF DE LA COUR SUPÉRIEURE ET DE LA COUR DE REVISION

Numéro.	Procédures.	Protonotaire.	Crieur.	Taxe. Montréal Ottawa.	Taxe. Québec.	Taxe. Autres districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	Lorsque faite par demande en la forme usuelle, les honoraires et taxes seront les mêmes que sur les procédures analogues dans l'action originale.					
	When made by a demand in the usual form, the same fees and taxes shall be paid as on like proceedings in the original action.					
28	Pour prendre par écrit réponses sur faits et articles.					
	For taking down in writing answer on *faits et articles.*					
	1ère, 2ième et 3ième classe	1 00				
	1st, 2nd and 3rd class.					
	4ième classe.—4th class.	30				
29	Sur toute déposition dans les causes *ex parte* ou par défaut, ou dans toutes procédures non contestées, si le témoignage n'est pas pris par sténographie.....	50				
	On every deposition in *ex parte* or default cases, or					

TARIFF OF THE SUPERIOR COURT AND COURT OF REVIEW

Number.	Proceedings.	Tax. Prothonotary. $ c.	Crier. $ c.	Montreal Ottawa. $ c.	Quebec. $ c.	Other districts. $ c.
	in any uncontested proceeding, if not taken by stenography.					
	Sur toute déposition dans des actions contestées ou procédures, si le témoignage n'est pas pris par stenographie, par cent (100) mots.....	10				
	On every deposition in contested actions or proceedings, if not taken by stenography, per hundred (100) words.					
	Si le témoignage est pris par sténographie pour chaque cent (100) mots, lorsque les notes sont transcrites.....	16				
	If the evidence is taken by stenography for every hundred (100) words, when the notes are transcribed.					
	Et lorsqu'il n'y a pas de transcription.....	8				
	And when there is no transcription.					
	Et pour toute copie additionnelle.....	2½				

TARIF DE LA COUR SUPÉRIEURE ET DE LA COUR DE REVISION

Numéro.	Procédures.	Protonotaire.	Crieur.	Taxe. Montréal Ottawa.	Taxe. Québec.	Taxe. Autres districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	And for every additional copy of the notes.					
30	Pour toute commission rogatoire.					
	On every commission for examination of witnesses (commission rogatoire).					
	1ère classe.—1st class...	1 00	....	4 00	2 00	1 00
	2ième " 2nd " ..	1 00	....	3 00	1 50	80
	3ième " 3rd " ..	1 00	....	2 00	1 00	50
	4ième " 4rd " ..	60	....	1 50	80	40
31	Sur la production et le rapport d'une commission pour l'examen de témoins.....	1 00				
	On the filing and returning of a commission for the examination of witnesses.					
32	Sur l'exécution d'une commission pour l'examen des témoins d'une autre cour...	1 00				
	On the execution of a commission for the examination of witnesses from another court.					
33	Pour toute copie de jugement interlocutoire ou final n'ex-					

TARIFF OF THE SUPERIOR COURT AND COURT OF REVIEW

Number.	Proceedings.	Prothonotary.	Crier.	Tax. Montreal Ottawa.	Tax. Quebec.	Tax. Other districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	cédant pas deux cents (200) mots.					
	For every copy of interlocutory or final judgment not exceeding two hundred (200) words.					
	1ère classe.—1st class...	50	....	60	60	30
	2ième " 2nd " ..	50	....	40	40	20
	3ième " 3rd " ..	50	....	30	30	20
	4ième " 4th " ..	50	....	30	20	10
	Et pour chaque cent (100) mots additionnels	10				
	And for every additional hundred (100) words.					
34	Pour taxation de mémoires de frais.					
	For taxing bill of costs.					
	1ère classe.—1st class...	30	....	1 00	80	40
	2ième " 2nd " ..	30	....	60	50	30
	3ième " 3rd " ..	30	....	40	30	20
	4ième " 4th " ..	20	....	40	20	10
35	Pour tout bref d'exécution, possession, *venditioni exponas* ou saisie-arrêt après jugement.					

TARIF DE LA COUR SUPÉRIEURE ET DE LA COUR DE REVISION

Numéro.	Procédures.	Protonotaire.	Crieur.	Taxe. Montréal Ottawa.	Taxe. Québec.	Taxe. Autres districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	For every writ of exécution, possession, *venditioni exponas* or attachment after judgment.					
	1ère classe.— 1st class...	1 00	....	1 50	1 00	50
	2ième " 2nd " ..	1 00	....	1 00	80	40
	3ième " 3rd " ..	1 00	....	80	40	20
	4ième " 4th " ..	1 00	....	70	30	20
36	Sur le rapport de tout bref de saisie-arrêt après jugement.					
	On every return of writ of attachment after judgment.					
	1ère, 2ième et 3ième classe	1 00				
	1st, 2nd and 3rd class.					
	4ième classe.—4th class.	1 00				
37	Sur toute déclaration d'un tiers-saisi, qui déclare devoir.					
	On every declaration of a garnishee, declaring himself indebted.					
	1ère, 2ième et 3ième classe	50				
	1st, 2nd and 3rd class.					
	4ième classe.—4th class.	20				

TARIFF OF THE SUPERIOR COURT AND COURT OF REVIEW

Number.	Proceedings.	Prothonotary.		C .er.		Tax. Montreal Ottawa.		Tax. Quebec.		Tax. Other districts.	
		$	c.	$	c.	$	c.	$	c.	$	c.
38	Sur toute inscription pour jugement sur déclaration du tiers-saisi, non contestée.										
	On every inscription for judgment or garnishee's declaration, if not contested.										
	1ère classe.— 1st class...	2	50								
	2ième " 2nd " ..	2	50								
	3ième " 3rd " ..	2	50								
	4ième " 4th " ..		50								
39	Si la déclaration du tiers-saisie est contestée les honoraires et taxes seront les mêmes que dans toutes actions ou poursuites pour un montant égal à celui réclamé être dû par la partie contestante; si ce montant est moindre de cent piastres lès honoraires et taxes seront ceux d'une action de 1ère classe, non-appelable, de la cour de circuit.										
	If a garnishees declaration be contested the fees and taxes shall be the same as in actions or suits for an amount equal to that										

TARIF DE LA COUR SUPÉRIEURE ET DE LA COUR DE REVISION

Numéro.	Procédures.	Protonotaire.	Crieur.	Taxe. Montreal Ottawa.	Taxe. Québec.	Taxe. Autres districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	claimed by the contesting party to be due; and if this amount be less than one hundred dollars ($100.00) the fees and taxes shall be the same as in a first class non appealable action in the circuit court.					
40	Pour la préparation du tableau des jurés y compris le rôle.	2 00				
	For preparing jury list including panel.					
41	Pour tout bref de *venire facias*, y compris l'assistance au procès par jury.					
	For every *venire facias*, including attendance at jury trial.					
	1ère classe.—1st class...	4 00	1 40	3 00	2 00	1 00
	2ième " 2nd " ..	4 00	1 40	2 00	1 50	80
42	Pour tout ordre pour l'examen d'un témoin ou de témoins à tout endroit hors de la cité de Montréal.					
	On every order for the examination of a witness or witnesses in any place outside of the city of Montreal.					

TARIFF OF THE SUPERIOR COURT AND COURT OF REVIEW

Number.	Proceedings.	Prothonotary.	Crier.	Tax. Montreal Ottawa.	Tax. Quebec.	Tax. Other districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	1ère classe.—1st class..	....	....	1 00		
	2ième " 2nd " ..	....	....	80		
	3ième " 3rd " ..	....	....	50		
	4ième " 4rd " ..	....	....	40		
43	Pour toute motion, avec ou sans ordre, pour contrainte par corps et procédures sur icelle.					
	On every motion, with or without order, for attachment (coercive imprisonment) and proceedings thereupon.					
	1ère, 2ième et 3ième classe	2 00				
	1st, 2nd and 3rd class.					
	4ième classe.—4th class.	50				
44	Sur toute opposition afin de conserver ou réclamation pour paiement.					
	On every opposition or claim for payment.					
	1ère classe.—1st class..	1 50	....	1 00	1 00	50

TARIF DE LA COUR SUPÉRIEURE ET DE LA COUR DE REVISION

Numéro.	Procédures.	Protonotaire.	Crieur.	Taxe. Montréal Ottawa.	Taxe. Québec.	Taxe. Autres districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	2ième classe—2nd class..	1 00	....	60	60	30
	3ième " 3rd " ..	1 00	....	40	40	20
	4ième " 4th " ..	1 00	....	30	30	20
45	Sur toute opposition afin de conserver ou réclamation pour paiement, contestée, les mêmes honoraires et taxes seront exigibles que ceux payables sur des actions pour le montant réclamé, excepté lorsque le montant réclamé est moindre de *soixante piastres* ($60.00) les honoraires et taxes seront les mêmes que dans des actions à la cour de circuit au-dessus de *soixante piastres* ($60.00) et en dessous de cent piastres ($100.00).					
	On every opposition or claim for payment, contested, the same fees and taxes shall be payable as in actions for the amount claimed, except that when this amount is less than sixty dollars ($60.00), the fees and taxes shall be the same as in actions in the Circuit Court above sixty dollars ($60.00),					

TARIFF OF THE SUPERIOR COURT AND COURT OF REVIEW

Number.	Proceedings.	Prothonotary.	Crier.	Tax. Montreal Ottawa.	Tax. Quebec.	Tax. Other districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	and under one hundred dollars ($100.00).					
46	Pour la rédaction d'un rapport de distribution.					
	For drawing up report of distribution.					
	1ère, 2ième et 3ième classe	4 50				
	1st, 2nd and 3rd class.					
	4e classe, lorsque les créanciers ne dépassent pas quatre.....	2 00				
	4th class, when creditors do not exceed four (4.)					
	Et lorsqu'ils dépassent quatre.	4 00				
	And when they exceed four (4.)					
47	Sur toute opposition, créance ou réclamation colloquée dans un rapport de distribution ou dans toute motion pour la distribution d'argents.....	2 00				
	On every opposition or claim collocated in any report of distribution or in any motion to distribute moneys.					

TARIF DE LA COUR SUPÉRIEURE ET DE LA COUR DE REVISION

Numéro.	Procédures.	Protonotaire.	Crieur.	Taxe. Montréal Ottawa.	Taxe. Quebec.	Taxe. Autres districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
48	Sur toutes procédures sur un rapport de distribution, non contesté.....	2 00				
	On proceedings upon any report distribution, not contested.					
49	Sur l'inscription de la contestation d'un rapport de distribution sur le rôle de droit.					
	On inscription of a contestation of a report of distribution on the Rôle de Droit.					
	1ère, 2ième et 3ième classe	2 50				
	1st, 2nd and 3rd class.					
	4ième classe.—4th class.	1 00				
50	Sur la rédaction d'un jugement de distribution.....	8 00				
	For drawing up judgment of distribution.					
51	Sur tout jugement de distribution ou ordre pour le paiement d'argent prélevé ou pour la distribution d'argent sujet à l'ordre de la					

TARIFF OF THE SUPERIOR COURT AND COURT OF REVIEW

Number.	Proceedings.	Prothonotary.	Crier.	Tax. Montreal Ottawa.	Tax. Quebec.	Tax. Other districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	cour, une taxe sera retenue par l'officier ou la personne qui recevra l'ordre de payer le dit argent, sur la somme accordée à chacune des parties, de.....	....	....	1%		
	On judgment of distribution or order for the payment of money levied or for the distribution of money subject to the order of the court, a tax shall be retained by the officer or person who shall be ordered to pay out the money, from the amount granted each party, of.					
52	Sur la production [illegible] opposition à fin d'annuler, à fin de distraire ou à fin de charge.					
	On the filing of every opposition to annul, to withdraw or to secure charges.					
	1ère classe.—1st class...	1 50	....	2 00	1 00	50
	2ième " 2nd " ..	1 00	....	1 50	60	30
	3ième " 3rd " ..	1 00	....	1 00	40	20
	4ième " 4th " ..	1 00	....	80	30	20
53	Sur toute inscription pour					

TARIF DE LA COUR SUPÉRIEURE ET DE LA COUR DE REVISION

Numéro.	Procédures.	Protonotaire.	Crieur.	Taxe. Montréal Ottawa.	Taxe. Québec.	Taxe. Autres districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	maintenir ou débouter l'opposition.					
	On every inscription to maintain or dismiss opposition.					
	1ère classe. — 1st class...	2 00	....	1 50	1 00	50
	2ième " 2nd " ..	2 00	....	1 00	80	40
	3ième " 3rd " ..	2 00	....	80	50	30
	4ième " 4th " ..	50	....	50	40	20
54	Si les oppositions, à fin d'annuler, à fin de distraire ou à fin de charge ont rapport à des immeubles, les honoraires et taxes seront les mêmes, dans le cas de contestation, que pour l'action originaire; et si elles ont rapport aux meubles les honoraires et taxes seront les mêmes que dans des actions pour un montant égal à la valeur des meubles en dispute, excepté lorsque la valeur est en dessous de *soixante piastres*, alors ils seront les mêmes que dans des actions à la cour de circuit pour un montant au-dessus de $60.00 et en-dessous de $100.00.					

TARIFF OF THE SUPERIOR COURT AND COURT OF REVIEW

Number.	Proceedings.	Prothonotary.	Crier.	Tax. Montreal Ottawa.	Tax. Quebec.	Tax. Other districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	If oppositions to annul, to withdraw or to secure charges relate to immoveables, the same fees and taxes shall, if opposition be contested, be paid as in original action; and if they relate to moveables, the same fees and taxes as in actions for an amount equal to the value of the moveables in dispute, except that, when the value is below sixty dollars ($60.00), they shall be the same as in actions of the Circuit Court for an amount above sixty dollars ($60.00) and under one hundred dollars ($100.00).					
55	Sur la production de toute acte afin d'obtenir une ratification de titre, y compris l'avis dans les deux langues, pour publication dans la *Gazette Officielle*	4 00	....	4 00	4 00	4 00
	On filing deed for ratification of title, including notice in both languages for publication in the *Official Gazette.*					
56	Pour toute copie de tel avis					

TARIF DE LA COUR SUPÉRIEURE ET DE LA COUR DE REVISION

Numéro.	Procédures.	Protonotaire.	Crieur.	Taxe. Montréal Ottawa.	Taxe. Québec.	Taxe. Autres districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	[illegible] excédant pas deux cents [illegible] mots.....	50				
	[illegible] of such notice [illegible] two hundred (2[illegible]					
	Et pour chaque cent (100) mots additionnels.....	10				
	And for every additional hundred words.					
57	Pour toute opposition à un jugement en ratification de titre.					
	For every opposition to a judgment of ratification of title.					
	Pour une somme ou une valeur excédant $1000.00.....	3 00	....	3 00	2 00	1 00
	For a sum or value exceeding $1000.00.					
	Pour une somme ou une valeur excédant $400.00 mais non au-dessus de $1000.00.....	2 00	....	1 50	1 50	80
	For a sum or value exceeding $400.00 but not above $1000.00.					

TARIFF OF THE SUPERIOR COURT AND COURT OF REVIEW

Number.	Proceedings.	Prothonotary.	Crier.	Tax. Montreal Ottawa.	Tax. Quebec.	Tax. Other districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	Pour une somme ou une valeur de $400.00 ou moins.....	1 50	....	1 00	1 00	50
	For a sum or value of $400.00 or less.					
	Et s'il y a contestation les mêmes honoraires et taxes que dans des actions pour le même montant.					
	And if contested the same fees and taxes as in suits or actions for the same amount.					
58	Pour toute copie de jugement en ratification de titre contenant pas plus de huit cents (800) mots.....	1 00	....	1 00	1 00	50
	For every copy of judgment of ratification of title not exceeding 800 words.					
	Et pour chaque cent (100) mots additionnels..... ..	10				
	And for every additional 100 words.					
59	Sur toutes procédures dans une poursuite en licitation d'une propriété immobilière	9 40	4 00			

TARIF DE LA COUR SUPÉRIEURE ET DE LA COUR DE REVISION

Numéro.	Procédures.	Protonotaire.	Crieur.	Taxe. Montréal Ottawa.	Taxe. Québec.	Taxe. Autres districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	On all proceedings in a suit in l citation of an immoveable property.					
	Et sur toute propriété immobilière additionnelle.....	3 00				
	And for every additional immoveable property.					
	Sur tout jugement ordonnant la vente d'une propriété immobilière, lorsque la valeur n'excède pas cinq cents ($500.00) piastres.....	....	....	2 50	2 50	2 50
	On every judgment ordering the sale of an immoveable, when the value of the immoveable does not exceed $500.00.					
	Lorsque la valeur excède $500.00 mais n'excède pas $1,000.00.....	....	....	5 00	5 00	5 00
	When the value exceeds $500 00 but does not exceed $1,000 00.					
	Lorsque la valeur excède $1,000.00 mais n'excède pas $2,000.00...	....	....	7 00	7 00	7 00

TARIFF OF THE SUPERIOR COURT AND COURT OF REVIEW

Number.	Proceedings.	Prothonotary.	Crier.	Tax. Montreal Ottawa.	Tax. Quebec.	Tax. Other districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	When the value exceeds $1,000.00 but does not exceed $2,000.00.					
	Lorsque la valeur excède $2,000.00.....	....	....	10 00	10 00	10 00
	When the value exceeds $2,000.00.					
60	Sur toute reconnaissance, cautionnement ou garantie.					
	For every recognisance, bail bond or security.					
	1ère classe.—1st class...	1 00	....	1 50		
	2ième " 2nd " ..	1 00	....	1 00		
	3ième " 3rd " ..	1 00	....	60		
	4ième " 4th " .	40	....			
61	Pour tout cautionnement pour frais; ou lorsque le cautionnement est fourni par un dépôt en argent ou par police de garantie.					
	For every recognisance, given as security for costs; or when security for costs is given by a deposit of money or by a guarantee policy.					
	1ère classe.—1st class...	1 00	....	3 00		

TARIF DE LA COUR SUPÉRIEURE ET DE LA COUR DE REVISION.

Numéro.	Procédures.	Protonotaire.	Crieur.	Taxe. Montréal Ottawa.	Taxe. Québec.	Taxe. Autres districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	2ième classe.—2nd class..	1 00	....	2 00		
	3ième " 3rd " ..	1 00	....	1 50		
	4ième " 4th " .	70	....	80		
62	Pour tout cautionnement en appel.					
	For every bail bond in appeal.					
	1ère, 2ième et 3ième classe	1 00	....	2 00	2 00	1 00
	1st, 2nd and 3rd class.					
	4ième classe.—4th class.	70				
63	Pour copie du cautionnement en appel.....	50				
	For every copy of bail bond in appeal.					
64	Pour justification de solvabilité.					
	For justification of solvency.					
	Banc du Roi (en appel).					
	Kings Bench (Appeal side).					
	1ère, 2ième et 3ième classe	....	....	12 00	12 00	12 00
	1st, 2nd and 3rd class.					
	4ième classe.—4th class.	....	....	1 00	1 00	1 00

TARIFF OF THE SUPERIOR COURT AND COURT OF REVIEW

Number.	Proceedings.	Prothonotary.	Crier.	Tax. Montreal Ottawa.	Tax. Quebec.	Tax. Other districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
65	Pour tout cautionnement juratoire et copie.					
	For every sworn bail bond and copy.					
	1ère classe.—1st class..	2 00	....	1 50		
	2ième " 2nd " ..	2 00	....	1 00		
	3ième " 3rd " ..	2 00	....	60		
	4ième " 4rd " ..	2 00	....			
66	Pour copie de tout document n'excédant pas deux cents (200) mots.					
	For every copy of document not exceeding 200 words.					
	1ère, 2ième et 3ième classe	40				
	1st, 2nd and 3rd class.					
	4ième classe.—4th class.	30				
	Pour chaque cent (100) mots additionnels.....	10				
	For every additional 100 words.					
67	Pour toute motion pour revente à la folle enchère.					
	On every motion for resale upon a false bidder.					

TA[illegible] LA COUR SUPÉRIEURE ET DE LA COUR DE REVISION

Numéro.	Procédures.	Protonotaire.	Crieur.	Taxe. Montréal Ottawa.	Taxe. Québec.	Taxe. Autres districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	1ère classe.—1st class..	2 00				
	2ième " 2nd " ..	2 00				
	3ième " 3rd " ..	2 00				
	4ième " 4th " ..	50				
68	Sur toute motion de la part d'un acquéreur pour permission de retenir entre ses mains le prix d'achat ou une partie d'icelui et sur toutes les procédures qui s'y rattachent.					
	On every motion on behalf of a purchaser for leave to retain in his hands the purchase price or a portion thereof and on all proceedings thereupon.					
	1ère classe.—1st class...	2 00				
	2ième " 2nd " .	2 00				
	3ième " 3rd " ..	2 00				
	4ième " 4th " ..	50				
69	Pour la rédaction d'un délaissement en justice.....	1 00				
	For drawing up a judicial surrender.					
70	Sur la nomination d'un curateur au délaissement.					

TARIFF OF THE SUPERIOR COURT AND COURT OF REVIEW

Number.	Proceedings.	Prothonotary.	Crier.	Tax. Montreal Ottawa.	Tax. Quebec.	Tax. Other districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	On the appointment of a curator to the surrender.					
	1ère, 2ième et 3ième classe	2 00				
	1st, 2nd and 3rd class.					
	4ième classe.—4th class.	1 00				
71	Pour la préparation et la transmission d'un dossier à la cour de revision lorsque le jugement a été rendu ailleurs qu'à Montréal ou Québec.....	3 00				
	For preparing record and transmitting it to the Court of Review when judgment has been rendered elsewhere than in Montreal or Quebec.					
72	Pour la préparation et la transmission d'un dossier à la Cour du Banc du Roi (en appel) exclusivement de la transcription de la procédure.					
	For preparing record and transmitting it to the Court of Kings Bench (appeal side) exclusive of the transcription of proceedings.					

TARIF DE LA COUR SUPÉRIEURE ET DE LA COUR DE REVISION

Numéro.	Procédures.	Protonotaire.	Crieur.	Taxe. Montreal Ottawa.	Taxe. Québec.	Taxe. Autres districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	1ère, 2ième et 3ième classe	4 50				
	1st, 2nd and 3rd class.					
	4ième classe.—4th class.	2 00				
	Pour la transcription de la procédure par cent (100) mots.....	10				
	For transcribing proceedings per 100 words.					
73	Pour toute inscription en appel à la Cour du Banc du Roi (en appel).					
	On every inscription in appeal to the Court of Kings Bench (Appeal side).					
	1ère, 2ième et 3ième classe	....	....	12 00	12 00	12 00
	1st, 2nd and 3rd class.					
	4ième classe.—4th class.	....	....	1 00	1 00	1 00
74	Sur l'entrée d'un appel à la Cour Supérieure.....	....	....	2 00	2 00	1 00
	On entry of an appeal to the Superior Court.					
75	Sur l'entrée de toute cause évoquée à la Cour Supérieure.....	1 50	....	1 50		

TARIFF OF THE SUPERIOR COURT AND COURT OF REVIEW

Number.	Proceedings.	Prothonotary.	Crier.	Tax. Montreal Ottawa.	Tax. Quebec.	Tax. Other districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	On the entry of every suit evoked to the Superior Court.					
76	Sur contestation de l'évocation verbalement ou par écrit.....	1 50				
	On contesting the evocation verbally or in writing.					
77	Sur la production d'un factum ou cause pour décision quant à la question de droit sur des faits admis.....	2 00				
	On the filing of a factum or case for decision as to the question of law on facts agreed upon.					
	Sur l'inscription de la cause pour audition en droit.					
	On the inscription of the case for hearing in law.					
	1ère classe.—1st class...	2 00	....	2 00	1 50	80
	2ième " 2nd " .	1 50	....	1 50	1 00	50
	3ième " 3rd " ..	1 00	....	1 00	80	40
	4ième " 4th " ..	1 00	....	80	50	30
78	Sur la production d'un compte et pièces justificatives en					

TARIF DE LA COUR SUPÉRIEURE ET DE LA COUR DE REVISION

Numéro.	Procédures.	Protonotaire.	Crieur.	Taxe. Montréal Ottawa.	Taxe. Québec.	Taxe. Autres districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	vertu d'un jugement ordonnant telle production.....	2 00				
	On the filing of an account and vouchers under judgment ordering an account.					
78 *a*	Aucune taxe ne sera payable sur un "alias" ou "pluries" bref de quelque nature que ce soit — Voir amendement.					
	No taxe shall be payable on any "alias" or "pluries" writ whatsoever?					
	PRODÉDURES NON CONTENTIEUSES. NON CONTENTIOUS PROCEEDING.					
79	Sur la vérification (probate) d'un testament.....	4 00	....	4 00	2 00	2 00
	On the probate of a will.					
	Sur requête pour vérification.	1 00				
	On petition for probate.					
	Sur chaque déposition.....	50				
	On each deposition.					
	Pour l'enregistrement du tes-					

TARIFF OF THE SUPERIOR COURT AND COURT OF REVIEW

Number.	Proceedings.	Prothonotary.	Crier.	Tax.		
				Montreal Ottawa.	Quebec.	Other districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	tament, par cent (100) mots.....	10				
	For registering the will per 100 words.					
	Sur l'enregistrement du testament.....	....	....	1 00	50	50
	On registration of will.					
	Pour certifier et délivrer une copie officielle d'un testament ou codicile et de la vérification d'iceux.....	....	....	50	40	40
	For certifying and delivering an official copy of the will or codicil and of the probate thereof.					
80	Sur la requête afin de déposer copie d'un testament exécuté ailleurs que dans la province de Québec, pour la rédaction de l'ordonnance..	1 00				
	On petition to deposit copy of a will executed elsewhere than in the prov nce of Quebec, for drawing up order.					
	Pour l'enregistrement de telle copie.....	4 00	....	1 00	50	50

TARIF DE LA COUR SUPÉRIEURE ET DE LA COUR DE REVISION

Numéro.	Procédures.	Protonotaire.	Crieur.	Taxe. Montréal Ottawa.	Taxe. Québec.	Taxe. Autres districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	For recording such copy.					
	Pour le certificat de dépot de telle copie.....	50				
	For the certificate of the deposit of such copy					
	Pour requête afin de déposer.	1 00				
	For petition to deposit.					
	Pour toute copie de toute telle copie, premiers deux cent (200) mots.....	40				
	For every copy of such copy, first 200 words.					
	Et pour chaque (100) mots additionnels.....	10				
	And every subsequent 100 words.					
	Pour certifier et délivrer une copie officielle de tel testament.....	....	....	50	40	40
	On the certifying and delivering of an official copy of such will.					
81	Pour tout avis de conseil de famille, y compris l'ordre de					

TARIFF OF THE SUPERIOR COURT AND COURT OF REVIEW

Number.	Proceedings.	Prothonotary.	Crier.	Tax. Montreal Ottawa.	Tax. Quebec.	Tax. Other districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	convocation etcopie de l'acte	1 50				
	For every advice of family council, including the order to call meeting and copy of the act.					
	Sur requête.....	1 00				
	Petition.					
	Sur l'ordre de convocation d'un conseil de famille.....	....	....	1 00	50	50
	Order convening family council.					
	Sur chaque déposition.....	50				
	For each deposition.					
	Pour certifier et délivrer une copie officielle de l'acte quand il s'agit d'une tutelle ou curatelle.....	....	....	50	40	40.
	For the certifying and delivering of an official copy of the act when it relates to tutorship or curatorship.					
82	Pour l'homologation de tout avis de conseil de famille reçu hors de cour par un sub-					

TARIF DE LA COUR SUPÉRIEURE ET DE LA COUR DE REVISION

Numéro.	Procédures.	Protonotaire.	Crieur.	Taxe. Montréal Ottawa.	Taxe. Québec.	Taxe. Autres districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	délégué ou notaire (l'examen des papiers compris) concernant la nomination d'un tuteur, ou d'un curateur à des absents, et la copie de l'avis de conseil de famille et de l'homologation.....	1 20				
	For homologation of advice of family council held out of court by a sub delegate or notary (including examination of papers), respecting the appointment of a tutor or curator to absentees, and copy of the advice of family council and of the homologation.					
	Sur requête pour l'homologation.....	1 00				
	Petition for homologation.					
	Pour certifier et délivrer une copie officielle de l'acte....	....	....	50	40	40
	On the certifying and delivering of an official copy of the act.					
83	Pour tout avis de conseil de famille ayant rapport au choix d'un curateur à une					

TARIFF OF THE SUPERIOR COURT AND COURT OF REVIEW

Number.	Proceedings.	Prothonotary.	Crier.	Tax. Montreal Ottawa.	Tax. Quebec.	Tax. Other districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	substitution ou à une succession vacante, reçu devant le juge, le protonotaire, un sub-délégué ou un notaire, y compris l'examen des papiers et copie de l'avis...	3 00				
	For every act of advice of a family council respecting the election of a curator to a substitution or a vacant succession, held by the judge, prothonotary, a sub delegate or notary, including examination of papers and copy of advice.					
	Requête.....	1 00				
	Petition.					
	Sur chaque déposition.....	50				
	On each deposition.					
	Sur l'ordre de convocation d'un conseil de famille....	....	....	1 00	50	50
	On order convening family council.					
	Pour certifier et délivrer une copie officielle de l'acte de curatelle.....	....	....	50	40	40

TARIF DE LA COUR SUPÉRIEURE ET DE LA COUR DE REVISION

Numéro.	Procédures.	Protonotaire.	Crieur.	Taxe. Montréal Ottawa.	Taxe. Québec.	Taxe. Autres districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	On the certifying and delivering of an official copy of the act of curatorship.					
84	Pour tout avis de conseil de famille reçu soit devant le juge, le protonotaire, un sub-délégué ou un notaire aux fins d'autoriser un tuteur ou un curateur d'exécuter un acte special, y compris l'examen des papiers et la copie de tel avis.	3 00				
	For every act of advice of a family council, held either before the judge, prothonotary, a sub delegate or notary, for the purpose of authorizing a tutor or curator to perform a special act, including the examination of papers and copy of such advice.					
	Requête.....	1 00				
	Petition.					
	Sur chaque déposition.....	50				
	On each deposition.					
	Sur l'ordre de convocation					

TARIFF OF THE SUPERIOR COURT AND COURT OF REVIEW

Number.	Proceedings.	Prothonotary.	Crier.	Tax. Montreal Ottawa.	Tax. Quebec.	Tax. Other districts.
		$ c.	$ c	$ c.	$ c.	$ c.
	d'un conseil de famille....	....	....	1 00	50	50
	On order convening family council.					
85	Sur toute autorisation sur avis de conseil de famille reçu devant le juge, le protonotaire, un sub-délégué ou un notaire, ou pour tout ordre sans tel avis, à vendre des immeubles appartenant à des mineurs, à des absents, ou à une succession vacante, etc., ou des actions de banques, ou de chemins de fer, etc., (la copie de l'avis du conseil de famille comprise).					
	For every authorization upon advice of family council held before the judge, prothonotary, a sub delegate or notary, or for every order without such advice to sell immoveables belonging to minors, to absentees, or to a vacant succession, etc., or to sell bank stock, railway stock, etc., (copy of advice of family council included).					
	Lorsque la valeur de tel im-					

TARIF DE LA COUR SUPÉRIEURE ET DE LA COUR DE REVISION

Numéro.	Procédures.	Protonotaire.	Crieur.	Taxe. Montréal Ottawa.	Taxe. Québec.	Taxe. Autres districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	meuble, action de banque, etc., n'excède pas $500.00 suivant la valeur établie par des arbitres.....	2 00	....	2 50	2 50	2 50
	When the value of such immoveable, bank stock, etc., does not exceed $500.00 according to the value established by arbitrators.					
	Lorsqu'elle excède $500.00 mais n'excède pas $1000.00.	3 00	....	5 00	5 00	5 00
	When it exceeds $500.00 but does dot exceed $1000.00.					
	Lorsqu'elle excède $1000.00 mais n'excède pas $2,000.00	4 00	....	7 00	7 00	7 00
	When it exceeds $1000.00 but does not exceed $2,000.00.					
	Lorsqu'elle excède $2,000.00..	5 00	....	10 00	10 00	10 00
	When it exceeds $2,000.00.					
	Sur requête pour autorisation.	1 00				
	On petition for authorization.					
	Pour l'examen des papiers...	1 00				
	On examination of papers					
	Sur chaque déposition.....	50				

TARIFF OF THE SUPERIOR COURT AND COURT OF REVIEW

Number.	Proceedings.	Prothonotary.	Crier.	Tax.		
				Montreal Ottawa.	Quebec.	Other districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	On ach deposition.					
	Sur l'ordre de convocation d'un conseil de famille....	....	....	1 00	50	50
	On order convening family council.					
	Lorsqu'il y a deux ou plusieurs immeubles ou lots ou actions inclus dans la même autorisation, l'honoraire et la taxe payables seront déterminés suivant la somme totale de la valeur d'iceux; et lorsque les immeubles ou actions appartiennent par indivis à des mineurs et à des majeurs, l'honoraire et la taxe payables sont déterminés suivant la somme totale des parts des mineurs seulement.					
	When there are two or more immoveables or lots or shares included in the same authorization the fee and tax payable are determined according to the sum total of the value thereof; and when the immoveables or shares belong par indivis to minors and persons of age the fee and tax payable					

TARIF DE LA COUR SUPÉRIEURE ET DE LA COUR DE REVISION

Numéro.	Procédures.	Protonotaire.	Crieur.	Taxe. Montréal Ottawa.	Taxe. Québec.	Taxe. Autres districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	are determined according to the sum total of the shares of the minors only.					
	La taxe sur la vente mentionnée dans ce paragraphe, (qu'elle soit faite sur l'avis d'un conseil de famille ou sans cet avis sur l'ordre d'un juge) est payable lorsque cette vente est en licitation forcé ou volontaire, c'est-à-dire, — lorsque l'immeuble ou les actions, etc., à être vendus appartiennent à des propriétaires par indivis, et que l'objet de la vente est de les mettre chacun en état de jouir séparément de leur part du produit.					
	The tax on the sale referred to in this paragraph is only payable when the sale (whether to be affected upon advice of family council, or without it, upon an order of a judge) is one forced or voluntary in licitation, that is to say,—when the immoveable, stock, etc, to be sold belong to proprietors par indivis, and the					

TARIFF OF THE SUPERIOR COURT AND COURT OF REVIEW

Number.	Proceedings.	Prothonotary.	Crier.	Tax. Montreal Ottawa.	Tax. Quebec.	Tax. Other districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	object of the sale is to enabled each of them to enjoy is share of the proceeds separately.					
86	Sur toute requête d'un tuteur hors de cour demandant la permission de vendre des biens des mineurs, pour la rédaction de l'ordonnance et de l'homologation avec copie.	1 50				
	On every petition of a tutor out of court for leave to sell minors property, for drawing up order and homologation with copy.					
	Sur chaque déposition.....	50				
	On each deposition.					
87	Sur tout avis de conseil de famille (y compris la copie et l'examen des papiers) pour partage d'immeubles ou sur la nomination d'un tuteur *ab hoc* reçu devant le juge, le protonotaire, un sub-délégué ou un notaire..	3 00				
	On every advice of family council (including copy and					
5	examination of papers) for					

TARIF DE LA COUR SUPÉRIEURE ET DE LA COUR DE REVISION

Numéro.	Procédures.	Protonotaire.	Crieur.	Taxe. Montréal Ottawa.	Taxe. Québec.	Taxe. Autres districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	division of immoveables or upon the appointment of a tutor *ab hoc*, held before the judge, prothonotary, a sub delegate or notary.					
	Sur la requête.....	1 00				
	Petition.					
	Sur chaque déposition.....	50				
	On each deposition.					
	Sur l'ordre de convocation d'un conseil de famille....	....	....	1 00	50	50
	On order convening family council.					
	Pour certifier et délivrer une copie officielle de l'acte de tutelle *ad hoc*.....	....	....	50	40	40
	On certifying and delivering of an official copy of act of totorship *ad hoc*.					
88	Sur toute autorisation à une femme mariée de faire un acte spécial, y compris la copie.....	2 00				
	For every authorization to a married woman to do some					

TARIFF OF THE SUPERIOR COURT AND COURT OF REVIEW

Number.	Proceedings.	Prothonotary.	Crier.	Tax. Montreal Ottawa.	Tax. Quebec.	Tax. Other districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	special act, including copy.					
	Sur requête pour l'autorisation.....	1 00				
	On petition for authorization.					
89	Sur tout ordre afin d'obliger un notaire à donner copie d'un acte, y compris copie de la requête et de l'ordre..	2 00				
	On every order to oblige a notary to give a copy of a deed, including copy of the petition and order.					
	Sur requête pour l'ordre.....	1 00				
	On petition for order.					
90	Pour l'émancipation d'un mineur sur avis de conseil de famille devant le juge, le protonotaire, un sub-délégué ou un notaire, copie comprise.....	2 00				
	For emancipation of a minor upon advice of a family council before the judge, prothonotary, a sub-delegate or notary, including copy.					

TARIF DE LA COUR SUPÉRIEURE ET DE LA COUR DE REVISION

Numéro.	Procédures.	Protonotaire.	Crieur.	Taxe. Montreal Ottawa.	Taxe. Québec.	Taxe. Autres districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	Sur requête pour l'émancipation	1 00				
	On petition for emancipation.					
	Sur chaque déposition	50				
	On each deposition.					
	Sur l'ordre de convocation d'un conseil de famille	....	....	1 00	50	50
	On order convening family council.					
	Pour certifier et délivrer une copie officielle de l'acte de curatelle	....	....	50	40	40
	On the certifying and delivering of an official copy of the act of curatorship.					
91	Pour procédures sur interdiction forcée, soit devant le juge, le prothonotaire, un sub-délégué ou un notaire, copie du jugement en interdiction comprise	3 00				
	For proceedings upon compulsory interdiction either before the judge, prothonotary, a sub delegate or					

TARIFF OF THE SUPERIOR COURT AND COURT OF REVIEW

Number.	Proceedings.	Prothonotary.	Crier.	Tax. Montreal Ottawa.	Tax. Quebec.	Tax. Other districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	notary, including copy of judgment of interdiction.					
	Sur la requête.....	1 00				
	On petition					
	Sur chaque déposition... ...	50				
	On each deposition.					
	Sur l'ordre de convocation d'un conseil de famille....	....	....	1 00	50	50
	On order convening family council.					
	Pour certifier et délivrer une copie officielle de l'acte de curatelle.....	....	....	50	40	40
	On the certifying and delivering of an official copy of the act of curatorship.					
	Pour tout acte ministériel hors du greffe (les dépenses de voyage non comprises) pour chaque vacation.....	1 50				
	For ministerial act outside of the office (not including travelling expenses) for each attendance.					

TARIF DE LA COUR SUPÉRIEURE ET DE LA COUR DE REVISION

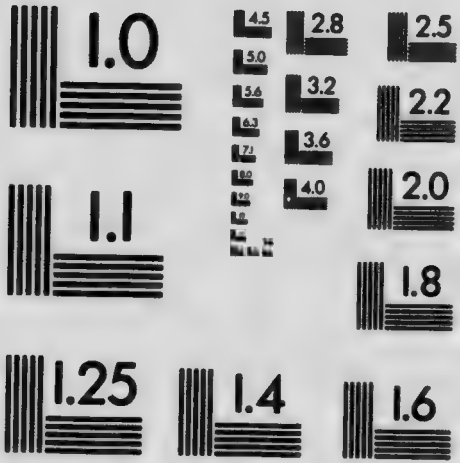
Numéro.	Procédures.	Protonotaire.	Crieur.	Taxe. Montréal Ottawa.	Taxe. Québec.	Taxe. Autres districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
92	Pour procédures sur mainlevée d'interdiction forcée y compris la copie du jugement..	2 00				
	For proceedings upon removal compulsory interdiction, including copy of judgment.					
	Sur la requête.....	1 00				
	On petition.					
	Sur chaque déposition.....	50				
	On each deposition.					
	Sur l'ordre de convocation d'un conseil de famille....	....	....	1 00	50	50
	On order convening family council.					
	Pour tout acte ministériel hors du greffe (les dépenses de voyage non comprises) pour chaque vacation	1 50				
	For ministerial act outside of the office (not including travelling expenses) for each attendance.					
93	Pour procédures sur interdiction volontaire, y compris la copie du jugement.....	2 00				

TARIFF OF THE SUPERIOR COURT AND COURT OF REVIEW

Number.	Proceedings.	Prothonotary.	Crier.	Tax. Montreal Ottawa.	Tax. Quebec.	Tax. Other districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	For proceeding upon volontary interdiction including copy of judgment.					
	Sur la requête.....	1 00				
	On petition.					
	Sur chaque déposition.....	50				
	On each deposition.					
	Sur l'ordre de convocation d'un conseil de famille....	....	....	1 00	50	50
	On order convening family council.					
	Pour tout acte ministériel hors du greffe (les dépenses de voyage non comprises) pour chaque vacation.....	1 50				
	For ministerial act outside of the office (not including travelling expenses) for each attendance.					
94	Pour procédures sur mainlevé d'interdiction volontaire, y compris la copie du jugement.....	1 50				
	For proceedings upon removal of volontary interdiction,					

MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART

(ANSI and ISO TEST CHART No. 2)



APPLIED IMAGE Inc

1653 East Main Street
Rochester, New York 14609 USA
(716) 482 - 0300 - Phone
(716) 288 - 5989 - Fax

TARIF DE LA COUR SUPÉRIEURE ET DE LA COUR DE REVISION

Numéro.	Procédures.	Protonotaire.	Crieur.	Taxe. Montréal Ottawa.	Taxe. Québec.	Taxe. Autres districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	including copy of judgment					
	Sur la requête.....	1 00				
	On petition.					
	Sur chaque déposition.....	50				
	On each deposition.					
	Sur l'ordre de convocation d'un conseil de famille	....	....	1 00	50	50
	On order convening family council.					
	Pour tout acte ministériel hors du greffe (les dépenses de voyage non comprises) pour chaque vacation.....	1 50				
	For ministeriel act outside of the office (not including travelling expenses) for each attendance.					
95	Sur toute contestation d'une requête soit pour tutelle ou curatelle, etc.....	6 00				
	On every contestation of a petition for tutorship or curatorship, etc.					
96	Pour tout acte ministériel hors					

TARIFF OF THE SUPERIOR COURT AND COURT OF REVIEW

Number.	Proceedings.	Prothonotary.	Crier.	Tax. Montreal Otta	Tax. Quebec.	Tax. Other districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	du greffe, (les dépenses de voyage non comprises) pour chaque vacation.....	1 50				
	For every ministerial act outside of the office (not including travelling expenses) for each attendance.					
97	Sur requête pour l'apposition ou la levée des scellés.....	1 00				
	On petition for affixing or removing seals.					
	Pour chaque vacation pour l'apposition ou la levée des scellés.....	1 50				
	For each attendance on affixing or removing seals.					
	Sur l'apposition ou la levée des scellés.....	....	....	1 00		
	On the affixing or removing seals.					
98	Pour clôture d'inventaire....	1 00	....	50	40	40
	For closing an inventory.					
99	Pour lettres de bénefice d'inventaire, le cantionnement et la copie des lettres.....	2 50				

TARIF DE LA COUR SUPÉRIEURE ET DE LA COUR DE REVISION

Numéro.	Procédures.	Protonotaire.	Crieur.	Taxe. Montréal Ottawa.	Taxe. Québec.	Taxe. Autres districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	For letters of benefits of inventory, security and copy of letters.					
	Sur la requête pour telles lettres.....	1 00				
	On petition for such letters.					
100	Pour toute recherche dans les actes de l'état civil, les minutes d'un notaire ou arpenteur, ou ayant rapport à toute procédure quelconque, pour une année.....	20				
	For every search respecting civil status, minutes of a notary or surveyor, or relating to any proceedings watsoever, for one year.					
	Et pour chaque année additionnelle.....	10				
	And for every additionnal year.					
101	Pour tout extrait de l'état civil.....	40				
	For every extract of civil status.					

TARIFF OF THE SUPERIOR COURT AND COURT OF REVIEW

Number.	Proceedings.	Prothonotary.	Crier.	Tax. Montreal Ottawa.	Tax. Quebec.	Tax. Other districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
102	Pour l'apposition du sceau de la cour sur un document..	10				
	For affixing the seal of the court to a document.					
103	Pour l'enregistrement de tout document non autrement pourvu dans ce tarif, par cent (100) mots.....	10				
	For registering or recording any document not elsewhere specially mentioned in this tariff, per 100 words.					
	Sur l'enregistrement du document	....	....	1 00	50	50
	On the registering or recording of the document.					
	Pour certifier et délivrer une copie officielle d'un document enregi[illegible] non compris l'honora[illegible] pour telle copie	....	....	50	40	40
	On certifying and delivering of a copy of a registered document, exclusive of fee for such copy.					

TARIF DE LA COUR SUPÉRIEURE ET DE LA COUR DE REVISION

Numéro.	Procédures.	Protonotaire.	Crieur.	Taxe. Montréal Ottawa.	Taxe. Québec.	Taxe. Autres districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
104	Sur le dépôt de la charte d'une compagnie d'assurance.....	4 00				
	On deposit of an insurance company's charter.					
	Pour l'entrée de tel dépôt dans un registre.....	1 00	....	1 00	50	50
	For entering such deposit in the register.					
	Pour certificat de tel dépôt..	50				
	For certificate of such deposit.					
	Pour certifier et délivrer une copie d'un document enregistré, non compris l'honoraire pour telle copie.....	....	....	50	40	40
	On certifying and delivering of a copy of a registered document, exclusive of fee for such copy.					
105	Pour l'enregistrement d'une déclaration de société soit générale ou limitée, ou d'une personne employant un nom de société, au-dessous de deux cents (200) mots.....	50				

TARIFF OF THE SUPERIOR COURT AND COURT OF REVIEW

Number.	Proceedings.	Prothonotary.	Crier.	Tax. Montreal Ottawa.	Tax. Quebec.	Tax. Other districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	For registration of a declaration of partnership whether general or limited, or of a person using a partnership name under 200 words.					
	Pour chaque cent (100) mots additionnels	05				
	For every additional 100 words.					
	Pour l'enregistrement de telle déclaration	....	....	1 00	50	50
	For registering such declaration.					
	Pour certifier et délivrer une copie d'un document enregistré, non compris l'honoraire pour telle copie.....	....	....	50	40	40
	On certifying and delivering of a copy of a registered document, exclusive of fee for such copy.					
106	Pour l'enregistrement d'une déclaration d'une compagnie incorporée.....	1 00	....	1 00	50	50
	For registering a declaration of an incorporated company.					

TARIF DE LA COUR SUPÉRIEURE ET DE LA COUR DE REVISION

Numéro.	Procédures.	Protonotaire.	Crieur.	Taxe. Montréal Ottawa.	Taxe. Québec.	Taxe. Autres districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	Pour certifier et délivrer une copie d'un document enregistré, non compris l'honoraire pour telle copie.....	....	....	50	40	40
	On the certifying and delivering of a copy of a registered document, exclusive of fee for such copy.					
107	Pour le certificat du dépôt de la déclaration d'un club incorporé.....	50				
	For certificate of the deposit of a declaration of an incorporated club.					
	Pour l'enregistrement de telle déclaration	1 00	....	1 00	50	50
	For registering such declaration.					
	Pour certifier et délivrer une copie d'un document enregistré, non compris l'honoraire pour telle copie.....	....	....	50	40	40
	On the certifying and delivering of a copy of a registered document, exclusive of fee for such copy.					

TARIFF OF THE SUPERIOR COURT AND COURT OF REVIEW

Number.	Proceedings.	Prothonotary.	Crier.	Tax. Montreal Ottawa.	Tax. Quebec.	Tax. Other districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
108	Pour l'authentication d'un registre de l'état civil....	1 00				
	To authenticate a register of civil status.					
109	Pour numéroter les feuillets de tout registre de Registrateur n'excédant pas 200.....	2 00				
	For numbering the leaves of any Registrar's register not exceeding two hundred (200).					
	Pour chaque feuillet additionnel.....	01				
	For every additionnal leaf.					
110	Pour parapher le dit registre, y compris le certificat pour chaque feuillet (un centin).....	01				
	For verifying said register, including certificate, for every leaf (one cent).					
111	Pour l'examen du candidat pour être nommé huissier, y compris l'avis et le certificat..	4 00				

TARIF DE LA COUR SUPÉRIEURE ET DE LA COUR DE REVISION

Numéro.	Procédures.	Protonotaire.	Crieur.	Taxe. Montréal Ottawa.	Taxe. Québec.	Taxe. Autres districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	For examining a candidate to be appointed bailiff, including notice and certificate.					
	Pour la commission de tout huissier.....	2 00				
	For commission of any bailiff.					
112	Pour toute requête pour exhumer un cadavre y compris l'ordonnance et la copie.....	2 50				
	On every petition to disinter a corpse, including order and copy.					
113	Commission sur tout argent déposé en cour (un pour cent).....	1%				
	Commission on all moneys deposited in court, one per cent.					
114	Pour toute copie et extrait de tout acte notarié ou d'annexe, dont il est dépositaire, pour les premiers 400 mots ou au-dessous..	50				
	On every copy or extract of any notarial deed or annex,					

TARIFF OF THE SUPERIOR COURT AND COURT OF REVIEW

Number.	Proceedings.	Prothonotary.	Crier.	Tax. Montreal Ottawa.	Tax. Quebec.	Tax. Other districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	whereof he is custodian, for the first 400 words or under.					
	Et pour chaque 100 mots additionnels	10				
	And for every additional 100 words.					
	Pour le certificat d'authenticité	50				
	For certificate of authenticity.					
	Pour recherche pour un an..	20				
	or search for one year					
	Et pour chaque année additionnelle	10				
	And for every additional year.					
	CESSION DE BIENS					
	ABANDONMENT OF PROPERTY					
	Pour procédures en rapport avec la cession de biens pour le bénéfice des créanciers.					
	a					

TARIF DE LA COUR SUPÉRIEURE ET DE LA COUR DE REVISION

Numéro.	Procédures.	Protonotaire.	Crieur.	Taxe. Montréal Ottawa.	Taxe. Québec.	Taxe. Autres districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	On proceedings relating to the abandonment of property for the benefit of creditors.					
115	Sur la production d'une demande de cession.....	50				
	Upon the fyling of a demand of abandonment					
116	Sur la production du bilan par le débiteur et la nomination d'un gardien provisoire.....	2 00				
	Upon the fyling of a statement by the debtor, and the appointment of a provisional guardian.					
117	Sur la production d'un bilan additionnel.....	1 00				
	Upon the fyling of an additional statement.					
118	Pour les services du protonotaire lors de la nomination d'un curateur.....	2 00				
	For the attendance of the prothonotary at the meeting appointing a curator.					

TARIFF OF THE SUPERIOR COURT AND COURT OF REVIEW

Number.	Proceedings.	Prothonotary.	Crier.	Tax. Montreal Ottawa.	Tax. Quebec.	Tax. Other districts.
		$ c.	$ c	$ c	$ c.	$ c.
119	Sur la production d'une requête contestant la demande de cession, ou le bilan produit par le débiteur.....	4 00				
	Upon the fyling of a petition contesting a demand for abandonment of property, or the statement furnished by the debtor.					
120	Sur toute réponse par écrit à toute telle contestation..	2 00				
	Upon every answer, in writing given to such contestation.					
121	Sur toute contestation d'un borderean de collocation préparé par le curateur...	2 50				
	Upon every contestation of dividend sheet prepared by the curator					
122	Pour toute motion, requête ou demande non spécialement mentionnées.....	1 00				
	For every motion, petition or demand not specially mentioned.					

TARIF DE LA COUR SUPÉRIEURE ET DE LA COUR DE REVISION

Numéro	Procédures.	Protonotaire.	Crieur.	Taxe. Montréal Ottawa.	Taxe. Québec.	Taxe. Autres districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
123	Sur la production de toute réponse par écrit à toute motion, requête ou contestation, non mentionnées ailleurs.....	1 00				
	Upon every answer in writing given to any motion, petition or contestation not elsewhere mentioned.					
124	Sur toute ordonnance.....	30	....	30		
	On every rule.					
125	Sur toute copie d'ordonnance n'excédant pas 200 mots..	30				
	On every copy of rule not exceeding 200 words.					
	Et pour chaque 100 mots additionnels.....	10				
	And for every additional 100 words.					
126	Pour toute copie de jugement interlocutoire ou final, n'excédant pas 200 mots..	50	....	60	60	30
	On every copy of interlocutory or final judgment not exceeding 200 words.					

TARIFF OF THE SUPERIOR COURT AND COURT OF REVIEW

Number.	Proceedings.	Prothonotary.	Crier.	Tax. Montreal Ottawa.	Tax. Quebec.	Tax. Other districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	Et pour chaque 100 mots additionnels.....	10				
	And for every additional 100 words.					
127	Pour toute commission rogatoire.....	1 00	....	4 00	2 00	1 00
	On every commission to examine witnesses.					
128	Pour certificat de frais.....	30	....	1 00	80	40
	For certificate of costs.					
129	Pour tout acte de cautionnement du curateur.....	1 00	....	1 50		
	Recognisance or security bond of curator.					
130	Pour toute justification de solvabilité.....	50				
	For justification of solvency.					
131	Pour tout acte ministériel hors du greffe (les dépenses de voyage non comprises) pour chaque vacation.	1 50				
	For ministerial act outside of the office (not including					

TARIF DE LA COUR SUPÉRIEURE ET DE LA COUR DE REVISION

Numéro.	Procédures.	Protonotaire.	Crieur.	Taxe. Montréal Ottawa.	Taxe. Québec.	Taxe. Autres districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	travelling expenses), for each attendance.					
132	Sur toutes autres procédures non mentionnées les honoraires et taxes seront les mêmes que dans une action de première classe à la Cour Supérieur.....					
	On all proceedings not specified above the same fees and taxes as in first class action in the Superior court.					

Tarif d'honoraires sur procédures en Revision

Tariff of Fees on Proceedings in Review

Numéro.	Procédures.—Proceedings.	Total.
		$ c.
133	Sur la réception d'un dossier d'un district autre que ceux de Montréal et Québec.....	1 00
	On receipt of a record from a district other than that of Montreal or Quebec.	
134	Sur l'entrée de toute cause en revision d'un district autre que ceux de Montréal et Québec.....	3 00
	On the entry of every suit in review from a district other than that of Montreal or Quebec.	
135	Sur toute inscription en revision.....	3 00
	On every inscription in review.	
136	Sur toute comparution de l'intimé.....	3 00
	On respondent's appearance.	
137	Sur toute ré-audition.....	1 00
	On every re-hearing.	
138	Sur toute requête ou motion faite cour tenante....	1 00
	On every petition or motion made to the Court in session.	

TARIF DE LA COUR DE CIRCUIT

CLASSIFICATION D'ACTIONS DE LA COUR DE CIRCUIT

Excepté au chef-lieu de chaque district les actions appelables consisteront en:

1o Toutes poursuites dans lesquelles la somme réclamée, ou la valeur de la chose demandée s'élève à ou excède $100.00, mais n'excède pas $200.00, à l'exception des poursuites pour taxes d'écoles ou honoraires, et des poursuites concernant les cotisations pour la construction et réparation des églises, presbytères ou cimetières.

2o Toutes poursuites pour honoraires d'office, droits, loyers, revenus ou sommes d'argent payables à la Couronne, ou ayant rapport à des droits immobiliers, rentes annuelles ou autres matières semblables par lesquels des droits futurs peuvent être affectés.

3o Contestations d'élections municipales et actions pour reviser ou annuler des règlements municipaux ou autres procédures municipales, ailleurs que dans les cités et villes.

La classe non appelable consistera en:

1o Actions dans lesquelles la somme réclamée ou la valeur de la chose demandée s'élève à ou excède $60.00 mais n'atteint pas $100.00.

2o S'élevant à $40,00 mais n'atteignant pas $60.00.

3o S'élevant à $25,00 mais n'atteignant pas $40.00.

4o Ne s'élevant pas à $25.00.

Sur toutes procédures non pourvues dans le tarif, la Cour ou le juge déterminera les honoraires à être accordés.

TARIFF OF THE CIRCUIT COURT

CLASSIFICATION OF ACTIONS IN THE CIRCUIT COURT

Actions of the appealable class shall (except at the chef-lieu of each district) consist of:

1o All suits wherein the sum claimed, or the value of the thing demanded, amounts to or exceeds $100.00 but does not exceed $200.00, except suits for school taxes or fees and suits concerning assessments for the building and repairing of churches, parsonages and church yards.

2o All suits for fees of office, duties, rents, revenues or sums of money payable to the Crown, or which relate to any immoveable rights, to annual rents of such like matters whereby rights in future may be bound.

3o Contestation of municipal elections and actions to revise or annul municipal by-laws or other municipal proceedings, elsewhere in cities and towns.

The non appealable class shall consist of:

1o Actions wherein the sum claimed or the value of the thing demanded amounts to or exceeds $60.00 but does not amount to $100.00.

2o Amounts to $40.00 but does not amount to $60.00.

3o Amounts to $25.00 but does not amount to $40.00.

4o Does not amount to $25.00.

On all proceedings not provided for in the tariff the Court or Judge shall determine the fees to be allowed.

Tarif de la Cour de Circuit Appelable

HONORAIRES ET TAXES PAYABLES SUR PROCÉDURES DANS LES CAUSES APPELABLES A LA COUR DE CIRCUIT

Numéro.	Procédures.	Greffier.	Crieur.	Taxe.
		$ c.	$ c.	$ c.
1	Sur bref d'assignation, saisie-arrêt, saisie-gagerie, saisie conservatoire, saisie-revendication.....	1 00	....	10
	For every writ of summons, attachment, attachment for rent, conservatory attachment, revendication.			
2	Pour toute copie de bref.....	10		
	For every copy of a writ.			
3	Sur le rapport de tout bref ou sur la production de toute intervention, requête civile, demande incidente ou reconventionnelle, inscription en faux, contestation d'élections municipales.....	3 00	30	
	On the return of any writ, or filing of any intervention petition in revocation of judgment, incidental or cross demand, improbation, contestation of municipal elections.			
4	Sur tout certificat de défaut de plaider, ou tout autre défaut, ou toute autre procédure, ou certificat officiel quelconque...	20	....	
	On every certificate of no defence or plea, or of any other default, or of any other			

Tariff of the Circuit Court Appealable

FEES AND TAXES PAYABLE ON PROCEEDINGS IN APPEALABLE CASES IN THE CIRCUIT COURT

Number.	Proceedings.	Clerk.	Crier.	Tax.
		$ c.	$ c.	$ c.
	proceeding or official certificate whatever.			
5	Sur toute exception à la forme, ou exceptions déclinatoire ou dilatoire, ou autre plaidoyer préliminaire, par voie de motion ou autrement.....	1 40		
	On every exception to the form, declinatory or dilatory exception or other preliminary plea, (whether made in the form of a motion or otherwise).			
6	Sur défense ou contestation à toute action, intervention, requête civile, demande incidente ou reconventionnelle, inscription en faux ou opposition.....	2 50		
	On defence or plea to any action, intervention, petition in revocation of judgment, incidental or cross demand, improbation or opposition.			
	Si les défendeurs plaident séparément, chaque défendeur paiera les mêmes honoraires.			
	If the defendants plead separately, each shall pay the same fee.			

TARIF DE LA COUR DE CIRCUIT APPELABLE *(Suite)*

Numéro.	Procédures.	Greffier.	Crieur.	Taxe.
		$ c.	$ c.	$ c.
7	Pour tout amendement à une déclaration, défense ou plaidoyer ou bref.....	50		
	On every amendment to a declaration, defence or plea or writ.			
8	Sur toute confession de jugement.....	50		
	On every confession of judgment			
9	Sur toute inscription ou motion pour jugement sur confession de jugement.....	50		
	On every inscription or motion for judgment on confession of judgment.			
10	Sur toute inscription au mérite dans toute action, requête civile, intervention demande incinente ou reconventionnelle, ou inscription en faux, non contestées..	50	30	
	On every inscription on merits in any action, petition in revocation of judgment, intervention, incidental or cross demand or improbation, not contested.			
11	Sur toute inscription au mérite dans toute action, requête civile, intervention, demande incidente ou reconventionnelle, inscription en faux ou opposition, contestées.....	1 00	30	
	On every inscription on merits in any action, petition in revocation of judg-			

TARIFF OF THE CIRCUIT COURT APPEALABLE *(Continued)*

Number.	Proceedings.	Clerk.	Crier.	Tax.
		$ c.	$ c.	$ c.
	ment, intervention, incidental or cross demand, improbation or opposition, contested.			
12	Pour tout subpœna (original), contenant les noms de pas plus de quatre témoins.	20		
	For every original subpœna, not containing the names of more than 4 witnesses.			
13	Pour toute copie certifiée de tel subpœna..	10		
	For every certified copy of such subpœna.			
14	Pour toute ordonnance (Rule) pour interrogatoires sur faits et articles (dans le district de Montréal).....	20		
	For every rule for the examination of a party on faits et articles (in the district of Montreal).			
15	Sur toute copie de telle ordonnance	10		
	On every copy of such rule.			
16	Pour prendre par écrit réponses sur faits et articles.....	30		
	On taking down in writing answer on faits et articles.			
17	Pour toute ordonnance, et pour toutes assignations à un débiteur après jugement, d'une personne sur examen préalable,			

TARIF DE LA COUR DE CIRCUIT APPÉLABLE *(Suite)*

Numéro.	Procédures.	Greffier.	Crieur.	Taxe.
		$ c.	$ c.	$ c.
	d'une personne au sujet d'une créance hypothécaire, etc., n'excédent pas 200 mots	30		
	For every rule; and every summons of a debtor after judgment, of a party in proceedings for discovery, of a person relating to an hypothecary claim, &c., not exceeding 200 words..			
18	Pour toute copie de telle ordonnance ou assignation	20		
	For every copy of such rule or summons.			
19	Pour chaque 100 mots additionnels de l'original ou copie d'ordonnance ou assignation.....	10		
	For every additional 100 words of original of rule or summons.			
20	Sur la production de toute liste d'exhibits contenant les exhibits et dont mention a été faite à l'enquête.....	30		
	On the filing of every list of exhibits and exhibits therein referred to at enquête.			
21	Sur toute remise d'enquête par écrit.....	50		
	On adjourning enquête in writing.			
22	Sur motion ou requête, non mentionnée			

TARIFF OF THE CIRCUIT COURT APPEALABLE *(Continued)*

Number.	Proceedings.	Clerk.	Crier.	Tax.
		$ c.	$ c.	$ c.
	dans le présent tarif, présentée en cour ou à un juge en chambre.....	50		
	On motion or petition not elsewhere mentioned in this tariff, presented to the court or to a judge in chambers.			
23	Sur réponse à ou contestation de toute requête ou motion ou autre procédure non autrement pourvue..... ..	50		
	On answer to or contestation of any petition or motion, or other proceeding not elsewhere provided for.			
24	Sur tout ordre par écrit, sur requête ou autrement, faite en chambre.....	50		
	On any order in writing upon petition or otherwise made in chambers.			
25	Sur la production de toute renonciation ou désistement	50		
	On the filing of every retraxit or discontinuation.			
26	Sur toute inscription pour audition de novo au mérite.....	50		
	On every rehearing on merits.			
27	Sur toute reprise d'instance par requête ..	50		
	On every continuance of suit by petition.			

TARIF DE LA COUR DE CIRCUIT APPELABLE *(Suite)*

Numéro	Procédures.	Greffier.	Crieur.	Taxe.
		$ c.	$ c.	$ c.
	Lorsque faite par demande en la forme usuelle, les honoraires seront les mêmes que sur les procédures analogues dans l'action originale.			
	When made by a demand in the usual form, the same fees shall be paid as on like proceedings in the original action.			
28	Sur toute déposition dans les causes *ex-parte* ou par défaut, ou dans toutes procédures non contestées, si le témoignage n'est pas pris par sténographie	50		
	On every deposition in *ex-parte* or default cases, or in any uncontested proceeding, if not taken by stenography.			
29	Sur toute déposition dans les actions contestées ou procédures, par 100 mots....	10		
	On every deposition in contested actions or proceedings if taken by stenography, per 100 words.			
30	Si le témoignage est pris par sténographie pour chaque cent (100) mots, lorsque les notes sont transcrites.....	O. C. 256 30 avr. 1901	16	
	If the evidence is taken by stenography, for every hundred words when the notes are transcribed.	G. O. Q. 1901 p. 1105		

TARIFF OF THE CIRCUIT COURT APPEALABLE *(Continued)*

Number.	Proceedings.		Clerk.	Crier.	Tax.
			$ c.	$ c.	$ c.
	Et lorsqu'il n'y a pas de transcription.....	O. C. 256 30 avr. 1901 G. O. Q. 1901 p 1105	8		
	And when there is no transcription.				
	Et pour toute copie additionnelle.....		2½		
	And for every additional copy of the notes.				
31	Sur toute commission rogatoire.....		60		
	On every commission for examination of witnesses (commission rogatoire).				
32	Sur l'exécution d'une commission pour l'examen de témoins d'une autre cour.....		1 00		
	On the execution of a commission for the examination of witnesses, from another court.				
33	Sur tout ordre pour l'examen de témoins devant un commissaire ou autre délégué, hors de cour.....		60		
	On any order for the examination of witnesses before a commisioner or other delegate outside of the court.				
34	Pour toute copie de jugement.		50		
	For every copy of judgment.				

TARIF DE LA COUR DE CIRCUIT APPELABLE *(Suite)*

Numéro.	Procédures.	Greffier.	Crieur.	Taxe.
		$ c.	$ c.	$ c.
35	Pour taxation de tout mémoire de frais...	20		
	For taxing any bill of costs.			
36	Sur tout bref d'exécution.....	50		
	For every writ of execution.			
37	Sur tout bref de *venditioni exponas*.....	70		
	On every writ of *venditioni exponas.*			
38	Sur tout bref de saisie-arrêt après jugement.....	1 00		
	On every writ of attachment after judgment.			
39	Sur le rapport de tout bref de saisie-arrêt après jugement.....	1 00		
	On every return of a writ of attachment after judgment.			
40	Sur toute déclaration d'un tiers-saisi qui déclare devoir.....	20		
	On every declaration of a garnishee declaring himself indebted.			
41	Sur toute inscription pour jugement sur déclaration du tiers-saisi, non contestée.	50		
	On every inscription for judgment on garnishee's declaration, if not contested.			

TARIFF OF THE CIRCUIT COURT APPEALABLE *(Continued)*

Number.	Proceedings.	Clerk.	Crier.	Tax.
		$ c.	$ c.	$ c.
42	Si la déclaration du tiers-saisi est contestée, les honoraires seront les mêmes que dans les procédures analogues dans les actions ou poursuites pour un montant égal à celui réclamé par la partie contestante.			
	If the garnishee's declaration be contested, the fees shall be the same as on like proceedings in action or suits for an amount equal to that claimed by the contesting party.			
43	Sur toute motion, avec ou sans ordre, pour saisie-arrêt ou contrainte par corps et procédures sur icelle.....	50		
	On every motion, with or without order, for attachment or coercive imprisonment and proceedings thereon.			
44	Sur toute opposition à fin de conserver ou réclamation quelconque.....	1 00		
	On every opposition for payment or claim whatever.			
45	Sur toute opposition à fin de conserver ou réclamation, contestée, les mêmes honoraires seront payables comme ceux payables sur des actions pour le montant réclamé par la partie contestante.			
	On every opposition for payment or claim,			

TARIF DE LA COUR DE CIRCUIT APPELABLE *(Suite)*

Numéro.	Procédures.	Greffier.	Crieur.	Taxe.
		$ c.	$ c.	$ c.
	contested, the same fees shall be payable as in action for the amount claimed by the contesting party.			
46	Pour la rédaction d'un rapport de distribution lorsque les créanciers ne dépassent pas quatre.....	2 00		
	For drawing up report of distribution when creditors do not exceed (4) four.			
	Et lorsqu'il dépassent quatre.....	4 00		
	And when they exceed (4) four.			
47	Sur l'inscription d'une contestation d'un rapport de distribution sur le Rôle de droit.....	1 00		
	On inscription of a contestation of a report of distribution for hearing in law.			
48	Sur la production de toute opposition à fin d'annuler, à fin de distraire ou à fin de charge.....	1 00		
	On the filing of every opposition to annul, to withdraw or to secure charges.			
49	Sur toute inscription pour maintenir ou débouter l'opposition.....	50		
	For every inscription to maintain or dismiss opposition.			

TARIFF OF THE CIRCUIT COURT APPEALABLE *(Continued)*

Number.	Proceedings.	Clerk.	Crier.	Tax.
		$ c	$ c.	
50	Si les oppositions à fin d'annuler, à fin de distraire, sont contestées, les mêmes honoraires seront payables que ceux dans des actions pour un montant égal à la valeur des immeubles en disputes.			
	If oppositions to annul, to withdraw, be contested, the same fees shall be payable as in actions for an amount equal to the value of the moveables in dispute.			
51	Sur toute reconnaissance ou coutionnement.....	40		
	For every recognisance or bail bond.			
52	Pour tout cautionnement pour frais; ou lorsque le cautionnement est fourni par un dépôt en argent ou par police de garantie.....	70		
	For every recognisance given as security for costs or when security for costs is given by a deposit in money or by garantee policy.			
53	Pour tout cautionnement juratoire et copie.....	2 00		
	For every sworn bail bond and copy.			
54	Pour copie de tout document n'excédant pas 200 mots.....	30		

TARIF DE LA COUR DE CIRCUIT APPELABLE *(Suite)*

Numéro.	Procédures.	Greffier.	Crieur.	Taxe.
		$ c.	$ c.	$ c.
	For every copy of document not exceeding 200 words.			
	Pour chaque 100 mots additionnels.....	10		
	For every additional 100 words.			
55	Pour la rédaction d'un délaissement en justice	1 00		
	For drawing up judicial surrender.			
56	Sur la nomination d'un curateur au délaissement	1 00		
	On the appointment of a curator to the surrender.			
57	Pour la préparation et la transmission d'un dossier à la Cour de Revision.....	3 00		
	For preparing record and transmitting it to the Court of Review.			
58	Pour la préparation et la transmission d'un dossier à la Cour du Banc du Roi (en appel) exclusivement de la transcription de la procédure.....	2 00		
	For preparing record and transmitting it to the Court of King's Bench (appeal side) exclusive of the transcription of proceedings.			

TARIFF OF THE CIRCUIT COURT APPEALABLE *(Continued)*

Number.	Proceedings.	Clerk.	Crier.	Tax.
		$ c.	$ c.	$ c.
59	Pour la transcription de la procédure par 100 mots.....	10		
	For transcribing proceedings, per 100 words.			
60	Pour toute inscription en appel à la Cour du Banc du Roi (en appel).....			1 00
	On every inscription in appeal to the Court of King's Bench (appeal side).			
61	Pour tout cautionnement en appel.....	70		
	For every bail bond in appeal.			
62	Pour copie de cautionnement en appel...	50		
	For copy of bail bond in appeal.			
63	Pour justification de solvabilité.....	20		
	For every justification of solvency.			
64	Sur la verification (probate) d'un testament.....	4 00		
	On the probate of a will.			
	Sur requête pour vérification.....	50		
	On petition for probate.			
	Sur chaque déposition	50		
	On each deposition			

TARIF DE LA COUR DE CIRCUIT APPELABLE *(Suite)*

Numéro.	Procédures.	Greffier.	Crieur.	Taxe.
		$ c.	$ c.	$ c.
	Pour l'enregistrement du testament par 100 mots.....	10		
	For registering the will, per 100 words.			
65	Pour tout avis de conseil de famille, y compris l'ordre de convocation et copie de l'acte.....	1 50		
	For every act of advice of a family council, including the order to call meeting and copy of the act.			
	Sur requête.....	50		
	On petition.			
	Sur chaque déposition.....	50		
	On each deposition.			
66	Pour l'homologation de tout avis de conseil de famille reçu hors de cour par un sub-délégue ou notaire, concernant la nomination d'un tuteur, ou d'un curateur à des absents (y compris l'examen des papiers) et la copie de l'avis de conseil de famille et de l'homologation....	1 20		
	For homologation of advice of a family council held out of Court by a sub-delegate or notary, respecting the appointment of a tutor or curator to absentees, including examination of papers and			

TARIFF OF THE CIRCUIT COURT APPEALABLE *(Continued)*

Number.	Proceedings.	Clerk.	Crier.	Tax.
		$ c.	$ c.	$ c.
	copy of the advice of a family council and of the homologation.			
	Sur requête pour homologation.....	50		
	On petition for homologation.			
67	Pour tout avis de conseil de famille ayant rapport au choix d'un curateur à une substitution ou à une succession vacante reçu devant le juge, le greffier, un sub-délégué ou un notaire, y compris l'examen des papiers et copie de tel avis....	3 00		
	For every act of advice of a family council respecting the election of a curator to a substitution or a vacant succession, held by the judge, clerk, a sub-delegate or notary, including examination of papers and copy of such advice.			
	Sur requête	50		
	On petition.			
	Sur chaque déposition	50		
	On each petition.			
68	Pour tout avis de conseil de famille reçu soit devant le juge, le greffier, un sub-délégué ou un notaire aux fins d'autoriser un tuteur ou un curateur d'exécuter un acte spécial y compris l'examen des papiers et copie de tel avis.....	3 00		

TARIF DE LA COUR DE CIRCUIT APPELABLE *(Suite)*

Numéro.	Procédures.	Greffier.	Crieur.	Taxe.
		$ c.	$ c.	$ c.
	On every act of advice of a family council, held either before the judge, clerk, a sub-delegate or notary, for the purpose of authorizing a tutor or curator to do some special act, including examination of papers and copy of such advice.			
	Sur requête	50		
	On petition.			
	Sur chaque déposition.....	50		
	On each deposition.			
69	Sur toute autorisation sur avis de conseil de famille reçu devant le juge, le greffier, un sub-délégué ou un notaire, ou pour tout ordre d'un juge, sans tel avis, à vendre des immeubles appartenant à des mineurs, à des absents ou à une succession vacante, etc., ou des actions de banque, ou de chemins de fer, etc., (la copie de l'avis de conseil de famille comprise).			
	For every autorization upon advice of family council, held before a judge, clerk, a sub-delegate or notary, or for every order of a judge, without such advice, to sell immoveables belonging to minors, to absentees or to a vacant succession, etc., or to sell bank stock, railway stock, etc. (copy of advice of family council included.)			

TARIFF OF THE CIRCUIT COURT APPEALABLE *(Continued)*

Number.	Proceedings.	Clerk.	Crier.	Tax.
		$ c.	$ c.	$ c.
	Lorsque la valeur de tel immeuble, actions de banque, etc., n'excède pas $500.00 suivant la valeur établie par des arbitres.	2 00	....	2 50
	When the value of such immoveable, bank stock, etc., does not exceed $500.00 according to the value established by arbitrators.			
	Lorsque la valeur excède $500.00 mais n'excède pas $1000.00.....	3 00	....	5 00
	When it exceeds $500.00 but does not exceed $1000.00.			
	Lorsque la valeur excède $1000.00 mais n'excède pas $2000.00.....	4 00	....	7 00
	When it exceeds $1000.00 but does not exceed $2000.00.			
	Lorsqu'elle excède $2000.00.....	5 00		10 00
	When it exceeds $2000.00.			
	Sur requête pour autorisation.....	50		
	On petition for autorization.			
	Pour l'examen des papiers.....	1 00		
	For examination of papers.			
	Sur chaque déposition.....	50		
	On each deposition.			

TARIF DE LA COUR DE CIRCUIT APPELABLE *(Suite)*

Numéro.	Procédures.	Greffier.	Crieur.	Taxe.
		$ c.	$ c.	$ c.
	Lorsqu'il y a deux ou plusieurs immeubles ou lots ou actions inclus dans la même autorisation, l'honoraire payable sera déterminé suivant la somme totale de la valeur d'iceux; et lorsque les immeubles ou actions appartiennent par indivis à des mineurs et à des majeurs, l'honoraire payable sera déterminé suivant la somme totale des parts des mineurs seulement.			
	When there are two or more immoveables or lots or shares included in the same authorization, the fee payable is determined according to the sum total of the value thereof; and when the immoveables or shares belong par indivis to minors and persons of age, the fee payable is determined according to the sum total of the shares of the minors only.			
70	Sur toute requête d'un tuteur demandant la permission de vendre des biens de mineurs, pour la rédaction de l'ordonnance et de l'homologation avec copie..	1 50		
	On every petition of a tutor out of court for leave to sell minors property, for drawing up order and homologation with copy.			
	Sur chaque déposition.....	50		
	On each deposition.			

TARIFF OF THE CIRCUIT COURT APPEALABLE *(Continued)*

Number.	Proceedings.	Clerk.	Crier.	Tax.
		$ c.	$ c.	$ c.
71	Pour tout avis de conseil de famille (y compris la copie et l'examen des papiers) pour partage d'immeubles ou sur la nomination d'un tuteur *ad hoc* reçu devant le juge, le greffier, un sub-délégué ou un notaire	3 00		
	For every advice of a family council, (including copy and examination of papers) for division of immoveables, or upon tutorship *ad hoc* held before the judge, clerk, a sub-delegate or notary.			
	Sur requête	50		
	On petition.			
	Sur chaque déposition.....	50		
	On each deposition.			
72	Pour toute autorisation à une femme mariée de faire un acte spécial, y compris la copie.....	2 00		
	For every authorization to a married woman to do some special act, including copy.			
	Sur requête.....	50		
	On petition.			
73	Sur tout ordre afin d'obliger un notaire à			

TARIF DE LA COUR DE CIRCUIT APPELABLE *(Suite)*

Numéro.	Procédures.	Greffier.	Crieur.	Taxe.
		$ c.	$ c.	$ c.
	donner copie d'un acte, y compris copie de la requête et de l'ordre.....	2 00		
	For every order to oblige a notary to give copy of a deed, including copy of the petition and order.			
	Sur la requête pour l'ordre.....	50		
	On petition for order.			
74	Pour l'émancipation d'un mineur sur avis de conseil de famille devant le juge, le greffier, un sub-délégué ou un notaire, copie comprise	2 00		
	For the emancipation of a minor upon advice of a family council before the judge, clerk, a sub-delegate or notary, including copy.			
	Sur la requête pour l'émancipation.....	50		
	On petition for emancipation.			
	Sur chaque déposition.....	50		
	On each deposition.			
75	Pour procédures sur interdiction forcée, devant le juge, le greffier, un sub-délégué ou un notaire, copie du jugement en interdiction comprise.....	3 00		
	For proceedings upon compulsory inter-			

TARIFF OF THE CIRCUIT COURT APPEALABLE *(Continued)*

Number.	Proceedings.	Clerk.	Crier.	Tax.
		$ c.	$ c.	$ c.
	diction before the judge, clerk, sub-delegate or notary, including copy of judgment of interdiction.			
	Sur requête	50		
	On petition.			
	Sur chaque déposition.....	50		
	On each deposition.			
	Pour tout acte ministériel hors du greffe (les dépenses de voyage non comprises) pour chaque vacation.....	1 50		
	For ministeriel act outside of the office (not including travelling expenses) for each attendance.			
76	Pour procédures sur mainlevée d'interdiction forcée, y compris la copie du jugement.....	2 00		
	For proceedings upon removal of compulsory interdiction including copy of judgment.			
	Sur requête	50		
	On petition.			
	Sur chaque déposition.....	50		
	On each deposition.			

TARIF DE LA COUR DE CIRCUIT APPELABLE *(Suite)*

Numéro	Procédures.	Greffier.	Crieur.	Taxe.
		$ c.	$ c.	$ c.
	Pour tout acte ministérial hors du greffe (les dépenses de voyage non comprises) pour chaque vacation.....	1 50		
	For ministerial act outside of the office (not including travelling expenses) for each attendance.			
77	Pour procédures sur interdiction volontaire, y compris la copie du jugement..	2 00		
	For proceedings upon volontary interdiction, including copy of judgment.			
	Sur requête.	50		
	On petition.			
	Sur chaque déposition.....	50		
	On each deposition.			
	Pour tout acte ministériel hors du greffe (les dépenses de voyage non comprises) pour chaque vacation.....	1 50		
	For ministerial act outside of the office (not including travelling expenses) for each attendance.			
78	Pour procédures sur mainlevée d'interdiction volontaire, y compris la copie du jugement.....	1 50		
	For proceeding upon removal of volontary			

TARIFF OF THE CIRCUIT COURT APPEALABLE *(Continued)*

Number.	Proceedings.	Clerk.	Crier.	Tax.
		$ c.	$ c.	$ c.
	interdiction, including copy of judgment.			
	Sur requête.....	50		
	On petition.			
	Sur chaque déposition.....	50		
	On each deposition.			
	Pour tout acte ministériel hors du greffe (les dépenses de voyage non comprises) pour chaque vacation.....	1 50		
	For ministerial act outside of the office (not including travelling expenses) for each attendance.			
79	Sur toute contestation d'une requête soit pour tutelle ou curatelle, etc.....	6 00		
	On every contestation of a petition for tutorship or curatorship, etc.			
80	Pour tout acte ministériel hors du greffe (les dépenses de voyage non comprises) pour chaque vacation.....	1 50		
	For every ministerial act outside of the office (not including travelling expenses) for each attendance.			
81	Sur requête pour l'apposition ou la levée des scellés.....	50		

TARIF DE LA COUR DE CIRCUIT APPELABLE *(Suite)*

Numéro.	Procédures.	Greffier.	Crieur.	Taxe.
		$ c.	$ c.	$ c.
	On petition for affixing or removing seals.	20		
82	Pour chaque vacation pour l'apposition ou la levée des scellés.....	1 50		
	For each attendance on affixing or removing seals.			
83	Pour clôture d'inventaire.....	1 00		
	For closing an inventory.			
84	Pour lettres de bénéfice d'inventaire, le cautionnement et la copie des lettres..	2 50		
	For letters or benefit of inventory, bail bond and copy of letters.			
	Sur requête pour telles lettres.....	50		
	On petition for letters.			
85	Pour toute recherche dans le département des tutelles, ou ayant rapport à toutes procédures quelconques, pour un an....	20		
	For search amongst records in the department of tutorship or relating to any proceedings whatsoever, for one year.			
86	Et pour chaque année additionnelle.....	10		
	And for every additional year.			
	Pour l'apposition du sceau de la cour.....	10		

TARIFF OF THE CIRCUIT COURT APPEALABLE *(Continued)*

Number.	Proceedings.	Clerk.	Crier.	Tax.
		$ c.	$ c.	$ c.
	For affixing the seal of the court.			
87	Pour l'enregistrement de tout document, par 100 mots.....	10		
	For registering or according any document per 100 words.			
88	Pour l'authentication d'un régistre de l'état civil.....	1 00		
	To authenticate a register of civil status.			
89	Pour toute requête pour exhumer un cadavre, y compris l'ordonnance et la copie..	2 50		
	On every petition to [illegible]er a corpse including order and c[illegible]			
90	Commission sur tout argent déposer en cour, un par cent.....	1%		
	Commission on moneys deposited in Court, one per cent.			
91	Sur tout appel à la cour de circuit, sur l'entrée de l'appel.....	2 00		
	On every appeal to the Circuit Court, on entry of appeal.			
92	Sur la production de la comparution de l'intimée.....	1 50		
	On the filing of the appearance for respondent.			

TARIF DE LA COUR DE CIRCUIT APPELABLE *(Suite)*

Numéro.	Procédures.	Greffier.	Crieur.	Taxe.
		$ c.	$ c.	$ c.
93	Sur tout cautionnement, non autrement pourvu	40		
	For every security not elsewhere mentioned.			
94	Dans toutes poursuites ou actions intentées pour contravention à la loi des licences de Québec à la cour de circuit les honoraires du greffier de telle cour, et de l'avocat et l'huissier seront les mêmes que ceux accordés dans les actions de $25.00 à $40.00 (Art: 203. Loi des Licences de Q.).			
	In all prosecutions or actions brought for contravention of the Quebec license law before the Circuit Court the fees of the clerk of such Court and of advocates and bailiffs, shall be those which are allowed in actions of $25.00 to $40.00. (Art. 203. Quebec license law).			
95	Aucune taxe ne sera payable sur un "alias" ou "pluries" bref de quelque nature que ce soit.			
	No tax shall be payable on any "alias" or "pluries" writ whatsoever.			

Tariff of the Circuit Court non appealable

FEES AND TAXES PAYABLE ON PROCEEDINGS IN NON APPEALABLE CASES IN THE CIRCUIT COURT

Number.	Proceedings.	Clerk.	Crier.	Tax.			
				Montreal Ottawa.	Quebec.	Other districts.	County courts.
		$ c	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1	Pour tout bref d'assignation, saisie-arrêt, saisie-gagerie, saisie-conservatoire, saisie-revendication, ou certiorari.						
	For every writ of summons, attachment, attachment for rent, conservatory, attachment, revendication or certiorari.						
	1ère classe.—1st class..	90	....	80	40	20	10
	2ième " 2nd " .	70	....	60	30	20	10
	3ième " 3rd " ..	50	....	60	30	20	10
	4ième " 4th " ..	30	....	20	20	10	10
2	Pour toute copie de bref...	10					
	For every copy of writ.						
3	Sur le rapport de tout bref ou sur la production de toute requête civile ou inscription en faux.						
	On return of any writ or filing any petition in revocation of judgment or improbation.						

Tarif de la Cour de Circuit non-appelable

HONORAIRES ET TAXES PAYABLES SUR PROCÉDURES DANS LES CAUSES NON-APPELABLES A LA COUR DE CIRCUIT

Numéro.	Procédures.	Greffier.	Crieur.	Taxe. Montréal Ottawa.	Taxe. Québec.	Taxe. Autres districts.	Taxe. County courts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	1ère classe.—1st class...	2 50	30				
	2ième " 2nd " ..	1 50	30				
	3ième " 3rd " .	80	30				
	4ième " 4th " ..	50	30				
4	Sur la production de toute intervention ou demande incidente ou reconventionnelle.						
	On filing any intervention or incidental or cross demand.						
	1ère classe.—1st class...	1 00	30	60	30	20	
	2ième " 2nd " ..	1 00	30	40	30	20	
	3ième " 3rd " ..	50	30	40	30	20	
	4ième " 4th " .	30	30	10	10	10	
5	Sur défense ou contestation à toute action, intervention, requête civile, demande incidente ou reconventionnelle ou opposition.						
	On defense or plea to any action, intervention, petition in revocation of judg-						

TARIFF OF THE CIRCUIT COURT NON APPEALABLE

Number.	Proceedings.	Clerk.	Crier.	Tax. Montreal Ottawa.	Quebec.	Other districts.	Cours de comtés.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	ment, incidental or cross demand or opposition.						
	1ère classe.—1st class...	1 50	....	60	30	20	
	2ième " 2nd " ..	1 00					
	3ième " 3rd " ..	50					
	4ième " 4th " .	30					
6	Sur tout amendement.						
	On every amendment.						
	1ère classe.—1st class...	50					
	2ième " 2nd " ..	40					
	3ième " 3rd " ..	30					
	4ième " 4th " ..	20					
7	Pour toute confession de jugement.						
	For every confession of judgment.						
	1ère classe.—1st class...	50	....	60			
	2ième " 2nd " ..	40	...	40			
	3ième " 3rd " ..	30	....	40			
	4ième " 4th " ..	20					
8	Pour prendre par écrit réponses sur faits et articles.						
	Taking down in writing answers on faits et articles.						
	1ère classe.—1st class...	40					

TARIF DE LA COUR DE CIRCUIT NON APPELABLE

Numéro.	Procédures.	Greffier.	Crieur.	Taxe. Montréal Ottawa.	Taxe. Québec.	Taxe. Autres districts.	Taxe. Cours de comtés.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	2ième classe—2nd class..	30					
	3ième " 3rd " ..	20					
	4ième " 4th " ..	20					
9	Sur la production de toute requête ou motion.						
	On the presenting of any petition or motion.						
	1ère classe.— 1st class...	50					
	2ième " 2nd " ..	40					
	3ième " 3rd " ..	30					
	4ième " 4th " ..	20					
10	Sur tout subpœna (original) contenant les noms de pas plus de quatre témoins dans le district de Montréal.....	20					
	On every original subpœna, not containing the names of more than 4 witnesses, in the district of Montreal.						
	Sur tout subpœna (original) contenant les noms de pas plus de quatre témoins dans les autres districts.	20	....	10 Ottawa seulement.			
	For every original subpœna elsewhere than in the district of Montreal, not con-						

TARIFF OF THE CIRCUIT COURT NON APPEALABLE

Number.	Proceedings.	Clerk.	Crier.	Tax. Montreal Ottawa.	Tax. Quebec.	Tax. Other districts.	Tax. County courts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	taining the names of more than 4 witnesses.						
	Pour toute copie de telle subpœna.....	10					
	For every copy of such subpœna.						
11	Pour toute ordonnance, n'excédant pas 200 mots.						
	For every rule, not exceeding 200 words.						
	1ère classe.— 1st class...	20	....	10			
	2ième " 2nd " ..	20					
	3ième " 3rd " ..	20					
	4ième " 4th " ..	10					
12	Pour toute copie d'ordonnance, n'excédant pas 200 mots.....	10					
	For every copy of rule, not exceeding 200 words.						
13	Pour chaque 100 mots additionnels.....	10					
	For every additional 100 words.						
14	Pour toute ordonnance sur faits et articles dans le						

TARIF DE LA COUR DE CIRCUIT NON-APPELABLE

Numéro.	Procédures.	Greffier.	Crieur.	Taxe. Montréal Ottawa.	Taxe. Québec.	Taxe. Autres districts.	Taxe. Cours de comtés.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	district de Montréal.....	20					
	For every rule for faits et articles in the district of Montreal.						
15	Pou .oute copie de telle ordonnance	10					
	For every copy of such rule.						
16	Pour toute déposition pa écrit.						
	For every deposition in writing.						
	1ère classe.—1st class...	50					
	2ième " 2nd " ..	40					
	3ième " 3rd " ..	30					
	4ième " 4th " ..	20					
17	Pour tout affidavit par écrit pour obtenir jugement.						
	For every affidavit in writing to obtain judgment.						
	1ère classe.— 1st class...	40					
	2ième " 2nd " ..	30					
	3ième " 3rd " ..	20					
	4ième " 4th " ..	10					
18	Sur inscription pour audition au mérite dans les						

TARIFF OF THE CIRCUIT COURT NON APPEALABLE

Number.	Proceedings.	Clerk.	Crier.	Tax. Montreal Ottawa.	Quebec.	Other districts.	County courts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	causes contestées, 1ère classe seulement.....	....	....	60	30	20	
	On inscription for hearing on merits in contested cases, first class only.						
	Et non contestées, 1ère classe seulement.....	....	....	40	20	10	
	And not contested, first class only.						
19	Pour toute copie de jugement.						
	For every copy of judgment.						
	1ère classe.—1st class...	50	....	20	20	10	
	2ième " 2nd " ..	40	....	10	10	10	
	3ième " 3rd " ..	30	....	10	10	10	
	4ième " 4th " ..	20					
20	Pour taxation de mémoire de frais.						
	For taxing any bill of costs.						
	1ère classe.—1st class...	20	....	30	20	10	
	2ième " 2nd " ..	20	....	20	10	10	
	3ième " 3rd " ..	20	....	20	10	10	
	4ième " 4th " ..	20					
21	Pour toute copie officielle d'un document, non com-						

TARIF DE LA COUR DE CIRCUIT NON-APPELABLE

Numéro	Procédures.	Greffier.	Crieur.	Taxe. Montréal Ottawa.	Taxe. Québec.	Taxe. Autres districts.	Taxe. Cours de comtés.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	pris le certificat, par 100 mots.....	10					
	For every official copy of a document, not including certificate, per 100 words.						
22	Pour tout certificat officiel..	20					
	For every official certificate.						
23	Pour tout bref d'exécution ou bref de saisie-arrêt après jugement.						
	For every writ of execution or writ of attachment after judgment.						
	1ère classe. – 1st class...	50	....	50	30	20	
	2ème " 2nd " ..	40	...	30	30	20	
	3ième " 3rd " ..	30	....	30	30	20	
	4ième " 4th " ..	20	....	20	20	10	
24	Sur le rapport d'un bref de saisie-arrêt après jugement.						
	On return of a writ of attachment after judgment.						
	1ère classe. — 1st class...	1 00					
	2ième " 2nd " ..	1 00					
	3ième " 3rd " ..	50					
	4ième " 4th " ..	30					

TARIFF OF THE CIRCUIT COURT NON APPEALABLE

Number.	Proceedings.	Tax. Clerk.	Crier.	Montreal Ottawa.	Quebec.	Other districts.	County courts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	Si contesté les mêmes honoraires et taxes que dans des actions ou poursuites pour le même montant.						
	If contested the same fees and taxes as in actions or suits for the same amount.						
25	Sur la déclaration d'un tiers-saisi, qui déclare devoir.						
	On declaration of a garnishee declaring himself indebted.						
	1ère classe. — 1st class...	30					
	2ième " 2nd " ..	30					
	3ième " 3rd " ..	20					
	4ième " 4th " ..	10					
26	Pour la rédaction d'un rapport de distribution.						
	For drawing up report of distribution.						
	1ère classe. — 1st class...	2 00					
	2ième " 2nd " ..	2 00					
	3ième " 3rd " ..	1 50					
	4ième " 4th " ..	1 00					
27	Sur tout rapport de distribution homologué, ou juge-						

TARIF DE LA COUR DE CIRCUIT NON-APPELABLE

Numéro.	Procédures.	Greffier.	Crieur.	Taxe. Montréal Ottawa.	Taxe. Québec.	Taxe. Autres districts.	Taxe. Cours de comtés.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	ment ou ordre pour le paiement d'argent prélevé ou pour la distribution d'argent sujet à l'ordre de la cour, une taxe de 1% sera retenue sur la somme accordée à chacune des parties en vertu d'icelui par l'officier ou la personne qui recevra l'ordre de payer le dit argent.....	....	....	1%			
	On every homologated report of distribution, or judgment or order for the payment of moneys levied, or for the distribution of moneys subject to the order of the Court, a tax of one per cent (1%) on the sum allowed in virtue thereof to each of the parties, the tax to be retained by the officer or person ordered to pay over the money.						
28	Sur toute évocation à la cour de circuit.....	2 00					
	On every evocation to the Circuit Court.						

TARIFF OF THE CIRCUIT COURT NON APPEALABLE

Number.	Proceedings.	Clerk.	Crier.	Tax. Montreal Ottawa.	Tax. Quebec.	Tax. Other districts.	Tax. County courts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
29	Sur toute commission rogatoire.						
	On every commission for the examination of witnesses.						
	1ère classe. — 1st class. .	50	....	1 00	50	30	
	2ième " 2nd " ..	50	....	80	30	20	
	3ième " 3rd " ..	50	....	80	30	20	
	4ième " 4th " ..	30					
30	Sur l'exécution d'une commission pour l'examen de témoins d'une autre cour.	60					
	On the execution of any commission for the examination of witnesses from another Court.						
31	Pour l'examen de tout témoin en vertu d'icelle.						
	On the examination of every witness thereunder.						
	1ère classe. — 1st class...	50					
	2ième " 2nd " ..	40					
	3ième " 3rd " ..	40					
	4ième " 4th " ..	40					
32	Sur tout ordre pour l'examen de témoins devant						

TARIF DE LA COUR DE CIRCUIT NON-APPELABLE

Numéro.	Procédures.	Greffier.	Crieur.	Taxe. Montréal Ottawa.	Québec.	Autres districts.	Cours de comtés.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	un commissaire ou un délégué hors de cour.						
	On every order to examine witnesses before a commission or delegate outside of Court.						
	1ère classe.—1st class..	40	....	1 00	50	30	
	2ième " 2nd " ..	40	....	80	30	20	
	3ième " 3rd " ..	40	....	80	30	20	
	4ième " 4th " ..	40					
33	Sur tout ordre pour l'examen d'un témoin ou de témoins dans aucun endroit hors de la cité de Montréal. 1ère classe...	....	....	30			
	On every order for the examination of a witness or witnesses in any place outside of the city of Montreal. 1st class.						
34	Sur toute opposition à fin de conserver.						
	On every opposition à fin de conserver.						
	1ère classe.—1st class...	1 00	30	20	30	20	
	2ième " 2nd " ..	1 00	30	20	30	20	
	3ième " 3rd " ..	50	30	20	30	20	
	4ième " 4th " ..	30	30	10	10	20	

TARIFF OF THE CIRCUIT COURT NON APPEALABLE

Number.	Proceedings.	Clerk.	Crier.	Tax. Montreal Ottawa.	Tax. Quebec.	Tax. Other districts.	Tax. County courts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
35	Sur toute opposition à fin d'annuler, à fin de distraire ou à fin de charge ou autre opposition ou réclamation quelconque.						
	On every opposition to annul, to withdraw, or to secure charges or other opposition or claim whatever.						
	1ère classe.—1st class...	1 00	30	60	30	20	
	2ième " 2nd " ..	1 00	30	40	30	20	
	3ième " 3rd " ..	50	30	40	30	20	
	4ième " 4th " ..	30	30	10	10	10	
36	Si contestées, sur la production de la contestation.						
	If contested, on filing contestation.						
	1ère classe.—1st class...	1 50					
	2ième " 2nd " ..	1 00					
	3ième " 3rd " ..	50					
	4ième " 4th " ..	30					
37	Pour toute recherche dans les dossiers au delà de deux ans.	20					
	For every search amongst records for over two years.						
38	Pour commission sur argents déposés (un pour cent)...	1%					

TARIF DE LA COUR DE CIRCUIT NON APPELABLE

Numéro.	Procédures.	Greffier.	Crieur.	Taxe. Montréal Ottawa.	Taxe. Québec.	Taxe. Autres districts.	Taxe. Cours de comtés.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	For commission on money deposited (one per cent).						
39	Sur l'entrée de tout appel à la cour de circuit.....	2 00					
	On entry of every appeal to the Circuit Court.						
40	Sur la production de la comparution de l'intimée....	1 50					
	On the filing of appearance for respondent.						
41	Pour l'apposition du sceau de la cour.....	10					
	For affixing the seal of the court.						
42	Pour tout cautionnement pour frais.						
	For security for costs.						
	1ère classe.—1st class...	40	....	50			
	2ième " 2nd " ..	40	....	30			
	3ième " 3rd " ..	40	....	30			
	4ième " 4rd " ..	40	....				
43	Pour tout cautionnement non autrement pourvu...	40					
	For every security not elsewhere mentioned.						

TARIFF OF THE CIRCUIT COURT NON APPEALABLE

Number.	Proceedings.	Clerk.	Crier.	Tax.			
				Montreal Ottawa.	Quebec.	Other districts.	County courts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	Aucune taxe ne sera payable sur un "alias" ou "pluries" bref de quelque nature que ce soit.						
	No tax should be payable on an "alias" or "pluries" writ of any kind.						
	Dans toutes poursuites ou actions intentées pour contravention à la loi des licences de Québec à la Cour de circuit, les honoraires du greffier de tel cour, de l'huissier, de l'avocat et la taxe seront les mêmes que ceux accordés dans des actions de $25.00 et en dessous de $40.00. (Article 203 L. L. Q.)						
	In all prosecutions or actions brought for contravention of the Quebec license law before the Circuit Court, the fees of the clerk of such court, of the bailiff, of the advocate and the tax shall be the same as those which are allowed in actions of $25.00 and under $40.00. (Article 203 Q. L. L.).						

TARIF DES SHÉRIFS

HONORAIRES ET TAXES PAYABLES SUR PROCÉDURES AU BUREAU DU SHÉRIF

Numéro.	Procédures.	Honoraires.	Taxe. Montréal Ottawa.	Taxe. Québec.	Taxe. Autres districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1	Pour toute copie de bref d'assignation adressée au shérif avec le mandat et le rapport d'icelui.....	1 00			
	For every copy of any writ of summons addressed to the sheriff with warrant and return.				
2	Pour toutes les procédures du shérif sur l'exécution de tout bref de "capias ad respondendum".....	4 00			
	For all proceedings of the sheriff on the execution of any writ of "capias ad respondendum."				
3	Pour chaque défendeur additionnel...	2 00			
	For each additional defendant.				
4	Pour toutes ses procédures sur l'exécution d'un bref de saisie-arrêt avant jugement, ou de tout bref de saisie-revendication	4 00			
	For all his proceedings on the execution of any writ of attachment before judgment or of any writ of "saisie-revendication".				

SHERIFF'S TARIFF

Fees and taxes payable on proceedings in the Sheriff's office

Number.	Proceedings.	Fees.	Tax.		
			Montreal Ottawa.	Quebec.	Other districts.
		$ c.	$ c	$ c.	$ c.
5	Pour chaque défendeur additionnel... For each additional defendant.	1 00			
6	Pour toutes ses procédures sur l'exécution de tout bref de sa s.e-gagerie.. For all his proceedings on the execution of any writ of "saisie-gagerie".	2 40			
7	Pour tout défendeur additionnel..... For each additional defendant.	1 00			
8	Pour le rapport de tout bref émis par un greffier de la cour de circui agissant comme officier de la cour supérieure en vertu des articles 902 et 934 du code de procédure civile. For the return of any writ issued by a clerk of the Circuit Court acting as an officer of the Superior Court under articles 902 and 934 C. C. P.	2 00			
9	Pour l'exécution de tout ordre pour la livraison d'effets saisis, ou pour l'élargissement d'un prisonnier, y compris le rapport.....	70			

TARIF DES SHÉRIFS *(Suite)*

Numéro	Procédures.	Honoraires.	Taxe. Montréal Ottawa.	Taxe. Québec.	Taxe. Autres districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	For the execution of any order for the delivery of goods seized or for the discharge of a prisoner, including return.				
10	Pour toutes ses procédures pour l'assignation d'un jury, en vertu d'un bref de venire-facias, y compris le rapport.....	4 00			
	For all his proceedings to summon a jury under a writ of venire facias, including return.				
11	Pour tout mandat sur tout bref d'exécution.....	1 00			
	For every warrant on any writ of execution.				
12	Pour le rapport sur tout bref d'exécution.....	1 00			
	For every return of any writ of execution.				
13	Sur toute opposition ou réclamation pour paiement.				
	On every opposition or claim for payment.				
	1ère classe.—1st class.....	1 00	1 00	1 00	50
	2ième " 2nd	1 00	60	60	30
	3ième " 3rd	1 00	40	40	20

SHERIFF'S TARIFF *(Continued)*

Number.	Proceedings.	Fees.	Tax. Montreal Ottawa.	Tax. Quebec.	Tax. Other districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	4ième classe.—4th class	1 00	1 00	1 00	50
14	Sur toute opposition à fin d'annuler, à fin de distraire, aux charges ou à fin de charge.				
	On every opposition to annul, to withdraw, to charges or to secure charges.				
	1ère classe.—1st class.....	1 00	1 00	1 00	50
	2ième " 2nd "	1 00	60	60	30
	3ième " 3rd "	1 00	40	40	20
	4ième " 4th "	1 00	30	30	20
15	Pour la rédaction de l'annonce pour la vente d'immeubles sous un bref d'exécution y compris la copie pour les imprimeurs	3 40			
	For drawing advertisement for the sale of immoveables under writ of execution, including copies for the printers.				
16	Pour la rédaction des conditions de vente	1 40			
	For drafting conditions of sale.				
17	Pour toutes les procédures du shérif sur tout bref de possession.....	2 00			
	For all proceedings of the sheriff, on any writ of possession.				

TARIF DES SHÉRIFS *(Suite)*

Numéro.	Procédures.	Honoraires.	Taxe. Montréal Ottawa.	Taxe. Québec.	Taxe. Autres districts
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
18	Pour tout acte de cautionnement en vertu de l'article 859 du code de procédure civile.				
	For every bond or recognisance under article 759 C. C. P.				
	1ère classe.—1st class.....	2 00	1 50		
	2ième " 2nd "	2 00	1 00		
	3ième " 3rd "	2 00	60		
	4ième " 4th "	2 00			
19	Sur tout autre acte de cautionnement.				
	For every other bond or recognisance.				
	1ère classe.—1st class.....	1 00	1 50		
	2ième " 2nd "	1 00	1 00		
	3ième " 3rd "	1 00	60		
	4ième " 4th "	1 00			
20	Pour le transport de tout acte de cautionnement, lorsque requis.....	1 00			
	For the transfer of a bond or recognisance, when required.				
21	Pour toute recherche parmi des dossiers pour un an ou moins	20			
	For every search amongst records for one year or less.				
22	Pour toute année additionnelle	10			

SHERIFF'S TARIFF *(Continued)*

Number.	Proceedings.	Fees.	Tax. Montreal Ottawa.	Tax. Quebec.	Tax. Other districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	For every additional year.				
23	Pour un certificat officiel	20			
	For an official certificate.				
24	Pour une copie officielle de tout document ou acte, non compris le certificat, par 100 mots.....	10			
	For an official copy of any document or deed, exclusive of certificate, per 100 words.				
25	Pour tout acte de vente D'UN IMMEUBLE lorsque le prix d'adjudication n'excède pas $400.00, y compris l'enregistrement dans les régistres du shérif	4 00			
	For every deed, of sale of AN IMMOVEABLE when the price of adjudication does not exceed $400.00 including the recording thereof in the sheriff's registers.				
	Lorsque les prix d'adjudication excède $400.00.....	6 00			
	When the price of adjudication exceeds $400.00.				
	Note. Lorsque plusieurs lots sont groupés ensemble et sont ainsi offerts				

TARIF DES SHERIFS *(Suite)*

Numéro.	Procédures.	Honoraires.	Taxe. Montréal Ottawa.	Taxe. Québec.	Taxe. Autres districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	en vente et vendus au même acquéreur, ils constituent *un immeuble* et devront être inclus [illegible] acte pour un honoraire [illegible] plusieurs lots sont offerts en [illegible] et sont vendus séparément au même acquereur, chaque lot constitue *un immeuble*, et autant d'actes peuvent être faits qu'il y a de lots, et chargés en conséquence; mais tous les lots vendus au même acquéreur, pourront, s'il l'exige, être inclus dans le même acte, dans lequel cas l'honoraire sera indentique à ce qu'il serait si un acte était fait pour chaque lot séparément.				
	Note. When several lots are grouped together, and are so offered for sale and sold to the same purchaser they constitute *an immoveable* and should be included in the same deed for one fee. When several lots are offered for sale and sold separately to the same purchaser, each lot constitutes *an immoveable* and as many deeds may be made and charged for as there are lots; but all the lots sold to the same purchaser may, if he requires it, be included in one and the same deed, in which case the same fee shall be payable as would				

SHERIFF'S TARIFF *(Continued)*

Number.	Proceedings.	Fees.	Tax. Montreal Ottawa.	Tax. Quebec.	Tax. Other districts.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	be if a deed were made and delivered for each lot separately.				
26	Pour toutes les procédures du shérif pour l'arrestation d'un défendeur en vertu d'un jugement ordonnant la contrainte par corps ou en vertu de bref autre qu'un bref de "capias ad respondendum".....	4 00			
	For all proceedings of the sheriff for the arrest of a defendant under a judgment ordering a "contrainte par corps," or under any writ other than a writ of "capias ad respondendum."				
27	Pour tout avis ou réquisition à un régistrateur pour un certificat en rapport avec les privilèges et hypothèques affectant l'immeuble. (Art. 770, C. P. C.).....	2 00			
	For every notice or requisition to a registrar for a certificate as to privileges and hypothecs affecting immoveables (art. 770 C. C. P.)				

TARIF DES SHÉRIFS *(Suite)*

Lorsque le shérif ou son député, remplit quelqu'uns des devoirs ordinairement remplis par un huissier, et lorsqu'il est, comme tel shérif, autorisé à remplir tels devoirs, il aura droit de recevoir, en sus des honoraires ci-dessus mentionnés, les honoraires suivants :

Whenever the sheriff himself, or his deputy, performs any of the duties usually performed by a bailiff, and when as such sheriff he shall be authorized to do such duties, he shall be entitle to receive, in addition to the fees hereinbefore enumerated, the following fees :

DANS LA COUR SUPÉRIEURE—IN THE SUPERIOR COURT.

No		$ cts.
1	Pour la signification de tout avis ou autre document à un procureur comme tel, y compris le rapport..	20
	For the service of any notice or other document upon an attorney as such, including return.	
2	Pour la signification d'un subpœna à un témoin, y compris le rapport.....	30
	For the service of a subpœna upon a witness, including return.	
3	Pour la signification d'un bref d'assignation ou autre bref ou document, non autrement pourvu, y compris le rapport.....	50
	For the service of a writ of summons or other writ or document not otherwise provided for, including return.	
4	Pour la signification d'un bref ou autre document devant être signifié personnellement conformément à la loi, y compris le rapport.....	60
	For every service of a writ or other document required by law to be served personally, including return.	

SHERIFF'S TARIFF *(Continued)*

No		$ cts.
5	Pour toutes procédures sur l'arrestation d'une personne, y compris le rapport lorsque requis.....	2 50
	For all proceedings on the arrest of any person, including return, when required.	
6	Pour la sasie d'un immeuble ou de meubles, y compris le procès-verbal original et les copies pour la partie dont la propriété est saisie et pour le gardien des meubles.....	3 00
	For the seizure of an immoveable or of moveables including original proces-verbal and copies for the party whose property is seized and for the guardian of the moveables.	
7	Pour chaque lot additionnel saisi.....	50
	For each additional lot seized.	
8	Pour la publication dans les deux langues, à la porte de l'église, y compris les avis et l'affichage d'iceux, etc.....	50
	For the publication in both languages at the church door including notices and the posting thereof, &c.	
9	Pour la vente d'un immeuble, ou de meubles, y compris le procès-verbal de la vente et la copie..	2 50
	For the sale of an immoveables property, or of moveables, including proces-verbal of sale and copy.	
	S'il y a plus d'un lot vendu, en vertu du même bref, pour chaque lot additionnel.....	50
	If more than one lot of land be sold under the same writ, for each additional lot.	
10	Pour le rapport constatant qu'il n'y a pas de biens	

TARIF DES SHÉRIFS *(Suite)*

No		$ cts.
	meubles ou immeubles, y compris la copie si requise	50
	For a return of no goods or of no lands, including copy if required.	
11	Pour un rapport de rébellion à justice et copie....	1 00
	For a return of rebellion à justice and copy.	
12	Pour tous services dans l'exécution d'un bref de possession, y compris le rapport.....	2 50
	For all services executing a writ of possession, including return.	
13	Pour records, lorsque requis..... ..	60
	For recors when required.	
	Si un recors est nécessairement employé pendant plus d'une demie journée, il sera payé au taux de $1.00 par jour.....	1 00
	If a record is necessarily employed more than half a day, he shall be paid at the rate of $1.00 per day.	
14	Pour la nomination d'un nouveau gardien, lorsque la loi la requiert, y compris le rapport, la copie, etc.	1 00
	For the appointment of a new guardian when legally required so to do, including return, copy, &c.	
15	Dans tous les cas, lorsqu'il y a plus d'une personne intéressée dans la propriété saisie ou vendue, si plus d'une copie de procès-verbal est requise, pour toute copie additionnelle.	50
	In any case in which, in consequence of more than one person being interested in the property seized	

SHERIFF'S TARIFF *(Continued)*

No		
	or sold, more than one copy of a procès-verbal is required, for every such additional copy.	8 cts.
16	Si en conséquence de la quantité des effets saisis ou vendus, il est nécessaire de consacrer plus d'une journée à affectuer telle saisie ou vente, le temps additionnel sera chargé au taux de $2.50 par jour.	
	If in consequence of the quantity of goods to be seized or sold, he is necessarily occupied more than one day making such seizure or sale, the additional time to be charged ad the rate of $2.50 per day.	
17	Si tout document à être préparé par lui (excepté les procès-verbaux de saisie d'immeubles) contient nécessairement plus de 300 mots, une charge additionnelle de 8 cts par 100 mots est accordée en sus des honoraires ci-dessus.	
	If any document to be prepared by him, excepting minutes of seizure of real estate, necessarily contains more than 300 words, the additional words to be charged at the rate of 8 cent per 100 words, in addition to the fees hereinbefore allowed.	
	DANS LA COUR DE CIRCUIT APPELABLE	
	IN THE CIRCUIT COURT APPEALABLE	
1	Pour la signification de tout bref d'assignation, y compris le rapport.....	50
	For the service of any writ of summons, including return.	
2	Pour la signification d'un bref ou autre document devant être signifié personnellement conformément à la loi, y compris le rapport	50

TARIF DES SHERIFFS *(Suite)*

No		$ cts.
	For the service of any writ or other document required by law to be served personnally, including return.	
3	Pour la signification d'un subpœna à un témoin ou autre document, non autrement pourvu, y compris le rapport.....	25
	For the service of a subpœna upon a witness or other document, not otherwise provided for, including return.	
4	Pour toutes procédures sur l'arrestation d'une personne, y compris le rapport lorsque requis.....	2 00
	For all proceedings on the arrest of any person, including return, when required.	
5	Pour la saisie des meubles, y compris le procès-verbal original et les copies pour le saisi et pour le gardien.....	2 50
	For the seizures of immoveables including original procès-verbal and copies for the party whose property is seized and for the guardian.	
6	Pour la publication dans les deux langues, à la porte de l'église, y compris les avis et l'affichage d'iceux, &c	50
	For the publication in both languages at the church door including notices and the posting thereof, &c.	
7	Pour la vente des biens et effets, y compris le procès-verbal de vente et la copie.....	1 50
	For the sale of goods and chattels, including procès-verbal of sale and copy.....	50
8	Pour le rapport constatant qu'il n'y a pas de biens meubles, y compris la copie si requise.....	1 00

SHERIFF'S TARIFF *(Continued)*

No		$ cts.
	For a return of no goods, including copy if required.	
9	Pour un rapport de rebellion à justice et copie....	1 00
	For a return of rebellion à justice and copy.	
10	Pour tous services dans l'exécution d'un bref de possession, y compris le rapport.....	2 00
	For all services executing a writ of possession, including return.	
11	Pour recors, lorsque requis.....	40
	For records, when required.	
	Si un records est nécessairement employé pendant plus d'une demie journée, il sera payé au taux de 70 c. par jour.	
	If a records is necessarily employed more than half a day, he shall be paid at the rate of 70 c. per day.	
12	Pour la nomination d'un nouveau gardien, lorsque la loi la requiert, y compris le rapport, la copie, etc.	1 00
	For the appointment of a new guardian when by law required so to do, including return, copy, &c.	
13	Dans tous les cas, lorsqu'il y a plus d'une personne intéressée dans les effets saisis ou vendus, si plus d'une copie de procès-verbal est requise, pour toute copie additionnelle.....	40
	In any case in which, in consequence of more than one person being interested in the property seized or sold, more than one copy of a procès-verbal is required, for every such additional copy.	
14	Si tout document à être préparé par lui contient nécessairement plus de 300 mots, une charge addi-	

TARIF DES SHÉRIFS *(Suite)*

No		$ cts.
	tionnelle de 8 c. par 100 mots est accordée en sus des honoraires ci-dessus.	
	If any document to be prepared by him necessarily contains more than 300 words, the additional words to be charged at the rate of 8 c. per 100 words in addition to the fees hereinbefore allowed.	
	COURT DE CIRCUIT NON-APPELABLE	
	CIRCUIT COURT NON APPEALABLE	
1	Pour la signification de tout bref ou autre document, y compris le rapport.....	25
	For the services of any writ or other document, including return.	
2	Pour la saisie des meubles, y compris le procès-verbal original et les copies pour la saisie et pour le gardien.	
	For the seizure of moveables, including original procès-verbal and copies for the party whose property is seized and for the guardian.	
	1ère classe—1st class.....	1 50
	2ième, 3ième et 4ième classe.....	1 00
	2nd, 3rd, and 4th class.	
3	Pour un record, lorsque requis..... ..	40
	For records, when required.	
	Pour la vente des biens et effets, y compris le procès-verbal de la vente et la copie.....	1 50
4	For the sale of goods and chattels, including procès-verbal of sale and copy.	

SHERIFF'S TARIFF *(Continued)*

No		$ cts.
	1ère classe—1st class.....	1 50
	2ième, 3ième et 4ième classe.....	1 00
	2nd, 3rd and 4th class.	
5	Pour la publication dans les deux langues des avis de vente.....	40
	For the publication in both languages of the notices of sale.	
6	Pour la signification de tout avis, y compris le rapport.....	20
	For the service of any notice, including return.	

Les frais de route, pour signification ou exécution d'un bref ou pièce de procédure quelconque, seront de 25 cts par mille à la cour supérieure et 20 cts par mille à la cour de circuit, sans aucune autre charge semblable sur toute autre pièce de procédure alors entre ses mains afin d'être signifiée à la même personne et qui pourrait être signifiée en même temps (que telle pièce de procédure soit à l'instance de la même personne ou de tout autre) et sans aucune charge pour route pour retour, à l'exclusion des sommes payées pour péages aux barrières, traverses et ponts. Aucun frais de route ne sera accordé si la distance n'excède pas un mille.

Mileage on the service or execution of a writ or process of any kind is allowed, at the rate of 25 c. per mile in the superior court and 20 c. per mile in the circuit court, without any further charge for mileage on any other process then in his hands to be served on the same party and which might be served at the same time (whether such process shall have been sued out by the same party or by any other) and without any charge for mileage in returning; but exclusive of sum paid at toll gates, ferries and bridges. No mileage to be allowed unless the distance exceeds one mile.

TARIF DES GREFFIERS DE LA COURONNE

HONORAIRES A ÊTRE PAYÉS POUR SERVICES A ÊTRE EXÉCUTÉS PAR LES GREFFIERS DE LA COURONNE DANS LES DIFFÉRENTS DISTRICTS DE LA PROVINCE

No		$ cts.
1	Pour tout subpœna original.....	20
	For every original subpœna.	
2	Pour toute copie certifié de subpœna.....	10
	For every certified copy of subpœna	
3	Pour toute ordonnance originale de la cour.....	1 00
	For every original rule of court.	
4	Pour toute copie certifiée d'une ordonnance de la cour.....	50
	For every certified copy of a rule of court.	
5	Pour tout mandat (Bench Warrant).....	1 00
	For every Bench Warrant.	
6	Pour tout bref d'Habeas Corpus.....	2 00
	For every writ of Habeas Corpus.	
7	Pour toute copie certifiée d'un bref d'Habeas Corpus et du rapport du constable lorsque telle copie est requise.....	1 00
	For every certified copy of a writ of Habeas Corpus and of the return of the constable thereon, when such copy is required.	
8	Pour tout ordre d'un juge qui doit être au dossier et entré dans le régistre des procédures de la cour.....	1 00

TARIFF OF CLERKS OF THE CROWN

FEES TO BE PAID FOR SERVICES TO BE PERFORMED BY THE CLERKS OF THE CROWN IN THE SEVERAL DISTRICTS OF THE PROVINCE OF QUEBEC

No		$ cts.
	For every judge's order which requires to be of records and to be entered into the register of the proceedings of the court.	
9	Pour tout cautionnement.....	
	For every recognisance.	1 00
10	Pour tout certificat ou minute de cautionnement verbal fourni cour tenante.....	
	For every certificate or minutes of recognisance entered into orally in open court.	1 00
11	Pour toute motion pour une cause réservée.....	
	For every motion for a reserved case.	1 00
12	Pour toute motion pour sursis d'exécution ou de sentence pendant l'appel sur cause réservée.....	
	For every motion for respite of execution or for the postponement of sentence pending decision on a reserved case.	1 00
13	Sur tout bref de certiorari ou sur tout appel en vertu des articles 879 et suivant du code criminel, 1892.....	
	Upon every writ of certiorari or appeal under articles 879 and following of the Criminal Code, 1892.	2 00
14	Pour toute copie certifiée d'un bref de certiorari et du rapport du constable lorsque telle copie est requise.....	1 00

TARIF DES GREFFIERS DE LA COURONNE *(Suite)*

No		$ cts.
	For every certified copy of a writ of certiorari and of the constable's return thereon, when such copy is required.	
15	Pour tout mandat de saisie (distress).....	1 00
	For every warrant of distress.	
16	Pour la copie de tout document par cent mots, le certificat officiel non compris.....	10
	For copy of any document per hundred words, exclusive of official certificate.	
17	A être payé au sténographe:	
	To be paid to the stenographer:	
	Sur déposition prises à la sténographie, quand les notes sont transcrites, par cent mots.....	16
	On deposition taken by stenography per hundred words when the notes are transcribed.	
	Quand les notes ne sont pas transcrites, par cent mots.....	8
	Per hundred words when the notes are not transcribed.	
	Pour chaque copie additionnelle.....	2½
	For every additional copy.	

TARIF POUR LES GREFFIERS DE LA PAIX

Tariff of the Clerks of the Peace

Number.	Proceedings.	Honoraires. $ c.	Taxe. $ c.
1	Pour tout affidavit ou déposition..... For every affidavit or deposition.	50	
2	Pour toute information (plainte)..... For every information, *plainte.*	50	
3	Pour toute sommation ..... For every summons.	50	10
4	Pour toute copie certifiée de sommation..... For every certified copy of sommuns.	20	
5	Pour tout mandat d'arrestation..... For every warrant to apprehend.	50	10
6	Pour tout cautionnement ..... For every recognisance.	1 00	
7	Pour la rédaction de l'acte d'élargissement du défendeur ou prisonnier sur cautionnement fourni..... For drawing up the discharge of defendant or prisoner on the recognisance being entered into.	50	
8	Pour tout ordre ou ordonnance.....	50	

TARIF POUR LES GREFFIERS DE LA PAIX *(Suite)*

Numéro.	Procédures.	Fees.	Tax.
		$ c.	$ c.
	For every order or rule.		
9	Pour toute copie certifiée d'ordre ou d'ordonnance.	20	
	For every certified copy of such order or rule.		
10	Pour subpœna original.....	20	
	For original subpœna.		
11	Pour toute copie certifiée d'icelui.....	10	
	For every certified copy thereof.		
12	Pour assistance au rapport de tout mandat, sommation, ordre ou ordonnance.....	50	
	For attendance of the return of any warrant, summons, order or rule.		
13	A être payé au sténographe pour prendre dépositions à la sténographie avec transcription, par 100 mots..	16	
	To the stenographer, for taking evidence by stenography: when notes are trancribed, per 100 words.		
	Sans transcription, par 100 mots.....	8	
	When notes are not transcribed, per 100 words.		
	Pour chaque copie additionnelle, par 100 mots..	2½	
	For each copy, per 100 words.		

TARIFF OF THE CLERKS OF THE PEACE (*Continued*)

Number.	Proceedings.	Fees.	Tax.
		$ c.	$ c.
14	Pour assermenter tout témoin	10	
	For swearing every witness.		
15	Pour l'enregistrement du jugement final, conviction, certificat de décharge ou acquittement . . .	50	50
	For recordering the final judgment, conviction, certificate of dismissal or acquittal.		
16	Pour copie de tout jugement final, conviction, certificat de décharge ou acquittement, lorsque requise	50	
	For the copy of any final judgment, conviction, certificate of dismissal or acquittal when the same may be required.		
17	Pour certificat ou taxation de tout mémoire de frais	20	
	For certifying or taxing every bill of costs.		
18	Pour tout mandat de saisie (distress) afin de prélever toute amende, pénalité, jugement ou ordre, avec frais et dépens	50	10
	For every warrant of distress to levy any fine, penalty, judgment or order, with costs and charges.		
19	Pour tout mandat spécial ou ordre d'emprisonnement, au lieu d'une pénalité ou amende, sur un rapport de "nulla bona", pour non-paie-		

TARIF POUR LES GREFFIERS DE LA PAIX *(Suite)*

Numéro	Procédures.	Honoraires.	Taxe.
		$ c.	$ c.
	ment de toute pénalité ou amende ou autrement.....	1 00	10
	For every special warrant or commitment of imprisonment in lieu of any penalty or fine, on a return of *nulla bona* for non payment of any penalty or fine or otherwise.		
20	Pour rédiger et préparer le dossier de la condamnation et faire le rapport sur un bref de certiorari, payable par la partie à l'instance de laquelle tel bref est émis et avant qu'il soit rapporté ou produit.....	4 00	
	For drawing up and preparing a record of conviction and making the return to a writ of certiorari, to be paid by the party at whose instance such writ is issued and before the same shall be returned or filed.		
21	Pour rédiger et préparer les pièces d'un appel à la cour du Banc du Roi ou autre cour, payable par l'appelant avant transmission.....	4 00	
	For drawing up and preparing the record of an appeal to the Court of King's Bench or other Court, to be paid by the party appellant before the same shall be transmitted.		
22	Pour toute copie d'aucun document, écrit ou procédure, le certificat non compris, par 100 mots.	10	
	For every copy of any paper, writing or proceeding, exclusive of certificate, per 100 words.		

TARIFF OF THE CLERKS OF THE PEACE *(Continued)*

Number.	Proceedings.	Fees.	Tax.
		$ c	$ c.
23	Pour tout certificat d'aucune procédure ou document, non autrement pourvu.....	50	
	For every certificate of any proceeding or document, not otherwise provided for.		
24	Pour toute requête ou autre application de la nature d'une requête, y compris la copie certifiée du jugement ou ordre lorsque requise....	50	
	For every petition or other application in the nature of a petition, including the certified copy of the judgment or order thereon, if required.		
25	Pour toute recherche, pour un an.....	20	
	For every search, for one year.		
	Et pour toute année additionnelle.....	10	
	And for every additional year.		

Tarif des Grands Constables, Huissiers et Constables

HONORAIRES DES GRANDS CONSTABLES, HUISSIERS ET CONSTABLES DANS LES PROCÉDURES DEVANT LA COUR DU BANC DU ROI, SESSIONS DE LA PAIX, MAGISTRATS DE DISTRICTS, MAGISTRATS DE POLICE, SHÉRIFS, RECORDERS ET JUGES DE PAIX, JURIDICTION CRIMINELLE.

No		$ cts.
1	Pour la signification d'une sommation, subpœna, avis, etc.....	30
	For the services of a summons, subpœna, notice, &c.	
2	Pour l'arrestation d'un prisonnier sur un mandat de cour (Bench Warrant) ou autre.....	1 00
	For the arrest of a prisoner under a bench or other warrant.	
3	Pour un recors, dans la localités où il n'y a pas de police, et lorsqu'un assistant est nécessaire.....	75
	For a recors, in localities where there are no police and where an assistant is necessary.	
4	Pour la garde et la surveillance d'un prisonnier, pendant l'enquête, dans les endroits où il n'y a pas de prison, par jour ou par nuit.....	1 00
	For guarding and keeping a prisoner during investigation in places where there is no prison, per day or per night.	
5	Pour le service d'un recors, lorsque absolument nécessaire pour la garde et la surveillance de tel prisonnier, par jour ou par nuit.....	75
	For the services of a recors, when absolutely necessary, in the guarding and keeping of such prisoner per day or per night.	

Tariff of High Constables, Bailiffs and Constables

FEES OF HIGH CONSTABLES, BAILIFFS AND CONSTABLES IN PROCEEDINGS BEFORE THE COURT OF KING'S BENCH, SESSIONS OF THE PEACE, DISTRICTS MAGISTRATES, POLICE MAGISTRATES, SHERIFFS, RECORDERS AND JUSTICES OF THE PEACE, EXERCISING CRIMINAL JURISDICTION.

No		$ cts.
6	Pour l'exécution d'un mandat de recherche, lorsque les effets sont trouvés.....	1 50
	For execution of search warrant, when goods are found.	
7	Pour l'exécution d'un mandat de recherche, lorsque les effets ne sont pas trouvés.....	1 00
	For execution of a search warrant, when goods are not found.	
8	Pour un assistant dans l'exécution d'un mandat de recherche, dans les endroits où il n'y a pas de police et lorsqu'un assistant est nécessaire.....	75
	For an assistant in the execution of a search warrant in places where there are no police and where an assistant is necessary.	
9	Pour un rapport de *nulla bona* sur exécution d'un bref de saisie (distress)....	1 00
	For a return of *nulla bona* on the execution of a distress warrant.	
10	Pour la saisie.....	1 00
	For every seizure.	
11	Pour la vente.....	1 50

TARIF DES GRANDS CONSTABLES, HUISSIERS ET CONSTABLES

No		$ cts.
	For every sale.	
12	Pour un recors lorsque requis.....	75
	For a recors when required.	
13	Pour un rapport de rebellion à justice.....	1 00
	For a return of rebellion à justice.	
14	Pour une copie de procès-verval de saisie pour la partie saisie.....	25
	For a copy of the procès-verbal of seizures for the party whose goods are seized.	
15	Pour la distance nécessairement parcourue pour l'exécution ou la signification de toute pièce de procédure (process) par le grand constable ou constable, par mille aller et retour.....	10
	For the distance necessarily travelled in executing any process by a high constable or constable, per mile each way.	
16	Pour la distance nécessairement parcourue par un recors ou assistant pour aider à l'exécutiou de toute pièce de procédures (process), par mille aller et retour.....	5
	For the distance necessarily travelled by a recors or assistant when assisting in the execution of any process, per mile each way.	
17	Déboursés réels pour la nourriture et le logement du prisonnier en état d'arrestation.	
	Actual outlay for prisoner's food and lodging while in custody.	
18	Déboursés réels pour péages sur ponts, chemins et traverses.	

TARIEF OF HIGH CONSTABLES, BAILIFFS AND CONSTABLES

No		$ cts.
	Actual outlay for toll or bridges, roads, and ferries.	
19	Aucune allouance spécial pour le transport d'un prisonnier, les dépenses à cette fin étant comprises dans les frais de route de l'officier qui fait l'arrestation.	
	No special allowance for the conveyance of a prisoner, the expenses attending the same being including in the mileage fee of the arresting officer.	
20	Lorsqu'il y a plus d'un prisonnier à transporter, il sera accordé par son transport du lieu de l'arrestation à la prison, ou devant le Juge de Paix, Recorder, Shérif, Magistrat de Police ou de district, juridiction criminelle, une allouance par mille de	10
	When more than one prisoner is to be conveyed there shall be for his conveyance from the place of arrest to the gaol or before the justice of the peace, recorder, sheriff, police or district magistrate exercising criminal jurisdiction, an allowance per mile of.	
21	Pour les services exclusifs du grand constable, agissant comme surintendant des témoins de la Couronne, pour chaque jour de terme criminel, et pour tel nombre de jours, n'excédant pas trois (3) avant le terme à la réquisition du Greffier de la Couronne, par jour.....	3 00
	For the exclusive services of the high constable, acting as superintendant of Crown witnesses, for every day of a criminal term, and for such number of days, not exceeding three (3) before the term as the Clerk of the Crown may reguired such services, per day.	

TARIF DES GRANDS CONSTABLES, HUISSIERS ET CONSTABLES

No		$ cts.
22	Pour les services du grand constable comme crieur ou surintendant des témoins de la Couronne durant les séances de la cour de Magistrat de district, par jour.....	2 00
	For services of the high constable as crier or superintendant of Crown witnesses during the sittings of the district magistrates court exercising criminal jurisdiction, per day.	
23	Pour les services du grand constable ou constable pour le transport d'un prisonnier au pénitencier, à l'exclusion des déboursés réels pour frais de voyage de lui-même et du prisonnier, par jour...	3 00
	For services of high constable or constable, in the conveyance of a prisoner to the penitentiary exclusive of actual travelling expenses of himself and prisoner, per day.	
24	Pour les services d'un recors ou assistant lorsque nécessaire, pour le transport d'un prisonnier au pénitencier, à l'exclusion de ses déboursés réels de voyage, par jour.....	1 50
	For the services of a recors or assistant, when necessary, in the conveyance of a prisoner to the penitentiary, exclusive of his actual travelling expenses, per day.	
25	Les mêmes honoraires et déboursés que ci-haut seront accordés au grand constable ou constable, lorsque ordonné par la cour, pour le transport d'un prisonnier de et au pénitencier, afin de comparaître comme témoin devant une cour criminelle.	
	The same fees and disbursements as above are allowed the high constable or constable, when ordered by the court, for the conveyance of a prisoner from and to the penitentiary, to appear as a witness before any court of criminal jurisdiction.	

TARIFF OF HIGH CONSTABLES, BAILIFFS AND CONSTABLES

No		$ cts.
26	Pour les services d'un constable spécial durant le terme de la cour du Banc du Roi, par jour ou par nuit.....	1 00
	For the services of a special constable during a criminal term of the court of King's Bench, per day or per night.	
27	Les significations de subpœnas ou avis, de la part de la couronne, dans des causes criminelles devant la cour du Banc du Roi ou autres cours, seront confiées au grand constable du district, excepté lorsque le coût de telles significations serait moindre en les confiant à un huissier ou constable résidant à l'endroit ou près de l'endroit ou demeurent les témoins, et lorsque le grand constable ne voudra pas agir au taux payable à tel huissier ou constable résidant près du domicile de la partie à être assignée ou notifiée. Dans ces cas exceptionels les subpœnas, etc., devront être adressés, par la poste, à tel huissier ou constable le plus proche.	
	The services of subpœnas or notices, on behalf of the Crown, in criminal cases before the court of King's Bench or other court shall be entrusted to the high constable of the district, except when the costs of such services might be lessened by entrusting them to a bailiff or constable residing at or near the residence of the witnesses, and the high constable will not serve the subpœnas, &c., at the rate payable to such constable or bailiff residing near the domicile of the party to be subpœnaed or notified. In these exceptional cases the subpœnas, &c., are to be addressed by mail for service to such nearest bailiff or constable.	
28	Lorsqu'un officier est chargé de l'exécution de plusieurs mandats d'arrestation ou de la signification	

No		
	de plusieurs pièces de procédures (même dans différentes causes) une seule route est accordée lorsque les exécutions ou les services ont été ou auraient pu être fait en même temps.	8 cts.
	When an officer is entrusted with the execution of several warrants of arrest or with the service of several processes (even in different cases), a single mileage is allowed when the executions or services have or might have been made at the same time.	
29	Les comptes des grands constables et constables devront mentionner la date précise de chaque service, la distance parcourue, et la localité ou l'arrestation ou la signification a été faite.	
	The accounts of high constables or constables should mention the precise date of each service, the distance travelled and the locality where the arrest or service was made.	
30	Les grands et petits jurés doivent être assignés ensemble, et non une classe après l'autre, et en faisant l'assignation on doit commencer par le juré le plus rapproché, ensuite le plus voisin et ainsi de suite jusqu'à ce qu'ils soient tous assignés sur une même route et ainsi jusqu'à la fin. Le compte ou mémoire pour l'assignation de tels jurés devra indiquer dans l'ordre de l'assignation, le nom du juré, son occupation, la date et l'heure de la signification, la distance de la cour à l'endroit de l'assignation, la distance réellement parcourue de l'endroit de la signification précédente et l'honoraire pour la signification et la route. (Vide Art 2661, S. R. P. Q.)	
	Grand and petit jurors are to be summoned together, and not one class after the other; and in	

No		$ cts.
	making the service, the juror nearest to the court house is to be summoned first, than the next nearest and so on until all are summoned on a particular route, and thus to the end. The account or bill for summoning such jurors should shew consecutively how the summoning was effected. The name of the juror, his occupation, the date and hour of service, the distance from the court house to the place of service, the distance actually travelled from the place of the last proceeding service and the fee for service and mileage. (Vide Art. 2661, R. S. P. Q.).	

Tarif des Greffiers et Huissiers devant les Magistrats de districts.

HONORAIRES PAYABLES AUX GREFFIERS ET AUX HUISSIERS DANS LES PROCÉDURES DEVANT LES COURS DE MAGISTRATS DE DISTRICT SOUS L'AUTORITÉ DE L'ARTICLE 2531, S. R. P. Q.

No	AUX GREFFIERS.—TO CLERKS.	$ cts.
1	Pour tout bref d'assignation.....	30
	For every writ of summons.	
2	Pour copie de tout bref d'assignation.....	10
	For every copy of summons.	
3	Pour subpœna original.....	15
	For every original subpœna.	
4	Pour subpœna copie.....	10
	For every copy subpœna.	
5	Pour jugement avec copie.....	25
	For every judgment including copy.	
6	Pour mandat d'exécution ou saisie.....	25
	For every writ of execution or attachment.	
7	Pour copie de mandat d'exécution ou saisie.....	10
	For every copy of execution or attachment.	
8	Pour entrée d'une opposition, admise par un magistrat de district.....	20
	For every entry of opposition, allowed by a district magistrate.	

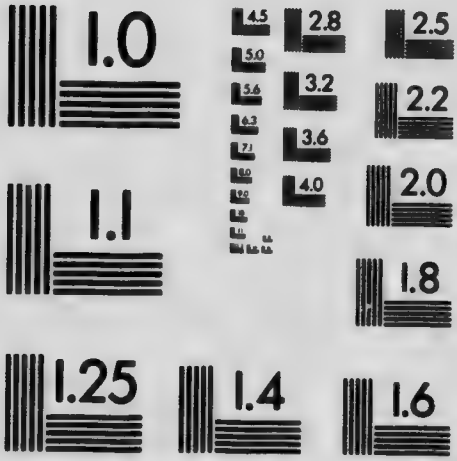
Tariff of Clerks and Bailiffs before District Magistrates

FEES PAYABLE TO CLERKS AND BAILIFFS UPON PROCEEDINGS HAD BEFORE THE DISTRICT MAGISTRATES' COURTS, UNDER THE AUTHORITY OF ARTICLE 2531, R. S. P. Q.

No		$ cts.
9	Pour toute ordonnance, règle ou autre procédure à signifier.....	
	For every order, rule or other procedure to be served.	25
10	Pour copie de toute ordonnance, règle ou autre procédure à signifier.....	
	For every copy, rule or other procedure to be served.	10
	AUX HUISSIERS.—TO BAILIFFS.	
11	Pour la signification de toute sommation ou autre ordre de la Cour.....	
	For the service of any writ of summons or other order of court.	25
12	Pour toute saisie de biens mobiliers, (y compris le rapport de *nulla bona*).....	
	For the seizure and attachment of moveables, including return of no goods.	75
13	Pour recors, (lorsque requis).....	
	For a recors, when required.	25
14	Pour vente.....	
	For sale.	1 00
15	Pour publication des avis de vente.....	40

MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART

(ANSI and ISO TEST CHART No. 2)



APPLIED IMAGE Inc

1653 East Main Street
Rochester, New York 14609 USA
(716) 482 - 0300 - Phone
(716) 288 - 5989 - Fax

TARIF DES GREFFIERS ET HUISSIERS DEVANT LES MAGISTRATS DE DISTRICT *(Suite)*

No		$ cts.
	For publishing notice of sale.	
16	Pour copie de procès-verbal de saisie, lorsqu'il y a plus d'une personne intéressée	20
	For copy of procès-verbal of seizure, when more than one party is interested.	
17	Route par mille	20
	Mileage, per mile.	
	L'huissier qui signifie plusieurs ordres pour le même demandeur, dans le même temps et sur le même chemin, n'a droit qu'à un seul transport.	
	The bailiff serving several processes for the same plaintiff, at the same time and upon the same road, is entitled to only one trip.	
	TARIFF D'HONORAIRES PAYABLES SUR LES PROCÉDURES DEVANT LES MAGISTRATS DE DISTRICS, FAIT SOUS L'AUTORITÉ DE L'ARTICLE 2531, S. R. P. Q.	
	TARIFF OF FEES PAYABLE UPON PROCEEDINGS BEFORE THE DISTRICT MAGISTRATES, MADE UNDER THE AUTHORITY OF ARTICLE 2531, R. S. P. Q.	
18	Pour rédaction d'une déposition	50
	For drawing up deposition.	
19	Pour rédaction d'un mandat	50
	For drawing up warrant.	
20	Pour rédaction d'un cautionnement	50
	For drawing up bail-bond.	

TARIFF OF CLERKS AND BAILIFFS BEFORE DISTRICT MAGISTRATES *(Continued)*

No		$ cts.
21	Pour tout ordre de sommation.....	
	For every summons.	30
22	Pour copie de tout ordre de sommation	
	For every copy of summons.	10
23	Pour subpœna original.....	
	For original subpœna.	20
24	Pour subpœna copie.....	
	For copy subpœna.	10
25	Pour rédaction d'un jugement..... ...	
	For drawing up judgment.	25
26	Pour copie d'un jugement.....	
	For copy up judgment.	20
27	Pour chaque assistance à la cour.....	
	For each attendance in Court.	25
28	Pour tout mandat d'exécution.....	
	For each writ of execution.	25
29	Pour copie de toute entrée, par cent mots.....	
	For copy of any entry, per hundred words.	10
30	Pour transcription d'un dossier, par cent mots.....	
	For copy of record, per hundred words.	10
31	Pour tout certificat.....	
	For each certificate.	20

TARIF DES GREFFIERS ET HUISSIERS DEVANT LES MAGISTRATS DE DISTRICT *(Suite)*

No		$ cts.
	DROITS IMPOSÉS SUR CERTAINES PROCÉDURES DEVANT LES MAGISTRATS DE DISTRICT ET DEVANT LES COURS DES MAGISTRATS, EN VERTU DE L'ARTICLE 2748, S. R. P. Q.	
	DUTIES IMPOSED UPON CERTAIN PROCEEDINGS BEFORE THE DISTRICT MAGISTRATES AND BEFORE DISTRICT MAGISTRATES' COURT UNDER THE AUTHORITY OF ARTICLE 2748, R.S. P.Q.	
32	Sur chaque bref d'assignation ou de saisie exécution, émis par la cour de Magistrat.....	10
	Upon every writ of execution or of attachment issued by the Magistrates' Court.	
33	Sur chaque mandat de sommation, décerné par un magistrat de district.....	10
	Upon every summons, granted by a district Magistrate.	
34	Sur toute conviction ou ordre par le même.....	50
	Upon every conviction or order by the same.	

TARIF DES HUISSIERS

Tariff of Bailiffs.

HONORAIRES DES HUISSIERS—BAILIFF'S FEES.

Number.	Proceedings.	Court of King's Bench Appeal side.	Superior Court.	Circuit Court appealable.	Circuit Court non-appealable.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1	Pour la signification de tout avis, ordonnance ou procédure, et certificat d'icelle dans les appels de la Cour Supérieure.....	1 00			
	For service of any notice, rule or proceeding, and certificate thereof, in appeals from the Superior Court.				
2	Pour la signification de tout avis, ordonnance ou procédure et certificat d'icelle dans les appels de la Cour de Circuit.....	60			
	For service of any notice, rule or proceeding, and certificate thereof, in appeals from the Circuit Court.				
3	Pour la publication et l'affichage des avis "exparte" pour ratification de titre, y compris le rapport.....	4 00			
	For the publication and posting of "exparte" notices for ratification of title, including return.				

TARIF DES HUISSIERS *(Suite)*

Numéro.	Procédures.	Cour du Banc du Roi en appel.	Cour Supérieure.	Cour de Circuit appelable.	Cour de Circuit non-appelable.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
4	Pour assistance, lorsque requis, à un procès par jury sous la direction du shérif, par jour.....	....	1 50		
	For attendance, when required, at a jury trial, under the direction of the sheriff, per diem.				
5	Pour la signification de tout avis, ordonnance ou procédure à un procureur, en cette qualité, y compris le rapport.....	....	20	20	20
	For service of any notice, rule or proceeding upon an attorney as such, including return.				
6	Pour la signification de tout bref d'assignation et rapport.....	....	50	50	25
	For the service of any writ of summons and return.				
7	Pour la signification de tout subpœna un témoin et rapport.....	....	30	25	25
	For service of any subpœna on a witness and return.				
8	Pour la signification de tout bref ou autre document dont la signification				

TARIFF OF BAILIFFS *(Continued)*

Number.	Proceedings.	Court of King's Bench Appeal side.	Superior Court.	Circuit Court appealable.	Circuit Court non-appealable.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	en personne est requise par la loi, et le rapport.....	....	60	50	25
	For the service of any writ or other document required by law to be served personally, and return.				
9	Pour toute procédure sur l'arrestation de toute personne, y compris le rapport lorsque requis.....	....	2 50	2 00	
	For all proceedings on the arrest of any person, including return when required.				
10	Pour la signification de tout bref ou autre document non autrement pourvu, et le rapport..... ..	...	50	25	25
	For the service of any writ or document not otherwise provided for, and return.				
11	Pour la saisie d'un immeuble, y compris le procès-verbal original et copie pour le débiteur....	....	3 00		
	For the seizure of real estate, including original procès-verbal and copy for debtor.				

TARIF DES HUISSIERS *(Suite)*

Numéro	Procédures.	Cour du Banc du Roi en appel.	Cour Supérieure.	Cour de Circuit appelable.	Cour de Circuit non-appelable.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
12	Si plus d'un lot de terre est compris dans la saisie, pour chaque lot additionnel.....	....	50		
	If more than one lot of land is included in any seizure, for each additional lot.				
13	Pour la saisie et l'arrêt de meubles, y compris le procès-verbal original et copies pour le débiteur et le gardien.	....	3 00	2 50	
	For the seizure and attachment of moveables including original procès-verbal and copies for debtor and guardian.				
	1ère classe.—1st class.....	....	....	....	1 50
	2ième " —2nd "	....	....	....	1 00
	3ième et 4ième classe.....	....	....	....	1 00
	3rd and 4th class.				
14	Pour toute publication dans les deux langues à la porte de l'église, y compris les avis et l'affichage d'iceux, etc.	....	50	50	40
	For every publication in both languages at the church door, including notices and the posting thereof, &c.				

TARIFF OF BAILIFFS *(Continued)*

Number.	Proceedings.	Court of King's Bench Appeal side.	Superior Court.	Circuit Court appealable.	Circuit Court non-appealable.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
15	Pour la vente d'une propriété immobilière, y compris le procès verbal de la vente et la copie.....	....	2 50		
	For the sale of immoveable property, including minutes of sale and copy.				
16	Si plus d'un lot de terre est vendu en vertu du même bref, pour chaque lot additionnel.....	....	50		
	If more than one lot of land be sold under the same writ, for each additional lot.				
17	Pour le rapport de carence d'immeubles	....	50		
	For a return of no land.				
18	Pour la vente d'effets et biens mobiliers, y compris le procès-verbal de vente et copie.....	...	2 50	1 50	
	For the sale of goods and chattels including minutes of sale and copy.				
	1ère classe.—1st class.....	....	....	....	1 50
	2ième " —2nd "	....	....	....	1 00
	3ième et 4ième classe.....	....	....	....	1 00
	3rd and 4th class.				

TARIF DES HUISSIERS *(Suite)*

Numéro.	Proc dures.	Cour du Banc du Roi en appel.	Cour Supérieure.	Cour de Circuit appelable.	Cour de Circuit non-appelable.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
19	Pour un rapport de carence de meubles, y compris la copie si requise.....	....	50	50	25
	For a return of no goods, including copy if required.				
20	Pour un rapport de rébellion à justice et la copie	....	1 00	1 00	25
	For a return of rebellion à justice and copy.				
21	Pour toute signification en rapport avec l'exécution d'un bref de possession, y compris le procès-verbal....	....	2 50	2 00	
	For all services executing a writ of possession, including procès-verbal.				
22	Pour un recors lorsque requis.....	....	75	40	33⅓
	For a recors when required.				
23	Si un recors est employé pendant plus d'une demie journée au taux par jour de.....	....	1 00	66⅔	
	If a recors be employed more than half a day, at the rate per day of.				
24	Pour la nomination d'un nouveau gardien lorsque légalement requis de ce				

TARIFF OF BAILIFFS *(Continued)*

Number.	Proceedings.	Court of King's Bench Appeal side.	Superior Court.	Circuit Court appealable.	Circuit Court non-appealable.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	faire, y compris la copie, le rapport, etc.	....	1 00	1 00	
	For the appointment of a new guardian when legally required so to do, including copy, return, &c.				
25	Chaque fois que plusieurs personnes étant intéressées dans la propriété saisie et vendue, des copies additionnelles du procès-verbal sont nécessaires, pour toute copie additionnelle requise	....	50	40	
	In any case in which, in consequence of more than one person being interested in a property seized or sold, additional copies of the procès-verbal are necessary, for each extra copy so required.				
26	Pour chaque [illegible] ts additionnels nécessaires [illegible] us de 300, dans tout document [illegible] exception du procès-verbal de [illegible] aisie de propriété immobilière, à être préparée par l'huissier	....	8⅓	6⅔	
	For every hundred [illegible] 0) additional necessary words, [illegible] three hundred (300), in any document [illegible] excepting				

TARIF DES HUISSIERS *(Suite)*

Numéro.	Procédures.	Cour du Banc du Roi en appel.	Cour Supérieure.	Cour de Circuit appelable.	Cour de Circuit non-appelable.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	minutes of the seizure of real estate, to be prepar d by a bailiff.				
27	Pour temps additionel, lorsque certifié par le shérif, en plus d'une journée employée à faire la saisie ou la vente, au taux par jour de.....	....	2 50		
	For a ldditional time, when certified by the sheriff, over one day in making seizure or sale, at the rate per day of.				
28	Les frais de route pour la signification de tout bref ou pièce de procédure, lorsque la distance excède un mille au taux par mille de..... mais sans aucune charge semblable sur tout autre bref ou pièce de procédure alors entre ses mains et qui pourrait être signifié en même temps, (que tel bref ou pièce de procédure soit à l'instance de la personne ou de tout autre) et sans aucune charge pour route pour revenir, et à l'exclusion de sommes payées pour péages aux barrières, traverses et ponts.	[illegible]	25	20	20
	Mileage on the service of any writ or process of any kind, when the distance exceeds one mile at the rate per mile of.				

TARIFF OF BAILIFFS (Continued).

Number.	Proceedings.	Court of King's Bench Appeal side.	Superior Court.	Circuit Court appealable.	Circuit Court non-appealable.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	but without any charge for mileage on any other writ or process to be served on the same party then in the hands of the bailiff and which might be served at the same time, (whether such writ or process be sued out by the same or by different parties), and without any charge for mileage in returning, and exclusive of sums paid at toll gates, ferries or bridges.				

N. B.—A Montréal, depuis nombre d'années, l'usage autorise les huissiers à se faire payer les frais suivants pour les procédures non mentionnées dans le tarif des causes non appelables :

Pour le procès-verbal de *nulla-bona*.....	$ 0 25
" " *non est inventus*.....	25
" " rebellion à Justice.....	50
Pour tous services dans l'exécution d'un bref de possession, y compris le procès-verbal.....	1 00
Pour nomination d'un nouveau gardien.....	50
Pour dresser et servir un procès-verbal.....	25

Généralement il est accordé 20 c. pour frais de route, même lorsque la distance n'excède pas un mille.

Tarif des honoraires des Régistrateurs dans la Province de Québec

No		$ cts.
	ENREGISTREMENT.—REGISTRATION	
1	Pour la transcription de tout titre ou document, ou pour l'inscription d'un bordereau ou sommaire d'icelui: si le nombre de mots n'excéde pas 400....	50
	For the registration at length of any title or document, or for registration by memorial of a summary of the same, if the number of words does not exceed 400.	
	Pour chaque 100 mots additionnels tout nombre moins que 100 mots devant compter comme 100 mots.....	10
	For every additional 100 words (any number less than 100 to count as 100).	
2	Pour le certificat d'enregistrement sur chaque document présenté pour enregistrement soit par transcription, soit par inscription.....	50
	For the certificate of registration on each document presented for registration at full length, or by memorial.	
	Néanmoins aucun honoraire ne sera exigé pour le certificat sur un document qui doit rester en dépôt, à moins que le registrateur ne soit expressément requis de le donner.	
	Nevertheless no fee shall be charged for the certificate upon a document which must remain deposited unless the registrar be expressly required to give the same.	
3	Pour la mention à la marge de l'enregistrement du titre, document ou sommaire créant une dette, de tout avis du renouvellement, ou de tout transport, cession, subrogation, ou d'un acte quelcon-	

Tariff of fees for Registrars in the Province of Quebec

No		$ cts.
	que ayant l'effet de transporter une somme ou un droit déjà enregistré ou présenté pour enregistrement ou pour toute entrée en marge requise par la loi.....	50
	For the entry in the margin of the registration of the title, document or memorial creating a debt, of any notice of renewal, or of any transfer, conveyance, subrogation, or any deed whatever conveying any sum of money or right whatever already registered, or presented for registration; or for any marginal entry required by law.	
4	Si le numéro ou la date de l'enregistrement n'est pas donné pour faire telle mention, pour chaque année de recherche depuis la date du titre ou document	10
	If the number or date of registration is not given, for the making of such entry:—for each year of search from the date of the title or document.	
5	Pour l'entrée dans l'index aux immeubles de tout titre ou document enregistré, contenant le numéro officiel d'un immeuble affecté, savoir:	
	For the entry in the index to immoveables of each registered title or document containing the official number of an immoveable affected, to wit:	
	Pour le premier ou le seul numéro officiel, ou première ou seule partie d'un numéro officiel.....	20
	For the first at the only official number or the first or the only part of an official number.	
	Pour chacun des 24 numéros ou partie de numéros suivants.....	10

TARIF DES HONORAIRES DES RÉGISTRATEURS DANS LA PROVINCE DE QUÉBEC *(Suite)*

No		$ cts.
	For each of the 24 numbers or part of the following numbers.	
	Et pour chaque numéro ou partie de numéro au-dessus de 25.....	02
	And for each number or part of number over 25.	
	Si le titre ou document enregistré ne contient pas le numéro officiel d'un immeuble, mais que le numéro de l'immeuble affecté soit donné par un avis en vertu de l'article 2168 du code civil du Bas-Canada, ou par déclaration ayant cet effet, le titre ou document et l'avis ou la déclaration seront, quant à l'entrée à l'index aux immeubles, considérés comme un seul acte.	
	If the title or document registered does not certain the official number of an immoveable, but that the number of the immoveable affected be given by a notice under article 2168 of the Civil Code of Lower Canada, or by a declaration having that effect, the title or document and the notice or declaration shall, with respect to the entry in the index to immoveables, be counted as one deed.	
6	Pour l'enregistrement de déclarations ayant trait aux sociétés, Art. 5637, S. R. P. Q.	
	For the registration of declarations relating to partnerships. Art. 5637, R. S. P. Q.	
	Si la déclaration ne contient pas plus de 200 mots.	50
	If the declaration does not contain more that 400 words.	
	Et pour chaque 100 mots additionnels.....	05

TARIFF OF FEES FOR REGISTRARS IN THE PROVINCE OF QUEBEC *(Continued)*

No		$ cts.
	And for every additional 100 words.	
	Et pour l'enregistrement de déclarations ayant trait aux compagnies incorporées, Art. 4754 et suivants S. R. P. Q.....	1 00
	And for the registration of declarations relating to incorporated companies, Art. 4754 and seq. R. S. P. Q.	
	DEPOTS ET RADIATIONS.	
	DEPOSIT AND CANCELLATIONS.	
7	Pour les dépôts requis par les articles 5695, 5843 et 5934, S. R. P. Q.	
	For the deposits required by articles 5695, 5843 and 5934, R. S. P Q.	
	Avis de vente par le shérif, pour chaque lot.....	10
	Notice of sheriff's sale,—for each lot.	
	Adresses de créanciers, pour chaque adresse.....	50
	Creditor's address,—for each address.	
	Avis de vente municipal, pour chaque lot.....	10
	Notice of municipal sale,—for each lot.	
8	Pour la production de tout document autorisant une radiation y compris les annexes.....	50
	For the fyling of any document autorizing a cancellation, including the documents annexed.	
9	Pour chaque mention en marge des registres, néces-	

TARIF DES HONORAIRES DES RÉGISTRATEURS DANS LA PROVINCE DE QUÉBEC *(Suite)*

No		$ cts.
	saire pour effectuer la radiation d'un enregistrement d'hypothèque ou charge réelle	50
	For each entry in the margin of the office register, necessary to affect the cancelling of a registration of hypothec or real charge.	
10	Pour la recherche requise pour faire les radiations ou mentions en marge, quand le numéro ou la date de l'enregistrement n'est pas donné, pour chaque année postérieure à la date de l'acte	10
	For the search required to make the concellations or marginal entries when the number or date of registration is not given for each year subsequent to the date of the deed.	
	Mais aucun honoraire ne sera accordé pour telles recherches dans les cas de radiations, en vertu de vente par shérif ou autre titre ayant pour effet de purger l'immeuble de ses hypothèques ou charges réelles.	
	But no fee shall be given for such searches in the cases of cancellation, in virtue of sheriff's sales or other title having for effect to discharge the immoveable from all hypothecs or real charges.	
11	Pour le dépôt et l'entrée du certificat de main levée de saisie requis par les articles 5843 et 5934 S. R. P. Q.....	50
	For the deposit and entry of the certificate of release from seizure required by articles 5843 and 5934 R. S. P. Q.	

TARIFF OF FEES FOR REGISTRARS IN THE PROVINCE OF QUEBEC *(Continued)*

No		$ cts.
	RECHERCHES ET CERTIFICATS D'HYPOTHÈQUES OU D'ENREGISTREMENTS DANS LES DIVISIONS D'ENREGISTREMENT OU LES PLANS ET LIVRES DE RENVOI OFFICIELS SONT DÉPOSÉS ET EN VIGUEUR.	
	SEARCHES AND CERTIFICATES OF HYPOTHECS OR REGISTRATION IN THE REGISTRATION DIVISIONS WHERE THE OFFICIAL PLANS AND BOOKS OF REFERENCE ARE FYLED AND IN FORCE.	
12	Pour chaque numéro officiel ou partie de numéro officiel mentionné dans une requisition pour un certificat, savoir:	
	For each official number or part of the same mentioned in a requisition for a certificate, to wit:	
	Pour le premier ou le seul numéro officiel, ou première partie ou seule partie d'un numéro officiel.	20
	For the first or the only official number or the first or only part of an official number.	
	Pour chacun des 24 numéros ou partie de numéros suivants.....	10
	For each of the 24 subsequent numbers or part of the following numbers.	
	Et pour chaque numéro officiel ou partie de numéro officiel au dessus de 25.....	02
	And for each official number or part of official number, over 25.	
13	Pour chaque hypothèque ou autre droit réel affectant encore un numéro officiel ou partie de numéro	

TARIF DES HONORAIRES DES RÉGISTRATEURS DANS LA PROVINCE DE QUÉBEC *(Suite)*

No		$ cts.
	officiel indiqué dans la demande y compris les transports, subrogations, avis, quittances se rapportant à tel hypothèque ou droit réel, ainsi que les recherches et écritures.....	75
	For each hypothec or other real right still affecting an official number or part of an official number indicated in the request, including the transfers, subrogations, notices, acquittances having reference to such hypothec or real right, as well as all searches and writings.	
	Et tous les numéros officiels et parties de numéros officiels affectés par la même hypothèque ou charge réelle seront traités comme s'il ne constituaient qu'un numéro.	
	And all official numbers and parts of official numbers subject to the same hypothec or real charge shall be dealt with as if they constituted but one number.	
14	Pour toute mention de radiation partielle ou totale attestée sur un certificat déjà livré.....	50
	For every entry of a total or partial radiation attested on a certificate already delivered.	
15	Pour le certificat ou état certifié par le régistrateur, contenant les entrées à l'article 13 ci-dessus, sans égard au nombre de mots y contenus.....	50
	For the registrar's certificate or certified statement containing the entries referred to in article 13, without regard to the number of words therein contained.	
	Si les honoraires pour un certificat de recherche, d'après les règles ci-dessus établies, ne s'élève pas	

TARIFF OF FEES FOR REGISTRARS IN THE PROVINCE OF QUEBEC *(Continued)*

No		$ cts.
	à $1.00, le régistrateur aura néanmoins droit pour tel certificat à.....	1 00
	If the fees for a certificate of search, in accordance with the rules hereinabove given, amount to less than $1.00, the registrar shall nevertheless be entitled for such certificate to.	
16	Les 7 articles suivants 17, 18, 19, 20, 21, 22 et 23 s'appliqueront aux recherches et aux certificats d'après l'index aux noms, et non d'après l'index aux immeubles.	
	The seven following articles 17, 18, 19, 20, 21, 22 and 23 shall apply to the searches and certificates from the index to names and not from the index to immoveables.	
	RECHERCHES OU CERTIFICATS D'HYPOTHÈQUES OU D'ENREGISTREMENT OU LE CADASTRE N'EST PAS ENCORE EN VIGUEUR OU DANS LESQUELS LE DELAI ACCORDÉ AU RENOUVELLEMENT N'EST PAS ENCORE EXPIRÉ.	
	SEARCHES OR CERTIFICATES OF HYPOTHECS OR OF REGISTRATION WHERE THE CADASTRE IS NOT YET IN FORCE, OR IN WHICH THE DELAY GRANTED FOR RENEWAL HAS NOT EXPIRED.	
17	Pour la recherche dans l'index aux noms sous le numéro d'une personne quelconque ou pour le nom du propriétaire d'un immeuble: pour chaque année de recherche.....	10
	For the search in the index to names, against the name of any person, or for the name of the proprietor of a particular immoveable: for each year of search.	

TARIF DES HONORAIRES DES RÉGISTRATEURS DANS LA PROVINCE DE QUÉBEC (*Suite*)

No		$ cts.
	Mais il ne sera accordé aucun honoraire pour chaque année au-dessus de 10 ans de recherches contre le nom d'une personne. Cette disposition s'appliquera aussi au cas de certificats faits en conformité à l'article 771 du Code de procédure civile, même dans les divisions d'enregistrement où le cadastre est en vigueur.	
	But no fee will be granted for each year over the 10 years of search against the name of any person. This provision shall also apply to cases of certificates made in accordance with article 771 of the Code of Civil Procedure, even in registration divisions where the cadastre is in force.	
18	Quand le régistrateur ne peut trouver le nom qu'il cherche sans se déplacer, il a droit à titre de frais de voyages, pour chaque mille nécessairement parcouru, pour aller et retour en sus des barrières et traverses.....	10
	When the registrar cannot find the name sought for, should he be obliged to leave his office to ascertain it, he shall be entitled as and for travelling expenses, for each mile necessarily travelled in going and coming, over and above his tolls and ferries, to.	
19	Quand le régistrateur est forcé de s'absenter de son bureau, il a droit à un honoraire de $3.00 par jour pour les deux premiers jours d'absence seulement. Toute journée commencée compte pour une journée complète.....	3 00
	When the registrar is necessarily absent from his office, he shall be entitled to a fee of $3.00 per day, for the first two days of absence only. (A day begun shall count as a whole day).	

TARIFF OF FEES FOR REGISTRARS IN THE PROVINCE OF QUEBEC *(Continued)*

No		
20	Pour la préparation de tout affidavit pour la découverte du nom demandé, y compris le serment....	8 cts. 50
	For preparing any affidavit to find the name sought for, the oath including.	
	Mais l'honoraire quelque soit le nombre d'affidavit ne peut dépasser $3.00.	
	But the fee, whatever may be the number of affidavit, shall not exceed $3.00.	
21	Pour chaque hypothèque ou autre charge réelle affectant encore un immeuble ou partie d'un immeuble indiqué dans la demande y compris les transports, subrogations, avis, quittances, se rapportant à telle hypothèque ou charge réelle.....	75
	For each hypothec or other real charge further affecting an immoveable or part of an immoveable indicated in the request including the transfers, subrogations, notices, acquittances having reference to such hypothec or real charges.	
	Mais tous les immeubles ou partie d'immeubles affectés par la même hypothèque ou charge réelle seront traités comme s'ils ne formaient qu'un immeuble.	
	But all immoveables or part of immoveables subject to the same hypothec or real charge shall be dealt with as if they constituted but one immoveable.	
22	Pour toute mention de radiation partielle ou totale attestée sur un certificat déjà livré.....	50
	For every entry of partial or total cancellation attested upon a certificate already delivered.	

TARIF DES HONORAIRES DES RÉGISTRATEURS DANS LA PROVINCE DE QUÉBEC *(Suite)*

No		$ cts.
23	Pour le certificat ou l'état certifié par le régistrateur, contenant les entrées à l'article 21 sans égard au nombre de mots y contenus.....	50
	For the registrar's certificate or certified statement containing the entries referred to in article 21, without regard to the number of words therein contained.	
	Si les honoraires pour un certificat de recherche d'après les règles ci-dessus établies ne s'élèvent pas à une piastre, le régistrateur aura néanmoins droit à.....	1 00
	If the fees for a certificate of search, in accordance with the rules above given, amount to less than $1.00, the registrar shall neverteless be entitled for such certificate to.	
	DIVERS SERVICES.—MISCELLANEOUS SERVICES.	
24	Pour tout certificat non prévu expressément dans le présent tarif.....	50
	For every certificate, positively unforeseen, in the present tariff.	
	Si tel certificat demande des recherches:	
	If such certificate requires searches:	
	Pour chaque année sur lesquelles porteront les recherches.....	10
	For each year over which such searches extend.	
25	Pour chercher et donner le numéro officiel d'un immeuble, ou pour la recherche et la communication de tout document déposé.....	25

TARIFF OF FEES FOR REGISTRARS IN THE PROVINCE OF QUEBEC *(Continued)*

No		$ cts.
	Searching for and giving the official number of an immoveable, or searching for and giving communication of any document deposited.	
26	Pour donner communication de l'index aux immeubles, pour chaque [illegible]	25
	For giving communication of the index to immoveables, for each [illegible]	
27	Pour la lecture, si elle est demandée, faite par le régistrateur, des entrées sous tel numéro officiel dans l'index aux immeubles	25
	For the reading by the registrar, if requested to do so, of the entries against an official number of the index to immoveables.	
28	Pour exhiber le registre, en conformité à l'article 2179 du Code Civil, pour chaque document lu...	25
	For exhibiting the register in accordance with article 2179 of the Civil Code, for each document read.	
29	Pour la lecture, si elle est demandée, faite par le régistrateur, de tout document déposé ou enregistré dans son bureau	25
	For the reading by the registrar, if he be requested to do so, of any document deposited or registered in his office.	
30	Pour toute information verbale déclarant si un acte est enregistré ou non, ou si un immeuble est affecté ou non, quand la date ou le numéro d'enregistrement ou le numéro officiel sont donnés...	25
	For all verbal information stating whether a deed is registered or not, or whether an immoveable	

TARIF DES HONORAIRES DES RÉGISTRATEURS DANS LA PROVINCE DE QUÉBEC *(Suite)*

No		$ cts
	affected or not, when the registration date or number or the official number is given.	
	En sus, pour chaque année de recherches quand la date ou le numéro d'enregistrement n'est pas donné.....	10
	Moreover, for every year of search, when the registration date or number is not given.	
	COPIES ET EXTRAITS.—COPIES AND EXTRACTS.	
31	Pour chaque copie ou extrait tiré du registre de tout document transcrit ou tiré de tout document déposé:	
	For each copy or extract from the register, of any document transcribed, or from any document deposited:	
	Si le nombre de mots contenus dans la copie ou l'extrait n'excède pas 400.....	50
	If the number of words contained in the copy or extract does not exceed 400.	
	Pour chaque 100 mots en sus, tout nombre moins que 100 comptant pour cent.....	10
	For each additional 100 words (any number of words less than 100 to count as (100).	
32	Le régistrateur devra donner sans frais, à toute personne qui le demandera, un état de ses frais et honoraires, et des timbres et taxe payés.	
	The registrar shall give free of charge to any person asking for it, a statement of his fees and charges, and of the stamps and tax paid.	

Tariff of fees for Registrars in the Province of Quebec *(Continued)*

N. B.—Quant aux droits sur les enregistrements *vide* article 1181. S. R. P. Q.

Quant aux droits sur certains enregistrements dans les divisions d'enregistrement de Montréal et d'Ottawa *vide* 38 Victoria, chap. 17, sec. 9. 49-50 Victoria, chap. 96, sec. 17 et 60 Victoria, chap. 7, sec. 4 et l'item 44 de l'ordre en conseil du 26 avril 1850. *Gazette Officielle du Canada* de 1850, page 8515, 8516 et 8517.

N. B.—As to stamps upon registrations *vide* article 1181. R. S. P. Q.

As to duties on certain registrations in the registration division of Montreal and Ottawa *vide* 38 Victoria, chap. 17, sec. 9. 49-50 Victoria, chap. 96, sec. 17 and 60 Victoria, chap. 7, sec. 4 and item 44 of order in council of the 26th April 1850. *Canada Official Gazette* of 1850, pages 8515, 8516 and 8517.

Des timbres sur les enregistrements et les procédures judiciaires.

Art. 1181, S. R. P. Q. Il est imposé, prélevé et perçu, sur chaque titre, instrument et document, enregistré dans tout bureau d'enregistrement et sur chaque recherche faite en iceux, les droits suivants:

Sur chaque testament, contrat de mariage ou donation.	$0 30
Sur chaque acte ou titre affectant ou pouvant effectuer la vente ou l'échange d'un immeuble, ou l'hypothèque sur un immeuble quand le prix ou la somme est de moins de $400.00.....	10
Si le prix est de $400.00 et de moins $1000.00.....	30
S'il est de $1000. ou plus.....	50
Sur chaque titre ou instrument enregistré, produit ou déposé	20
Sur toute recherche avec ou sans certificat.....	10

TARIF DES HONORAIRES DES RÉGISTRATEURS DANS LA PROVINCE DE QUÉBEC *(Suite)*

Les droits susdits doivent être payés par la partie demandant tel enregistrement ou telle recherche, et sont payables en timbres émis en vertu des dispositions de la présente section; mais aucun honoraire ou droit n'est dû ou exigible pour le dépôt des avis, listes ou autres documents mentionnés dans les articles 5843 et 5934 des présents statuts refondus, ni pour le dépôt d'aucune liste de voteurs ou aucun autre document municipal; et en outre, aucun honoraire ou droit n'est dû ou exigible pour le renouvellement de l'enregistrement des titres sur lesquels un droit a déjà été imposé lors de leur premier enregistrement. 43-44 V., c. 9, s. 8.

Art. 1182. Nul certificat d'enregistrement de quelque titre, instrument ou document, ou de quelque recherche, sur lesquels un droit payable en timbres est imposé, ne doit être reçu en preuve, ni avoir d'effet devant un tribunal, à moins que le timbre prescrit pour le paiement de ce droit, ne soit opposé au certificat, ou imprimé sur icelui, soit que ce certificat soit écrit sur le titre, l'instrument ou le document, ou qu'il soit donné séparément; sous la réserve toutefois du pouvoir conféré au tribunal ou au juge, ou à l'officier qu'il appartient, de permettre en vertu de l'article 1177, que des timbres soient apposés à la demande de toute partie. 43-44 V., c. 9, s, 6.

TARIF DES HONORAIRES DES NOTAIRES DANS LA PROVINCE DE QUEBEC

Tariff of Notarial Fees in the Province of Quebec

No	ARTICLE I	$ cts
	VENTES, PROMESSES DE VENTE, ECHANGES ET CESSIONS.—DEEDS OF SALE, PROMISE OF SALE, EXCHANGE AND ASSIGNMENT.	
	La considération stipulée dans l'acte ou la valeur des biens étant de :	
	When the amount stipulated in the deed or the value of the property is the sum of :	
1	$100 ou moins, l'honoraire sera de.....	1 00
	$100 or less, the fee will be.	
2	Au-dessus de $100 et n'excédant pas $200.....	1 50
	Above $100 but not exceeding $200.	
3	Au-dessus de $200 et n'excédant pas $400.....	2 00
	Above $200 but not exceeding $400.	
4	Au-dessus de $400 et n'excédant pas $1,000.....	3 00
	Above $400 but not exceeding $1,000.	
5	Au-dessus de $1,000 et n'excédant pas $2,000.....	4 00
	Above $1,000 but not exceeding $2,000.	
6	Au-dessus de $2,000 et n'excédant pas $3,000.....	5 00
	Above $2,000 but not exceeding $3,000.	
7	Au-dessus de $3,000 et n'excédant pas $4,000.....	6 00

TARIF DES HONORAIRES DES NOTAIRES *(Suite)*

No		$ cts
	Above $3,000 but not exceeding $4,000.	
8	Au-dessus de $4,000 et n'excédant pas $6,000.....	7 00
	Above $4,000 but not exceeding $6,000.	
9	Au-dessus de $6,000 et n'excédant pas $8,000....	8 00
	Above $6,000 but not exceeding $8,000.	
10	Au-dessus de $8,000 et n'excédant pas $10,000.. .	10 00
	Above $8,000 but not exceeding $10,000.	
	Et au-dessus de $10,000 un honoraire additionnel eu égard à la considération, aux troubles et aux circonstances.	
	And above $10,000, an additional fee according to the amount, trouble and circumstances.	
	ARTICLE II	
	OBLIGATIONS, TRANSPORTS, TITRES-NOUVELS. — OBLIGATIONS, TRANSFERS, RENEWAL DEEDS.	
	La considération stipulée dans l'acte étant de:	
	When the amount stipulated in the deed is:	
1	$400 ou moins, l'honoraire sera de.....	1 50
	$400 or less, the fee will be.	
2	Au-dessus de $400 et n'excédant pas $800.....	2 00
	Above $400 but not exceeding $800.	
3	Au-dessus de $800 et n'excédant pas $2,000.....	3 00
	Above $800 but not exceeding $2,000.	

TARIFF OF NOTARIAL FEES *(Continued)*

No		$ cts
4	Au-dessus de $2,000 et n'excédant pas $4,000.....	5 00
	Above $2,000 but not exceeding $4,000.	
5	Au-dessus de $4,000 et n'excédant pas $8,000....	7 00
	Above $4,000 but not exceeding $8,000.	
6	Au-dessus de $8,000 et n'excédant pas $12,000...	10 00
	Above $8,000 but not exceeding $12,000.	
	Et au-dessus de $12,000, un honoraire additionnel eu égard à la considération, aux troubles et aux circonstances.	
	And above $12,000, an additional fee according to the amount, trouble and circumstances.	
	ARTICLE III	
	MARCHÉS ET DEVIS. — CONTRACTS AND SPECIFICATIONS.	
	La considération stipulée dans l'acte étant de:	
	When the amount stipulated in the deed i	
1	$400 ou moins, l'honoraire sera de.....	2 50
	$400 or less, the fee will be.	
2	Au-dessus de $400 et n'excédant pas $800.....	5 00
	Above $400 but not exceeding $800.	
3	Au-dessus de $800 et n'excédant pas $2,000.....	6 00
	Above $800 but not exceeding $2,000.	
4	Au-dessus de $2,000 et n'excédant pas $4,000.....	8 00
	Above $2,000 but not exceeding $4,000.	

TARIF DES HONORAIRES DES NOTAIRES *(Suite)*

No		$ cts
5	Au-dessus de $4,000 et n'excédant pas $6,000....	10 00
	Above $4,000 but not exceeding $6,000.	
6	Au-dessus de $6,000 et n'excédant pas $10,000...	12 00
	Above $6,000 but not exceeding $10,000.	
	Et au-dessus de $10,000, un honoraire additionnel eu égard à la considération, aux troubles et aux circonstances.	
	And above $10,000, an additional fee according to the amount, trouble and circumstances.	
	ARTICLE IV	
	BAUX A LOYER.—LEASES.	
	Le loyer annuel, quelque soit le terme ou la durée du bail, ou la considération dans l'acte étant de:	
	When the annual rent, irrespective of the other conditions in, or the length of the lease, or other amounts in the deed, is:	
1	$100 ou moins, l'honoraire sera de.....	1 00
	$100 or less, the fee will be.	
2	Au-dessus de $100 et n'excédant pas $400.....	1 50
	Above $100 but not exceeding $400.	
3	Au-dessus de $400 et n'excédant pas $1,000.....	2 00
	Above $400 but not exceeding $1,000.	
4	Au-dessus de $1,000 et n'excédant pas $2,000....	3 00
	Above $1,000 but not exceeding $2,000.	

TARIFF OF NOTARIAL FEES *(Continued)*

No		$ cts
5	Et au-dessus de $2,000 et n'excédant pas $4,000..	4 00
	Above $2,000 but not exceeding $4,000.	
	Et au-dessus de $4,000, un honoraire additionnel eu égard à la considération, aux troubles et aux circonstances.	
	And above $4,000, an additional fee according to the amount, trouble and circumstances.	
	ARTICLE V	
	BAUX A FERME.—FARM LEASES.	
	Sur les baux à ferme, l'honoraire sera de.....	$2 à 10
	For Farm Leases, the fee will be from.	
	eu égard à la considération, aux troubles et aux circonstances.	
	according to the amount, trouble and circumstances.	
	ARTICLE VI	
	QUITTANCES ET DÉCHARGES.—ACQUITTANCES AND DISCHARGES.	
	La considération stipulée dans l'acte étant de:	
	When the amount stipulated in the deed is:	
1	$400 ou moins, l'honoraire sera de.....	1 00
	$400 or less, the fee will be.	
2	Au-dessus de $400 et n'excédant pas $1,000.....	2 00
	Above $400 but not exceeding $1,000.	

TARIF DES HONORAIRES DES NOTAIRES *(Suite)*

No		$ cts
3	Au-dessus de $1,000 et n'excédant pas $2,000....	3 00
	Above $1,000 but not exceeding $2,000.	
4	Au-dessus de $2,000 et n'excédant pas $4,000....	4 00
	Above $2,000 but not exceeding $4,000.	
5	Au-dessus de $4,000 et n'excédant pas $6,000....	5 00
	Above $4,000 but not exceeding $6,000.	
6	Au-dessus de $6.000 et n'excédant pas $8,000....	6 00
	Above $6,000 but not exceeding $8,000.	
	Et au-dessus de $8.000, un honoraire additionnel eu égard au montant payé, aux troubles et aux circonstances.	
	And above $8,000, an additional fee according to the amount paid, trouble and circumstances.	
	ARTICLE VII	
	VENTES A CONSTITUTION DE RENTE, BAUX EMPHYTÉOTIQUES ET AUTRES ACTES DE CETTE NATURE. — DEEDS OF SALE WITH CONSTITUTED RENTS, EMPHYTEUTIC LEASES AND OTHER DEEDS OF LIKE NATURE.	
	Les mêmes honoraires que ceux fixés par l'art. 3, en prenant en considération le capital que représente la rente ou redevance emphytéotique capitalisée à 6%.	
	The same fees as those stipulated in art. 3, taking as the amount the capital of the annuity or emphyteutic rent capitalized at 6%.	

No.		$
	ARTICLE VIII	
	TESTAMENTS, CODICILES, CONTRATS DE MARIAGE ET ACTES DE SOCIÉTÉ.—WILLS, CODICILS, MARRIAGE COVENANTS AND DEEDS OF PARTNERSHIP.	
	Les honoraires du notaire pour les actes de cette nature seront de.....	3 à 50
	The f 's for deeds of this nature will be from.	
	suivant la valeur de la fortune ou succession du testateur, des avantages faits ou assurés par les conventions matrimoniales, ou l'étendue et la nature des affaires de la société.	
	according to the value of the fortune or the succession of the testator, the advantages derived from the marriage convenants, or the extent and nature of the business of the partnership.	
	ARTICLE IX	
	DONATIONS.—GIFTS.	
	Sur une donation de meubles, l'honoraire sera de..	2 à 10
	For gifts of moveable property, the fee will be from.	
	suivant la valeur des meubles ou le montant des créances ou sommes d'argent données.	
	according to the value of the moveables, the amount due or the sums of money given.	
	Sur une donation d'immeubles, pure et simple, l'honoraire sera de	3 à 12

No		$ cts
	For a simple gift of immoveable property, the fee will be from.	
	suivant la valeur des immeubles.	
	according to the value of the immoveables.	
	Et lorsqu'il y aura retention d'usufruit, ou rente spécifique, ou charge d'entretien, substitution ou autres conditions, il y aura un honoraire additionnel proportionné aux troubles et aux circonstances.	
	And if there is a reservation of usufruct, specific rent, condition of maintenance, substitution, or other conditions, an additional fee according to the trouble and circumstances.	
	ARTICLE X	
	PROCURATIONS.—POWERS OF ATTORNEY.	
	Sur une procuration pour un objet spécial, l'honoraire sera de.....	1.50 à 3
	For a power of attorney for a special purpose, the fee will be from.	
	Sur une procuration générale.....	3 00
	For a general power of attorney.	
	Sur révocation de procuration.....	1 50
	For revocation of general power of attorney.	
	ARTICLE XI	
	ENGAGEMENTS, BREVETS ET TRANSPORTS DE BREVET. — APPRENTICESHIPS, CLERKSHIPS AND TRANSFERS OF THE SAME.	
	Sur un engagement d'apprenti, brevet et transport	

No		$
	de brevet, l'honoraire sera de	1 à 2
	For an apprenticeship, clerkship and transfer of same, the fee will be from.	
	ARTICLE XII	
	SIGNIFICATIONS, NOTIFICATIONS, PROTÊTS ET OFFRES-RÉELLES.—SIGNIFICATIONS, NOTIFICATIONS, PROTESTS AND LEGAL TENDERS.	
	Sur les actes de signification et notification, protêts et procès-verbaux de signification (les protêts de billets et lettres de change exceptés), l'honoraire sera de..... selon les circonstances.	3 à 12
	For deeds of signification and notification, protests and official reports of signification (except protests of notes and bills of exchange), the fee will be from. according to circumstances.	
	ARTICLE XIII	
	TRANSPORTS D'ASSURANCE SUR LA VIE.—TRANSFERS OF LIFE INSURANCE.	
1	Sur les actes de transport d'assurance sur la vie, l'honoraire sera de.....	2 à 4
	For deeds of transfer of life insurance, the fee wil be from.	
2	Sur les actes de notification de transport d'assurance, de	2 à 3
	For deeds of notification of transfer of insurance, from.	

TARIF DES HONORAIRES DES NOTAIRES *(Suite)*

No		$ cts
	ARTICLE XIV	
	ACTES DE CAUTIONNEMENT, DE DÉLÉGATION DE PAIEMENT, DE SUBROGATION, CONTRATS DE GAGE, CONSTITUTIONS DE RENTE VIAGÈRE, ACTES D'INDEMNITÉ ET CONTRE-LETTRES.—DEEDS OF SURETYSHIP, DELEGATION OF PAYMENT, SUBROGATIONS, DEEDS OF PLEDGE, CONSTITUTION OF LIFE RENT, DEEDS OF INDEMNIFICATION, DEEDS OF DEFEASANCE (CONTRE-LETTRES.)	
	La considération stipulée dans l'acte étant de:	
	When the amount stipulated in the deed is:	
1	100 ou moins, l'honoraire sera de.....	1 00
	$100 or less, the fee will be.	
2	Au-dessus de $100 et n'excédant pas $400.....	2 00
	Above $100 but not exceeding $400.	
3	Au-dessus de $400 et n'excédant pas $800.....	3 00
	Above $400 but not exceeding $800.	
4	Au-dessus de $800 et n'excé lant pas $2,000.....	4 00
	Above $800 but not exceeding $2,000.	
5	Au-dessus de $2,000 et n'excédant pas $4,000.....	5 00
	Above $2,000 but not exceeding $4,000.	
6	Au-dessus de $4,000 et n'excédant pas $8,000....	6 00
	Above $4,000 but not exceeding $8,000.	
	Et au-dessus de $8,000, un honoraire additionnel eu égard à la considération, aux troubles et aux circonstances.	

No		$
	And above $8,000, an additional fee according to the amount, trouble and circumstances.	
	ARTICLE XV	
	ACTES DE RATIFICATION, D'ADHÉSION, D'ACQUIESCEMENT, DE CESSION DE RANG D'HYPOTHÈQUE, DE MAIN LEVÉE, DÉSISTEMENT, RENONCIATION, DÉCLARATION, ET AUTRES ACTES DE CETTE ESPÈCE.—DEEDS OF RATIFICATION, CONFIRMATION, COMPLIANCE, CESSION OF PRIORITY OF HYPOTHECARY CLAIMS, RELEASE, WAIVER, RENUNCIATION, DECLARATION, AND OTHERS OF A SIMILAR NATURE.	
	L'honoraire sera de..... suivant les circonstances.	1 à 5
	The fee will be from. according to the circumstances.	
	ARTICLE XVI	
1	Sur les actes de déclaration, de transmission de dépôts en banques et autres institutions financières, l'honoraire sera de.....	3 à 5
	For deeds of declaration of transmission of bank deposits and deposits in other financial institutions, the fee will be from.	
2	Sur les actes de déclaration, de transmission d'actions de banques et compagnies incorporées, de.	3 à 5
	For deeds of declaration of transmission of bank stocks and incorporated companies, from.	

TARIF DES HONORAIRES DES NOTAIRES *(Suite)*

No		$ cts
	ARTICLE XVII	
1	Sur les actes de notoriété purs et simples, l'honoraire sera de.....	2 50
	For a simple deed attesting a fact (acte de notoriété), the fee will be.	
2	Sur un acte de notoriété affectant des droits successifs ou autres intérêts graves.....	5 00
	For a deed attesting a fact (acte de notoriété) affecting rights of succession or other important interests.	
	ARTICLE XVIII	
	ACTES DE DÉPÔT DE PIÈCES.—DEEDS OF DEPOSIT.	
1	Sur les actes de dépôt de pièces, de.....	1 50
	For deed of deposit.	
2	Et un honoraire additionnel, de.....	50
	And an additional fee, of.	
	pour chaque attestation de pièces déposées.	
	for each attestation of deposit.	
	ARTICLE XIX	
	COMPROMIS, ACTES D'ARBITRAGE, ACTES D'ACCORD ET TRANSACTIONS.—DEEDS OF COMPROMISE AND ARBITRATION, DEEDS OF AGREEMENT AND TRANSACTIONS.	
1	Sur les compromis, l'honoraire sera de.....	3 à 15
	For deeds of compromise, the fee will be from.	

No		$
2	Sur rapports d'arbitres, suivant l'importance de l'objet en litige et le trouble et les circonstances, de.....	2 à 20
	For award of arbitrators, according to the importance of the object in transaction, trouble and circumstances, from.	
	ARTICLE XX	
	ACTES DE COMPOSITION, ATERMOIEMENTS ET AUTRES ACTES D'ARRANGEMENT ENTRE CRÉANCIERS ET DÉBITEURS.—DEEDS OF COMPOSITION, AND OTHER DEEDS OF SETTLEMENT BETWEEN CREDITORS AND DEBTORS.	
	Le montant sur lequel le débiteur ou pour le paiement duquel il obtient du délai, etc., étant de..	
	When the amount for which the debtor compounds or upon the payment of which he obtains delay is:	
1	$5,000 ou moins, l'honoraire sera de.....	10 00
	$5,000 or less, the fee will be.	
2	Au-dessus de $5,000 il y aura un honoraire additionnel de $1, eu égard à la considération, aux troubles et aux circonstances.	
	Above $5,000 an additional fee of $1, according to the amouut, trouble and circumstances.	
3	Si le nombre des créanciers qui doivent signer l'acte est de plus de *Dix*, le notaire a droit, en sus de l'honoraire ci-dessus fixé, à un honoraire de $1 pour la signature de chaque créancier en sus des dix premiers, y compris la vacation.	
	If the number of creditors who should sign the deed be more than *Ten*, the notary has a right in	

No		$ cts
	addition to the above fees to a fee of $1 for each additional signature of creditor, over an above the first ten, including attendance.	
4	Si le notaire reçoit instruction de convoquer une assemblée de créanciers, pour l'avis adressé à chaque créancier, pourvu que le nombre n'en soit pas plus de *Dix*, pour chaque avis, l'honoraire sera de.....	50
	If the notary receives instructions to call a meeting of the creditors, for the notice to each creditor, provided the number does not exceed *Ten*, for each notice, the fee will be.	
5	Pour chaque avis additionnel.....	10
	For each additional notice.	
6	Si le notaire reçoit instruction d'assister à une assemblée de créanciers, pour chaque vacation, l'honoraire sera de.....	4 00
	If the notary receives instructions to assist at the meeting of creditors, for each sitting, the fee will be.	
	ARTICLE XXI	
	TUTELLES, CURATELLES, REQUÊTES AU TRIBUNAL, ETC.—TUTORSHIPS, CURATORSHIPS, PETITIONS TO THE COURT, ETC.	
1	Sur les requêtes ou déclarations pour tutelle ou curatelle, l'honoraire sera de.....	3 00
	For petitions or declarations for tutorships or curatorships, the fee will be.	
2	Sur assemblée de parents devant notaire.....	5 00

TARIFF OF NOTARIAL FEES *(Continued)*

No		$ cts
	For family council before the notary.	
3	Sur l'avis original convoquant l'assemblée.....	1 00
	For the original notice calling the meeting.	
4	Sur chaque copie de cet avis.....	50
	Each copy of such notice.	
5	Si la tutelle a plus d'une cause, un honoraire additionnel de.....	2 00
	If the tutorship is for more than one object, an additional fee of.	
6	Sur requête à la cour pour faire autoriser un tuteur ou curateur à faire certains actes autres que pour vendre par autorité de justice ou liciter un immeuble ou tous autres biens.....	5 00
	For a petition to the Court to authorize a tutor or curator to do certain acts other than sales under judicial autority, licitations of immoveables or other property.	
7	Sur requête à la cour pour obtenir des lettres de bénéfice d'inventaire, pour autres fins analogues, de..... suivant le trouble et les circonstances.	4 à 10
	For petition to the court to obtain an order for benefit of inventory or for other simular purposes, from. according to the amount, trouble and circumstances.	
8	Pour préparer le cautionnement des héritiers bénéficiaires, de.....	2 00
	For preparing the suretyship of the beneficiary heirs.	

TARIF DES HONORAIRES DES NOTAIRES *(Suite)*

No		$ cts
9	Pour rédaction des avis que doi ·r l'héritier bénéficiaire, de.....	2 00
	For drawing up the notices to be given by the beneficiary heir.	
10	Sur requête pour apposition des scellés.....	5 00
	For petition for affixing of seals.	
11	Sur requête pour levée des scellés, de.....	3 00
	For petition for removal of seals.	
	ARTICLE XXII	
	INVENTAIRES.—INVENTORIES.	
1	Pou ·arer le préambule, l'ho :oraire sera de...	10 à 30
	For r ..ring the preamble, the fee will be.	
2	Pour chaque heure de vacation, soit au bureau du notaire, soit au domicile des parties, un honoraire additionnel de.....	4 00
	For each hour of attendance either at the notary's office or at the residence of the parties, an additional fee of.	
	ARTICLE XXIII	
	VENTES A L'ENCHÈRE DE MEUBLES DE SUCCESSION, DE FAILLITES, ETC. — SALES AT AUCTION OF THE MOVEABLES OF SUCCESSIONS, INSOLVENCIES, ETC.	
1	Pour dresser le procès-verbal, l'honoraire sera de..	5 à 15
	Fo drawing up the official report, the fee will be from.	

TARIFF OF NOTARIAL FEES *(Continued)*

No		$ cts
	De plus pour chaque heure de vacation pour la vente.....	4 00
	For each hour of attendance at the sale, an additional fee of.	
	ARTICLE XXIV	
	LICITATIONS ET VENTES PAR AUTORITÉ DE JUSTICE. — LICITATIONS AND SALES UNDER JUDICIAL AUTHORITY.	
	Pour le temps et troubles donnés aux procédés d'une licitation volontaire, comprenant requête, avis de parents, rapport d'experts, préparation du cahier des charges, l'honoraire, en sus de tous frais de voyage, déboursés et du coût du contrat qui ne devra pas être moins de.....	5 00
	For the time and trouble devoted to the proceedings of a voluntary licitation, comprising the petition, notice to relatives, expert's report, preparing the list of charges, exclusive of all travelling expenses and disbursements and exclusive of the costs of the deed of sale for which the notary has right to at least.	
	sera de.....	15 à 30
	the fee will be from.	
	De plus, 1° 2 par cent sur les premiers $4,000 ou fraction de $4,000 du prix de chaque immeuble.	
	In addition, 1° 2 per cent on the first $4,000 or fraction of $4,000 of the price of each immoveable.	
	2° 1 par cent sur chaque milie piastres additionnel	

No		$
	ou fraction de mille piastres jusqu'au montant de $30,000, le notaire ne devant avoir droit à aucun honoraire sur tout excédant de $30,000.	
	2° 1 per cent on each additional thousand dollars or fraction of $1,000 to the amount of $30,000, no additional fee being allowed to the notary on any amount exceeding $30,000.	
	3° Pour la vente des parts de banques ou d'autres institutions industrielles et financières, mêmes honoraires que sur les immeubles.	
	3° For the sale of bank shares or shares in other financial institutions, the fees will be the same as case of immoveables.	
	ARTICLE XXV	
	ACTES DE PARTAGE, DE LIQUIDATION, DE REDDITION DE COMPTES DE TUTELLE, D'HÉRITIERS BÉNÉFICIAIRES, D'INDUSTRIELS, D'EXÉCUTEURS TESTAMENTAIRES ET DE MANDATAIRES. — FOR DEEDS OF PARTITION, OF LIQUIDATION, RENDERING OF ACCOUNTS BY TUTORS, BENEFICIARY HEIRS, FIRMS, TESTMENTARY EXECUTORS AND ATTORNEYS.	
1	Pour rédiger le préambule, ou l'exposé des faits, l'honoraire sera de.....	10 à 30
	For preparing the preamble or preliminary observations, the fee will be.	
	et pour chaque heure de vacation, un honoraire additionnel de.....	4 00
	and for each hour of vacation, an additional fee of.	

TARIFF OF NOTARIAL FEES *(Continued)*

No	ARTICLE XXVI	$ cts
	PROTÊTS MARITIMES, NOTES DE PROTÊTS, PRÊTS A LA GROSSE, HYPOTHÈQUES SUR VAISSEAUX EN CONSTRUCTION, CONTRE-LETTRES A VENTES DE VAISSEAUX.—MARITIME PROTESTS, NOTING PROTESTS, BOTTOMRY BONDS, MORTGAGES ON VESSELS IN COURSE OF CONSTRUCTION, DEFEASANCE TO SALE OF VESSELS.	
1	Sur la note de protêt, l'honoraire sera de..... ...	1 50 à
	For noting protests, the fee will be from.	5 00
2	Sur certificats de note de protêt, de.....	2 50 à
	For certificates of note of protest from.	3 50
3	Sur protêts maritimes, extension de protêt, de....	8 à 60
	For maritime protests, extension of protest, from.	
4	Sur rapports de visiteurs et arbitres, lorsqu'il s'agit de vaisseaux, de.....	5 à 10
	For report of surveyor or arbitrator in maritime cases, from.	
5	Sur actes de prêt à la grosse, suivant le montant, de.	15 à 30
	For bottomry bonds, according to the amount, from.	
6	Sur les actes d'hypothèque sur vaisseaux en construction, contre-lettres à vente de vaisseaux, mêmes honoraires que sur la vente d'immeubles.	
	For mortgages on vessels in course of construction, defeasance to sale of vessels, the same fees as for the sale of immoveables.	

No		$ cts
	ARTICLE XXVII	
	DÉCLARATIONS POUR LES FINS D'ENREGISTREMENT. — DECLARATIONS REQUIRED FOR REGISTRATION, ETC.	
1	Pour toute déclaration de décès ou autres déclarations et avis exigés par le code civil pour les fins d'enregistrement, l'honoraire sera de.....	1 à 3
	For each declaration of death or other declaration, or notice required by the civil code for registration, the fee will be from.	
2	Pour chaque description d'immeuble, en sus de la première.....	0 50
	And for each description of an immoveable, in addition to the first.	
3	Sur déclaration faite en vertu du statut du Canada, 37 Victoria, chap. 37, si la déclaration a 200 mots ou moins.....	1 00
	For a declaration made under and by virtue of the Statutes of Canada, 37 Victoria, chap. 37, if the same contains 200 words or less.	
4	Et pour chaque cent mots additionnels.....	50
	And for each 100 words in addition.	
	ARTICLE XXVIII	
	Dans tous les actes, quand le cas n'est pas autrement prévu par un autre article du présent tarif, le notaire a droit à un honoraire additionnel de.	50
	In all deeds, when not otherwise provided for by the present tariff, the notary has the right to an additional fee of.	

TARIFF OF NOTARIAL FEES *(Continued)*

No		$ cts
	Sur chaque désignation d'immeuble et de titres de créances, en sus de la première, sur chaque intervention et sur chaque transport d'assurance....	50
	On each description of immoveable property in addition to the first, and the same for each intervention and for each transfer of insurance.	
	ARTICLE XXIX	
	RAPPORTS DE PRATICIENS.—REPORTS OF PRACTITIONERS.	
1	Pour rédaction de rapport de praticien, d'observations et renseignements, etc., l'honoraire sera de	5 à 20
	For drawing of practitioner's report, observations and informations, &c., the fee will be from.	
2	Si le temps employé excède 6 heures, un honoraire additionnel de..... par heure.	4 00
	If the time devoted exceeds 6 hours, an additional fee of. per hour.	
	ARTICLE XXX	
	COPIES, EXTRAITS, COLLATIONS D'ACTE, ASSISTANCES, VOYAGES ET DÉBOURSÉS DU NOTAIRE. — COPIES, EXTRACTS, COMPARING DEEDS, ATTENDANCE AND TRAVELLING OF THE NOTARY.	
	Outre les honoraires ci-dessus pour les originaux des actes, tout notaire aura droit à.	
	In addition to the fees hereinabove mentioned for the original of deeds, each notary has the right to charge:	

TARIF DES HONORAIRES DES NOTAIRES *(Suite)*

No		$ cts
1	Pour les copies d'acte, à.....	15
	For all copies of deeds.	
	Par cent mots, et $0.50, pour la collation et chaque certificat d'authenticité, aucune copie ne devant être de moins de.....	1 00
	Per 100 words and $0.50, for comparing and each certificate of authenticity, no copy being less than.	
2	Pour l'extrait authentique d'un acte délivré par le notaire, 30 centins par cent mots et 50 centins pour le certificat d'authenticité.	
	For an authentic extract of a deed delivered by the notary, 30 cents per 100 words and 50 cents for the certificate of authenticity.	
3	Pour entendre les parties, examiner leurs titres, recevoir les instructions, etc., pour préparer un acte sommaire ou autre document, pour chaque heure employée à cette fin.....	1 00
	For hearing the parties, examining titles, deeds and papers, receiving instructions, &c., preparing a deed, summary or other document, for each hour employed $1.	
4	Pour la recherche d'un acte, quand la date est donné, 20 centins; pareille somme pour chaque année additionnelle n'excédant pas 5 ans, quand la date n'est pas donnée, et 10 centins pour chaque année en sus des cinq.	
	For the search of a deed when the date is given 20 cents, and a like sum for each additional year not exceeding 5 years, when the date is not given, and 10 cents for each additional year, over and above the 5 years.	

TARIFF OF NOTARIAL FEES *(Continued)*

No		
5	Pour assister à la confection d'un testament, d'un codicil, d'un inventaire ou autre acte, le second notaire aura droit à $2 pour la première heure et $1 par heure pour le reste du temps. For assisting at the execution of a will or a codicil, or of an inventory, the second notary has the right to $2 for the first hour and $1 per hour for the rest of the time.	$ cts
6	Pour tous les autres cas, chaque fois qu'un notaire se rendra pour instrumenter ou se rendra et assistera à l'exécution d'un acte, hors de son étude, lorsque le temps employé n'excèdera pas une heure, il aura droit à un honoraire de $1 et à $1 pour chaque heure en sus, avec même honoraires pour le temps de retour. In all other cases whenever the notary attends in order to execute a deed, or attends for the purpose of any deed, out of his office, when the time employed does not exceed one hour, he has a right to $1, and $1, for each additional hour, with the same fee for time of return.	
7	Si le tarif n'a pas déjà fixé un honoraire spécial, tout notaire aura droit à un honoraire de $1 pour chaque assistance au bureau d'enregistrement, au palais de justice ou ailleurs, pour affaires professionnelles, lorsque le temps employé n'excèdera pas une heure et lorsqu'il l'excèdera $1 pour chaque heure en sus. When there is no special fee already fixed by the tariff, each notary has the right to a fee of $1 for each attendance at the registry office, at the court house, or elsewhere on professional business, when the time employed does not exceed one hour, and when it does, $1 for each additional hour.	

TARIF DES HONORAIRES DES NOTAIRES *(Suite)*

No		$ cts
8	Tout notaire qui, pour l'exécution d'un acte ou autres devoirs professionnels requis de lui, s'éloignera de son étude plus d'un quart de mille aura droit à des frais de voyage et à ses déboursés. Whenever the notary, for the execution of a deed or other professional duty, has to go further than a quarter of a mile from his office, he has a right to travelling and other expenses.	
9	Tout notaire requis d'exercer sa profession la nuit aura droit à des honoraires et frais de voyage du double de ceux auquels il aura droit en instrumentant durant le jour. When the notary is required to exercise his profession by night, he shall have a right to double the amount of his fees allowed during the day and travelling expenses.	
10	En sus des honoraires ci-dessus fixés, si le cas n'est pas autrement prévu par le tarif, le notaire aura droit à des honoraires à raison de ses soins, démarches, examen et étude de pièces, séances, conférences, vacations, correspondances, recherches, et du travail qu'il aura donné, ou à raison de la responsabilité exceptionnelle qu'il aura encourue et de l'importance de l'afiaire qui lui aura été confiée. In addition to the fees above fixed, each notary has a right to professional fee according to his care, trouble, examination, reading of documents, sittings, conferences, vacations, correspondences, researches, and work which he may have done, or according to the exceptional responsibility he may have incured in the course of the business, or finally according to the importance of the matter entrusted to him.	

TARIFF OF NOTARIAL FEES *(Continued)*

CANADA,
PROVINCE DE QUÉBEC. } CABINET DU SECRÉTAIRE.
Chambres des notaires.

Je, soussigné, l'un des secrétaires de la Chambre des Notaires, résidant à Québec, certifie par le présent que le Tarif d'honoraires ci-dessus est une vraie copie de celui approuvé par la Chambre des Notaires, à une assemblée tenue à Québec, le dix-neuvième jour de mai mil huit cent quatre-vingt-huit, de record dans le bureau du Secrétaire, à Québec, publié dans la *Gazette Officielle de Québec*, les 28 juin, 6, 13 et 20 juillet mil huit cent quatre-vingt-neuf, et devenu en force le 5 du mois d'août courant, conformément aux dispositions de la loi à ce sujet.

Québec, 5 août 1889.

J. B. DELAGE,
SECRÉTAIRE,
C. N. P. Q.

TARIF DES HONORAIRES DES AVOCATS

Pour la Cour du Banc du Roi (en appel), la Cour Supérieure et la Cour de Circuit

Chambre du Conseil Exécutif

Québec, 27 Juin 1891.

Présent : Le Lieutenant-Gouverneur en Conseil.

Attendu que par l'article 3599 des Statuts Refondus de la province de Québec, le Conseil général du barreau de la dite province peut, de temps à autre, faire des tarifs d'honoraires pour les avocats pratiquant devant tout tribunal judiciaire en cette province, lesquels tarifs doivent être transmis au Lieutenant-Gonverneur en Conseil et ne peuvent entrer en vigueur qu'avec son approbation;

Attendu que le conseil général du barreau a fait un tarif d'honoraires pour les avocats pratiquant devant la Cour du Banc de la Reine, juridiction d'appel, et en a transmis copie au Lieutenant-Gouverneur pour son approbation;

Attendu que le dit Conseil a démontré que le dit tarif est devenu nécessaire a cause des modifications apportées à la procédure de ce tribunal par le chapitre 48 de l'acte 54 Victoria;

Attendu que le dit Conseil a rempli toutes les formalités voulues par la loi dans la confection du dit tarif;

Il est ordonné que ce tarif soit approuvé et entre en vigueur le premier septembre mil huit cent quatre-vingt onze (1891).

GUSTAVE GRENIER,
Greffier du Conseil Exécutif.

N. B.—Avec tous les amandements faits jusqu'à ce jour.

TARIFF OF FEES OF THE ADVOCATES

FOR THE COURT OF KING'S BENCH (APPEAL SIDE), THE SUPERIOR COURT AND THE CIRCUIT COURT

EXECUTIVE COUNCIL CHAMBERS

Quebec, 27th June, 1891.

Present : The LIEUTENANT-GOVERNOR in Council.

Whereas by article 3599 of the Revised Statutes of the Province of Quebec, the General Council of the Bar of the said Province may, from time to time, establish a tariff of fees for advocates practising before any of the courts of justice in this Province, which tariffs shall be forwarded to the Lieutenant-Governor in Council and cannot come into force except with his approval;

Whereas the General Council of the Bar has established a tariff of fees for the advocates practising before the Court of Queen's Bench, Appeal Side and has forwarded a copy thereof to the Lieutenant-Governor for his approval;

Whereas the said Council has shown that the said tariff has become necessary by reason of the modifications made in the procedure before that court by the act 54 Victoria, chapter 48;

Whereas the Said Council has fulfilled all the formalities by law required in the preparation of the said tariff;

It is ordered that the said tariff by approved and do enter into force on the first day of September eighteen hundred and ninety-one.

GUSTAVE GRENIER,
Clerk of the Executive Council.

N. B.—With the amendements up to date.

TARIF DES HONORAIRES DANS LA COUR DU BANC DU ROI (EN APPEL)

PROVINCE DE QUEBEC

Honoraires des Conseils, Avocats et Procureurs en appel

Il y a quatre classes d'appel comme suit:

La première classe d'actions se compose des:

1. Actions personnelles, réelles ou mixtes, quand la valeur en litige dépassent $1,000.

2. Procédures par voie d'Injonction. Quo Warranto, Mandamus, Scire Facias, Requête libellée, Prohibition et autres, en vertu des articles 997 à 1039 du Code de procédure civile, (1) et du même genre, à moins que la classe d'action n'en soit autrement fixée par le jugement en appel.

La deuxième classe d'actions se compose des:

1. Actions personnelles, réelles et mixtes, quand la valeur en litige depassent $400 mais ne dépassent pas $1,000.
2. Actions réelles ou mixtes auxquelles il n'a pas été autrement pourvu.
3. Actions en séparation de corps et biens.
4. Actions en séparation de biens.
5. Actions en déclaration de paternité.
6. Actions en destitution de tutelle ou de curatelle.
7. Toutes les actions qui ne tembent pas dans la première classe et pour lesquelles il n'existent pas d'autre disposition.

La troisième classe d'actions se compose des:

1. Actions personnelles, quand la valeur en litige dépasse $200 mais ne dépassent pas $400.

La quatrième classe d'actions se compose des:

1. Actions personnelles, quand la valeur en litige ne dépasse pas $200.

(1) Voir art. 978 à 1010 C. actuel.

TARIFF OF FEES IN THE COURT OF KING'S BENCH (APPEAL SIDE)

PROVINCE OF QUEBEC

Fees to Counsel, Advocates and Attorneys in appeal

There shall be four classes of Appeals, as follows:

First class actions consist of:

1. Personal, real and mixed actions when the value in contest exceeds $1,000.

2. Proceedings by Injunction, Quo Warranto, Mandamus, Scire Facias, Requête libellée, Prohibition or others, under articles Nos 997 to 1039 of the Code of Civil Procedure, (1) and upon like Proceedings, unless the class be otherwise determined by the judgment in appeal.

Second class actions consist of:

1. Personal, real and mixed actions, when the value in contest exceeds $400 and does not exceed $1,000.
2. Real and mixed actions not otherwise provided for.
3. Actions for separation from bed and board.
4. Actions for separation of property.
5. Actions *en déclaration de paternité.*
6. Actions *en destitution de tutelle* or *curatelle.*
7. All actions not included in the first class and not otherwise provided for.

Third class actions consist of:

1. Personal actions when the value in contest exceeds $200 and does not exceed $400.

Fourth class actions consist of:

1. Personal actions when the value in contest does not exceed $200.

(1) Sec. art. 978 to 1010 C. P.

TARIF DE LA COUR DU BANC DU ROI (EN APPEL)

No	—	1ère classe	2ième classe	3ième classe	4ième classe
		$ cts	$ cts	$ c'	$ cts
1	Examen du dossier et acceptation du mandat pour poursuivre ou défendre.....	10 00	8 00	6 00	3 00
	Examining record and taking instructions to prosecute or defend.				
2	Inscription de la cause en appel et avis.....	18 50	14 50	10 50	5 50
	Inscribing case in appeal and giving notice.				
3	Examen d'inscription en appel...	11 00	9 00	6 50	3 00
	Examining inscription in appeal.				
4	Avis de cautionnement en appel.	2 50	2 00	1 50	1 00
	Notice of security in appeal.				
5	Vacation au cautionnement et examen de l'acte.....	10 00	8 00	5 00	3 00
	Attendance when security is given and examining recognizance.				
6	Rédaction et production de comparution.....	2 50	2 00	1 50	1 00
	Drawing appearance and filing it.				
7	Toute vacation en cour.....	2 50	2 00	1 50	1 00
	Every attendance in Court.				
8	Toute vacation au greffe pour déposer plaidoyers ou documents,				

TARIFF OF THE COURT OF KING'S BENCH (APPEAL SIDE)

No	—	1st class	2nd class	3rd class	4th class
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	pour prendre *règles*, communication du dossier ou des plaidoyers déposés.....	1 50	1 25	1 00	1 00
	Every attendance at the office to file pleadings or documents, to obtain rules, to take communication of record or pleadings filed.				
9	Rédaction de requêtes, motions, interventions, reprises d'instance et autres incidents.....	4 00	3 00	2 00	1 00
	Drawing petitions, motions intervention, *reprises d'instances* and other incidents.				
10	Pour toute copie des pièces portées aux art. 9 et 16....	2 00	1 50	1 50	1 00
	On every copy of documents mentioned in Nos. 9 and 16.				
11	Vacation et prises d'extraits du dossier.....	15 00	12 00	10 00	6 00
	Attendance and making extracts of record.				
12	Rédaction du *factum*.....	20 00	17 00	14 00	8 00
	Drawing factum.				
13	Copie pour l'imprimeur.....	6 00	4 00	4 00	2 00
	Copy for printer.				

TARIF DE LA COUR DU BANC DU ROI (EN APPEL)

No	—	1ère classe	2ième classe	3ième classe	4ième classe
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
14	Honoraire pour toute audition au mérite de la cause.....	50 00	40 00	30 00	20 00
	Fee on every argument on the merits of the case.				
15	Honoraire pour toute addition sur une motion, requête, règle, intervention, reprise d'instance et autre incident.....	4 00	3 00	2 00	1 00
	Fee on every argument of a motion, petition, rule, intervention, *reprise d'instance* and other incidents.				
16	Rédaction de toute déposition nécessaire.....	2 00	1 50	1 00	50
	Drawing every necessary affidavit.				
17	Honoraire pour motion pour permission d'appeler d'un jugement interlocutoire.....	10 00	8 00	6 00	4 00
	Fee on motion for leave to appeal from interlocutory judgment.				
18	Honoraire quand appel est renvoyé pour défaut de procéder.	30 00	25 00	20 00	15 00
	Fee on demissal of appeal for want of proceedings.				
19	Rédaction du mémoire de frais...	3 00	2 50	2 00	2 00
	Drawing bill of costs.				

TARIFF OF THE COURT OF KING'S BENCH (APPEAL SIDE)

No	—	1ère classe	2ième classe	3ième classe	4ième classe
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
20	Copie d'icelui.....	2 00	1 50	1 00	50
	Copy of same.				
21	Vacation pour transmettre dossier.	6 00	5 00	4 00	3 00
	Attendance on remitting record.				
22	Frais de voyage pour appels des districts autre que ceux de Montréal et Quebec ou quand jugement est rendu dans un autre endroit que celui où l'appel est pendant.....$14 00				
	For travelling expenses for appeals from outside districts, or when judgment is rendered at a place where the case is not pending..... .....$14 00				
23	Honoraire pour correction d'épreuves du factum et de la preuve, par page..... ..... $ 0.50				
	Fees for correcting proof sheets of Factum and evidence, a page.....$ 0 50				
24	Dans les causes de $4,000 et plus, et dans celles du No. 2 des Actions de Première classe, un honoraire additionnel de $20 à chaque avocat quand la cause est réglée après l'inscription mais avant l'audition, et de $30				

TARIF DE LA COUR DU BANC DU ROI (EN APPEL)

No	—	1ère classe	2ième classe	3ième classe	4ième classe
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	quand l'appel est plaider au mérite.				
	In cases of $4,000 and over, and in cases mentioned in No. 2 of first class actions, an additional fee of $20 to each Counsel, when the appeal is settled after inscription but before argument, and of $30 when the appeal is argued on the merits.				
25	La Cour ou le Juge-en-chef peut accorder un honoraire pour un second conseil; en ce cas, s'il n'en est pas décidé autrement par la Cour ou le juge, l'honoraire sera de.....	50 00	40 00	30 00	20 00
	The Court or Chief Justice may grant a senior Counsel fee; in which case the fee, unless otherwise determined by the Court or Judge, shall be.				

TARIFF OF APPEALS TO THE PRIVY COUNCIL

No		$ cts
26	Sur motion pour appel.....	10 00
	On motion to appeal.	
27	Sur cautionnement.....	15 00
	On giving security.	
28	Sur procédures pour faire déclarer l'appel périmé.	15 00
	On proceedings to have the appeal declared lapsed.	
29	Sur chaque cablegramme et chaque lettre renvoyée aux solliciteurs en Angleterre (1).....	5 00
	On every cablegram and letter sent to Solicitors in England (2).	
30	Sur réception de chaque cablegramme et lettre des solliciteurs (1).....	5 00
	On receipt of every cablegram and letter from Solicitors (2).	
	TARIF DES APPELS A LA COUR SUPRÊME—TARIFF OF APPEALS TO THE SUPREM COURT	
31	Sur chaque cautionnement.....	15 00
	On every bail bond.	
32	Sur la requête pour déterminer le *case*.....	15 00
	On petition to sett, the *case*.	
33	Pour correspondance à Ottawa et transmissions des documents	15 00
	On correspondance with Ottawa and transmission of documents.	

(1) les items 29 et 30 par amendement du 10 mars 1894 sont réduits à $2.00.

(2) the item 29 and 30 by amendment of 10 March 1894 are reduced to $2.00.

Tarif de la Cour du Banc du Roi (en appel)

Je certifie que ce qui précède est le tarif des honoraires des avocats pour la Cour du Banc du Roi siégeant en appel, tel que préparé par le Conseil Général du Barreau de la province de Québec, et tel qu'amendé, pour le rendre applicable aux changements apportés à la procédure en appel à la dernière session de la Législature, suivant résolution du dit Conseil Général du quatorze février dernier.

W. C. LANGUEDOC,
Secrétaire Trésorier du Conseil General
du Barreau de la Province de Quebec.

Québec, 5 mars 1891

I hereby certify that the foregoing is the Tariff of Advocates' Fees for the Court of King's Bench (Appeal side) as prepared by the General Council of the Bar of the Province of Quebec and as amended to render it applicable to the changes effected in proceedings in appeal by the last session of the Legislature according to a resolution of the said General Council of the 14th February last.

W. C. LANGUEDOC,
Secretary Treasurer of the General Council
of the Bar of the Province of Quebec.

Quecec, 5th March, 1891.

CHAMBRE DU CONSEIL EXECUTIF

Québec, 27 juin 1891

Présent: Le LIEUTENANT-GOUVERNEUR en Conseil.

Vu que par l'article 3599 des Statuts Rofondus de la province de Québec, le Conseil général du barreau de la dite province peut, de temps à autres, faire des tarifs d'honoraires pour les avocats pratiquant devant tout tribunal judiciaire dans cette province, lorsquels tarifs doivent être transmis au Lieutenant Gouverneur en Conseil et ne peuvent entrer en vigueur qu'avec son approbation ;

Vu que le conseil général du barreau a fait des tarifs d'honoraires pour les avocats pratiquant dans la Cour Supérieure et dans la Cour de Circuit de cette province et en a transmis copie au Lieutenant-Gouverneur pour son approbation;

Vu que le dit Conseil a rempli toutes les formalités voulues par la loi dans la confection des dits tarifs ;

Il est ordonné que les tarifs suivants soient approuvés et entrent en vigueur le et après le premier septembre, mil huit cent quatre-vingt-onze.

GUSTAVE GRENIER,
Greffier du Conseil Exécutif

EXECUTIVE COUNCIL CHAMBERS

Quebec, 27th June, 1891.

Present: The LIEUTENANT-GOVERNOR in Counsil.

Whereas by article 3599 of the Revised Statutes of the Province of Quebec, the General Council of the Bar of the said Province may, from time to time, establish a tariff of fees for advocates practising before any of the courts of justice in this Province, which tariffs shall be forwarded to the Lieutenant-Governor in Council and cannot come into force except with his approval;

Whereas the General Council of the Bar has established a tariff of fees for the advocates practising before the Superior Court and before the Circuit Court in this Province and has forwarded a copy thereof to the Lieutenant-Governor for his approval;

Whereas the said Council has fulfilled all the formalities by law required in the preparation of the said tariffs;

It is ordered that the following tariffs be approved and do enter into force on the and after the first day of September eighteen hundred and ninety-one.

GUSTAVE GRENIER,
Clerk of the Executive Council.

TARIF DES HONORAIRES DANS LA COUR SUPÉRIEURE

Tariff of Fees in the Superior Court

LES ACTIONS DE PREMIÈRE CLASSE SONT:

1. Les personnelles, réelles et mixtes, dont l'objet est d'une valeur au-dessus de $1,000.

2. Les procédures par Injonction, Quo Warranto, Mandamus, Scire Facias, Requête libellée, Prohibition ou autres, pourvu par les articles 997 à 1039 du Code de procédure (1) civile et autres analogues, à moins que le jugement final n'en détermine lui-même la classe d'action.

FIRST CLASS ACTIONS CONSIST OF:

1. Personal, real and mixed actions, when the value in contest exceeds $1,000.00.

2. Proceedings by Injunction, Quo Warranto, Mandamus, Scire Facias, Requête libellée, Prohibition or others under articles Nos. 997 to 1039 of the Code of Civil Procedure (2) and upon like proceedings, unless the class of actions is otherwise determined by the final judgment.

LES ACTIONS DE DEUXIÈME CLASSE SONT:

1. Les personnelles, réelles et mixtes, dont l'objet est d'une valeur excédant $400, mais n'excédant pas $1,000.

2. Les réelles ou mixtes auxquelles il n'est pas autrement pourvu.

3. Les actions en séparation de corps et biens.

4. Les actions en séparation de biens.

5. Les actions en déclaration de paternité.

6. Les actions en destitution de tutelle ou de curatelle.

7. Toutes les actions qui ne sont pas comprises dans celles de première classe et auxquelles il n'est pas autrement pourvu.

(1) Maintenant art. 978 à 1010 C. P.
(2) Now art. 978 to 1010 C. P.

SECOND CLASS ACTIONS CONSIST OF:

1. Personal, real and mixed actions, when the value in contest exceeds $400 and does not exceed $1,000.
2. Real and mixed actions not otherwise provided for.
3. Actions for separation from bed and board.
4. Actions for separation of property.
5. Actions *en déclaration de paternité.*
6. Actions *en destitution de tutelle or curatelle.*
7. All actions not included in the first class and not otherwise provided for.

LES ACTIONS DE TROISIÈME CLASSE SONT:

1. Les personnelles dont l'objet est d'une valeur excédant $200, mais n'exédant pas $400.

THIRD CLASS ACTIONS CONSIST OF:

1. Personal actions when the value in contest exceeds $200 and does not exceed $400.

LES ACTIONS DE QUATRIÈME CLASSE SONT:

1. Les personnelles dont l'objet est d'une valeur excédant pas $200.

FOURTH CLASS ACTIONS CONSIST OF:

1. Personal actions when the value in contest exceeds $100 and does not exceed $200.

TARIFF OF THE SUPERIOR COURT—NON CONTESTED ACTIONS

No	—	1st class	2nd class	3rd class	4th class
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
1	Si l'action est réglée avant rapport.....	25 00	18 00	14 00	10 00
	If the action be settled before the return.				
2	Si l'action est réglée, ou si le défendeur confesse jugement le jour du rapport ou le jour juridique suivant	30 00	20 00	16 00	12 00
	If the action be settled or if defendant confess judgment on the day of the return, or the next following juridical day.				
3	Si l'action est réglée ou si le défendeur confesse jugement après le délai porté à l'article précédent, mais avant production du plaidoyer ou l'inscription à l'enquête, ou l'inscription pour audition au mérites sans enquête	35 00	22 00	18 00	15 00
	If the action be settled or if the defendant confess judgment, after the delay mentioned in the next preceeding number, but before plea filed, or inscription for proof, or inscription for final hearing on the merit where no enquête is necessary.				
4	Si l'action est réglée après l'inscription sur le rôle des enquêtes, mais avant la clôture de l'en-				

No	—	1ère classe	2ième classe	3ième classe	4ième classe
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	quête ou après l'inscription pour audition au mérite s'il n'y a pas d'enquête à faire, ou si jugement est rendu après cette dernière inscription.....	40 00	25 00	20 00	16 90
	If the action be settled after the inscription on the roll for proof, but before the closing of the enquête, or if the action be settled after the inscription for final hearing on the merits, where no enquête is necessary, or if judgment be rendered on such last mentioned inscription.				
5	Si l'action est réglée après l'enquête close ou si jugement est rendu après enquête.....	50 00	35 00	28 00	20 00
	If the action be settled after enquête closed, or if judgment be rendered in such action after enquête.				
6	Dans chacun des cas précités dans lequel le défendeur a comparu par procureur, il est accordé à ce dernier, que l'action soit rapportée ou qu'il y ait congé-défaut.....	10 00	8 00	6 00	4 00
	In any of the above cases in which the defendant may have appeared by attorney, to defendant's attorney in actions returned, or on congé-défaut.				

TARIFF OF THE SUPERIOR COURT—CONTESTED ACTIONS

Number	—	1st class		2nd class		3rd class		4th class	
		Pltf.	Def.	Pltf.	Def.	Pltf.	Def.	Pltf.	Def.
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts	$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
7	Si l'action est réglée après production d'un plaidoyer autre qu'un plaidoyer au mérite et sans enquête, ou si l'action est renvoyée sur tel plaidoyer et sans enquête.....	50 00	40 00	30 00	25 00	25 00	20 00	20 00	15 00
	If the action be settled after the filing of any plea, other than a plea to the merits and without enquête on such plea, or if the action be dismissed on such plea and without enquête.								
8	Si l'action est réglée après la production d'un plaidoyer au mérite mais avant inscription à l'enquête quand une enquête est nécessaire, ou avant l'inscription pour audition finale quand une enquête n'est pas nécessaire...	60 00	50 00	40 00	30 00	30 00	25 00	24 00	20 00
	If the action be settled after the filing of a plea to the merits, but								

TARIF DE LA COUR SUPÉRIEURE—ACTIONS CONTESTÉES

Numéro	—	1ère classe		2ième classe		3ième classe		4ième classe	
		Dem	Déf.	Dem	Déf.	Dem	Déf.	Dem	Déf.
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts	$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	before the inscription on the roll for proof, where an enquête is necessary, or before the inscription for final hearing, where no enquête is necessary.								
9	Si l'action est réglée après l'inscription à l'enquête mais avant l'inscription pour audition finale.....	70 00	60 00	50 00	40 00	40 00	35 00	28 00	22 00
	If the action be settled after the inscription on the roll for proof, but before the inscription for final hearing.								
10	Si l'action est réglée après l'inscription pour audition finale, ou si jugement est rendu après telle audition.....	80 00	70 00	60 00	50 00	50 00	40 00	30 00	24 00
	If the action be settled after the inscription for final hearing, or if judgment be rendered on such hearing.								

No

11 Un honoraire additionnel de $15 dans les causes non contestées mais après rapport, et de $30 dans les causes contestées de $4,000 et plus.

An additional fee of $15 in uncontested cases but after return, and $30 in contested cases of $4,000 and over.

12 Pour les procédures auxquelles le tarif ne pourvoit pas spécialement, la Cour ou le Juge fixera le montant des honoraires ou accordera ceux fixés par le tarif pour des procédures analogues. Dans ces cas, le Juge peut déterminer le montant des honoraires par un ordre postérieur au jugement, lorsque celui-ci n'en fait pas mention.

For any proceedings not specially provided for, the Court or Judge shall determine the amount of fees or shall grant the fees allowed by the tariff for a like proceeding. In such cases, the Judge may determine the amount of such fees by an order subsequent to the judgment on such proceeding, when the judgment has omitted to do it.

13 Les frais dans les actions en revendication des biens mobiliers seront taxés contre le demandeur suivant la valeur des biens revendiqués et contre le défendeur suivant la valeur des biens pour lesquels jugement est rendu.

The costs in actions in revendication, for moveables to be taxed, as against the plaintiff according to the value of the property claimed, and as against the defendant, according to the value of the property for which judgment is rendered.

14 Les actions hypothécaires et celles pour redevances seigneuriales, dans lesquelles le titre du seigneur n'est pas contesté, sont considérées comme actions purement personnelles pour ce qui concerne les frais.

Hypothecary actions and actions for seigniorial dues, where the title of the seignior is not contested, are to be considered, in respect of costs, as merely personal actions.

No

15 Les frais dans les actions en reddition de compte sont taxés contre le demandeur, suivant le montant qu'il réclame, et contre le défendeur, suivant le montant dont il est tenu de rendre compte.

The costs in actions to account to be taxed against the plaintiff, according to the amount demanded, and, against the defendant, according to the amount for which he is accountable.

16 Dans toute action en expulsion intentée en vertu de l'acte des locateurs de locataires dans laquelle il n'est pas demandé de condamnation pour loyer dû ou pour dommages (action à laquelle il est pourvu par statuts), les frais sont comme ceux d'une action personnelle en Cour Supérieure ou en Cour de Circuit, selon le cas, pour un montant égal à la valeur de l'occupation des lieux loués pour l'année courante au temps de l'institution de l'action, où, si le bail a pris fin, d'après le loyer payé pendant la dernière année où le bail était en force.

In any action of ejectement, under the lessor and lessee act, not including actions in which either rent is or damages are sued for, (which actions are provided for by statute), the costs to be as in personal actions, (in the Superior Court or Circuit Court, as the case may be), for a sum of money equal to the value of the premises leased for the year current at the time of the institution of the action; or, if the lease shall have expired, then for the last year to which the lease extended.

17 Dans les actions en dommages pour torts personnels, les frais sont taxés contre le demandeur suivant le montant qu'il réclame et contre le défendeur suivant la classe d'actions à laquelle correspond le montant du jugement final.

In actions of damages for personal wrongs, the costs to be taxed against the plaintiff according to the amount

No

demanded, and against the defendant, as of the class to be determined by the final judgment.

18 Dans les actions par voie de capias *ad respondendum* pour des sommes de moins de $200 en Cour Supérieure, les frais sont les mêmes que dans les actions au-dessus de cent piastres.

In actions for sums of money under $200, instituted by writ of capias *ad respondendum* in the Superior Court, the costs to be as in actions over $100 in the Circuit Court.

19 Lorsque, dans une cause où il y a plusieurs défendeurs, ils se défendent séparément, l'avocat du demandeur recevra, pour chaque contestation additionnelle, la moitié de ce qu'il aurait droit de recevoir s'il n'y eut eu qu'une contestation, le tout payable, par proportions égales, par la partie ou les parties contestantes.

In any case where the defendants sever in their defence, the plaintiff's attorney shall receive, on each additional issue, one half of the sum which he would have received had there been but one issue, the whole amount to be payable, in equal proportions, by the party or parties to each issue.

No	—	1ère classe	2ième classe	3ième classe	4ième classe
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
20	Pour la deuxième copie et pour chaque copie additionnelle de la déclaration du demandeur.....	2 00	2 00	2 00	1 00
	For the second and every additional copy of the plaintiff's declaration.				
21	Dépositions aux fins d'obtenir les brefs de *capias ad respondendum*, saisie conservatoire simple, saisie-arrêt avant jugement, saisie gagerie, saisie revendication, *certiorari*, *ou autres brefs de prérogative*, quand la déposition est requise et que la poursuite est intentée au moyen d'un de ces recours.....	10 00	8 00	6 00	4 00
	Affidavits to obtain writs of capias *ad respondendum*, *saisie conservatoire simple*, attachment before judgment, attachment *en main tierce* before judgment, *saisie gagerie*, *saisie revendication*, certiorari or other prerogative writs, when affidavit required and suit commenced by such process.				
22	Si un bref de *capias ad respondendum* ou un bref de saisie mobilière est émis en tout autre temps après l'institution de l'action (déposition comprise).....	20 00	15 00	10 00	8 00

TARIFF OF THE SUPERIOR COURT—ADDITIONAL FEES

No	—	1st class	2nd class	3rd class	4th class
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	If a writ of *capias ad respondendum*, or any writ of attachment against moveables be sued out at any time after the institution of the action (affidavit included).				
23	Pour une exception déclinatoire ou dilatoire, une exception à la forme ou une défense en droit, rejetée, ou pour une défense en droit jugée bien fondée à la suite d'un interlocutoire *preuve avant faire droit:*				
	On any declinatory or dilatory exception, exception to the form or demurrer, over-ruled, and also on a demurrer maintened after a judgment of *preuve avant faire droit:*				
	A l'avocat du demandeur.....	10 00	8 00	8 00	6 00
	To the plaintiff's attorney.				
	A l'avocat du défendeur	8 00	6 00	6 00	4 00
	To the defendant's attorney.				
24	Si toute autre pièce de procédure renvoyée à la suite d'un appointement en droit:				
	On any other plea, over-ruled, after law issue raised upon it:				

TARIF DE LA COUR SUPÉRIEURE—HONORAIRES ADDITIONNELS

No	—	1ère classe	2ième classe	3ième classe	4ième classe
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	A la partie qui réussit.....	15 00	12 00	10 00	8 00
	To the successful party.				
	A celle qui succombe.....	8 00	6 00	6 00	4 00
	To the opposite party.				
25	Si un exception dilatoire est maintenue:				
	On any dilatory exception maintained:				
	A l'avocat du défendeur.....	15 00	12 00	10 00	8 00
	To the defendant's attorney.				
	A l'avocat du demandeur.....	12 00	10 00	8 00	6 00
	To the plaintiff's attorney.				
26	Quand il est permis au demandeur d'amender sa déclaration après production d'une exception à la forme:				
	If the plaintiff be permitted to amend his declaration, after the filing of an exception to the form:				
	Au procureur du défendeur.....	7 00	6 00	5 00	4 00
	To the defendant's attorney.				
27	Quand il est permis au demandeur d'amander sa déclaration				

TARIFF OF THE SUPERIOR COURT— ADDITIONNAL FEES

No	—	1st class	2nd class	3rd class	4th class
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	après production d'une défense en droit:				
	If the plaintiff be permitted to amend his declaration, after the filing of a demurrer:				
	Au procureur du défendeur.....	10 00	8 00	6 00	4 00
	To the defendant's attorney.				
28	Quand les frais d'une requête, d'une motion ou d'une *règle* de Cour, qui ne sont pas prévus dans le tarif, sont adjugés:				
	For all proceedings on any petition, motion or rule, not specially provided for, upon which costs are ordered to be paid:				
	A la partie à laquelle ils sont accordés.....	5 00	4 00	3 00	2 00
	To the party to whom costs are awarded.				
	(Mêmes honoraires pour motion ou autre procédure aux fins d'appeler des créanciers).				
	(Same fee, on motions or other proceedings to call in creditors.)				
29	Pour toute déposition requise à l'appui d'une motion ou requête, ou pour la contred re.....	2 00	1 50	1 00	50

TARIF DE LA COUR SUPÉRIEURE —HONORAIRES ADDITIONNELS

No		1ère classe	2ième classe	3ième classe	4ième classe
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	For every necessary affidavit filed in support of, or in answer to a motion or petition.				
30	Pour cautionnement pour frais:				
	For putting in security for costs:				
	A chaque procureur.....	6 00	5 00	4 00	3 00
	To each attorney.				
31	Pour les procédures requises pour fournir cautionnement dans les cas auxquels il n'est pas spécialement pourvu:				
	For all proceedings respecting the putting in of security, in any case not otherwise provided for:				
	A chaque procureur.....	10 00	8 00	6 00	4 00
	To each attorney.				
32	Honoraire d'enquête pour tenir lieu de l'honoraire du conseil à l'enquête dans toute cause contestée instruite devant un jury ou un juge, à chaque procureur.	20 00	15 00	10 00	5 00
	Enquête fee in any contested cause, tried by jury or judge, replacing counsel fee at enquête, to each attorney.				
	Pour transquestion de chaque				

TARIFF OF THE SUPERIOR COURT—ADDITIONAL FEES

No	—	1st class	2nd class	3rd class	4th class
	témoin en sus de trois.....	8 ct. 2 00	8 ct 2 00	8 ct. 2 00	8 cts 1 00
	And for cross-examination of every witness over 3.				
33	Dans les causes instruites devant un jury.				
	In cases to be tried by jury :				
	A chaque procureur pour préparation du factum	15 00	10 00	8 00	
	To each attorney for preparation of factum.				
	A chaque procureur pour le mémoire des faits exigé par l'art. 353 du Code de procédure civile, y compris la copie pour la partie adverse(1).....	15 00	10 00	8 00	
	To each attorney, for statement of facts required by article 353 of the Code of Civil Procedure, including copy for adverse party (2)				
	Dans toute cause qui a été instruite devant un jury, lorsqu'une motion est faite pour *nouveau procès*, pour arrêter le jugement, pour jugement *non obstante veredicto*, ou pour *non-*				

(1) V. art. 425. C. P. R. P. art. 51.-3.
(2) See art. 425. C. P. R. P. art. 51.-3.

No	—	1ère classe	2ième classe	3ième classe	4ième classe
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	suit, qu'un seul de ces recours soit exercé ou qu'ils le soient tous, il n'est accordé qu'un seul honoraire pour toute la procédure jusqu'à jugement :				
	In every case of trial by jury, where a motion is made for a new trial, or in arrest of judgment, or for judgment *non obstante veredicto*, or for non-suit, where all, or any of these remedies are sought, one fee only to be allowed for the whole of the proceedings in each such case, up to judgment therein :				
	A chaque procureur.....	30 00	20 00	15 00	
	To each attorney.				
35	A été supprimé par la 58 Vict.				
	Suppressed by the 58 Vict.				
36	Pour toute audition ou ré-audition au mérite dans une cause contestée.....	15 00	12 00	10 00	6 00
	On any hearing or rehearing on the merits in contested cases.				
37	Pour toute ré-audition sur un plaidoyer ordonné par la Cour..	10 00	8 00	6 00	4 00
	On rehearing on any pleading, ordered by the court.				

TARIFF OF THE SUPERIOR COURT—ADDITIONAL FEES

No	—	1st class	2nd class	3rd class	4th class
38	Pour toute ré-audition ordonnée par la Cour sur une règle ou toute autre procédure pour laquelle il n'est pas spécialement pourvu :	8 cts	8 cts	8 cts	8 cts
	On any rehearing ordered upon any rule or other proceeding not specially provided for :				
	A chaque procureur.....	4 00	3 00	2 00	1 00
	To each attorney.				
39	Pour toutes les procédures en reprise d'instance par motion ou requête :				
	For all proceedings on a continuance of suit (reprise d'instance) by petition or motion :				
	Au procureur qui reprend l'instance.....	20 00	15 00	12 00	8 00
	To the attorney continuing suit.				
	A l'avocat de la partie adverse...	8 00	6 00	4 00	2 00
	To the attorney of adverse party.				
	S'il y a contestation, mêmes honoraires que dans l'action originaire.				
	If contested same fee as in the original action.				

TARIF DE LA COUR SUPÉRIEURE—HONORAIRES ADDITIONNELS

No	—	1ère classe	2ième classe	3ième classe	4ième classe
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
40	Pour chaque copie de *subpœna* certifiée par le procureur.....	10	10	10	10
	On every copy of *subpœna* certified by the attorney.				
41	Pour rédaction d'interrogatoires sur faits et articles.....	5 00	4 00	3 00	2 00
	On drawing *interrogatoires* on *faits et articles.*				
42	Pour faire émettre un bref d'exécution.....	5 00	4 00	3 00	2 00
	Suing out a writ of execution.				
	Lorsque l'exécution est *de terris*, de plus pour les instructions au shérif, suivant le montant pour lequel l'exécution est prise, et quand ce montant est au-dessous de $100, suivant le tarif de la cour de circuit.				
	On execution *de Terris*, additional for instructions to sheriff, according to the amount for which the execution is taken, and when this amount is under $100, according to the tariff of the circuit court.				
43	Pour faire émettre un bref de saisie-arrêt après jugement, quand la déclaration n'est pas contestée.....	10 00	8 00	6 00	4 00

TARIFF OF THE SUPERIOR COURT —ADDITIONAL FEES

No	—	1st class	2nd class	3rd class	4th class
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	Suing out a writ of attachment after judgment, if declaration be not contested.				
44	Pour chaque tiers-saisi en sus de 3.....$1.00.				
	For every garnishee (above 3).....$1.00.				
	Quand il y a contestation, mêmes frais que dans une action personnelle contestée ; la classe est déterminée par le montant du jugement prononcé contre le tiers-saisi, s'il est condamné aux frais ; et suivant le montant reclamé dans la contestation, quand la partie contestante est déclarée passible des frais.				
	If contested, the costs to be the same as in a contested personal action ; the class to be determined by the amount of the judgment against the garnishee, if the costs be payable by him, and by the amount claimed by the contestation, if the costs be payable by the party contesting the declaration.				
45	Pour procédures de demande de contrainte par corps, ou d'emprisonnement d'une partie, ou d'un bref de possession, ou d'un				

No	—	1ère classe	2ième classe	3ième classe	4ième classe
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	ordre de vente à la folle enchère, ou d'apposition de scellés, ou de levée d'iceux ; ou d'une demande, avant ou après jugement, d'élargissement d'un débiteur, autrement qu'en donnant caution ; ou de possession de biens saisis ; ou d'une contestation de *capias* ou de saisie-arrêt avant jugement, lorsque les faits ne sont pas contestés, ou dans les cas de rebellion à justice :				
	For all proceedings for coercive imprisonment or for the imprisonment of any party, or for a writ of possession, or for an order for sale in consequence of a false bidding, or for the affixing of seals, or of the removal thereof, and for all proceedings on an application, either before or after judgment, to liberate any person arrested for debt, otherwise than by giving bail, or to obtain possession of property seized, or contesting capias or attachment before judgment, when facts are not disputed, or in cases of *rebellion en justice :*				
	Au procureur qui fait la demande si elle n'est pas contestée.....	10 00	8 00	6 00	4 00

TARIFF OF THE SUPERIOR COURT—ADDITIONAL FEES

No	—	1st class	2nd class	3rd class	4th class
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	To the attorney of applicant if no cause shown.				
	Si elle est contestée, mais sans enquête :				
	If cause shown but without enquête :				
	Au procureur qui fait la demande.	12 00	10 00	8 00	6 00
	To the attorney of applicant.				
	Au procureur qui la conteste....	10 00	8 00	6 00	4 00
	To the attorney showing cause.				
46	Quand il y a preuve dans aucune des procédures mentionnées à l'article précédent, ou à la suite d'un plaidoyer préliminaire ou d'une autre procédure incidente, à laquelle il n'est pas spécialement pourvu:				
	If it be necessary to take evidence on any of the proceedings mentioned in the foregoing number or upon any preliminary plea, or upon any other incidental proceeding not specially provided for:				
	A aucun des procureurs un honoraire additionnel de.....	10 00	8 00	6 00	4 00

TARIF DE LA COUR SUPÉRIEURE--HONORAIRES ADDITIONNELS

No	—	1ère classe	2ième classe	3ième classe	4ième classe
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	To each attorney an additional fee of.				
47	Quand il y a requête pour annuler un capias ou un saisie-arrêt avant jugement et contestation des faits:				
	On petition to quash capias or *saisie-arrêt* before judgment, when facts are disputed:				
	A chaque procureur.....	25 00	20 00	15 00	10 00
	To each attorney.				
	Honoraire special d'enquête.....	15 00	12 00	9 00	6 00
	Special fee of enquête.				
48	Pour la remise d'une cause inscrite à l'enquête ou aux enquête et mérite ou au mérite, la partie tenue de procéder n'étant pas prête, à la partie adverse.....	1 00	1 00	1 00	1 00
	On the continuance of a case inscribed for enquête, or enquête and merits or merits, party bound to proceed not being ready, fee to adverse party.				
49	Pour remise de l'audition au mérite sur une défense, une motion, une requête et les procédures incidentes.....	1 00	1 00	1 00	1 00

TARIFF OF THE SUPERIOR COURT —ADDITIONAL FEES

No	---	1st class	2nd class	3rd class	4th class
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	For continuances of hearing on merits, on pleas, motions petitions and incidental proceedings.				
50	Articulation des faits auxquels doit se borner la contestation, comme dans les procès par jury, et à défaut des admissions mentionnées à l'article 35.....	12 00	10 00	8 00	6 00
	Articulation of facts to which issue is limitted as done in jury trials, in absence of ad nissions as provided in No. 35.				
51	Supprimé par 58 Vict				
	Suppressed by 58 Vict.				
52	Au commissaire enquêteur pour ses services dans les causes qui lui sont référées, lorsqu'il n'y a pas plus que trois témoins à interroger.....	10 00	8 00	6 00	4 00
	To any proof commissioner for performing all services in any case referred to him, not exceeding the examination of three witnesses.				
53	Pour examen de chaque témoin en sus de trois.....	2 00	2 00	2 00	1 00
	For each witness above three.				
54	Pour mener à jugement un ordre				

No	—	1ère classe	2ième classe	3ième classe	4ième classe
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	de collocations, sans contestation.....$10.00				
	For prosecuting to judgment a report of distribution not contested..... ....$10.00.				
55	Pour les procédures d'une contestation de rapport de collocation, mêmes honoraires que dans une action pour le montant des collocations contestées, le contestant étant réputé demandeur.				
	For all proceedings upon a contestation of a report of distribution, same fees as in an action for amount of collocation contested, the contestant being considered plaintiff.				
56	Pour les procédures subséquentes à un jugement ordonnant que compte soit rendu dans une action en reddition de compte, quand le compte est accepté sans débats:				
	For all proceedings after judgment ordering an account to be rendered in any action to account, if the account be acquiesced in without *debats:*				
	A chaque procureur.....	20 00	15 00	10 00	5 00
	To each attorney.				

TARIFF OF THE SUPERIOR COURT—ADDITIONAL FEES

No	—	1st class	2nd class	3rd class	4th class
57	Quand le compte est contesté, les frais sont les mêmes que dans une action personnelle contestée dont la classe est déterminée par le montant dont le rendant compte est déclaré reliquataire en sus du reliquat admis au compte produit, lorsque c'est le rendant compte qui est passible des frais; et par le montant réclamé dans les débats de compte, lorsque c'est l'oyant compte qui est passible des frais.	8 cts	8 cts	8 cts	8 ct
	If the account be contested, the costs to be the same as in a contested personal action, the class to be determined by the amount for which the accounting party shall be declared accountable beyond the amount admitted to be due by the account filed, if the costs be payable by the accounting party; and by the amount claimed by the *débats de compte*, if the costs be payable by the *oyant compte*.				
58	Dans les actions en séparation de biens ou en séparation de corps et de biens, pour les procédures pour liquider les droits matrimoniaux de la partie demanderesse.				
	In action for separation of pro-				

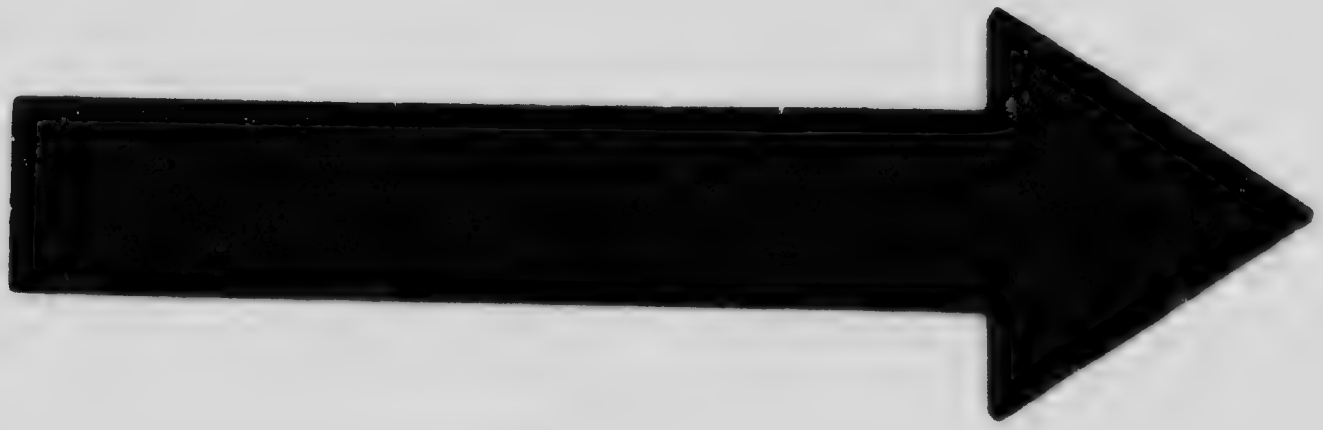
No	—	1ère classe	2ième classe	3ième classe	4ième classe
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	perty, or for separation from bed and board, for all proceedings to liquidate the matrimonial rights of the plaintiff:				
	En l'absence de contestation, au procureur de la partie demanderesse.....$10.00				
	If not contested, to plaintiff's attorney..... .....$10.00.				
	Quand il y a contestation, à chaque procureur.....$20.00.				
	If contested, to each attorney $20.				
59	Pour faire nommer un curateur à un délaissement dans une action hypothécaire..... $5.00.				
	For the proceedings to cause a curator to be appointed to a *délaissement* in any hypothecary action.....$5.00.				
60	Les frais des interventions et des demandes incidentes sont les mêmes que ceux d'une demande originaire de la même classe.				
	Costs on interventions and incidental cross-demands to be the same as an original demands of same class.				
61	Pour les procédures de licitation				

No	—	1st class	2nd class	3rd class	4th class
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	d'une ou de plusieurs successions, après jugement rendu..... $40.00				
	For all proceedings on a licitation of one succession or more, after judgment rendered. $40.00				
62	Les frais du désaveu, d'une requête, revocation de jugement, ou de la tierce opposition sont les mêmes que ceux d'une demande originaire de la même classe.				
	On a disavowal, petition in revocation of judgment, or *tierce opposition*, costs to be the same as in original demands of same class.				
	Pour les oppositions afin de conserver non contestées :				
	On opposition for payment, not contested :				
63	Quand le montant ne dépasse pas $80.00..... $8.00				
	If the sum do not exceed $80.00..... $8.00				
64	Quand le montant dépasse $80.00 et ne dépasse pas $200... $10.00				

No	—	1ère classe	2ième classe	3ième classe	4ième classe
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	If it exceed $80.00 and do not exceed $200..... $10.00				
65	Quand le montant dépasse $200 et ne dépasse pas $400... $14.00				
	If it exceed $200.00 and do not exceed $400.00 ..... $14.00				
66	Quand le montant dépasse $400 et ne dépasse pas $1,000... $16				
	If it exceed $400.00 and do not exceed $1,000.00..... $16.00				
	Quand le montant dépasse $1,000,00..... $20.00				
	Exceeding $1,000.00..... $20.00				
67	Quand il y a contestation, les frais sont les mêmes que dans une action personnelle pour le même montant à la Cour Supérieure ou à la Cour de Circuit, suivant le cas, sauf que les frais de contestation d'une opposition dont le montant ne dépasse pas $60 sont les mêmes que ceux d'une action contestée à la Cour de Circuit d'un montant de $60.00 à $100.00.				
	If contested, costs to be the same as in personal actions for the same amount in the Superior Court or Circuit Court, as the				

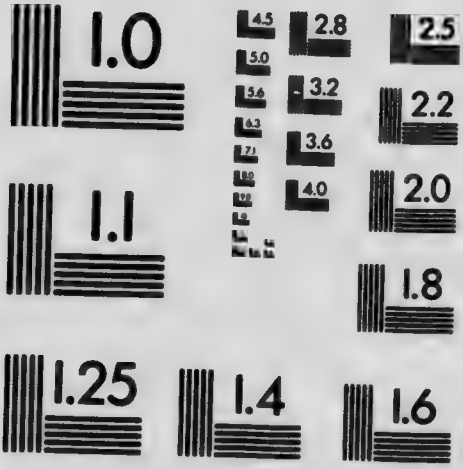
TARIFF OF THE SUPERIOR COURT—ADDITIONAL FEES

No	—	1st class	2nd class	3rd class	4th class
	case may be, excepting that the costs upon the contestation of any opposition for a sum not exceeding $60.00 shall be the same as in contested actions in the Circuit Court, above $60.00 and under $100.00	$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
68	Pour les oppositions afin d'annuler, afin de distraire, aux charges et toutes autres oppositions a la saisie immobilière, quand elle ne sont pas contestées	20 00	15 00	12 00	10 00
	Oppositions to annul, to withdraw, or to secure charges, or any other opposition, on a seizure of an immoveable, if not contested.				
69	Quand elles sont contestées, les frais seront les mêmes que pour l'action originaire.				
	If contested, costs te be the same as for the original action.				
70	Dans le cas de saisie mobilière, si l'opposition n'est pas contestee.	16 00	12 00	10 00	8 00
	In the case of seizure of moveables, if opposition not contested.				
	Si elle est contestée, les frais sont fixés par la valeur des meubles				



MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART

(ANSI and ISO TEST CHART No. 2)



APPLIED IMAGE Inc
1653 East Main Street
Rochester, New York 14609 USA
(716) 482 - 0300 - Phone
(716) 288 - 5989 - Fax

No	—	1ère classe	2ième classe	3ième classe	4ième classe
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	If it exceed $80.00 and do not exceed $200..... $10.00				
65	Quand le montant dépasse $200 et ne dépasse pas $400... $14.00				
	If it exceed $200.00 and do not exceed $400.00 ..... $14.00				
66	Quand le mc et ne dépas				
	If it exceed $400.00 and do not exceed $1,000.00..... $16.00				
	Quand le montant dépasse $1,000,00..... $20.00				
	Exceeding $1,000.00..... $20.00				
67	Quand il y a contestation, les frais sont les mêmes que dans une action personnelle pour le même montant à la Cour Supérieure ou à la Cour de Circuit, suivant le cas, sauf que les frais de contestation d'une opposition dont le montant ne dépasse pas $60 sont les mêmes que ceux d'une action contestée à la Cour de Circuit d'un montant de $60.00 à $100.00.				
	If contested, costs to be the same as in personal actions for the same amount in the Superior Court or Circuit Court, as the				

TARIFF OF THE SUPERIOR COURT—ADDITIONAL FEES

No	—	1st class	2nd class	3rd class	4th class
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	case may be, excepting that the costs upon the contestation of any opposition for a sum not exceeding $60.00 shall be the same as in contested actions in the Circuit Court, above $60.00 and under $100.00				
68	Pour les oppositions afin d'annuler, afin de distraire, afin de charge, et toutes autres oppositions à la saisie immobilière, quand elle ne sont pas contestées.....	20 00	15 00	12 00	10 00
	Oppositions to annul, to withdraw, or to secure charges, or any other opposition, on a seizure of an immoveable, if not contested.				
69	Quand elles sont contestées, les frais seront les mêmes que pour l'action originaire.				
	If contested, costs te be the same as for the original action.				
70	Dans le cas de saisie mobilière, si l'opposition n'est pas contestée.	16 00	12 00	10 00	8 00
	In the case of seizure of moveables, if opposition not contested.				
	Si elle est contestée, les frais sont fixés par la valeur des meubles				

No	—	1ère classe	2ième classe	3ième classe	4ième classe
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	qui font le sujet de la contestation, telle que constatée par la preuve au dossier, s'il y en a, ou par des dépositions.				
	If contested, costs to be according to the value of the moveables in dispute, as determined by proof of record, if any, or by affidavits.				
	Quand la valeur est au-dessous de $60.00, les frais sont ceux d'une action de première classe à la Cour de Circuit.				
	If the value be less than $60.00, the costs to be as of 1st class actions in Circuit Court				
	RATIFICATION DE TITRE—RATIFICATION OF TITLE				
	Pour les procédures à prendre pour obtenir une sentence de ratification de titre.				
	For all proceedings to obtain a sentence of ratification of title:				
71	Au procureur du requérant quand le prix d'achat ne dépasse pas $400 .....$18.00				
	To petitioner's attorney if purchase money do not exceed $400 .....$18.00				

TARIFF OF THE SUPERIOR COURT—ADDITIONAL FEES

No	—	1st class	2nd class	3rd class	4th class
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
72	Quand le prix d'achat dépasse $400, mais ne dépasse pas $1,000, ou quand la considération n'est pas en argent..$25.00				
	If purchase money exceed $400, and do not exceed $1,000, or if the consideration be not of a pecuniary nature.....$25.00				
73	Quand le prix d'achat dépasse $1,000.....$35.00				
	If the purchase money exceed $1,000.....$35,00				
	Quand le montant dépasse $5,000..... $50.00				
	If the amount exceed $5,000..$50				
74	Les honoraires pour les oppositions à sentence de ratification de titre et pour les contestations d'icelles, sont les mêmes que pour les oppositions aux exécutions et pour les contestations d'icelles.				
	Fees on oppositions to sentence of ratification of title and on contestations thereof to be the same as on opposition to executions and contestations thereof.				

No	—	1ère classe	2ième classe	3ième classe	4ième classe
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	EXPROPRIATIONS				
75	*Expropriations de chemin de fer:—*				
	Railway Expropriations:—				
	A chaque procureur:				
	To each attorney.				
	Pour instructions.....$20.00				
	For instructions.....$20.00				
76	Pour examiner l'offre de la compagnie et l'avis d'expropriation.....$2.50				
	To examine the Company's offer and the notice of expropriation.....$2.50				
77	Pour rédaction de refus d'offre et nomination d'arbitre.....$2.50				
	To draw refusal of offer and to appoint an arbitrator....$2.50				
78	Pour rédaction du serment de l'arbitre..... .....$1.00				
	To draw oath of arbitrator..$1.00				
79	Pour requête pour nomination d'arbitre.....$10.00				
	On petition for nomination of an arbitrator.....$10.00				

TARIFF OF THE SUPERIOR COURT—ADDITIONAL FEES

No	—	1st class	2nd class	3rd class	4th class
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
80	Pour jugement nommant l'arbitre.....$1.00 On judgment appointing arbitrator.....$1.00				
81	Pour requête pour possession provisoire.....$20.00 On petition for provisional possession.....$20.00				
82	Vacations aux séances des arbitres, par jour.....$10.00 Attendance at sittings of arbitrators, for each day.....$10.00				
83	Pour requête pour taxe du mémoire de frais.....$10.00 On petition for taxation of bill of costs.....$10.00				
84	Quand il y a appel à la cour, de la sentence arbitrale, ou quelque procédure de cette nature: On *appeals to the court* from the award of arbitrators and such like proceedings; Les frais sont les mêmes que dans une cause en révision pour un égal montant.				

No	—	1ère classe	2ième classe	3ième classe	4ième classe
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	The same fees as in review cases for a similar amount.				
85	Pour les procédures aux fins d'obtenir, pour un propriétaire exproprié, un ordre pour paiement d'argents:				
	For all proceeding, on behalf of a proprietor expropriated, to obtain an order for the payment over of the moneys:				
	Quand la valeur de la propriété expropriée dépasse $5,000...$40				
	If the value of the property expropriated exceeds $5,000...$40.00				
86	Quand la valeur de la propriété ne dépasse pas $5,000, mais dépasse $1,000.....$25.00				
	If the value of the property does not exceed $5,000, but exceeds $1,000.....$25.00				
87	Quand la valeur de la propriété ne dépasse pas $1,000, mais dépasse $400.00.....$20.00				
	If the value of the property does not exceed $1,000, but exceeds $400.00..... .$20.00				
88	Quand elle ne dépasse pas $400..$15				

TARIFF OF THE SUPERIOR COURT—ADDITIONAL FEES

No	—	1st class	2nd class	3rd class	4th class
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	If it does not exceed $400..$15.00				
89	Quand il y a contestation avec enquête, les frais sont les mêmes que dans les actions contestées dans la même classe.				
	If contested with enquête, same fees as in same class contested cases.				
90	Pour requête pour nomination de commissaires, au procureur du pétitionaire et à celui des parties opposantes.....$10.00				
	On petition for nomination of commissioners, to the attorney of petitioner and of opposing parties.....$10.00				
91	Pour opposition à l'homologation d'un rapport de commissaires:				
	For opposing the homologation of a report of commissioners:				
	Quand la valeur de la propriéte au sujet de laquelle il y a opposition dépasse $1,000:				
	Where the value of the property, respecting which the objection arises, exceeds, $1,000:				
	Au procureur qui réussit..$50.00				

No	—	1ère classe	2ième classe	3ième classe	4ième classe
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	To the succesful attorney..$50.00				
	Au procureur de la partie adverse.....$40.00				
	To the opposite attorney..$40.00				
92	Quand elle dépasse $400.00:				
	When it exceeds $400.00:				
	Au procureur qui réussit..$40.00				
	To the succesful attorney..$40.00				
	Au procureur de la partie adverse.....$30.00				
	To the opposite attorney..$30.00				
93	Quand elle ne dépasse pas $400:				
	When it does not exceed $400.00:				
	Au procureur qui réussit..$30.00				
	To the succesful attorney..$30.00				
	Au procureur de la partie adverse.....$20.00				
	To the opposite attorney..$20.00				
	EXPROPRIATIONS A MONTRÉAL.				
	Tarif des honoraires des avocats représentant les propriétaires expropriés, sur les procédures davant les commissaires en ex-				

TARIFF OF THE SUPERIOR COURT—ADDITIONAL FEES

No	—	1st class	2nd class	3rd class	4th class
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	propriation de la Cité de Montréal, tel que fixé par les juges en Cour Supérieure pour le district de Montréal, le 23e jour d'avril 1894.				
	1. Pour instructions, présence à la nomination des commissaires, visite des lieux, montant accordé dépasse $5,000..$20.00				
	Lorsque le montant accordé dépasse $1000.....$15.00				
	Lorsque le montant accordé est $1000 ou au dessous....$10.00				
	2. Pour l'argumentation..$25.00				
	3. Pour coût des exhibits.....				
	4. Pour chaque séance où l'on procède.....$10.00				
	5. Chaque présence à l'enjournement d'une séance convoquée et à laquelle on ne peut procéder.....$5.00				
	6. Pour l'examen de chaque témoin en sus de cinq.....$2.00				
	7. Pour comparution à l'homologation.....$5.00				
	8. Pour taxe du mémoire y compris tous procédés et incidents qui s'y rapportent.....$10.00				

No	—	1ère classe	2ième classe	3ième classe	4ième classe
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	BREF DE CERTIORARI—WRITS OF CERTIORARI				
94	Quand il y a règlement avant la production du bref:				
	If settled before the filing of such writ:				
	Au requérant.....$10.00				
	To petitioner.....$10.00				
	Quand le bref est refusé, à la partie opposante.....$6.00				
	If writ refused, to party showing cause.....$6.00				
95	Quand il y a pas règlement avant la production du bref;				
	If not settled before the filing of such writ:				
	Au requérant.....$16.00				
	To petitioner.....$16.00				
	A l'intimé.....$10.00				
	To respondent.....$10.00				

TARIFF OF THE SUPERIOR COURT—ADDITIONAL FEES

No	—	1st class	2nd class	3rd class	4th class
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	COMMISSIONS ROGATOIRES ET ORDRES POUR INTERROGATOIRES DE TÉMOINS—COMMISSIONS ROGATOIRES AND ORDERS FOR THE EXAMINATION OF WITNESSES				
96	Au procureur qui les fait émettre.	10 00	8 00	6 00	3 00
	To the attorney suing out the same.				
97	Rédaction des interrogatoires ou transquestions, à chaque procureur.....	10 00	8 00	6 00	3 00
	For the drawing of interrogatories or cross-interrogatories to each attorney.				
98	Pour recevoir instruction, examiner les pièces, etc., etc., à chaque procureur.....	10 00	8 00	6 00	3 00
	For taking instructions, examining the papers, etc., etc., to each attorney.				
99	Pour interrogatoire ou transquestions de chaque témoin.....	2 00	2 00	2 00	1 00
	For examining or cross-examining any witness.				
100	Au procureur qui poursuit l'exécution du bref ou de l'ordre, un honoraire additionnel de.....	10 00	8 00	6 00	3 00

No	—	1ère classe	2ième classe	3ième classe	4ième classe
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
101	To each attorney prosecuting the execution of the writ or order, and additional fee of.				
	VÉRIFICATIONS, HABEAS CORPUS, MINEURS, APPELS, ETC.—PROBATES, HABEAS CORPUS, MINORS, APPEALS, ETC.				
102	Pour obtenir la verification d'un testament ou un bref d'*habeas corpus*, sans requête...$15.00				
	For all fees to obtain probate of a will or writ of habeas corpus, without enquête.....$15.00				
	Quand il y a enquête, même honoraire que dans une cause contestée de deuxième classe.				
	If enquête, fee as in contested cases of second class.				
	Pour faire nommer un tuteur à des mineurs, un curateur à la personne ou aux biens, faire lever une interdiction, obtenir ordre d'émancipation, la nomination d'un sequestre et pour autres procédures du même genre:				
	For all fees to obtain appointment of tutors to minors, or curator to person or property,				

TARIFF OF THE SUPERIOR COURT—ADDITIONAL FEES

No	—	1st class	2nd class	3rd class	4th class
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	or for removal of interdiction, or for emancipation, or for appointment of a sequestrator or for any other such proceeding:				
	Quand il n'y a pas contestation.....$10.00				
	If not contested.....$10.00				
	Quand il y a contestation, mêmes honoraires que dans une action contestée de 3e classe.				
	If contested, fee of a 3rd class in contested cases.				
103	Pour procédures pour faire vendre les biens de mineurs....$20				
	For all proceedings for bringing to sale the property of minors $20.00				
104	Quand il y a appel à la Cour dans ces procédures ou d'une autorisation pour vendre, hypothéquer ou partager des biens de mineurs, etc., ou de la décision d'un juge sur un rapport d'experts ou d'arbitres dans une expropriation ou autres affaires du même genre, mêmes honoraires que pour une révision de 2e classe.				

No	—	1ère classe	2ième classe	3ième classe	4ième classe
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	On appeal to Court on any such proceedings, and on appeals to the Court from authorization to sell, mortgage or divide property of minors, etc., and from decision of a judge on reports of experts or arbitrators in expropriations or otherwise and such like proceedings, same fee as on review of 2nd class.				
105	Pour les appels des tribunaux inférieurs à la Cour Supérieure ou de Circuit.				
	On all appeals from inferior courts to Superior or Circuit Court.				
	Quand il y a contestation :				
	If contested :				
	Procureur de l'appelant. . $20.00				
	Attorney for appelant. . . . $20.00				
	Procureur de l'intimé $12.00				
	Attorney for respondent... $12.00				
106	Quand il n'y a pas contestation:				
	If not contested:				
	Procureur de l'appelant . . $12.00				

TARIFF OF THE SUPERIOR COURT—ADDITIONAL FEES

No	—	1st class	2nd clas	3rd class	4th class
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	Attorney for appelant....$12.00				
107	Pour requêtes dans les affaires municipales ou scolaires, telles que les rôles d'évaluation ou de cotisations, listes électorales et procédures du même genre, mêmes honoraires que dans les causes de 3e classe.				
	On petitions in reference to municipal or school matters, such as valuation or assessment rolls, electoral lists, and other similar proceedings, same fees as in 3rd class cases.				
	EVOCATIONS				
108	Quand elles sont prononcées, les frais des causes évoquées sont ceux d'actions de 3e classe et couvrent les services rendus dans les deux cours:				
	If maintained, the costs to be the same as in actions of the third class, which costs shall include all services in both courts:				
	Quand elles sont refusées, à chaque procureur.....$5.00				
	If rejected, to each attorney.$5.00				

No	—	1ère classe	2ième classe	3ième classe	4ième classe
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	INSCRIPTION EN FAUX.—IMPROBATION.				
109	Au procureur pour instructions pour rédiger la procuration..$4.				
	To the attorney for direction for drawing a power of attorney.$4.				
110	Vacation pour surveiller le procès-verbal contatant l'état de la pièce arguée de faux..$4.00				
	Attendance at drawing up a descriptive statement of document impugned.....$4.00				
111	Quand il y a règlement avant production des moyens de faux, chaque motion requise, de même que la déclaration du défendeur en faux qu'il entend se servir de la pièce arguée de faux, seront taxées comme suit.....	10 00	8 00	6 00	4 00
	If settled before articles of improbation are filed, each motion required, and also the declaration to be made by the defendant in improbation, as to whether he entends to avail himself of the document impeached, shall be taxed as follows.				

TARIFF OF THE SUPERIOR COURT—ADDITIONAL FEES

No	—	1st class	2nd class	3rd class	4th class
112	Quand il y a règlement après production des moyens de faux mais avant celle des réponses, les honoraires du procureur du demandeur en faux seront comme au No 1 ci-dessus, et les honoraires du procureur du défendeur en faux seront comme au No 6, et quand il y a règlement à une phase subséquente de la procédure, ou quand jugement est rendu sur l'inscription en faux, les frais seront les mêmes que dans la cause originaire, si elle était réglée au même moment.	$8 cts	$8 cts	$8 cts	$8 cts
	If settled after the articles of imbrobation are filed, but before the answer, the fees of the attorney of the plaintiff in improbation shall be as in No. 1 above, and the fees of the attorney of the defendant in improbation shall be as in No. 6, and if the settlement take place at any subsequent stage of the proceedings, or if judgment be rendered on such improbation, the costs shall be as in the original demand, if settled at a like stage.				

No	—	1ère classe	2ième classe	3ième classe	4ième classe
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	CAUSE EN RÉVISION.—CASES IN REVIEW.				
113	Au-dessus de $400.00:				
	Under $400.00:				
	Quand il y a règlement avant l'audition, à chaque procureur.....$15.00				
	If settled before hearing to each attorney.....$15.00				
114	Après l'audition, à chaque procureur..... ....$30.00				
	After hearing, to each attorney.....$30.00				
115	Dans les causes de $400.00 à $1,000.00:				
	In cases of $400.00 to $1,000.00:				
	Réglées avant l'audition..$20.00				
	If settled before hearing..$20.00				
	Après l'audition.....$40.00				
	After hearing $40.00				
116	Dans les causes de $1,000.00 et plus:				
	In cases of $1,000.00 or over:				

No	—	1st class	2nd class	3rd class	4th class
				$ cts	$ cts
	...ore hearing..$30.00				
	Après audition.....$60.00				
	After hearing.....$60.00				
117	Factum en révision, à chaque partie.....	12 00	10 00	8 00	3 00
	Factum in review, to each party.				
118	Pour dépenses de voyage pour se rendre de tout district à Québec ou à Montréal.....$10.00				
	For travelling expenses, from any district to Quebec or Montreal.....$10.00				
	CESSION DE BIENS, LIQUIDATION DE SOCIÉTÉS, DE BANQUES ET DE CORPORATIONS EN DÉCONFITURE —CESSSION DE BIENS, (abandonment of property), LIQUIDATION OF PARTNERSHIPS, AND OF INSOLVENT BANKS AND CORPORATIONS				
119	Pour rédiger une demande de cession de biens.....$5.00				
	For preparing a demand of *Cession de biens*.....$5.00				

No	—	1ère classe	2ième classe	3ième classe	4ième classe
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	CAUSE EN RÉVISION.—CASES IN REVIEW.				
113	Au-dessous de $400 :				
	Quand il y a règlement avant l'audition, à chaque procureur.....$15.00				
	If settled before hearing to each attorney.....$15.00				
114	Après l'audition, à chaque procureur..... ....$30.00				
	After hearing, to each attorney.....$30.00				
115	Dans les causes de $400.00 à $1,000.00:				
	In cases of $400.00 to $1,000.00:				
	Réglées avant l'audition..$20.00				
	If settled before hearing..$20.00				
	Après l'audition.....$40.00				
	After hearing $40.00				
116	Dans les causes de $1,000.00 et plus:				
	In cases of $1,000.00 or over:				

No	—	1st class	2nd class	3rd class	4th class
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	Réglées avant audition...$30.00				
	If settled before hearing..$30.00				
	Après audition.....$60.00				
	After hearing.....$60.00				
117	Factum en révision, à chaque partie.....	12 00	10 00	8 00	3 00
	Factum in review, to each party.				
118	Pour dépenses de voyage pour se rendre de tout district à Québec ou à Montréal.....$10.00				
	For travelling expenses, from any district to Quebec or Montreal.....$10.00				
	CESSION DE BIENS, LIQUIDATION DE SOCIÉTÉS, DE BANQUES ET DE CORPORATIONS EN DÉCONFITURE—CESSSION DE BIENS, (abandonment of property), LIQUIDATION OF PARTNERSHIPS, AND OF INSOLVENT BANKS AND CORPORATIONS				
119	Pour rédiger une demande de cession de biens.....$5.00				
	For preparing a demand of *Cession de biens*.....$5.00				

TARIF DE LA COUR SUPÉRIEURE--HONORAIRES ADDITIONNELS

No	—	1ère classe	2ième classe	3ième classe	4ième classe
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
120	Pour rédiger la cession et déposer l'état sous serment des créanciers et le bilan du cédant.....$10.00				
	For preparing an assignment, and filing the sworn statement of creditors and *bilan*...$10.00				
121	Pour toutes requêtes ou motions.....$6.00				
	For all petitions and motions.....$6.00				
122	Pour assister à l'assemblée des créanciers ou des actionnaires en cour, ou à une réunion ordonnée par la cour.....$10.00				
	For attending a meeting of creditors or shareholders in Court or a meeting ordered by the Court.....$10.00				
123	Pour faire une réclamation ordinaire.....$1.00				
	For preparing every ordinary claim.....$1.00				
124	Pour faire une réclamation privilégiée ou hypothécaire..$3 00				
	For preparing a privileged or hypothecary claim.....$3.00				

TARIFF OF THE SUPERIOR COURT—ADDITIONAL FEES

No	—	1st class	2nd class	3rd class	4th class
125	Pour la contestation d'une réclamation ou d'un bordereau de collocations, ou d'une demande de nomination d'un liquidateur ou pour faire déclarer une partie sujette à contribution, et autres procédures du même genre, mêmes honoraires que dans des actions ordinaires pour une somme égale.	$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	On contestation of claim or dividend sheet, or of a demand for the appointment of a liquidator or of a demand to have a party held a contributor, and other like proceedings, same fees as in ordinary actions for a like amount.				
126	Pour les procédures auxquelles il n'est pas pourvu, les mêmes honoraires que sous le tarif général autant qu'il est applicable.				
	On all proceedings not specially provided for, same fees as under general tariff, as far sa applicable.				
127	AVOCATS AGISSANT COMME ARBITRES, sauf convention différente entre les parties:				
	ADVOCATES ACTING AS REFEREES,				

TARIF DE LA COUR SUPÉRIEURE—HONORAIRES ADDITIONNELS

No	—	1ère classe	2ième classe	3ième classe	4ième classe
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	unless otherwise agreed between the parties:				
	1. A chaque praticien ou arbitre pour examen de la cause et du dossier.....	12 00	10 00	8 00	6 00
	To each advocate referree or arbitrator, for examination of the case and papers.				
	Chaque vacation de moins d'une heure et pour chaque heure..	6 00	5 00	4 00	3 00
	Every sitting of less than one hour, and for every hour.				
	Pourvu qu'il n'entre pas plus que trois heures par jour en taxe.				
	Provided that not more than 3 hours be allowed in taxation day.				
	Pour rédaction de la sentence...	10 00	8 00	6 00	4 00
	To draw the judgment.				
	2. Au greffier des arbitres pour chaque séance de moins d'une heure n'excédant pas trois heures par jour.....	3 00	2 00	1 50	1 00
	To the clerk of the referees, for every sitting of less than one hour, not exceedind three hours per day.				

TARIFF OF THE SUPERIOR COURT—ADDITIONAL FEES

No	—	1st class	2nd class	3rd class	4th class
	Pour le rapport et les copies de la sentence, à raison de 10c. par 100 mots, y compris le certificat.	8 cts	8 cts	8 cts	8 cts
	For the report and for copies of judgment, at the rate of 10c. per 100 words, including certificate.				
	LETTRES D'AVOCATS—LAWYERS' LETTERS				
128	Pour une lettre avant l'institution de l'action, quand l'affaire est réglée sans émission de bref.....	4 00	3 00	2 00	1 00
	For one letter when the case is settled without the issuing of a writ.				
	MÉMOIRES DE FRAIS — BILL OF COSTS				
129	Pour rédaction de mémoire de frais et copie:				
	Drawing bill of costs and copy:				
	Dans les causes contestées.....	2 00	1 50	1 50	1 00
	In contested cases.				
	Dans les causes non-contestées..	1 00	1 00	75	50
	In non-contested cases.				

TARIF DES HONORAIRES DES AVOCATS DANS LA COUR DE CIRCUIT

Tariff of Fees for Advocates in the Circuit Court

Classes des actions—Classes of actions

Règle 1ère. Dans les actions de $100 et au-dessus, les honoraires sont les mêmes que dans les actions pour le même montant à la Cour Supérieure.

Rule 1st. In actions of $100 and over, same fees shall be allowed as in actions for a similar amount in the Superior Court.

Règle 2e. Dans les actions devant les Cours des Magistrats, juridiction civile, les honoraires seront les mêmes que dans les actions pour le même montant à la Cour de Circuit.

Rule 2nd. In actions before the Magistrates' Court, civil jurisdiction, the same fees shall be allowed as in the Circuit Court in actions for a similar amount.

Règle 3e Dans toutes les causes ou procédures auxquelles il n'est pas pourvu, les frais seront fixés par la Cour ou le Juge.

Rule 3rd. On all cases or proceedings not provided for, the Court or the Judge shall determine the fees to be allowed.

1ère classe	de	$60 à	$100
2e "	"	40 à	60
3e "	"	25 à	40
4e "	au-dessous	25	

1st Class	from	$60 to	$100
2nd "	"	40 to	60
3rd "	"	25 to	40
4th "	under	25	

TARIFF OF THE CIRCUIT COURT *(Continued)*

No	—	1st class	2nd class	3rd class	4th class
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
1	Pour rédiger une déposition pour saisie-arrêt avant jugement, saisie-gagerie, saisie-revendication et toute déposition spéciale pour l'obtention d'un bref.	1 50	1 00	75	50
	On making affidavit for *Saisie-Arrêt* before jugdment, *Saisie-Gagerie*, *Saisie-Revendication*, and any special affidavit to institute process				
2	Pour la déclaration originale.....	2 50	2 00	1 50	1 00
	For original declaration				
3	Pour toute copie, en sus d'une, d'une déclaration, requête, intervention ou opposition.....	1 00	75	50	25
	For every copy, over one, of declaration, petition, intervention or opposition.				
4	Honoraire pour action réglée avant le rapport.....	4 00	2 50	1 50	1 00
	Fee on action settled before return.				
5	Honoraire pour action réglée après rapport et avant contestation :				
	Fee on action settled after return and before contestation :				
	Au procureur du demandeur.....	6 00	4 00	2 00	1 50

TARIF DE LA COUR DE CIRCUIT *(Suite)*

No	—	1ère classe	2ième classe	3ième classe	4ième classe
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	To plaintiff's attorney				
	Au procureur du défendeur pour comparution	3 00	2 00	1 50	1 00
	To defendant's for appearance.				
6	Pour jugement sur confession ou par défaut, ou *ex-parte* sans enquête, c'est-à-dire sans interrogatoire en cour de témoins ou de la partie :				
	On judment, on confession or by default or *ex-parte* without *enquête*, that is to say without examination in Court of any witness or party :				
	Au procureur du demandeur.....	8 00	5 50	3 00	2 00
	To plaintiff's attorney.				
7	Pour jugement rendu par défaut ou *exparte*, mais avec enquête :				
	On judgment given by default or *ex-parte* but with *enquête* :				
	Au procureur du demandeur.....	10 00	6 50	4 00	2 50
	To plaintiff's attorney.				
	Au procureur du défendeur.....	3 00	2 00	1 50	1 00
	To defendant's attorney.				

TARIFF OF THE CIRCUIT COURT (*Continued*)

No	—	1st class	2nd class	3rd class	4th class
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
8	Pour actions réglées ou discontinuées après contestation:				
	On actions settled or discontinued after contestation:				
	Au procureur du demandeur.....	10 00	6 50	4 00	2 50
	To plaintiff's attorney.				
	Au procureur du défendeur.....	6 00	4 00	2 50	1 50
	To defendant's attorney.				
9	Quand jugement est rendu après contestation:				
	When judgment shall have been given after contestation:				
	Au procureur du demandeur.....	12 00	8 00	6 00	4 00
	To plaintiffs attorney.				
	A celui du défendeur.....	10 00	6 00	4 00	2 00
	To defendant's attorney.				
10	Honoraire d'enquête pour chaque témoin transquestionné.....	50	40	30	25
	An enquête fee for each witness cross-examined.				
11	Un honoraire général pour toute l'enquête, dans les causes contestées seulement:				

TARIF DE LA COUR DE CIRCUIT *(Suite)*

No	—	1ère classe	2ième classe	3ième classe	4ième classe
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	A general enquête fee:				
	A chaque procureur.....	2 50	2 00	1 50	1 00
	To each attorney.				
12	Honoraire additionnel dans les actions hypothécaires ou mixtes et dans celles où les conclusions sont pour autre chose que le paiement d'une somme fixe de deniers.....	4 00	3 00	2 50	1 50
	Additional fes in all hypothecary or mixed actions and in all actions having conclusions other than for the payment of a specific sum of money.				
13	Dans les actions en indemnité pour torts personnels, la classe de l'action est déterminée par le montant du jugement final, à moins qu'il n'en soit ordonné autrement par ce dernier.				
	In action of damages for personal wrongs, the costs to be taxed as of the class to be determined by the final judgment unless otherwise ordered by the final judgment.				
14	Honoraire sur défenses au mérite par écrit.....	2 00	1 50	1 00	50

TARIFF OF THE CIRCUIT COURT *(Continued)*

No	—	1st class	2nd class	3rd class	4th class
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	Fee on pleas to the merits in writing.				
15	Pour toute opposition afin de distraire, afin d'annuler, afin de charge ou autre et pour toute intervention, quand il n'y a pas contestation.....	6 00	3 00	2 50	1 50
	On each opposition *afin de distraire, afin d'annuler*, or to secure charges, or other oppositions or interventions not contested.				
16	Quand il y a contestation, mêmes honoraires que dans l'action originaire où elles sont produites, sauf pour l'opposition afin de distraire dont les honoraires seront ceux d'une action pour la valeur des meubles en litige; cette valeur étant celle fixée par le jugement ou au moyen de dépositions, à la considération néanmoins que la valeur des meubles ne dépasse pas le montant de la poursuite originaire.				
	On same when contested, the same fees as in the original actions to which they shall be incident, except on opposition *afin de distraire*, when fees shall				

TARIF DE LA COUR DE CIRCUIT *(Suite)*

No	—	1ère classe	2ième classe	3ième classe	4ième classe
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	be as in action for the value of the moveables in dispute; such value to be determined by the judgment or by affidavits; provided the value of the moveables does not exceed the amount of the original suit.				
17	Quand une opposition afin de conserver est contestée, les honoraires sont ceux d'une action pour la somme réclamée.				
	On oppositions for payment if contested, same fees as would be allowed on suit for a like sum claimed.				
18	Pour saisie-arrêt après jugement..	3 00	2 00	1 50	1 00
	On writs of simple attachment after judgment.				
	Pour chaque tiers-saisie en sus de trois.....	60	45	35	25
	On same for each garnishee more than three.				
19	Après rapport d'icelle, et pour assistance à la déclaration des tiers-saisis et demande de jugement s'il n'y a pas contestation.....	5 50	4 00	3 00	2 00
	On return of same and for attending to declaration of garnishees				

TARIFF OF THE CIRCUIT COURT *(Continued)*

No	—	1st class	2nd class	3rd class	4th class
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	and taking judgment, if not contested.				
20	En cas de contestation de la déclaration du tiers-saisi, mêmes honoraires que dans une action pour la somme en litige entre les parties.				
	If declaration of garnishee be contested, same fees as in an action for the amount in dispute between the parties.				
21	Pour toutes demandes incidentes du demandeur ou du défendeur, mêmes honoraires que dans une action originaire pour un égal montant.				
	On all incidental demands of plaintiff or defendant, same fees as are allowed in original action for a like sum.				
22	Pour toute procédure par motion ou requête pour reprise d'instance, ou pour contrainte par corps, ou dans le cas de rébellion à justice, ou pour annuler une saisie-arrêt pour cause d'insuffisance de la déposition ou de la fausseté de son contenu, outre l'honoraire d'enquête.				
	On each proceeding by motion or				

TARIF DE LA COUR DE CIRCUIT *(Suite)*

No	—	1ère classe	2ième classe	3ième classe	4ième classe
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	petition to continue the suit, *reprise d'instance*, or for coercive imprisonment, or in any case of *rébellion à justice*, or to set attachment aside either on insufficiency of affidavit or on ground that allegations of affidavit are untrue, besides enquête fee.				
	Au procureur qui fait la demande quand il n'y a pas contestation.	4 00	3 00	2 00	1 00
	To attorney prosecuting, if uncontested.				
	Au même s'il y a contestation...	6 00	4 00	3 00	2 00
	To attorney prosecuting, if contested.				
	Au procureur contestant.....	4 00	3 00	2 00	1 50
	To attorney resisting application.				
23	Pour l'émission d'un bref d'exécution.....	1 00	1 00	1 00	1 00
	On the issuing of a writ of execution.				
24	Quand l'exécution est *de terris*, pour instruction au shérif ou à l'huissier, et désignation des immeubles	2 00	2 00	2 00	2 00

TARIFF OF THE CIRCUIT COURT (*Continued*)

No	—	1st class	2nd class	3rd class	4th class
	On execution *de terris* for instructions to sheriff or bailiff and description of immoveables.	8 cts	8 cts	8 cts	8 cts
25	Pour procédures pour obtenir bref de possession ou pour obtenir la possession de biens:				
	On proceedings for a writ of possession or to obtain possession of goods:				
	Au procureur qui fait la demande quand il n'y a pas contestation.	4 00	3 00	2 00	1 00
	If uncountested, to attorney of applicant.				
26	Quand il y a contestation sans enquête:				
	If cause shown but without enquête:				
	Au procureur qui fait la demande.	6 00	4 00	3 00	2 00
	To attorney of applicant.				
	Au procureur qui conteste.....	4 00	3 00	2 00	1 50
	To attorney showing cause.				
27	En cas d'enquête sur plaidoyer préliminaire ou autre procédure incidente, les mêmes honoraires que ceux fixés aux articles 10 et 11.				

TARIF DE LA COUR DE CIRCUIT *(Suite)*

No	—	1ère classe	2ième classe	3ième classe	4ième classe
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	In case of enquête or preliminary pleas or other incidental proceeding, the fees provided under Nos 10 and 11 shall be allowed.				
28	Rédaction d'interrogatoires sur faits et articles, copie comprise.	1 50	1 00	75	50
	On drawing interrogatories *sur faits et articles* including copy.				
29	Pour commission pour entendre témoins, commission rogatoire ou ordre, et commissaires-enquêteurs:				
	On a commission to examine witnesses, *commission rogatoire* or order and *commissaires enquêteurs:*				
	Au procureur qui la fait émettre..	2 50	2 00	1 00	50
	To attorney sueing out same.				
	Au procureur de la partie adverse.	2 00	1 50	1 00	50
	To attorney of opposite party.				
30	Pour rédaction d'interrogatoires ou de transquestions.....	2 00	1 00	75	50
	For drawing interrogatories or cross-interrogatories.				
31	Pour consigner les réponses aux interrogatoires, examiner les papiers etc.....	2 00	1 00	75	50

TARIFF OF THE CIRCUIT COURT *(Continued)*

No	—	1st class	2nd class	3rd class	4th class
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	For taking answers to interrogatories, examining papers, etc.				
	Pour questions en chef et transquestions à chaque témoin....	50	40	30	25
	For examination in chief or cross-examination of each witness.				
32	Au procureur qui poursuit l'exécution de la commission ou ordre, un honoraire additionnel de.....	2 00	1 00	75	50
	To attorney prosecuting the execution of any such order or commission, etc., an additionnal fee of.				
33	Au commissaire enquêteur pour ses services dans une cause qui lui est référée, quand le nombre de témoins à interroger ne dépasse pas trois.....	3 00	2 00	1 50	1 00
	To proof commissioner for all services in any case referred to him not exceeding the examination of three witnesses.				
	Pour chaque témoin en sus de trois.....	50	40	30	25
	For each witness above three.				
34	Supprimé par 58 Vict.				

TARIF DE LA COUR DE CIRCUIT *(Suite)*

No	—	1ère classe	2ième classe	3ième classe	4ième classe
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	Suppressed by 58 Vict.				
35	Pour toute déposition à l'appui d'une procédure spéciale ou d'un incident spécial dans la cause.....	50	50	25	25
	On each affidavit in support of special proceedings or of special incidents in a case.				
36	Honoraire pour motion ou requête à laquelle il n'est pas autrement pourvu:				
	Fee on motion or petition not otherwise provided for:				
	Au procureur de la partie qui fait la motion, etc.....	1 00	1 00	50	50
	To attorney of moving, etc., party.				
	En cas de contestation, au procureur contestant.....	1 00	1 00	50	50
	If contested, to opposite attorney.				
37	Lorsqu'il y a plusieurs défendeurs qui se défendent séparément, il est accordé au procureur du demandeur pour chaque contestation additionnelle la moitié de ce qu'il aurait reçu, s'il n'y avait eu qu'une seule contestation.				
	In any case where there is more				

TARIFF OF THE CIRCUIT COURT *(Continued)*

No	—	1st class	2nd class	3rd class	4th class
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	than one defendant who sever in their defence—to plaintiff's attorney on each additional issue, one half of the amount he would have received had there been but one issue.				
38	L'honoraire pour une évocation sera comme dans les actions au-dessus de $60, si elle est prononcée. Si elle est refusée, un honoraire de $3 est accordé à chaque partie.				
	The fees as to evocation shall be as in actions above $60, if allowed. If rejected, a fee of $3 to each party.				
39	Pour toute exception dilatoire maintenue ou rejetée, pour toute défense en droit à l'action renvoyée et pour toute défense en droit renvoyée sur réponse en droit, au procureur qui réussit.	3 00	2 00	1 50	1 00
	On every dilatory exception maintained or not, or every demurrer to action when dismissed, and on every plea dismissed on demurrer, fee to successful attorney.				
	Un honoraire additionnel au procureur de la partie adverse de.	2 00	1 50	1 00	50

TARIF DE LA COUR DE CIRCUIT *(Suite)*

No	—	1ère classe	2ième classe	3ième classe	4ième classe
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	An additional fee to opposite attorney of.				
40	Quand une exception déclinatoire ou à la forme est renvoyée, au procureur qui réussit.....	3 00	2 00	1 50	1 00
	On every exception, *exception déclinatoire ou à la forme* dismissed, to successful attorney.				
41	Quand le demandeur obtient d'amender sa déclaration après production d'une défense préliminaire ou d'une défense en droit :				
	If plaintiff be permitted to amend his declaration after the filing of a preliminary plea or demurrer :				
	Au procureur du défendeur.....	1 50	1 00	75	50
	To defendant's attorney.				
42	Pour procédures quand cautionnement est donné, à chaque procureur.....	1 50	1 00	75	50
	For proceedings respecting the putting in of security, to each attorney.				
43	Pour réaudition au mérite ordonnée par la Cour dans une cause contestée :				

TARIFF OF THE CIRCUIT COURT *(Continued)*

No	—	1st class	2nd class	3rd class	4th class
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	On rehearing on merits ordered by Court, in a contested case :				
	A chaque procureur.....	2 00	1 00	75	50
	To each attorney.				
44	Pour tout plaidoyer par ordre de la Cour :				
	On any pleading when ordered by Court :				
	A chaque procureur.....	1 50	1 00	75	50
	To each attorney.				
45	Pour mener à jugement un ordre de collocation non contesté....	3 00	2 00	1 50	1 00
	For prosecuting to judgment a report of distribution not contested.				
46	Pour la même procédure, si la contestation est retirée ou admise par acquiescement des parties :				
	On same if contestation be withdrawn or acquiesced in :				
	Au procureur contestant.....	3 00	3 00	2 00	1 50
	To attorney contesting.				
	Au procureur réclamant.....	2 50	2 00	1 50	1 00

TARIF DE LA COUR DE CIRCUIT *(Suite)*

No	—	1ère classe	2ième classe	3ième classe	4ième classe
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	To attorney claiming.				
	Quand jugement est rendu après audition, un honoraire additionnel de.....	2 00	1 50	1 00	50
	If judgment be rendered after hearing, an additionnal fee of.				
47	Pour procédures subséquentes à un jugement ordonnant de rendre compte dans une action en reddition de compte, quand il n'y a pas contestation:				
	For proceedings after the judgment ordering account to be rendered in an action to account, if the account be not contested:				
	A chaque procureur.....	4 00	2 50	1 50	1 00
	To each attorney.				
48	Quand le compte est débattu, les frais sont ceux d'une action personnelle contestée au montant pour lequel le rendant-compte est déclaré réliquataire en sus du reliquat accusé par le compte produit, lorsque les frais sont payables par le rendant-compte; et au montant réclamé par les débats de compte quand les frais sont payables par l'oyant-compte.				

TARIFF OF THE CIRCUIT COURT *(Continued)*

No	—	1st class	2nd class	3rd class	4th class
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	If account contested, costs to be as in contested personal action, the amount to be determined by the amount for which the *rendant-compte* shall be declared accountable, beyond the amount admitted to be due by the account filed, if the costs be payable by the *rendant-compte;* and by the amount claimed by the *débats de compte*, if the costs be payable by the *oyant-compte.*				
	Honoraire pour nomination d'un curateur au délaissement dans une action hypothécaire.....	1 50	1 00	75	50
	Fee for appointment of curator to *délaissement* in hypothecary action.				
	Au curateur.....	1 00	75	50	25
	To curator.				
50	Quand un bref de saisie-arrêt avant jugement est émis après l'institution de l'action :				
	If any writ of attachment before judgment be sued out at any time after the institution of the action :				
	Au procureur qui le fait émettre.	3 00	2 00	1 50	1 00

TARIF DE LA COUR DE CIRCUIT *(Suite)*

No	—	1ère classe	2ième classe	3ième classe	4ième classe
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	Additionnal fee to attorney sueing.				
51	Honoraire additionnel pour motion ou procédure pour appeler les créanciers, outre celui pour les dépositions.....	1 50	1 00	75	50
	Additionnal fee on any motion or proceeding to call in creditors, exclusive of affidavits.				
52	Pour toute copie de subpœna certifiée par le procureur.....	10	10	10	10
	On every copy of *subpœna* certified to by attorney.				
54	Honoraires pour vérification de testament, nomination de tuteurs ou curateurs, levée d'interdiction, émancipation, appels à la Cour dans ces procédures, sont les mêmes qu'à la Cour supérieure.				
	Fees respecting probate of wil, for appointment of tutors or curators, or for removal of interdiction, or emancipation, and on appeals to the Court on any such proceedings, to be the same as in the Superior Court.				

TARIFF OF THE CIRCUIT COURT *(Continued)*

No	—	1st class	2nd class	3rd class	4th class
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	CERTIORARI, APPELS, ETC.–CERTIORARI, APPEALS, ETC.				
54	Pour certiorari et appel des tribunaux inférieurs, mêmes honoraires que ceux prescrits pour procédures analogues au tarif de la Cour Supérieure.				
	On certiorari and appeals from inferior courts, same fees as are provided for in the Superior Court tariff for simillar proceedings.				
55	Pour contestation d'élections municipales ou scolaires, requêtes en vertu de l'art. 100 du Code Municipal, requêtes au sujet des rôles municipaux ou des listes électorales et autres procédures semblables, les honoraires sont ceux des actions de 4e classe en Cour Supérieure.				
	On contestation of elections of municipal or school officers, on petitions under art. 100 of Municipal Code, on petitions in reference to municipal rolls or electoral lists, and other similar proceedings, same fees as in actions of 4th class in the Superior Court.				

TARIF DE LA COUR DE CIRCUIT *(Suite)*

No	—	1ère classe	2ième classe	3ième classe	4ième classe
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	INSCRIPTIONS EN FAUX—IMPROBATION				
56	Quand il y a règlement avant production des moyens de faux, toutes les motions requises par le Code de procédure civile, de même que la déclaration du défendeur en faux qu'il entend se servir de la pièce arguée de faux, sont taxées comme une motion d'après l'article 22 ci-haut.				
	If settled before the articles of improbation are filed, each motion required by the Code of Civil Procrocédure and also the declaration to be made by the defendant in improbation, as to whether he intends to avail himself of the document impeached, shall be taxed as a motion according to to the foregoing No. 22.				
57	Quand il y a règlement après production des moyens de faux, mais avant celle des réponses, les honoraires des procureurs sont ceux de l'art No. 1 de ce tarif ; quand il y a règlement à une phase subséquente de la procédure, ou jugement sur				

TARIFF OF THE CIRCUIT COURT *(Continued)*

No	—	1st class	2nd class	3rd class	4th class
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	l'inscription en faux, les frais sont les mêmes que ceux de la cause originaire si elle était reglée au même moment.				
	If settled after the articles of improbation are filed, but before answer, the fees of the attorney of the plaintiff in improbation and the fees of the defendant in improbation shall be as No. 1 of this same table; and if the settlement take place at any subsequent stage of the proceedings, or if judgment be rendered, the costs shall be the same as on the original demand at a like stage.				
	LETTTRES D'AVOCAT—LAWYERS' LETTERS				
58	Pour une lettre avant poursuite si l'affaire est réglée sans émission de bref.....	1 00	1 00	1 00	1 00
	For one letter before suit when the case is settled without the issuing of a writ.				
	MÉMOIRE DE FRAIS -BILL OF COSTS				
59	Rédaction de mémoire de frais et copie:				

TARIF DE LA COUR DE CIRCUIT *(Suite)*

No	—	1ère classe	2ième classe	3ième classe	4ième classe
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	For drawing bill of costs and copy:				
	Dans les causes contestées.....	1 00	1 00	75	50
	In contested cases.				
	Dans celles qui ne le sont pas....	50	50	40	25
	In non-contested cases.				

Vraie copie de tarifs adoptés par le Conseil Général du Barreau de la province de Québec, à sa séance du 30 octobre, 1888.

S. PAGNUELO,
Secrétaire-Trésorier du dit Conseil Général.

Montréal, 8 Novembre 1888.

True copy of tariffs adopted by the General Council of the Bar of the Province of Quebec, at its sitting of the 30th October, 1888.

S. PAGNUELO,
Secretary-Treasurer of the said General Council.

Montreal, 8th, November, 1888.

N.-B.—Poursuites en vertu de l'acte des Licences de Québec. Voir art. 43, p. 130–131, aussi 63 Vict. ch. 12 sec. 203.

AMENDEMENTS AUX TARIFS

Bureau du Secrétaire Provincial.

Avis est par le présent donné que, en vertu d'un ordre en conseil No. 99, approuvé par Son Honneur le lieutenant-gouverneur en conseil, le 26e jour de février 1894, les amendements suivants au tarif des avocats, tel qu'approuvé par Son Honneur le lieutenant-gouverneur en conseil le 26e jour de juin 1891, faits par le conseil général du barreau, à son assemblée, à Québec, le 3e jour de février 1894, ont été approuvés et en conséquence le tarif des avocats est amendé comme suit:

Provincial Secretary's Office.

Notice is hereby given that, in virtue of an order in council No. 99, approved by His Honor the lieutenant governor in council, on the 26th of February, 1894, the following amendments to the advocates tariff, such as approved by His Honor the lieutenant governor in council, on the 26th of June, 1891, made by the general council of the Bar, at its meeting, at Quebec, on the 3rd of February, 1894, have been approved and accordingly the advocates' tariff is amended as follows:

No	—	1st class	2nd class	3rd class	4th class
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
1	Les causes non contestées au-dessous de $400, les honoraires seront suivant le tarif du 30 décembre 1868. In uncontested cases under $400, the fees shall be as they were under the tariff of 30th December 1868.				
2	Dans la Cour du Banc du Roi.				

AMENDEMENTS AUX TARIFS *(Suite)*

No	—	1ère classe	2ième classe	3ième classe	4ième classe
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	In the Court of King's Bench.				
	Item 29, réduit à–reduced to . $2.00				
	" 30, " " . 2.00				
3	Dans la Cour Supérieure.				
	In the Superior Court.				
	Item 26, réduit à—reduced to...	7 00	6 00	5 00	4 00
	" 27, " " ...	10 00	8 00	6 00	4 00
	" 28, " " ...	5 00	4 00	3 00	2 00
	" 35, retranché—struck out.				
	" 36, réduit à—reduced to...	15 00	12 00	8 00	[illegible]
	" 38, " " ...	4 00	3 00	2 00	1 00
	" 41, " " ...	5 00	4 00	3 00	2 00
	" 42, " " ...	5 00	4 00	3 00	2 00
	Suivant le montant pour lequel exécution est émise, et, lorsque tel montant est au-dessous de $100, alors suivant le tarif de la Cour de Circuit.				
	According to the amount for which execution issues, and, when such amount is under $100, then according to the tariff for the Circuit Court.				

TARIFFS AMENDED *(Continued)*

No	—	1st class	2nd class	3rd class	4th class
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	Item 43, réduit à—reduced to...	10 00	8 00	6 00	4 00
	" 46, " " ...	10 00	8 00	6 00	4 00
	" 47, " " ...	25 00	20 00	15 00	10 00
	" 48, " " $1.00				
	dans toutes les causes.				
	in all cases.				
	" 49, réduit à–reduced to. $1.00				
	dans toutes les causes.				
	in all cases.				
	" 50, articulation de faits substituée à déclaration conjointe des faits et réduit à....	12 00	10 00	8 00	6 00
	Articulation of facts substituted to joint statement of facts and reduced to.				
	" 51, retranché—struck out.				
	" 52, réduit à—reduced to...	10 00	8 00	6 00	4 00
	" 56, " " ...	20 00	15 00	10 00	5 00
	" 68, " " ...	20 00	15 00	12 00	10 00
	" 69, à lire comme suit: "Si il y a contestation, les honoraires seront comme dans la première action".				

AMENDEMENTS AUX TARIFS *(Suite)*

No	—	1ère classe	2ième classe	3ième classe	4ième classe
		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	To read as follows: "If contested, costs, to be as in the original action".				
	Item 101, réduit à—reduced to...	15 00			
	" 123, " " ...	1 00			
	" 124, " " ...	3 00			
	" 128, " " ...	4 00	3 00	2 00	1 00
4	Dans la Cour de Circuit.				
	In the Circuit Court.				
	Item 9, réduit comme suit:				
	" reduced as follows:				
	Au procureur du demandeur....	12 00	8 00	6 00	4 00
	To plaintiff's attorney.				
	Au procureur du défendeur.....	10 00	6 00	4 00	2 00
	To defendant's attorney.				
	Item 23, réduit à–reduced to. $1.00				
	dans toutes les causes.				
	in every cases.				
	" 24, réduit à–reduced to. $2.00				
	dans toutes les causes.				
	in every cases.				

TARIFFS AMENDED *(Continued)*

No	—	1st class	2nd clas	3rd class	4th class
	" 34, retranché—struck out.	$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
	" 58, réduit à–reduced to. $1.00 dans toutes les causes. in every case.				

LOUIS P. PELLETIER,
Secrétaire de la province.
Secretary of the province.

10 mars, 1894.—10th March, 1894.

N.-B. Tous les amendements ont été insérés à leur place.

N.-B. All amendments have been inserted to its place.

COUR DES COMMISSAIRES

Article 2441. Les honoraires du greffier d'une cour de commissaires, sont les suivants:

1. Pour toute assignation qu'il dresse et délivre par ordre de la cour ou d'un commissaire qui est autorisé à y siéger..... $ 0 30
2. Pour chaque copie de ce bref..... 10
3. Pour chaque subpœna..... 15
4. Pour chaque copie de subpœna..... 10
5. Pour chaque jugement avec copie..... 25
6. Pour chaque mandat d'exécution ou saisie..... 25
7. Pour chaque copie d'icelui..... 10
8. Pour l'entrée de chaque opposition admise par un commissaire..... 10

S. R. B. C., c. 94. s. 40 1.

Art. 2442. L'huissier a droit de recevoir, pour chaque signification de bref avec rapport, vingt centins, et six centins et deux tiers par mille de distance parcourue en allant seulement pour faire cette signification, la distance en revenant ne comptant pas ; mais l'huissier qui fait plusieurs significatio[illegible] même défendeur n'a droit qu'aux frais de voyage sur un [illegible]eul transport. S. R. B. C., c. 94, s. 40 2.

Ces deux art. sont des S. R. Q.

TAXATION DES TÉMOINS, EXPERTS ET AUTRES

RÈGLE DE PRATIQUE. C. S.

Art. 87. Dans tous les cas ou les honoraiees des commissaires enquêteurs, experts, arbitres, auditeurs, practiciens, estimateurs et autres officiers nommés par le tribunal, ou par le juge, ne sont pas établis par la loi ou par le Lieutenant-Gouverneur en conseil, ces honoraires seront les suivants:

Pour prestation de serment.....	$ 1 00
Pour dépot du rapport [quand requis].....	1 00
Pour chaque jour de six heures qu'ils auront été employés, y compris la préparation et rédaction du rapport.....	5 00

Avec en outre leurs frais de voyage et d'hotellerie, s'ils résident hors des limites de la cité, ville ou village où ils doivent remplir les devoirs qui leur sont imposés; et, si ces devoirs doivent être accomplis dans une autre municipalité, à plus de deux milles de leur résidence.

Art. 88. A part les cas pourvus par la loi et les témoins experts qui auront droit à $4. par jour, les témoins seront taxés $1 par jour, plus leur frais de voyage et d'hotellerie réellement encourus. La partie n'est taxée comme témoin que lorsqu'elle est assignée comme telle par la partie adverse.

DÉPOTS SUR EXCEPTIONS PRÉLIMINAIRES

EXCEPTIONS PRÉLIMINAIRES—MOTIONS—DÉPOTS REQUIS.

L'article 165 C. P. ordonne qu'il doit être fait un pépot au greffe pour garantir les frais de l'adversaire, avec la motion comportant exceptions préliminaires et le statut 1er Edouard VII a amendé l'article 165 en limitant le dépot : 1° à l'exception déclinatoire prévue par l'art. 170 :

2° à l'exception de litispendance prévue par l'art. 173

3° à l'exception à la forme prévue par l'art. 174

4° à l'exception dilatoire prévue par l'art. 177

5° au cas où le défendeur a des garants à mettre en cause prévu par l'art. 183

6° Dans le cas de discussion prévu par l'art. 190 et conformement aux art C. C. 1941, 1942, 1943, 2066, 2067.

Tous ces cas sont des plaidoyers préliminaires à l'action.

Le dépot n'est pas requis sur les motions pour particularités production de documents, rejet des parties de la demande ou autres motions semblables.

La règle de pratique 40 C. S. se lit comme suit :

Art. 40 "Le dépot, qui devra accompagner la présentation "d'une motion comportant exception préliminaire, sera la "somme qui, d'après les tarifs alors en force, comprendra, "suivant la classe d'action, le montant réuni de l'honoraire "auquel le procureur du demandeur aura droit sur le rejet de "cette motion et ce qui doit être payé au protonotaire sur "la production. C. P. 165".

Et l'article 165 C. P. tel qu'amendé par le 1er Edouard VII se lit comme suit:

Art. 165. "Cette motion ne peut être présentée, à moins "qu'elle ne soit accompagnée d'un certificat du protonotaire, "dont avis droit avoir été donné à la partie adverse en même "temps que de la motion, constatant le dépot au greffe de la "somme fixée par les règles de pratique".

"Le dépot n'est requis que sur les motions faites en vertu "des articles 170, 173, 174, 177, 183 et 190, lesquelles sont "considérées comme des plaidoyers préliminaires à l'action".

"Le dépot n'est pas requis sur les motions pour parti-"cularités, productions de documents, rejet de partie des allé-"gations de la demande et autres motions semblables".

L'arrivé vs St-Jacques 2 R. P. 160 motion pour particularités n'est pas da la nature d'une motion à la forme.

Cie Brasserie de Beauport vs Clifford 2 R. P. 354 comme motion.

Taylor vs the Vict, Mont. fire Ins. Co 3 R. P. 467.

Motion pour cautionnement est prèléminaire, il faut dépot.

JURISPRUDENCE

Classification

Action, en garantie.—Lee Chu vs Carpenter 3 R. P. 70. si elle est renvoyée, honoraire comme dans la demande principale. Walker vs La Banque Nationale, 3 R. P. 47.

Action pénale de $200, avce emprisonnement. Bernatchez vs Vézina, 12. S. 495. C'est une action de 2ème classe.

Appel. Dans une action de $1000, jugement avait été donné pour $200, avec intérêt et dépens et ce jugement fut renversé en appel ; l'appel etait de 4ème classe et non de 3ème classe.

Sauriol vs Clermont 3 R. P. 477. Le montant en litige pour l'appel est le montant du jugement dont on appelle.

Le Conseil Privé, dans Glengoil & Pilkington R. J. O. 6 Q. B. 292. a décidé dans ce sens. Contra pour la Cour Suprême, 55-56 Vic. ch. 25 sec. 3, c'est le montant de la demande ; mais à Montréal, la première application, (montant du jugement), a toujours été suivie.

Arbitrage, frais sur requête pour le rendre exécutoire. Ils sont comme les frais d'une requête ou motion article 28 et non article 4 C. S. Ward vs Goodall 2 R. P. 444

Arpenteurs ; témoins devant arbitres. Comme dans une cause ordinaire. The Montréal Park vs McLaulin, 1 R. P. 525 No 30.

Audition. Exception à la forme, enquête et honoraires. Si une enquête a eu lieu avec audition et l'action renvoyée sur l'exception, le défendeur a droit à l'honoraire d'enquête et d'audition suivant art. 7 tarif. Lapointe vs St-Onge, 3 R. P. 314.

AFFIDAVIT. Gaffney vs The Montréal Gaz Co., I. R. P. 567. Honoraire est dû, si l'affidavit est nécessaire.

CAUTIONNEMENT, dépot. Le dépot doit être fait, et avis doit en être donné avec motion pour cautionner les frais. Cheval vs Cordollaz, 2 R. P. 222. Robertson vs Cobban, 4 R. P. 345.

Wistar vs Dunham 4 R. P. 195. Tongain vs The C. P. R. Co 4 R. P. 303 est au contraire, ainsi que Wilder, 4 R. P. 433.

CAUTIONNEMENT. Motion suit l'issue, si on demande cautionnement seulement et si on demande procuration, il y a droit aux frais. Steinfeld vs Marquis, 3 R. P. 237.

CESSION DE BIENS, contestation. L'article 125 tarif C. S. détermine les honoraires, Lynn vs Schloman, 3 R. P. 363.

Rioux vs Massé, 4 R. L. 449.

CESSION DE BIENS, réclamation des créanciers. N. Blouin failli vs Hains, curateur, 10 S. 143. Le protonotaire a droit à $1 pour chaque réclamation produite.

CLASSIFICATION D'ACTION

L'action, pour faire reconnaître le titre de l'administrateur d'une succession quelqu'en soit la valeur, est de 2ème classe Lavoignat vs Mackay, 3 R. P. 478. Odell vs Gregory, 54 S. C. R. 661, Noël vs Cherrefalls, 30 S. C. R. 482, Bogne vs I R. P. 519 déjà cité.

CLASSIFICATION d'action sur testament, en nullité, quand bien même la succession vaudrait $10,000, si l'action ne réclame que la nullité, elle est de 2ème classe, Gaudry vs Dubois & Hotte, 2 R. P. 403.

COMMISSAIRE ENQUÊTEUR—protonotaire. Il a droit aux honoraires fixés par le tarif. MacDonal vs Migneron, 3 R. P. 156.

CONSEIL PRIVÉ—tarif art. 3599 S. R. Q. England vs Kerry 1 R. P. 554. Il y a deux tarifs, l'un fait par les juges C. P. pour les procédures en Angleterre, et l'autre fait ici pour la Province de Québec.

CONSIGNATION—dépot judiciaire—La requête pour retirer dépot judiciaire en vertu de l'article 1198 S. R. Q. n'est pas une action et les frais sont ceux d'une motion.

Dauphinais vs Bousquet, 2 R. P. 511.

COPIES de procédures pour le juge doivent être taxées. Cox vs Lecavalier, 2 R. P. 81.

COPIES des procédures pour le juge. Honoraire de art, 20 du tarif, Lavallée vs Lafrenière, 1 R. P. 346.

DÉCLARATION DE TIERS-SAISI.—Contestation.—Si la contestation tend à faire annuler une donation d'immeuble valant $800. et à faire condamner les T. S. chacun à $122. les honoraires sont d'une action de 2ème classe, Brunet vs Bergeron, 4 R. P. 419.

DÉCLARATION DR T. S. CONTESTÉE—Banque J.-Cartier vs Morin, 14 S. 96, c'est le montant du bref de saisie arrêt qui détermine la classe et non le montant admis par le tiers-saisis, Barette vs Beaudry, 1 R. P. 17.

DÉFAUT DE DÉCLARER PAR T. S. Si le T. S. veut déclarer il doit honoraire : 1o, sur la motion ; 2o, de preuve ; 3o, déboursés encourus sur son défaut ; 4o, honoraire supplémentaire, s'il y a lieu. St-Denis vs Goulet, 4 R. P. 318. Garbacht vs Silverman, 4 R. P. 439.

DÉFENSE.—une seule par plusieurs défendeurs. Un seul honoraire. Boisseau vs Williams, 2 R. P. 134.

DÉSISTEMENT.—Effets sur exception à la forme. Désistement produit après signification d'une motion à la forme et

avant la présentation d'icelle, l'art. 6 du tarif s'appliquera à la comparution et l'art. 23 à l'honoraire et l'art. 13 ne s'applique pas. Maranda vs Corporation de Lévis, 2 R. P. 151.

DÉSISTEMENT, quant à un défendeur sur plusieurs, qui n'ont qu'un plaidoyer. Le demandeur devra la demie des honoraires dans la cause jusqu'à date. Thegault Bros vs Leveillé, 1 R. P. 319.

ENQUÊTE, honoraire en cas d'admission. Il faut qu'il y ait enquête pour le donner. Walker vs Banque Nationale, 3 R. P. 47.

EXCEPTION A LA FORME, (frais seulement), Nordheimer vs Farrell, I. R. P. 287, si une exception à la forme est maintenue seulement pour les frais, les frais seront comme si elle était renvoyée.

EXCEPTION A LA FORME RENVOYÉE. L'honoraire est suivant item 23 tarif et non celui d'une simple motion. La fonderie Drumonville, 3. R. P. 378.

EXCEPTION DÉCLINATOIRE, (motion) frais on ne suit pas à Montréal la jur prudence de Québec, si la motion est maintenue, le défendeur aura les frais comme dans une action renvoyée, art. 9 tarif C. C. art. 94, 164, 170 et 172 C. S. The Montréal Brewing Co. vs St-Vincent, 2 R. P. 363.

EXCEPTIONS PRÉLIMINAIRES sont traitées comme simples motions, Vézina vs Martin, 2 R. P. 361. Contra, comme défense Plourde vs Banque de Montréal, 2 R. P. 496.

EXCEPTION PRÉLÉMINAIRE. On discute la jurisprudence de Québec et de Montréal et malgré les opinions contraires on décide que ces motions doivent être traitées comme avant le nouveau C. de P. et que l'art. 7 tarif est celui qui doit s'appliquer. C. Canadian Mutual L. Co. vs Tanguay, 3 R. P. 436, 488, 543, 544, 546.

EVOCATION D'OFFICE, renvoi à autre tribunal; dans ce cas, il n'y a pas lieu à l'honoraire spécial pour évocation. art. 108 tarif. Duval vs Moffatt, 3 R. P. 405.

FEMME MARIÉE, non autorisée. Il ne peut être adjugé de frais sur les procédures faite par une femme mariée non autorisée, Demers vs Dufresne, 3 R. P. 130.

FRAIS SEULEMENT, Cooke vs Hart, 1 R. P. 141. Si jugement est donné par les frais seulement, ce sont ceux d'action et l'art. 550 C. P. ne s'applique pas.

HONORAIRE D'ENQUÊTE cause réglée à l'audience, témoins présents. l'avocat a droit à l'honoraire d'enquête. Fleury vs Brown, 1 R. P. 408.

HONORAIRE D'ENQUÊTE DÉFENSES SÉPARÉES. Rochette vs Deltorelli, 14 S. Q. Un seul honoraire d'enquête sera accordé, Odelle vs Bell, 2 R. P. 202.

INSCRIPTION EN DROIT, preuve avant de faire droit, alors l'art. 23 du tarif s'applique; si l'inscription est maintenue par le jugement final. Cox vs Lecavalier, 2 R. P. 61.

INTÉRÊTS. Une action pour $200. avec intérêt à compter avant la signification, dépasse $200. en montant et est de 3ème classe, Taché vs Evans, 2 R. P. 119.

INTERVENTION, art. 60 tarif C. S. Henderson vs Pengelly, 1 s. 204. Si un intervenant réussit à faire renvoyer l'action du demandeur, les frais doivent être taxés comme dans une action de la classe de la demande principale, et non suivant le montant réclamé par l'intervenant.

INTERVENTION—en appel—Les frais d'une intervention en appel sont ceux d'une intervention à la C. S. McNally vs Préfontaine, 4 R. P. 125.

JUGEMENT INTERLOCUTOIRE, inscription en appel, donne droit à l'honoraire sur inscription, donne droit aux factums, s'il en est fait, donne droit aux vacations—Paquet vs Taché, 2 R. P. 380.

JUSTICE—V. "s'en rapporte à".

LISTE ÉLECTORALE, art. 100 C. M. requête en revision. A défaut par le jugement d'en parler, les honoraires sur requête en revision de listes électorales sont de 4ème classe C. S. selon art. 55 tarif C. C. Bourbonnais vs Corporation Tinwick, 2 R. P. 250.

LISTE ÉLECTORALE, requête, révision, si l'intimé ne plaide pas, transquestionne les témoins sans en procéduire, le requérant est exparte, Larchevêque vs Corporation & Léonard, 3 R. P. 293.

LOYER—Benson vs Vallière, 6 S. 513. Dans une action en résiliation de bail, ce qui reste dû sur le terme à courir et non le loyer de toute l'année d[illegible] la classe d'action.

LOYER, résiliation de bail. Ce qui reste dû pour l'année détermine la classe, art. 554 et 1152 C. P., on ne prend pas le loyer pour l'année. Chartrand vs Ouimet, 2 R. P. 448.

MAGISTRAT—cour de magistrat—saisie immobilière, Cassivi vs Kirouack, 1 R. P. 354. L'art. 69 tarif des avocats ne s'applique pas et la saisie immobilière (En vertu d'un jugement de la cour de magistrat) est de 4ème classe à la cour Supérieure. V : Lachance vs Routhier, 1 S. P. 525.

MOTION A LA FORME. "demandeur" et "défendeur" application de l'art. 23 tarif. Le mot "défendeur" signifie celui qui fait une motion à la forme et le "demandeur" celui contre qui èll est dirigée. Harvey vs Mowat, 2 R. P. 228.

NULLITÉ de procès-verbeaux ; le mis en cause (tarif No 19) est un défendeur, et l'honoraire est la demie et la classe est la 4ème (i. e. de la C. C. appelable) comme 2 défendeurs qui plaident séparément.—Roger vs Inverness, 1 R. P. 242.

OPPOSITION afin de distraire, art. 70 tarif C. S. Labrèque vs Talioretti, 10 S. 190. L'opposant qui ne revendique pas la propriété, mais seulement un gage ou privilège, comme locateur, ne peut faire taxer ses frais selon la valeur des meubles réclamés, mais d'après la classe de son action.

OPPOSITION afin de distraire C. C. appelable, art. 16 C. C. Révision art. 170, 114, 116, 117, C. S. L'art. 16 tarif C. C. ne s'applique pas à la cour de révision et les honoraires seront taxés suivant la valeur prouvée selon art. 70 C. S. Constant vs Denis, 2 R. P. 241.

OPPOSITION afin de distraire renvoyée. Si l'opposition réclame un immeuble valant plus que $1000. le contestant qui réussit, aura droit aux frais de 1re classe. Latour vs Latour, 3 R. P. 418.

OPPOSITION à jugement, frais.—Fournier vs Poitras, 1 R. P. 114. Le demandeur a droit à 2 mémoires de frais.

OPPOSITION renvoyée sur motion ; 1o, pas d'honoraire de comparution s'il n'y a pas eu de comparution ; 2o, l'honoraire sur l'opposition renvoyée sur motion est l'honoraire d'une action renvoyée sur exception préliminaire ; 3o, la valeur portée dans l'opposition sans autre preuve, est censée exacte et détermine la classe. Curé etc. de Laprairie vs Proulx, 4 R. P. 33.

PAULIENNE ACTION.—Labelle vs Mercier. La classe est déterminée non par le montant de la créance du demandeur, mais par la valeur de l'immeuble ou bien qu'on veut faire entrer dans le patrimoine du défendeur. LeClerc vs Coté, 3 S. 331.

Pension alimetaire.—Barry vs Kelly, 4 S. 79. $15 par mois ou $180. par année, la vie durant du demandeur, forme une action de $400 à $1000, l'art. 551 C. P. ne s'applique pas. Dauteuil vs Maltois, 2 R. P. 79.

Pièces, exhibits.—Goggins vs Cleason, 1 R. P. 335. Copie de contrat non ordonnée en un procès, n'entre pas en taxe.

Procuration, motion pour procuration—Motion pour cautionnement pour frais, Bank of Hamilton vs Guay, 8 S. 150. Si le demandeur ne produit pas la procuration avec son action il sera condamné aux frais de la motion, mais les frais de la motion pour cautionnement suivra l'issue de procès. Lee vs Ewan, 12 S. 215.

Procédures non contentieuses.—Exparte Gagnon, 3 S. 288. Les frais ne sont pas sujets à texation comme dans une cause; les frais sont payable par la succession et sont renouvrables par action. Barette vs Beaudry, 1 R. P. 17 Hawkins vs Roberts. 1 R. P. 261.

Réclamation, art. 55 et 125 tarif (cession de biens) contestée, si admise pour partie, et contestée pour partie, la partie contestée détermine la classe, et non la réclamation totale, Compagnie imprimerie vs Chanteaud, réclamant, 2 R. P. 243.

Remise de la cause.—La partie qui souffre la remise a droit d'être taxée comme témoin contre celle qui la demande. Gagnon vs Simard, 2 R. P. 365.

Reprise d'instance requête, art. 39 tarif. La reprise d'instance (par requête) est une action et les frais doivent être taxés comme dans une action et non une simple motion, tarif art. 8, 28, et 39.

Requête pour injonction, contestation, si la requête est rejetée sur contestation sans preuve: l'honoraire est de $5.00

et [illegible] O. Com. Ecole St-Henri vs Montréal Water Power Co., 1 R. P. 337.

Révision de texation de frais. Le délai de 6 mois ne court pas pendant la Révision. Odell vs Bell, 2 R. P. 202.

Révision, dépot en révision, montant en litige. Le montant [illegible] non la somme reclamée (pour la révision) est le mont[illegible] dons une action de $1000 s'il y a jugement po[illegible] la classe sera au-dessous de $400. Mallet vs Martineau, 2 R. P. 46.

Révision, dépot sur résiliation de bail avec promesse de vente d'immeuble valant plus de $400 le depot est de $75. Marsolais vs Grenier, 4 R. P. 392.

Révision, désistement, avant comparution. Darnford vs Hannah, 1 R. P. 18: l'avocat a droit à l'item No 116, mais n'a pas droit aux timbres.

Révision, désistement, si l'inscription est rayée sur motion' l'honoraire sera celui avant l'audition suivant art. 113 tarif, C. S. Renault vs Gagnon, 3 R. P. 259.

Révision ex-parte honoraires fixés par la cour. Riverin vs Cie imprimerie et Publication du Conada, 5 S. 342. Cette cause était au-dessous de $400, et l'honoraire de l'appelant en révision a été fixé à $20. Le cas n'est pas prévu par le tarif.

Saisie-arrêt après jugement. Le montant saisi en main tierce détermine la classe, et non la demande originale. Jones vs Moodie and Saving Bank, 3 R. P. 354.

Saisie immobilière C. C. intervention et opposition est de 4ème classe C. S. Prudhomme vs Morin, 2 R. P. 2.

Solidarité pour les frais. En matière de frais, la solidarité pour exister, doit avoir été prononcée par le jugement. Beaubien vs Rioux, 4 R. P. 214.

SECOND CONSEIL, art. 25 C. S. R. Reitchot vs Cardinal, 3 R. P. 73. L'honoraire du 2ième conseil, doit être demandé avant la taxation des frais.

S'EN RAPPORTER, à justice.—Bisonnette vs Mayor of Farnham, 1, S. 108. Un défendeur qui a comparu, n'a pas plaidé et n'a pas déclaré s'en rapporter à justice, doit les dépens comme dans une action procédant ex-parte.

TÉMOINS, taxation.—La taxation des témoins une fois faite, ne peut être révisée. Campeau vs Ottawa, 4 R. P. 197. Magann vs the G. T. R. Co., 4 R. P. 348. Paradis vs L'abbé, 4 R. P. 415.

TÉMOIN, taxe d'un témoin, idem. motion, idem, nomination d'un curateur, idem.

TRIPLES depens art. 2555 S. R. Q. 1o Ne comprend pas trois fois la taxe des témoins: 2o Ne comprend pas les frais de révision si le jugement est corfirmé; 3o Si la Cour de Révision renverse le jugement de 1ère instance, qui renvoyait l'action sans frais, elle donnera triples frais. Lemeau vs Juneau, 3, R. P. 505.

TRIPLES frais art. 2555 S. R. Q. Dans les poursuites contre les juges de paix, si le demandeur est débouté il paie triple frais. Leuneau vs Leuneau, 2, R. P. 454.

WINDING up a Co est de 1ère classe C. S. Cogne vs Promotive of art. Ass. L. 1, R. P. 519.

DROITS SUR LES SUCCESSIONS

Voir les statuts de Québec 55-56 V., ch. 17.

57 V., ch. 16 et 58 V., ch. 16 et 59 V., ch. 17 et les dispositions refondues se lisent comme suit :

55-57 Vict., chap. 17, S. R. Q., art. 1191b. Toute transmission par décès, de propriété, d'usufruit ou de jouissance de biens mobiliers ou immobiliers, situés dans la Province est frappée sur la valeur du bien transmis, des droits suivants :

57 Vict., ch. 16 sec. 2.

1o In the direct line, ascending ; between consorts : between father or mother in law and son and daughther in law :

In estates the value of which, after deducting the debts and charges at the time of the death.

(a) Does not exceed the sum of three thousand dollars, no tax shall be exigible ;	
(b) Exceed three thousand dollars, but do not exceed five thousand dollars, on every hundred dollars of value over three thousand dollars.....	½%
(c) Exceed five thousand dollars, but does not exceed ten thousand dollars, on every hundred dollars of value over three thousand dollars.....	1%
(d) Exceeds ten thousand dollars, but does not exceed fifty thousand dollars, on every hundred dollars of value over three thousand dollars.....	1¼%
(e) Exceeds fifty thousand dollars, but does not exceed one hundred thousand dollars, on every hundred dollars of value over three thousand dollars.....	1½%
(f) Exceeds one hundred thousand dollars, but does not exceed two hundred thousand dollars, on every	

hundred dollars of value over three thousand dollars	2%
(g) Exceeds two hundred thousand dollars, on every hundred dollars of value over three thousand dollars.....	3%

For the purposes of clauses (a), (b), (c), (d), (e), (f), and (g) the sum of three thousand dollars, therein mentionned, is to be deducted out of the whole estate and not out of the share of each beneficiary (59 V., ch. 17).

2o In collateral :

(a) If the succession devolves to the brother or sister, or descendant of the brother or sister of the deceased.....	3%
(b) If the succession devolves to the brother or sister, or descendant of the brother or sister of the father or mother of the deceased, (58 Vict., ch. 16).....	5%
(c) If the succession devolves to the brother or sister, or descendant of the brother or sister of the grand parents of the deceased.....	6%
(d) If the succession devolves to any other collateral.	8%
3o If the succession devolves to a stranger.....	10%

(68 Vict., ch. 16).

Droits sur les ventes mobilières et immobilières par le Shérif et les Huissiers

S. R. Q., art. 2733, sec. 5.

Un pour cent sur les derniers perçus par le shérif du district ou par tout huissier y résident, en vertu d'exécution de meubles dans toute cause civile, et un pour cent sur toute somme d'argent perçue par le shérif du district en vertu d'une exécution d'immeuble dans une cause civile, pourvu que la somme d'argent perçue excède le montant de la première hypothèque grevant l'immeuble vendu, et un pour cent sur la moitié de la valeur indiquée au rôle d'évaluation municipale, si cette somme n'excède pas ce montant ou s'il n'y a pas d'hypothèque. Néanmoins, si le montant réalisé par la vente de l'immeuble, bien que n'étant pas de la totalité de la première hypothèque, est plus élevé que la moitié de l'évaluation municipale, le percentage sera prélevé sur le montant réalisé.

63 Vict., chap. XXI.

Droits sur vente par encanteurs licenciés

S. R. Q., art. 493., par. 5.—Ces ventes par encan, sont assujetties à un droit de un pour cent sur le prix de vente, lequel doit être payé par l'encanteur au percepteur du revenu, aux dépens du vendeur, et retenu sur le produit de la vente, à moins de stipulation expresse dans les conditions de la vente, que le droit est payable par l'acheteur, et en ce cas ce droit est ajouté à son prix d'achat.

41 V., ch. 5, sec. 109 ; 46 V., ch. 6., s. 1 ; 48 V., ch. 7, sec. 1, § c.

Droits sur vente par Liquidateur-curateur, fonds de banqueroute

S. R. Q., art. 944.—

Les biens mobiliers, les effets, marchandises, fonds de commerce et les dettes actives comprenant les fonds de banqueroute, vendus à l'encan, en vertu des lois de faillite, restent chargés du droit de un pour cent ci-dessus imposé, bien que la vente par un encanteur muni de licence n'en soit pas nécessaire.

41 V., c. 3, sec. 110.

CORONER

Tarif des frais

Art. 2692. S. R. Q. Les frais des procédures, faites ou prises en vertu de ce paragraphe, sont ceux exigés par le tarif suivant, et le coroner doit en certifier l'exactitude :

	$ cts
Au coroner ou au médecin pour chaque mille de transport réellement fait pour lui, dans le but de s'assurer si une enquête doit être tenue ou de tenir une enquête.....	0 10
Au coroner, pour la dite enquête et le rapport.....	6 00
Au coroner pour chaque jour en outre de deux jours, qu'il est affectivement occupé à la tenue de l'enquête.	3 00
A un médecin pour un examen externe.....	5 00
A un médecin pour un examen interne.....	10 00
Au constable assignant les témoins, chaque témoin..	30
Au constable assignant le jury (chaque juré).....	1 00
A un secrétaire ou écrivain, dans les cas d'une nature extraordinaire, par jour.....	2 00
Pour analyse chimique, comprenant toute analyse faite sur le même cadavre, ou une des parties quelconques d'icelui, un honoraire qui ne doit pas excéder pour une enquête.....	20 00

Chaque fois qu'une analyse est jugée nécessaire par le jury et le coroner, ce dernier en donne avis au procureur général, qui indique le médecin à qui cette analyse est confiée, et si telles enquête et analyse ont présenté des difficultés particulières, le procureur général peut accorder un montant plus élevé.

Dépenses pour prix de local. Toutes dépenses raisonnables, comme le prix du loyer d'un local pour y tenir l'enquête, la garde du cadavre, la notification du coroner, peuvent être accordées par le coroner.

Enquêtes inutiles. Art. 2623. Si le procureur général est convaincu qu'une enquête inutile a été tenue, il peut ordonner que nul honoraire ne soit payé au coroner pour cette enquête 43-44 V. c. 10, s. 7.

Si les médecins sont nécessaires. Dans les cas où les services des médecins sont requis, on doit recourir au médecin de la localité où l'enquête est tenue ou de la locaiité la plus prochaine, 43-44 V., c. 10, s. 6 et céd. A.

Interprétation de certains mots. Art. 2694. Les mots " salaires honoraires, émoluments, et bénéfices pécuniaires, ou honoraires et émoluments " dans la présente section, comprennent pour les fins d'icelle, la commission ou rémunération de deux et demi pour cent, ou tout autre commission ou rénumération que les shérifs sont autorisés, par la loi, à charger et retenir sur les derniers prélevé par exécution ou autrement, et aussi toutes autres sommes de deniers que ces offi rs publics reçoivent ou peuvent avoir droit de recevoir pour eur profit à raison de leurs charges respectives, à quelque titre que ce soit. S. R. B. C. c. 93, s. 18.

ACTE DES ELECTIONS FEDERALES

61 V., chap. 14.

SECONDE ANNEXE

Honoraires des officiers rapporteurs & autres

Aux officiers rapporteups, lorsqu'il n'y a pas de votation

1o Pour services personnels de l'officier-rapporteur, quarantes piastres :

2o Pour services personnels de secrétaire d'élection, quatre piastres ;

3o Pour un constable, s'il est jugé nécessaire, une piastre ;

4o Pour l'impression des proclamations, le coût réel ;

5o Pour l'affichage des proclamations, pas moins de quatre dans chaque arrondissement de votation, pour chaque mille nécessairement parcouru d'une place à l'autre, douze centins et demi ;

6o Pour chaque mille nécessairement parcouru par l'officier-rapporteur et le secrétaire d'élection pour se rendre au lieu de la présentation des candidats et en revenir, douze centins et demi ;

7o Pour l'usage d'une batisse privée pour la présentation des candidats, quand on ne peut pas obtenir un édifice public, le déboursé réel n'excédant pas quatre piastres ;

7o*a* Pour les débousés nécessaires fait en vertu de l'article 13, les honoraires à payer pour les copies de documents fournies à l'officier-rapporteur sous son empire, seront ceux prescrits pour le même service par la loi provinciale ; et si la

loi provinciale n'y pourvoit pas, ils seront de dix centins par page de cent mots, et de cinquante centins pour le certificat du dépositaire :

AUX OFFICIERS-RAPPORTEURS, QUAND IL Y A VOTATION

8o Pour les services personnels de l'officier-rapporteur, soixante piastres comme allocation minimum ; deux piastres par bureau de votation lorsqu'il y a plus de trente bureaux dans une division ;

9o Pour les services personnels du secrétaire d'élection, huit piastres ;

10o Pour les services d'un constable, s'il est jugé nécessaire lors de la présentation des candidats, une piastre ;

11o Pour l'impression des proclamations et des listes des candidats, le coût réel ;

12o Pour l'affichage des proclamations, (comme dans litem 5) par mille, douze centins et demi ;

13o Pour chaque mille nécessairement parcouru pour afficher toute annonce qui doit être ainsi affichée, pour nommer et assermenter les sous-officiers-rapporteurs et leur distribuer des boîtes de scrutin, des bulletins de votes, des enveloppes, des instructions imprimées pour la gouverne des électeurs, et des listes d'électeurs, douze centins et demi ;

14o Pour chaque mille parcouru nécessairement pour recueillir les boîtes de scrutin, et listes des électeurs employées à chaque bureau de votation, et pour assermenter les sous-officiers-rapporteurs, après la clôture de la votation, douze centins et demi ;

15o Pour chaque mille nécessairement parcouru par l'officier-rapporteur et le secrétaire d'élection pour se rendre au lieu de la présentation des candidats et en revenir, douze centins et demi ;

16o Pour préparer et transmettre les rapports de l'élection au greffier de la couronne en chancellerie, y compris les frais de port et les télegrammes, le coût eéel ;

17o Pour les services nécessaires en conformité de l'article 63, une somme raisonnable qui sera fixée par le gouverneur en Conseil ;

18 Pour l'usage d'une bitisse privée pour la présentation des candidats, lorsque l'on ne pourra pas obtenir un édifice public, le déboursé réel, n'excédant pas quatre piastres ;

19o Pour les boîtes de scrutin, lorsqu'elles sont fournies par lui, et pour des bulletins de vote, et des enveloppes, et pour tous autres déboursés absolument nécessaires et auxquels il n'est pas pourvu ci-dessus, les déboursés réels ;

20o Pour des écrans dans le bureau de votation, le coût réel ;

21o Pour assermenter le greffier du bureau de votation, avant et après votation, une piastre ;

22o Pour l'inscription des votes, quatre piastres ;

23o Pour les services du greffier du bureau de votation, deux piastres ;

24o Pour les services d'un constable, s'il est jugé nécessaire, une piastre ;

25o Pour les frais de route du sous-officier rapporteur et du greffier du bureau de votation, pour se rendre au bureau de votation et en revenir, et pour remettre les boîtes de scrutin, par chaque mille, douze centins et demi ;

26o Les dépenses réellement faites pour l'usage des bureaux de votation, n'excédant pas dix piastres dans les cités, ou quatres piastres dans les autres collèges électoraux, cet hono-

raire devant couvrir le chauffage, la lumière et le mobilier. 54-55 V., C. 19, art. 18-61.

N. B.—A Winipeg, Honoraire du sous-officier-rapporteur pour inscrire les votes, $5.00. Honoraire du greffier du bureau de votation pour inscrire les votes, $4.00. A chaque constable lorsque nécessaire, $1.50.

A. C. 16 Novembre 1893.

Officiers rapporteurs et autres dans les élections provinciales

---

DES HONORAIRES ET DÉPENSES

L'acte 3 Edouard VII, chap. 9, 2ième annexe n'a rien changé au présent tarif.

HONORAIRES.--Il est accordé aux divers officiers d'élections, pour leurs services et déboursés, les allocations et sommes suivantes.

AFFICHAGE DES AVIS, s. 7. — Pour afficher les avis, de votation, nommer et assermenter les sous-officiers rapporteurs, et leur fournir les boîtes de scrutin, des bulletins de vote, des nstructions imprimées pour le gouverne des électeurs, et des listes électorales, le coût réel n'excédant pas dix centins par mille nécessairement parcouru, aller et reteur: s. 7.

AFFICHAGE DES PROCLAMATION, s. 5.—Pour l'affichage des proclamations, le coût réel n'excédant pas dix centins par mille nécessairement parcouru aller et retour, s. 5.

ASSERMENTATION DU GREFFIER, s. 17.—Pour assermenter le greffier du bureau de votation avant et après la votation, une piastre, s. 17.

16o Pour préparer et transmettre les rapports de l'élection au greffier de la couronne en chancellerie, y compris les frais de port et les télegrammes, le coût eéel ;

17o Pour les services nécessaires en conformité de l'article 63, une somme raisonnable qui sera fixée par le gouverneur en Conseil ;

18 Pour l'usage d'une bitisse privée pour la présentation des candidats, lorsque l'on ne pourra pas obtenir un édifice public, le déboursé réel, n'excédant pas quatre piastres ;

19o Pour les boîtes de scrutin, lorsqu'elles sont fournies par lui, et pour des bulletins de vote, et des enveloppes, et pour tous autres déboursés absolument nécessaires et auxquels il n'est pas pourvu ci-dessus, les [illegible]

20o Pour des écrans dans le [illegible]
réel ;

21o Pour assermenter le greffier du bureau de votation, avant et après votation, une piastre ;

22o Pour l'inscription des votes, quatre piastres ;

23o Pour les services du greffier du bureau de votation, deux piastres ;

24o Pour les services d'un constable, s'il est jugé nécessaire, une piastre ;

25o Pour les frais de route du sous-officier-rapporteur et du greffier du bureau de votation, pour se rendre au bureau de votation et en revenir, et pour remettre les boîtes de scrutin, par chaque mille, douze centins et demi ;

26o Les dépenses réellement faites pour l'usage des bureaux de votation, n'excédant pas dix piastres dans les cités, ou quatres piastres dans les autres collèges électoraux, cet hono-

raire devant couvrir le chauffage, la lumière et le mobilier. 54-55 V., C. 19, art. 18-61.

N. B.—A Winipeg, Honoraire du sous-officier-rapporteur pour inscrire les votes, $5.00. Honoraire du greffier du bureau de votation pour inscrire les votes, $4.00. A chaque constable lorsque nécessaire, $1.50.

A. C. 16 Novembre 1893.

Officiers rapporteurs et autres dans les élections provinciales

---

DES HONORAIRES ET DÉPENSES

t 457 S. R. Q. 59 V., c. 9, art.436.

HONORAIRES.--Il est accordé aux divers officiers d'élections, pour leurs services et déboursés, les allocations et sommes suivantes.

AFFICHAGE DES AVIS, s. 7. — Pour afficher les avis, de votation, nommer et assermenter les sous-officiers rapporteurs, et leur fournir les boîtes de scrutin, des bulletins de vote, des nstructions imprimées pour le gouverne des électeurs, et des listes électorales, le coût réel n'excédant pas dix centins par mille nécessairement parcouru, aller et reteur: s. 7.

AFFICHAGE DES PROCLAMATION, s. 5.—Pour l'affichage des proclamations, le coût réel n'excédant pas dix centins par mille nécessairement parcouru aller et retour, s. 5.

ASSERMENTATION DU GREFFIER, s. 17.—Pour assermenter le greffier du bureau de votation avant et après la votation, une piastre, s. 17.

Boîtes de scrutin, s. 10.—Pour recueillir les boîtes de scrutin et les listes électorales employées à chaque bureau de votation, et assermenter les sous officiers rapporteurs après la cloture de la votation, le coût réel n'excédant pas dix centins par mille nécessairement parcouru, aller et retour, s. 10.

Boîtes de scrutin, s. 13. — Pour les boîtes de scrutin, lorsqu'elles sont fournies par lui, pour les bulletins de vote, et pour tous autres déboursés absolument nécessaires et auxquels il n'est point pourvu ci-dessous, les déboursés réels (s. 13).

Bureau de présentation, s. 12. — Pour l'usage d'une maison pour la présentation des candidats, lorsqu'on ne peut obtenir un édifice public, le coût réel n'excédant pas quatre piastres, s. 12.

Bureau de votation, s. 22. — Les dépenses réellement encourues pour l'usage des bureaux de votation n'excédant point dix piastres dans les cités, ni quatre piastres dans les autres districts électoraux, s. 22.

Certifcats, s. 9. — Pour chaque certificat donné par tel dépositaire, cinquante centins, s. 9.

Copies des listes, s. 8.—Pour copies des listes electorales dument certifiées par le dépositaire légal, trois centins par chaque dix électeurs, s. 8.

Constables, s. 3.—Pour les services d'un constable, s'il est considéré nécessaire, à la présentation des candidats, une piastre, s. 3.

Constable, s. 20.—Pour les services d'un constable, s'il est considéré nécessaire, une piastre, s. 20.

Dépenses de voyage, s. 16.—Dans les cas mentionnés aux paragraphes 14 et 15, l'officier repporteur et le secrétaire d'élection ont droit, en outre, à quatre piastres par jour pour

dépenses de voyage, s'ils sont obligés de se déplacer pour assister au décompte des bulletins, s. 16.

DIVISION DANS LE BUREAU DE VOTATION, s. 23.—Pour faire une division ou placer un écran dans le bureau de votation, s'il est nécessaire, une somme n'excédant pas trois piastres s. 23.

FRAIS DE L'OFFICIER RAPPORTEUR POUR DÉCOMPTE, s. 14.—Pour les services de l'officier rapporteur, pour assister au décompte devant le juge, en vertu des articles 204 et 212, cinq piastres, s. 14.

FRAIS DE ROUTE, s. 6.—Pour chaque mille nécessairement parcouru par l'officier rapporteur et le secrétaire d'élection pour se rendre au lieu de la présentation des candidats, et retour le coût réel n'excédant pas dix centins par mille, s. 6.

FRAIS DE ROUTE, s. 21.—Pour les frais de [illegible] officier rapporteur et du greffier de votation [illegible] bureau de votation, et retour, la route n'excé[illegible] cas vingt milles, le coût réel n'excédant pas [illegible] mille, s. 21.

FRAIS DU SECRÉTAIRE D'ÉLECTION, s. 15.—Pour les services du secrétaire d'élection lors du décompte des bulletins comme ci-dessus, trois piastres par jour, s. 15.

IMPRESSIONS, s. 4.—Pour l'impression des proclamations, des listes des candidats et des instructions aux électeurs, le coût réel, s. 4.

OFFICIERS RAPPORTEURS, s. 1.—Pour les services personnels de l'officier rapporteur, cinquante piastres, qu'il y ait votation ou non, s. 1.

RAPPORT DU GREFFIER C. C., s. 11.—Pour transmettre les rapports d'élections au greffier de la couronne en chancellerie y compris les frais de port, et les télégrammes, le coût réel, s. 11.

SECRÉTAIRE D'ÉLECTION, s. 2.—Pour les services personnels du secrétaire d'élection, quatre piastres, ou s'ils y a votation huit piastres, s. 2.

GREFFIER, s. 19.—Pour les services du greffier du bureau de votation, deux piastres, s. 19, p.

SUPREME COURT OF CANADA

RULE 56.—TARIFF OF FEES AND DUTY ETC.

FEES TO BE PAID REGISTRAR. — The fees mentioned in schedule [c] to these orders shall be paid to the registrar by stamps to be prepared for that purpose.

GENERAL ORDER, No 84

TARIFF OF FEES TO BE PAID REGISTRAR. — It is hereby ordered that schedule C., referred to in rule 56, being the tariff of Fees to be paid to the registrar by stamps, be and the same is repealed, and the following substitued therefor. Here follows schedle C., as found on page 172. Cassel's S. C. P.

SCHEDULE C.

TARIFF OF FEES TO BE PAID TO THE REGISTRAR OF THE SUPREME COURT OF CANADA

	$ cts
On entering every appeal.....	10 00
On entering every judgment, decree or order in the nature of a final judgment.....	10 00
On retering every other judgment, decree or order..	2 00
On filling every document or paper.....	10

TARIFF OF FEES TO BE PAID TO THE REGISTRAR OF THE SUPREME COURT OF CANADA *(Continued)*

	$ cts
Every search	25
Every appointment	50
Every enlargement of any appointment, or on application in Chambers	50
The foregoing items are not to apply to criminal appeals or appeals in matters of Habeas corpus arising out of a criminal charge.	
On sealing every writ (beside filing)	2 00
Amending every document, writ or other paper	50
Taxing every bill of costs (beside filing)	1 00
Every allocatur	1 00
Every fiat	50
Every reference, inquiry, examination or other special matter referred to registrar, for every meeting not exceeding one hour	1 00
Every additional hour or less	1 00
For every report made by the registrar upon such reference etc	1 00
Upon payment of money into court, or deposited with the registrar every sum under $200	1 00
A percentage on money over $200 paid in at the rate of one per cent.	
Receipt for money	25
Comparing, examining and certifying transcript record on appeal to the Privy Council	10 00

TARIF DES HONORAIRES A ETRE PAYÉS AU REGISTRAIRE DE LA COUR SUPRÊME DU CANADA *(Suite)*

	$ cts
Comparing any other document, paper or proceeding with the original on file or deposit in the registrar's office, per folio.....	2½
Every other certificate required from registrar	1 00
Copy of any document, paper or proceeding or any extract therefrom, per folio.....	10
Every affidavit, affirmation or oath administered by registrar.....	25
Every commission or order for examination of witness.	1 50
All fees payable to the registrar are to be paid in stamps.	
See section III. Supreme and Exchequer courts act, and rule 56.	

ADVOCATES

See Rule 57 and notes.

RULE 57.—*Lawyers*

COSTS.—Costs in appeal between party and party shall be taxed pursuant to the tariff of fees contained in schedule (D) to these orders.

SCHEDULE D

TARIFF OF FEES

	$ cts
To be taxed between party and party in the Supreme Court of Canada.	
On special case required by section 29 (now section 44) of the act prepared and agreed upon by the parties to the cause, including attendance on the judge to settle the same, if necessary, to each party.....	25 00
By the rule Easter Term, 1891, the clerk of the Supreme Court of New Brunswick is entitled to a fee of 10 cents per fol, not to exceed $25 in all; on every paper in a case settled for appeal.	
Notice of appeal.....	4 00
On consent to appeal directly to the Supreme Court from the court of original jurisdiction.....	3 00
Notice of giving security.....	2 00
Attendance on giving security.....	3 00
On motion to quash proceedings under section 37 (now section 59) according to the discretion of the registrar to.....	25 00
Subject to be increased by order of the court or of a judge.	

TARIF DES HONORAIRES DES AVOCATS DANS LA COUR SUPRÊME DU CANADA *(Suite)*

	$ cts
On factums in the discretion of the registrar to.....	50 00
Subject to the increased by order of the court or a judge.	
For engrossing for printer copy of case as settled, when such engrossed copy is necessarily and properly required, per folio of 100 words.....	10
For correcting and superintending printing, per 100 words.	5
On dismissal of appeal if case be not proceeded with, in the discretion of the registrar to.....	25 00
Subject to be increased by order of the court or a judge.	
Suggestion under sections 42, 43 and 44 (now 54, 55 and 56) including copy and services.....	2 50
Notice of intention to continue proceedings under section 45 (now section 57).....	4 00
On depositing money under section 48 (now section 51 of the Dominion Controverted Elections Act) in controverted election cases.....	2 50
Notice of appeal in election cases limitting the appeal to special and defined questions under section 48 (now section 51 of the Dominion Controverted Elections Act).....	6 00
Allowance to cover all fees to attorney and counsel for the hearing of the appeal, in the discretion of the registrar to.....	200 00
Subject to be increased by order of the court or a judge.	

TARIFF OF FEES OF THE AVOCATES IN THE SUPREME COURT OF CANADA *(Continued)*

On printing factums, the same fees as in printing the case.	
Besides the registrar's fees, reasonable charges for postages and disbursement necessarily incurred in proceedings in appeal will be taxed by the taxing officer. (Allowance to the duly entered agent in any appeal, in the discretion of the registrar, to.....	20 00

ALLOWANCE TO AGENTS

RULE 82—*Agent*

It is hereby ordered, that an allowance shall be taxed by the registrar to the duly entered agent in any appeal, in the discretion of the registrar, to $20.

SHERIFFS AND CORONER

19. Sheriffs and coroner shall be entitled to the fees and poundage prescribed by the schedule following:

	$ cts
Every warrant to execute any process directed to the sheriff, when given to a bailiff.....	0 75
Service of process, each defendant (No fee for affidavit of services in such cases to be allowed unless service made or recognized by the sheriff).....	1 50
Serving other papers beside mileage.....	75
For each additionnal party served.....	50

	$ cts
Receiving, filing, entering and endorsing all writs, notices or other papers, each.....	25
Return of all process and writs (except subpœna) Notices or other papers.....	50
Every search, not being a party to a cause or his attorney.....	30
Certificate of result of such search, when required (a search for a writ against lands of a party, shall include sales under writ against same party, and for the then last six months).....	1 00
Poundage on executions and on writs in the nature of executions where the sum made shall not exceed $1000, six per cent.	
When the sum is over $1000 and under $4000, three per cent, when the sum is $4000 and over, one and a half per cent, in addition to the poundage allowed up to $1000, exclusive of mileage, for going to seize and sell and except all disbursements necessarily incurred in the care and removal of the property.	
Schedule taken on execution or other process, including copy to defendant, not exceeding five folios...	1 00
Each folio above five.....	10
Drawing advertissements when required by law to be published in the Official Gazette or other newspaper, or to be posted up in a court house or other place, and transmitting same in each suit.....	1 50
Every necessary notice of sale of goods, in each suit..	75
Every notice of postponement of sale, in each suit...	25
The sum actually disbursed for advertisements required by law to be inserted in the Official Gazette or other newspaper.	

SHERIFFS AND CORONER, SUPREME COURT *(Continued)*

	$ cts
Bringing up prisoner on attachment or habeas corpus, besides travelling expenses actually disbursed, per diem.....	6 00
Actual and necessary mileage from the court to the place where service of any process, paper or proceeding is made, par mile.....	13
Removing or retaining property, reasonable and necessary disbursements and allowances to be made by the registrar.	
Drawing bond to secure goods seized, if prepared by sheriff.....	1 50
Every letter written (including copy) required by party or his attorney respecting writs or process when postage prepaid.....	50
Drawing every affidavit when necessary and prepared by sheriff.....	25
For services not hereinbefore provided for, the registrar may tax and allow such fees as in his discretion may be reasonable.	

CORONERS, SUPREME COURT

The same fees shall be taxed and allowed to coroners for services rendered by them in the service, execution and return of process, as allowed to sheriffs for the same services as above specified.

N. B. TO ADVOCATES.

On a motion to quash, a fee of $25 may be allowed, according to discretion of the registrar, subject to be increased by order of the court or a judge. In Danjou vs Marquis, the fee was increased to $75. In McGowan vs Mockler, the fee was increased to $50. In Haggart vs Brampton, December, 1897 $30 was taxed.

TARIFF OF THE EXCHEQUER COURT

ATTORNEYS, ETC.

SCHEDULE T.

(As substituted by Rule 28 of the General Order of May 1st, 1895, for the original schedule, 259) (Rule 229).

FEES and CHARGES to be allowed to Counsel, Attorneys and Solicitors in the taxation of costs between party and party.

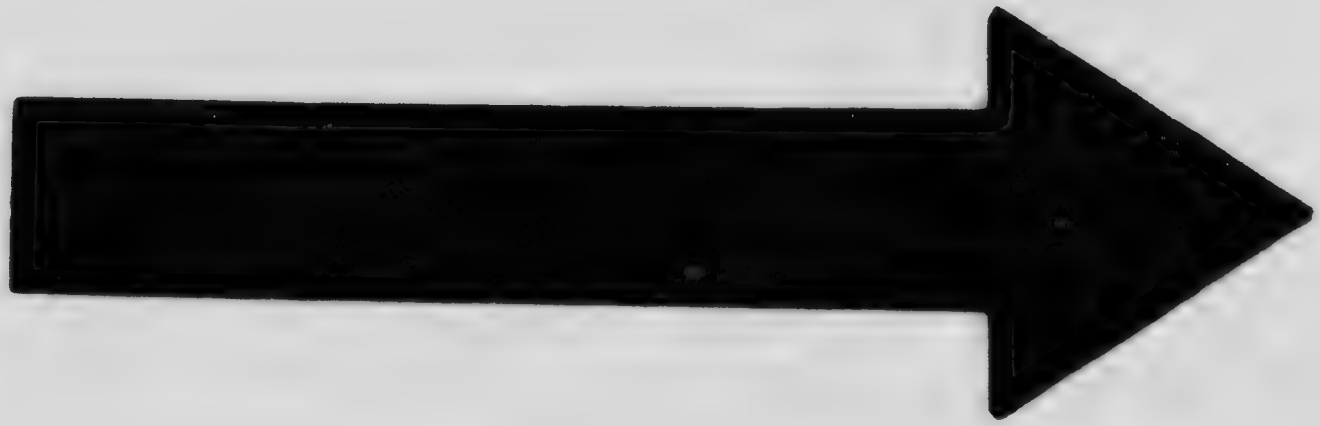
No		$ cts
1	For informations, statements of claim and petitions of right.....	5 00
2	For special cases, demurrers and answers thereto..	5 00
3	To amend any pleading, when the amendment is proper and not occasioned by error or default..	2 00
4	For brief for moving, for injunction	2 00

TARIFF OF THE EXCHEQUER COURT, ATTORNEYS, ETC.

No		$ cts
5	For interrogatories and viva voce examinations of parties or witnesses.....	2 00
6	For special petitions or motions in interlocutory matters.....	2 00
7	For special affidavits, including affidavits on production, in the discretion of the registrar.....	1 00
8	For brief in suits by information, statement of claim on petition of right in cause coming on for trial or hearing.....	2 00
9	To defend proceedings commenced by information, statement of claim or petition of right.....	5 00
10	To revive or add parties.....	2 00
	THE PREPARATION OF PLEADINGS AND OTHER DOCUMENTS	
11	Drawing informations, petitions of right or statement of claim, not exceeding 20 folios.....	5 00
12	Drawing defence, answer or other pleading not specially mentioned, not exceeding 5 folios in lenght.....	2 00
13	Engrossing any pleading so drawn, for printer, or in case of pleading not required to be printed, engrossing a clear copy thereof, per folio.....	10
14	For examining and correcting the proof of any pleading or affidavit or other paper required to be printed, per folio.....	5
15	Preparing joinder of issue, and filing same.....	1 00
16	Suggestion as to the death of parties and the like.	1 50
17	Affidavit of service of information, statement of claim or petition of right.....	1 50

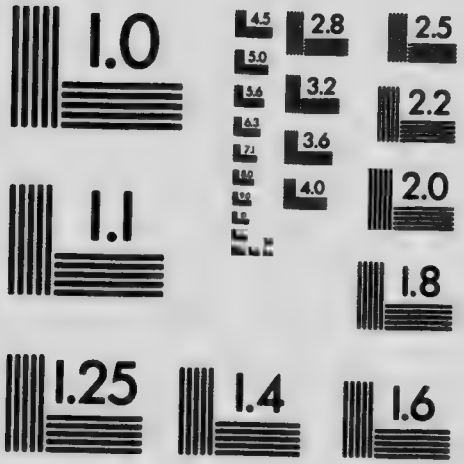
No		$ cts
18	Special affidavit not exceeding 5 folios.....	1 50
19	Every bill of costs not exceeding 5 folios.....	2 00
20	Copies of all documents or papers, per folio.....	10
21	Notice of motion.....	1 50
22	Certificate to appoint guardian ad litem.....	1 50
23	Summons to attend Judge's Chambers.....	1 50
24	Notice for service out of jurisdiction.....	1 50
25	Advertissements to be signed by registrar, not exceeding 5 folios in lenght.....	1 50
26	Every writ of mesne or final process, not exceeding 5 folios.....	2 00
27	Suing out subpœna duces tecum.....	1 20
29	For every folio beyond the number provided for in any case, and for drawing or amending every other proceeding, notice, petition or other paper in a cause requiring to be drafted not herein specially provided for, per folio of necessary matter.....	20
	(The above charge does not include engrossing, or copies to file and serve).	
	PERUSALS	
30	For perusing the print of an information, petition of right, statement of claim or amended information, petition of right or statement of claim, not exceeding 20 folios.....	1 00
31	For every folio, exceeding 20 folios ;.....	5
32	For perusing an amended information, petition of	

		$ cts
	right or statement of claim when amended in writing..... ..	1 00
33	(The same rate as above for perusing answers in print, or amend answers in writing).	
34	To the attorney or solicitor for perusing interrogatories not exceeding 20 folios.....	1 00
35	For every folio, exceeding 20 folios.....	5
36	(Perusing all special affidavits filed by opposite party, including, in the discretion of the Registrar, affidavits on production, and examinations of party, at the same rate).	
37	For perusing copy of supplemental statement and copy of order to revive, each.....	1 00
38	In cases where pleadings or papers are printed, the amount actually and properly paid the printer is to be allowed, not exceeding per folio.....	30
	ATTENDANCE	
39	To inspect or produce for inspection documents pursuant to notice to admit or order for inspection ;	
40	On taxation of costs. Each, per hour.....	1 00
41	To examine and sign admissions ;	
42	To obtain or give undertaking to defend. Each...	1 00
43	On a reference or examination of witness or parties, per hour ;	
44	On a summons at judge's Chambers ;	
45	In court, on motion per hour ;	



MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART

(ANSI and ISO TEST CHART No. 2)



APPLIED IMAGE Inc

1653 East Main Street
Rochester, New York 14609 USA
(716) 482 - 0300 - Phone
(716) 288 - 5989 - Fax

No		$ cts
46	In court on demurrer, special petition or application adjourned from Judge's Chambers, when set down for hearing or likely to be heard ;	
47	On consultation or conference with counsel, if Registrar think the same reasonable and proper;	
48	On hearing or trial of any cause or matter, per hour;	
49	To hear judgment when same adjourned;	
50	For order made at Judge's Chambers, and get same entered. Each;	
51	To settle draft of any judgment, decree or order;	
52	To pay money into court. Each.....	2 00
53	Every other proper attendance.....	50
	BRIEFS	
54	For drawing brief, per folio, for original and necessary matter.....	20
55	For drawing brief, per folio, for matter not original but necessary.....	10
56	Copy of documents, per folio.....	10
57	Copy of brief for second counsel, when fee taxed to him, per folio.....	10
	(But nothing shall be allowed for any copy of any pleading included in such brief, or of any document which the Registrar thinks was not reasonable and necessarily included therein, and the registrar may in any case in which he sees fit, allow a lump sum instead of, but not exceeding, the per folio allowance above provided for).	

No		$ cts
	LETTERS	
58	All necessary agency letters, in the discretion of the Registrar (Besides postage).....	50
	COUNSEL	
59	Fee on drawing or settling pleadings, and advising on evidence	5 00
60	Fee on motion in court, not to exceed.....	10 00
61	Fee on argument of demurrer, not to exceed.....	20 00
62	Fee with brief on trial of issues or hearing, not to exceed.....	50 00
63	(No more than two counsel fees to be taxed without an order of a judge).	
64	Fee on motion for judgment, not to exceed.....	20 00
65	(The above fees to counsel may be increased by order of the court or a judge).	
	SERVICES	
66	For services on a party or witness, such reasonable charges and expenses as may be properly incurred.	
	OATHS AND EXHIBITS	
67	To commissioners for oaths.....	20
68	To the attorneys or sollicitors for preparing each exhibit	20
69	To commissioners for making each exhibit.....	10

No	DISBURSEMENTS	$ cts
70	Besides the registrar's fees, reasonable charges shall be allowed to attorneys and solicitors for necessary disbursements, and postage on services of notices, motions, subpœnas, translations, printing of the same, copies, and other incidental proceedings.	
	PLANS AND SURVEYS. Costs of.—The costs of plans and surveys of neighbouring properties made with the view of qualifying or briefing a surveyor as witness to give evidence at trial and where the plans were not filed of record, was refused by the registrar as taxable between party and party, (McGannon vs Clarke, 90. P. R. 555, referred to). The reasonable costs, however, of a plan of the premises expropriated and used at trial was allowed. On appeal to the judge in Chambers to review the first finding and to increase the amount allowed for the plan last referred to, it was held that the registrar had only exercised his discretion in the finding and the Judge refused to interfere with the same. The Queen vs Flinn, January 5th, 1895.	
71	In cases of special references, where by order of the court or a judge, the enquiry is to be proceeded with at some place other than Ottawa, or when referee does not reside at the place where the enquiry is made, he shall than be allowed his actual travelling expenses, and a per diem sustenance allowance of.....	4 00
72	For drafting report on reference, per folio.....	30
73	Per diem fee during the time employed on the reference.....	10 00
	(To be increased by order of the court or a judge).	

No		$ cts
74	In actions under $400 a deduction of one third of the amount of the fees (other than disbursements) above allowed, shall be made by the taxing officier, unless otherwise ordered by the court or a judge.	
75	In any case where the defendants sever in their defence, the plaintiff's attorney, counsel or solicitor shall receive, on each additional issue, one half of the sum which he would have received had there been but one issue ; the whole amount to be payable, in equal proportions, by the party or parties to each issue.	
76	When the proceedings are carried on according to the practice of Her Majesty's Superior Court in the Province of Quebec, and where the foregoing tariff may not provide for, or be applicable to, any such proceedings, the fees shall be taxed according to the tariff from time to time in force in the said Superior Court.	

SCHEDULE U

As amended by Rule 29 of the general order of May 1st, 1895.

FEES AND ALLOWANCES TO WITNESSES

260 (RULE 230)

	$ cts
To witnesses residing within three miles of the court House, per diem, not including ferry and meals...	1 00
Barristers, attorneys and physicians when called upon to give evidence in consequence of any professional services rendered by them, or to give professional opinions, per diem.....	5 00
Engineers, surveyors (1) and architects, when call upon to give evidence of any professionnal services rendered by them, and to give evidence depending upon their skill or judgement, per diem.....	5 00
If the witnesses attend in one cause only, they will be entitled to the full allowance. If they attend in more than one cause they will be entitled to a proportionate part in each cause only.	
When witnesses travel over three miles they shall be allowed expenses, according to the sum reasonably and actually paid, which in no case shall exceed 20 cents per mile one way.	

R. S. C., ch. 54, sec. 123.

Art. 123. Tout arpenteur fédéral assigné à comparaître devant une cour civile ou criminelle, pour rendre témoignage en sa qualité professionnelle d'arpenteur, aura droit à cinq piastres pour chaque jour de vacation, en sus de ses frais raisonnables de voyage et de pension, et cette somme sera taxée et payée de la manière prescrite pour le paiement des témoins comparaissant devant cette cour. 46 V., c. 17, art. 124.

(1) For taxation of surveyor when heard as witness, see R. S. C., ch. 54, sec. 123 above.

TARIFF OF THE EXCHEQUER COURT, SHERIFF, BAILIFFS

SCHEDULE W

SHERIFF'S TARIFF 277.—*(Rule 246)*

The following fees and allowances shall be taken and received by the sheriff in suits in the Exchequer Court of Canada.

	$ cts
Every warrant to execute any process mesne or final, directed to the sheriff, when given to a bailiff.....	0 75
Arrest when amount does not exceed $200.....	2 00
Arrest when amount does not exceed $400.....	4 00
Arrest when amount over $400.....	6 00
Bail or other bond.....	2 00
Assignment of the same.....	1 00
Service of process, *scire facias*, writ of Revivor, information or statement of claim, each defendant, (no fee for affidavit of service in such case to be allowed unless service made or recognized by the sheriff)..	1 50
Serving other pleadings, subpœnas, rules, notices, or other papers, (besides mileage).....	75
For each additionnal party served.....	50
For each summoner on writ of *scire facias* per day, to be paid by sheriff.....	1 00
Receiving, filing, entering and endorsing all writs, informations, statements, pleadings, rules notices, or other papers, each.....	25
Return of all process and writs (except subpœna) informations, statements, pleadings, rules, notices or other papers.....	50

	$ cts
Every search, not being a party to a cause or his attorney.....	0 30
Certificate of result of such search, when required (a search for a writ against lands of a party, shall include sales under writ against same party and for the then last six months).....	75
Fee on striking jury.....	2 50
Serving each juror, (besides mileage at 13c. per mile).	50
Returning panel of jurors.....	1 00
Keeping and cheking pay list of juror's attendance, in each case.....	1 00
Every jury sworn or cause tried before a judge.....	1 00
Poundage on executions and on writs in the nature of executions where the sum made shall not exceed $1000, six per cent.	
When the sum is over $1000 and under $4000, three per cent, when the sum is $4000 and over, one and a half per cent in addition to the poundage allowed up to $1000, exclusive of mileage, for going to seize and sell, and except all disbursements necessarily incurred in the care and removal of property.	
Schedule taken on execution or other process, including copy to defendant, not exceeding five folios...	1 00
Each folio above five.....	10
Drawing advertissements when required by law to be published in the Official Gazette or other newspaper, or to be posted up in a court House or other place, and transmitting same in each suit.....	1 50
Every necessary notice of sale of goods, in each suit..	75

TARIFF OF THE EXCHEQUER COURT, SHERIFF, BAILIFFS

	$ cts
Every notice of postponement of sale, in each suit...	0 25
The sum actually disbursed for advertisements required by law to be inserted in the Official Gazette or other newspaper.	
Executing writ of possession besides mileage.....	6 00
Bringing up prisoner on attachment or *habeas corpus*, besides travel, at 20 c. per mile.	1 50
Actual and necessary mileage from the court House to the place where service of any process, paper or proceeding is made per mile.....	13
Seizing estate and effects on attachment against debtor.....	3 00
Removing or retaining property, reasonable and necessary disbursements and allowances to be made by order of the Court or a judge.	
Presiding or attendance on execution of writ of enquiry or under any writ of escheat, or other writ of a like nature.....	5 00
Summoning each juror in such case.....	25
Bailiff's fee summoning jury, mileage per mile.....	13
Hire of room, if actually paid, not to exceed $2 per day.	
Mileage from the court house to the place where writ executed per mile.....	13
Drawing bond to secure goods seized, if prepared by sheriff.....	1 50
Every letter written (including copy) required by party or his attorney respecting writs or process, when postage prepaid.....	50

	$ cts
Drawing every affidavit when necessary and prepared by sheriff.....	0 25
Giving possession of lands, exclusive of mileage and assistance.....	5 00
All necessary disbursements to surveyors and others for surveying the lands and giving passession, to be allowed to the sheriff.	
CORONERS	
The same fees shall be be taxed and allowed to Coroners for services rendered by them in the service, executions and return of process, as allowed to sheriffs for the same service and above specified.	
TARIFF OF FEES TO CRIER	
The following fees shall be taxed to the crier of the said court :	
Calling every case with or without a jury.....	50
Swearing each witness or constable.....	15
Proclamation and calling parties connected with proceedings other than witnesses or constables, each person	25
On each inscription for enquête in actions not contested, 4 march, 1876	20

The following form of proclamation may he used by the crier when opening the court, viz:

Oyez: Oyez: Oyez: all manner of persons who have anything to do with her Majesty's Exchequer Court of Canada, draw near and give your attendance and you shall be heard. 'God save the king".

TARIFF OF THE EXCHEQUER COURT, REGISTRAR

SCHEDULE X. (a)

REGISTRAR

(As substituted by rule 31 of the General Order of May 1st, 1895, for the original schedule).

The following fees shall be paid to the Registrar of the Exchequer court of Canada.

No		$ cts
1	On filing every information, statement of claim and petition of right.....	2 00
2	On filing every plea, answer, demurrer and exception to above.....	10
3	On filing every document, proceeding or paper not specially provided for.....	10
4	On marking every exhibit filed at trial, on reference or on examinations.....	10
5	On sealing and issuing every writ, (besides filing).	2 00
6	On certifying every office copy of information, statement of claim or petition of right, and affixing seal of the court when necessary.....	2 00
7	On every writ of subpœna.....	1 00
8	Praecipe for writ of subpœna or any other praecipe not otherwise provided for.....	10
9	Amending every writ or other proceeding or paper.	80
10	Every ordinary rule or order.....	50
11	Special rule or order, not exceeding six folios....	1 00
12	Each additional folio.....	25

TARIF DE LA COUR D'ECHIQUIER, REGISTRAIRE *(Suite)*

No		$ cts
13	Every judgment or court order, and entering the same	2 00
14	Taxing every bill of costs (besides filing) per hour.	1 00
15	Every allocatur	1 00
16	Every reference, enquiry, examination or other special matter referred to the Registrar, for every meeting not exceeding one hour	1 00
17	Every additionnal hour or less	1 00
18	For every report made by the registrar upon such reference, etc	1 00
19	On payment of money into court, every sum under $200	1 00
20	On $200. to $400	2 00
21	On $400. and over	5 00
22	Receipt for money in margin of answer, p' a	25
23	Every other certificate required from registrar (including any necessary search) and seal of the court when necessary	1 00
24	Emplification or office copy of proceedings, per folio	10
	(A folio shall consist of 100 words).	
25	Every search for special paper, or a general search in one cause	25
26	Every search in any book	25
27	Every affidavit, affirmation or oath administered by registrar	25

TARIFF OF THE EXCHEQUER COURT, REGISTRAR *(Continued)*

No		$ cts
28	Every commission or order for examination of witnesses	1 50
29	Entering or setting down any cause for trial or hearing on demurrer, special case, petition of right, information, statement of claim or otherwise	2 00
30	Setting down a case by default	50
31	Every fiat or summons	50
32	Every appointment made by a judge	50
33	Every enlargement on application to Judge in Chambers or on return of summons or otherwise.	25
34	Every appointment for taxation of costs or otherise made by registrar	25
35	Enlargement of same	10
36	Comparing, examining and certifying transcript record (case) on appeal to Supreme Court of Canada	5 00
37	Comparing any document, paper or proceeding with the original on file or deposited in the Registrar's office, fer folio	3
38	On each opposition for payment or claim above $1000	2 50
	On each opposition for payment or claim above $400 but under $1000	1 60
	On each opposition for payment or claim of $400 or under	1 40
39	On each opposition to secure charges to annul or to withdraw.	

TARIFF DE LA COUR D'ECHIQUIER, REGISTRAIRE, STÉNOGRAPHES

No		$ cts
	In actions above $1000	2 50
	In actions above $400 but under $1000	1 60
	In actions of $400 or under	1 40
40	For preparing judgment of distribution	8 00
41	For drawing procès verbal upon improbation	2 50
42	On every deposition of every witness taken in writing (long hand) for every folio	10
43	For taking down in writing, answers to interrogatories upon articulated facts	1 00
	If over ten folios, for each additional folio	10
44	Approving or taking bond, or recognizance	4 00

287. RULE 32.—*(May 1st, 1895)*

32. Rules 8, 9, 10 and 11 of the Exchequer Court of Canada, made by the general order of the 15th day of december 1888, have been repealed by rule 32 of the general order of May 1st, 1895, and the following substitued trerefor:

SHORTHAND WRITERS

No		$ cts
1	Every shorthand writer employed under the authority of the court, shall, if directed by the Judge, Registrar, Referee or commissioner before whom the examination of any witness is taken, or if requested by any party to the proceeding, furnish to such registrar, referee or commissioner, four copies of the notes of evidence, one of which shall be handed to the judge, one filed of record	

TARIFF OF THE EXCHEQUER COURT, REGISTRAR, SHORT-HAND WRITERS *(Continued)*

No		$ cts
	in the court, and the other given to the plaintiff and defendant respectively when paid.	
2	For taking and transcribing such examination or notes of evidence, there shall be paid to the registrar, acting registrar, referee or commissionner, per folio.....	0 15
	And if the copies are supplied daily the same may, in the discretion of the registrar, be increased to, per folio.....	20
	If for any reason the evidence is not required to be transcribed, for each hour occupied by the examination.....	1 50
3	If such notes of evidence are furnished as hereinbefore provided by direction of the judge registrar, referee or commissioner, the fees last mentionned shall be paid by the party who called the witness, but if furnished at the request of either party, then by such party.	
4	If any fee herein mentionned is not paid by the party liable therefor it may be paid by any other party to the proceeding and allowed as a necessary disbursement in the cause, or the judge may make such order in respect of such evidence and the disposal of the action or proceeding as to him seems just.	
5	Any acting registrar, referee or commissioner to whom any such fee is paid shall forthwith transmit the same to the registrar of the court.	

TARIFF OF THE COURT OF ADMIRALTY

Tables of fees to be taken by the Registrars, Marshals and practitioners, &c. in admiralty proceedings in the Exchequer Court of Canada, (in stamps).

By the Registrar

For sealing or preparing Instruments, &c.

	$ cts
For sealing any writ of summons or other document required to be sealed.....	0 50
For preparing any warrant, release, commission, attachment or other instrument, required to be sealed, or for attending the execution of any bail-bond.....	2 00
For preparing a receivable order or a receipt for money to be paid out of court.....	1 00
For preparing and sending any notice, or issuing any appointment.....	50
For preparing any other document for every folio...	30
Note. The fees for preparing shall include drawing and fair copying or engrossing.	
For filing	
On filing any instrument or other document.....	20
3.—For evidence, &c.	
For attending at examination of any witness, per hour.	1 00
For administering any oath or declaration.....	20
For taking down and certifying the evidence of any witness examined before him, when the same is	

	$ cts
not taken down by a shorthand writer, for every folio	0 20
4.—FOR THE TRIAL, &c.	
On setting down action for trial	1 00
For attendance at the trial of an action, to be paid by the party whose case is proceeding, per hour	1 00
Swearing each witness	20
On a final decree in a contested action	4 00
On a final decree in a uncontested action	2 00
For attendance before the judge when any order is made or acte done, other than pronouncing a final decree	1 00
NOTE. The above fees shall include the entry of the decree or order in the minute book.	
5.—FOR REFERENCES	
For hearing any reference, according to the case, per day { from / to	5 00 / 15 00
For preparing the report of a reference	5 00
6.—FOR TAXATIONS	
For taxing a bill of costs :	
If the bill does not exceed ten folios	2 00
For every folio beyng ten	20
7.—FOR OFFICE COPIES, SEARCHES, &c.	
For copy of any document, for every folio (in addition to the fee for sealing)	10

		$ cts
For search		0 20
For a general search		50

NOTE. No search fee is to be charge l to a party to the action while the action is pending or for one year after its termination, or to any seaman.

II.—BY THE ASSESSORS

For each nautical or other assessor, whether at the examination of witness or at the trial of an action, or upon any assessment of damages, or taking of an account, according to the case, in the discretion of the judge, per day	from to	5 00 25 00

NOTE. The above fees shall be paid to the Registrar, for the assessors, and in the first instance by the party preferring the claim.

III.—BY A COMMISSIONER TO EXAMINE WITNESSES

For administering any oath or declaration	20
For taking down and certifying the evidence of any witness examined before him, when the same is not taken down by a shorhand writer, for every folio	20

IV.—BY A COMMISSIONER TO TAKE BAIL

For attending the execution of any bailbond	2 00
For taking any affidavit of justification	50

V.—BY THE MARSHAL OR SHERIFF

For the service of a writ of summons or subpœna if served by the marshal or a sheriff	1 00

TARIFF OF THE COURT OF ADMIRALTY, MARSHALL OR SHERIFF

	$ cts
For executing any warrant or attachment.....	4 00
For keeping possession of any ship goods, or ship and goods (exclusive of any payment necessary for the safe custody thereof) for each day.....	50
NOTE. No fee shall be allowed to the marshal for the custody and possession of property under arrest, if it consists of money in a bank, or of goods stored in a bonded warehouse, or if it is in the custody of a Custom House officer or other authorized person.	
On release of any ship, goods, or person from arrest..	2 00
For attending the unlivery of cargo, for each day...	8 00
For executing any commission of appraisement, sale, or appraisement and sale, exclusive of the fee, if any paid to the appraiser and auctioneer.....	4 00
For executing any other commission or instrument..	4 00
On the gross proceeds of any ship, or goods &c. sold by order of the court.	
If not exceeding $400.....	4 00
For every additional $400 or part thereof.....	2 00
NOTE. If the marshal, being duly qualified, acts as auctioneer he shall be allowed a double fee on the gross proceeds.	
For attendance at the trial of an action to be paid by the party whose case is proceeding, per hour...	1 00
Calling each witness....	20
NOTE. If the marshal or his officer is required to go any distance in executing of his duties, a reasonable sum may be allowed for travelling, boat hire, or	

		$ cts
other necessary expenses in addition to the preceding fees, but not to exceed 10 cents per mile travelled.		
VI.—FEES TO BE TAKEN BY APPRAISERS		
Each, per appraisement.....	from to	2 50 10 00
(This fee may be increased to a sum not exceeding $30.00 in the discretion of the judge).		
VII.—BY THE SOLICITOR		
Retaining fee.....		2 00
For preparing a writ of summons (to include attendances in the registry for sealing the same).....		2 50
For be speaking and extracting any warrant or other instrument prepared in the registry (to include attendance).....		1 00
For serving a writ of summons or a subpœna.....		1 00
For taking instructions for a statement of claim or defence.....		4 00
For drawing a statement of claim or defence.....		4 00
For taking instructions for any furthur pleading....		1 00
For drawing any further pleading.....		2 00
For drawing any other document, for every folio....		20
For fair copying or engrossing any document, for every folio.....		10
For taking instructions for any affidavit (unless made by the solicitor or his clerk) or for interrogatories or answer, according to the nature or importance thereof.....	from to	1 00 4 00

		$ cts
For taking instructions for brief.....	from	1 00
	to	4 00
For attending counsel in conference or consultation..		2 00
For attending to fee counsel.....		2 00
For attendance on any motion before the judge if with counsel.....		2 00
If without counsel.....		4 00
For attending the examination of witnesses before the trial, for each day.		
If with counsel.....		4 00
If without counsel.....		8 00
For attendance at the trial for each day.....	from	4 00
	to	12 00
For attendance at the delivery of judgment, if reserved.....		2 00
For attendance at the hearing of a reference to the registrar for each day.		
If with counsel.....	from	4 00
	to	8 00
If without counsel.....	from	4 00
	to	20 00
For any other necessary attendance before the judge, or in the registry, or on the marshal, or on the adverse party or solicitor, in the course of the action.....		1 00

NOTE. Where more than one document can conveniently be filed or one document can be filed and another bespoken, at the same time, the fee for one attendance only shall be allowed.

		$ cts
For any necessary letter to the adverse party.....		0 50
For serving any notice.....		20
For extracting and collating any office copy obtained from the registry, for every folio.....		10
For correcting the press, for every folio.....		5
For attending the taxation of any bill of costs, not exceeding ten folios.....		2 00
For every folio beyond ten.....		10
VIII.—BY COUNSEL		
Retaining fee.....		5 00
For setting any pleading, interrogatories or answer, etc.....	from	5 00
	to	20 00
For any necessary consultation in the course of the action.....	from	5 00
	to	10 00
For any motion.....	from	5 00
	to	15 00
For the examination of the witnesses before the trial, for each day.....	from	10 00
	to	20 00
For the trial of an uncountested action.....		10 00
For the trial of a contested action, for the first day.....	from	15 00
	to	50 00
For each day after the first.....	from	10 00
	to	25 00
For attending judgment if reserved.....	from	5 00
	to	10 00
For the hearing of a reference to the registrar, for each day.....	from	10 00
	to	25 00

	$ cts
NOTE. When the same practitioner acts as both counsel and solicitor, he may, for any proceeding in which a counsel's fee might be allowed, charge such fee in lieu of solicitor's fee.	
IX.—BY SHORTHAND WRITERS	
For taking down and transcribing the evidence, certifying the transcript and transmitting the same to the registrar and supplying three copies thereof to the registrar, per folio.....	0 20
If for any reason the evidence is not required to be transcribed, for each hour occupied by the examinasion.....	1 50
Such fees shall in the first instance be paid to the registrar for the shorthand writer by the party calling the witness.	
If any such fee is not paid by the party liable therefor it may by paid by any other party to the proceeding and allowed as a necessary disbursement in the cause, or the Judge may make such order in respect of such evidence and the disposal of the action or proceeding as to him seems just.	
NOTE. If evidence is taken down by a shorthand writer no fee for taking down and certifying to such evidence shall be allowed to the registrar or commissioner.	
X.—BY WITNESSES	
To witness residing not more than three miles from the place to which summoned, per day.....	1 00

	8 cts
To witnesses residing over three miles from such place.....	1 25
Barristers and attorneys and solicitors, physicians and surgeons when called upon to give evidence in consequence of any professionnal services rendered by them, or to give opinions, per day.....	5 00
Engineers and surveyors, when called upon to give evidence of any professional service rendered by them, or to give evidence depending upon their skill or judgment per day.....	5 00
If the witnesses attend in one cause only, they will be entitled to the full allowance.	
If they attend in more than one cause they will be entitled to a proportionate part in each cause only.	
The travelling expenses of witnesses over ten miles, shall be allowed according to the sums reasonably and actually paid, but in no case shall exceed ten cents per mile travelled.	

ADMIRALTY RULE *Surrogates*

Since the 10th day of June, 1893, the date at which the admiralty Rules came in to force in Canada, the following General Order of the 12th day of december, 1894, has been made by the judge of the Exchequer Court of Canada, and was duly brought into force by publication in the Canada Gazette, on the fifth day of January, 1895.

Gazette, on the fifth day of January, 1895.

TARIFF OF THE COURT OF ADMIRALTY, SURROGATES

The General Order reads as follows, viz :

IN THE EXCHEQUER COURT OF CANADA

GENERAL ORDER

In pursuance of the provisions of "The Colonial Courts of Admiralty Act, 1890, and of The Admiralty Act, 1891", (Canada) it is ordered that the following additional rules of caurt for regulating the practice and procedure (including fees and costs) of the exchequer Court of Canada in the exercise of its jursidiction, powers and authority as a Court of Admiralty, shall be in force in the said Court :

1. Part II of the Appendix to the General Rules and Orders relating to the practice and procedure in admiralty cases in the Exchequer Court of Canada, is hereby amended by adding thereto the following paragraphe :

XI.—BY THE SURROGATE

Surrogate Judge shall be entitled to receive the following fees from the party making any application to them :

	$ cts
On administering any oath or declaration	0 50
Upon every ex-parte application.....	2 00
Or if engaged more than one hour, per hour.....	3 00
Not to exceed in all upon any one application.....	7 50
Upon every contested application, per hour.....	4 00
Not to exceed in all upon any one application.....	10 00
Such fees shall be allowed by the registrar upon the certificate of the surrogate Judge and [illegible] be	

	$ cts
recoverable by the party paying them as other taxable costs in the discretion of the judge, or surrogate Judge as the case may be.	
XII.—BY CRIER	
For any crier employed at the trial of an action under the Judge's direction, per diem.....	1 50
This fee to be paid by the plaintiff in the case and to be allowed by the registrar as part of the taxable costs.	

Dated at Ottawa, the 12th day of decmber, A. D. 1894.

(Sgd). GEO. W. BURBIDGE,
j. e. c.

APPENDICE

Acte 2 Ed. VII, ch. 40, sec. 1

TOUTE PERSONNE LETTRÉE OU LE SECRÉTAIRE TRÉSORIER.

Art. 121 C. P. (Tel qu'amandé par 2 Ed. VII, ch. 40, sec. I). Sauf les cas particuliers d'exceptions ci-après mentionnés, le bref d'assignation peut être adressé au shérif ou à un huissier du district où est délivré le bref et par lui signifié dans ce district, ou dans tout outre district, ou être adressé au shérif ou à un huissier du district où la signification doit être faite, lui enjoignant d'ajourner le défendeur à comparaître devant le tribunal dans le délai et au lieu qui y sont indiqués.

S'il y a plusieurs défendeurs résidant dans différents districts, plusieurs brefs, adressés de la même manière, peuvent être délivrés.

Le juge ou le protonotaire peut, sur demande verbale et sans frais, autoriser la signification de tel bref ou de toute autre pièce de procédure, exceptés dans les municipalités où réside un huissier, par toute personne lettrée, majeure de vingt et un an. Le procès verbal de cette signification sera fait de la manière indiquée en l'article 153, mutatis mutandis et attesté sous serment devant un juge de paix ou un commissaire de la Cour Supérieure. Celui fait par un secrétaire trésorier de corporation municipale le sera sous non serment d'office. Cette autorisation devra apparaître sur le bref.

C. P. C. 48, amandé; S. R. 5863 (C. P. 116).

Art. 125. Aucune assignation ne peut être donnée le dimanche ni un jour férié, sans la permission du juge ou du protonotaire.

C. P. C. 55, amandé. (C. P. 7, 119).

	$ cts
recoverable by the party paying them as other taxable costs in the discretion of the judge, or surrogate Judge as the case may be.	
XII.—BY CRIER	
For any crier employed at the trial of an action under the Judge's direction, per diem.....	1 50
This fee to be paid by the plaintiff in the case and to be allowed by the registrar as part of the taxable	

Dated at Ottawa, the ..

(Sgd). GEO. W. BURBIDGE,
j. e. c.

APPENDICE

Acte 2 Ed. VII, ch. 40, sec. I

TOUTE PERSONNE LETTRÉE OU LE SECRÉTAIRE TRÉSORIER.

Art. 121 C. P. (Tel qu'amandé par 2 Ed. VII, ch. 40, sec. I). Sauf les cas particuliers d'exceptions ci-après mentionnés, le bref d'assignation peut être adressé au shérif ou à un huissier du district où est délivré le bref et par lui signifié dans ce district, ou dans tout outre district, ou être adressé au shérif ou à un huissier du district où la signification doit être faite, lui ajoinant d'ajourner le défendeur à comparaître devant le tribunal dans le délai et au lieu qni y sont indiqués.

S'il y a plusieurs défendeurs résidant dans différents districts, plusieurs brefs, adressés de la même manière, peuvent être délivrés.

Le juge ou le protonotaire peut, sur demande verbale et sans frais, autoriser la signification de tel bref ou de toute autre pièce de procédure, exceptés dans les municipalités où réside un huissier, par toute personne lettrée, majeure de vingt et un an. Le procès verbal de cette signification sera fait de la manière indiquée en l'article 153, mutatis mutandis et attesté sous serment devant un juge de paix ou un commissaire de la Cour Supérieure. Celui fait par un secrétaire trésorier de corporation municipale le sera sous non serment d'office. Cette autorisation devra apparaître sur le bref.

C. P. C. 48, amandé; S. R. 5863 (C. P. 116).

Art. 125. Aucune assignation ne peut être donnée le dimanche ni un jour férié, sans la permission du juge ou du protonotaire.

C. P. C. 55, amandé. (C. P. 7, 119).

APPENDICE *(Suite)*

Art. 126. L'assignation ne peut être donnée avant sept heures du matin, ni après sept heures de l'après midi, sans la permission du juge ou du protonotaire.

Cette disposition ne s'applique pas au capias ad respondendum. C. P. C. 55, amendé. (R. P. C. S. 28, C. P. 119.)

Art. 127. L'assignation se fait en laissant au defendeur une copie du bref d'assignation et de la déclaration, s'il y en a. Cette copie doit être certifiée véritable, soit par le protonotaire, soit par procureur du demandeur, soit par le demandeur lui-même s'il n'y a pas de procureur, et doit contenir au dos, sous la signature de l'officier qui la signifie, mention de la date de la signification.

Cet endossement n'est pas requis lorsqu'un bref contient mention du jour auquel la partie assignée doit cemparaître.

C. P. C. 56 amendée. (C. P. 146, 174).

Art. 128. Cette signification se fait, soit au défendeur en personne, soit à son domicile, soit au lieu de sa résidence ordinaire, en parlant à une personne raisonnable faisant partie de la famille.

A défaut de domicile régulier ou de résidence ordinaire, l'assignation peut être donnée, au défendeur, à son bureau d'affaires ou établissement de commerce, s'il en a un.

Nouveau, partie. C. P. C., 57. (C. C. 79 et s.)

Art. 129. L'assignation peut être donnée au domicile élu ou à la personne désignée pour cette fin par la partie.

C. P. C., 72, amendé. (C. C. 85).

Art. 130. Dans tous les cas où le défendeur réside au même domicile que le demandeur, l'assignation doit lui être donnée en personne, à moins d'une permission du juge ou du protonotaire. C. P. C., 58, amendé.

APPENDIX *(Continued)*

Art. 131. S'il y a plusieurs défendeurs, l'assignation leur est donnée comme ci-dessus, séparément et distinctement, et une copie laissée à chacun d'eux, sauf les cas auxquels il est ci-après prévu. C. P. C. 59.

Art. 132. L'assignation d'un maître ou patron [illegible] seau, ou autre marinier, qui n'a pas de domicile dans la [illegible] ovince, peut se faire à bord du batiment sur lequel il navigue, en parlant à quelqu'un des employés du bord. C. P. C. 66.

Art. 133. La femme séparée de corps doit avoir signification distincte de celle de son mari.

La femme non séparée de corps est suffisamment assignée par la signification faite à son mari. C. P. C. 97, partie. (C. C. 83, 207).

Art. 134. L'assignation d'une personne incarcérée peut lui être donnée personnellement entre les guichets. C. P. C. 70.

Art. 135. Toute assignation aux héritiers d'une personne décédée depuis moins de six mois pour leur être faite collectivement sans désignation de leur nom ni de leur résidence, au domicile, qu'avait le défunt; néanmoins, si ce domicile n'était pas dans la province, s'il est fermé ou s'il n'y reste plus aucune personne de la famille du défunt, la signification peut être faite à un ou à plusieurs des héritiers en la manière prescrite pour les assignations ordinaires. Nouveau, C. P. C. 41. (C. P. 605, 606).

Art. 136. Si un défendeur qui est absent de la province n'y a pas de domicile, ni lieu de résidence ordinaire, ni place d'affaires:

Si un époux poursuivi en séparation de corps est absent de la province:

Le juge ou le protonotaire, sur procès verbal l'attestant peut ordonner à la partie défenderesse de comparaître dans

un mois à compter de la dernière publication, en la manière ci-après indiquée, de l'ordonnance qu'il rend.

Un résumé de l'ordonnance, rédigé conformément à la formule contenue dans la cédule B de l'appendice de ce code, doit être inséré deux fois, dans les langues française et anglaise, dans un journal publié dans chaque langue respectivement dans le district où siège le tribunal. S'il n'y a pas tel journal dans ce district, la publication est faite dans semblable journal de la localité la plus proche. Ces jounaux sont désignés dans l'ordonnance. C. P. C., 62, 67, partie, 63, amendés ; S. R. 5866 ; 53 Vic., 55, S. 2., (CMP. 145).

Art. 138. Les fabriques de paroisse ou d'église sont assignées en laissant copie de l'assignation séparément au curé ou recteur, ou personne exerçant les fonctions curiales dans la paroisse, et au marguiller en charge. C. P. C., 65.

Art. 139. L'assignation d'une société en nom collectif se donne à son bureau d'affaires, et, si la société n'en a pas, à l'un des associés. C. P. C., 60, (C. C. 1838).

Art. 140. L'assignation d'une société par actions non constituée en corporation se donne à son bureau d'affaires en parlant à un employé de ce bureau, ou ailleurs à son président, secrétaire ou agent. C. P. C., 91, amendé.

Art. 141. Si la société n'a ni bureau ou lieu d'affaires connu, ni président, secrétaire ou agent connu, le juge peut ordonner sur procès-verbal l'attestant, qu'elle soit assignée par avis inséré deux fois pendant un mois dans au moins un journal. C. P. C. 62, amendé.

Art. 142. L'assignation d'une corporation se fait de la manière portée dans sa charte. et, en l'absence de telle disposition, de la manière prescrite par les deux articles précédents

APPENDIX *(Continued)*

Art. 143. Les compagnies ou corporations étrangères, et les personnes ayant la qualité d'exécuteurs destamentaires, administrateurs ou représentants de la succession d'une personne qui avait des biens dans cette province, lorsqu'elles ont un bureau ou un agent dans la province où elles font affaires, peuvent être assignées en la manière prescrite en l'article 140, et si elles n'ont pas de bureau, en la manière prescrite en l'article 141.

Si ces compagnies, corporations ou personnes sont domiciliées ou ont leur principale place d'affaires dans une autre province du Canada, l'assignation peut se faire en la manière prescrite en l'article 137. C. P. C. 64, I ; S. R. 5865.
(C. P. 145).

Art. 144. Les compagnies étrangères qui ont le contrôle, soit comme propriétaires, soit comme locataires, d'une ligne de chemin de fer, de télégraphe ou de téléphone s'étendant à cette province ou y passant, et qui n'y ont pas de bureau d'affaires, de président, de secrétaire ou d'agent, sont suffisamment assignées par la signification faite à une personne en charge d'une gare, d'un bureau de télégraphe ou de téléphone, suivant le cas, appartenant à ces compagnies ou étant sous leur contrôle. C. P. C., 64, partie, amendé. R. P. O. 268. (C. P. 145).

Art. 145. Le juge peut, si les circonstances l'exigent, prolonger ou réduire le délai indiqué dans les articles 136 et 141, ou ordonner un autre mode de signification que celui qui est prescrit par ces articles, ainsi que les articles 143 et 144. Nouveau, C. P. G. 54.

Art. 146. Si le défendeur se soustrait frauduleusement à la signification de l'assignation, le juge peut, sur procès-verbal l'attestant [illegible] scrire le mode de signification qu'il juge à propos. N[illegible]au.

APPENDICE *(Suite)*

Art. 147. On ne peut donner d'assignation dans l'église, ni à l'audience, ni à un membre de la législature dans le lieu et le temps des séances. C. P. C. 81, amendé.

Art. 148. Un huissier ne peut exploiter dans les affaires où il a intérêt, ni dans celles qui concernent ses parents et alliés jusqu'au degré de cousin germain inclusivement. C. P. C. 74.

Art. 149. Dans les causes ordinaires le défendeur est assigné à comparaître dans un délai de six jours après le jour de la signification qui lui est faite du bref, lorsque la distance du lieu de signification au lieu des séances du tribunal n'excède pas cinquante milles.

Lorsque la distance excède cinquante milles, le délai est augmenté d'un jour à raison de cinquante milles additionnels, de telle sorte cependant que le délai ne soit jamais de plus de vingt jours, quelle que soit la distance.

Nouveau, C. P. C. 75. partie ; Smith vs Donovan, 19, L. C. J. 336. (C. P. 127, 1153).

FORMULE No 1

FORMULE DE RAPPORT D'ASSIGNATION PAR UNE PERSONNE LETTRÉE AGÉE DE 21 ANS

Je soussignée, personne lettrée, âgée de 21 ans, de la paroisse de....., étant assermentée sur les Saints Evangiles, dépose et dis :

1o Je certifie que le .....jour de..... mil neuf cent....., entre.....heures et.....heures de .....-midi, j'ai personnelsement signifié le présent bref.

d'assignation et demande, déclaration et compte annexé à .....
.....le défendeur parlant à.....
.....
défendeur y nommé.....lui délivrant alors et là une vraie copie certifiée des dits bref, demande, déclaration et compte.....
.....et j'ai noté au dos de telle copie la date de la présente signification.

2o Je certifie que la distance du lieu d'assignation au palais de justice à Québec.....est de .....milles, et que la distance de mon domicile au lieu de l'assignation est de.....milles.

3o Je certifie que mes honoraires et déboursés s'élèvent à la somme de.....tel que ci-après détaillé.

Milles $.....

Significition $.....

Assermenté devant moi à.....
....., ce.....
190

FORMULE No 2.—*Rapport d'absence (Non est inventus)*

PAR UNE PERSONNE LETTRÉE AGÉE DE 21 ANS

Je soussignée, personne lettrée, âgée de 21 ans, de la paroisse de....., étant assermentée sur les Saints Evangiles, dépose et dis :

Je certifie que le défendeur est absent de la Province de Québec (ou de telle localité), et que le défendeur n'a pas de

domicile dans la province de Québec, n'y a pas non plus de lieu de résidence ordinaire, ni place d'affaires.

2o Je certifie que je n'ai pu faire de signification.

3o Je certifie que la distance du lieu d'assignation au palais de justice est de.....milles et que la distance de mon domicile au lieu de l'assignation est de..... .....milles.

4o Je certifie que mes honoraires et déboursés s'élèvent à la somme de $....., tel que ci-après détaillé.

Rapport $.....

Recherches.....milles $.....

Assermenté devant moi à.....
...., ce.....
190

FORMULE No 3

ASSIGNATION PAR UN SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

Je soussigné, secrétaire-trésorier de la municiqalité de ....., résidant à..... certifie par le présent, sous mon serment d'office que le &c., *comme aans la formule No 1 de l'appendice, excepté le certificat d'assermentation qui n'est pas nécessaire pour le secrétaire-trésorier municipal.*

FORMULE No 4.—*(Rapqort d'absence)*

Elle commence comme le No 3, et finit comme le No 2, en omettant le certificat d'assermentation.

APPENDIX *(Continued)*

NOTE. Pour bien faire les significations et il faut lire attentivement les art. du C. P. de l'appendice et les appliquer suivant le cas. V. aussi art. 152 et 153 ci-après.

1o La signification faite au demandeur personnellement, peut se faire n'importe où: dans la rue, place publique, etc.

2o Au domicile, elle peut se faire à lui même, ou en s'adressant à une personne raisonnable de la famille du défendeur.

3o Au lieu de résidence ordinaire, encore à lui-même, s'il est présent, et encore à une personne raisonnable de la dite résidence.

4o Au bureau d'affaires encore à lui-même, ou bien à un employé du bureau.

On signifie au bureau d'affaires lorsque le défendeur n'a pas domicile, ni lieu de résidence ordinaire. Si le défendeur n'a pas de domicile, la signification peut se faire à sa résidence ordinaire.

Art. 152. Le bref doit être accompagné d'un procès verbal de la signification. C. P. C. 77.

Art. 153 Ce procès verbal doit mentionner, s'il est fait par un huissier:

1. Son nom, sa résidence et le district ou il est immatriculé.

2. Le jour et l'heure de la signification;

3. Le lieu où et la personne à qui copie de l'assignation a été remise.

4. La distance de la résidence de l'huissier au lieu où la signification a été faite.

APPENDICE *(Suite)*

5. La distance du lieu des séances du tribunal au lieu de la signification.

6. Le montant des frais de la signification.

Si le procès verbal est fait par le shérif, il doit contenir les mêmes énoncés, sauf celui en premier lieu mentionné.

Le paragraphe 1 doit être omis, lorsque la signification est faite par une personne lettrée, ou le secrétaire trésorier. Les formules indiquent le changement à faire.

L'assermentation d'une personne lettrée, âgée de 21 ans, peut être faite devant un commissaire de la Cour Supérieure, ou un juge de paix, ou encore le maire, qui est *juge de paix d'office.*

INDEX GENERAL

GENERAL INDEX

Advocates, Admiralty.—Avocats, Amirauté

Pages

Attendance consultation..... 367
do before judge or the registry..... 367
do to examine witness with counsel..... 367
do to examine witness before trial..... 367
do to examine witness without counsel..... 367
do to fee counsel..... 367
at hearing with counsel..... 367
without counsel..... 367
do on [illegible]..... 367
do at the trial..... 367
do at the judgment..... 367
Attending to fee counsel..... 367
do taxation bill of costs..... 367
Be speaking warrant or instrument..... 368
Collating copy..... 366
Copying document..... 368
Correctign the press..... 368
Counsel (see solicitor, advocate)..... 368
Drawing document..... 368
do pleading..... 366
do statement or defence..... 266
Extracting copy..... 366
Fee retaining..... 366
Filing document..... 366
Hearing, attendance..... 367
Instruction, for affidavit..... 367
do for brief..... 366
..... 367

APPENDICE *(Suite)*

5. La distance du lieu des séances du tribunal au lieu de la signification.

6. Le montant des frais de la signification.

Si le procès verbal est fait par le shérif, il doit contenir les mêmes énoncés, sauf celui en premier lieu mentionné.

Le paragraphe 1 doit être omis, lorsque la signification est faite par une personne lettrée, ou le secrétaire trésorier. Les formules indiquent le changement à faire.

L'assermentation d'une personne lettrée, âgée de 21 ans, peut être faite devant un commissaire de la Cour Supérieure, ou un juge de paix, ou encore le maire, qui est *juge de paix d'office* dans sa municipalité.

INDEX GENERAL

GENERAL INDEX

Advocates, Admiralty.—Avocats, Amirauté

Pages

Attendance consultation..... 367
do before judge or the registry..... 367
do to examine witness with counsel..... 367
do to examine witness before trial..... 367
do to examine witness without counsel..... 367
do to fee counsel..... 367
do at hearing with counsel..... 367
do at hearing without counsel..... 367
do on motion with counsel..... 367
do on motion without counsel..... 367
do at the trial..... 367
do at the judgment..... 367
Attending to fee counsel..... 367
do taxation bill of costs..... 367
Be speaking warrant or instrument..... 368
Collating copy..... 366
Copying document..... 368
Correctign the press..... 368
Counsel (see solicitor, advocate)..... 368
Drawing document..... 368
do pleading..... 366
do statement or defence..... 266
Extracting copy..... 366
Fee retaining..... 366
Filing document..... 366
Hearing, attendance..... 367
Instruction, for affidavit..... 367
do for brief..... 366

Pages

Instruction, for defence..... 366
do for interrogatories or answers..... 368
do for pleading..... 366
do for statement..... 366
Judge, attendance..... 367
Letter..... 368
Motion, attendance..... 367
Notice, serving..... 368
Trial, attendance..... 367
Writ of subpoena served..... 366
do of summons prepared..... 366
do of summons served..... 366

Advocates, Privy Council.—Avocats, Conseil Privé

Appel au conseil privé.—26..... 227
Appeal to the privy council.—26..... 227
Cautionnement.—27..... 227
Cablegrammes.—29..... 227
Cablegrams.—29..... 227
Cablegrammes réception.—30..... 227
Cablegrams receipt of.—30..... 227
Lettres envoyées aux solliciteurs.—29..... 227
Lettres reçues.—30..... 227
Letters send.—29..... 227
Letters received.—30..... 227
Motion pour appel.—26..... 227
Motion for appeal.—26..... 227
Procédures pour faire déclarer l'appel perimé.—28..... 227
Proceedings to have the appeal declared lapsed.—28..... 227

Advocates, Counsels and Attorneys.—Avocats, Conseils et Procureurs

Appel à la Cour Suprême..... 227
Appeal to the Supreme Court..... 227
Bail bond.—31..... 227
Cautionnement.—31..... 227
Correspondance et transmission de documents.—33..... 227
Requête pour déterminer la *case*.—32..... 227
Petition to set the case.—32..... 227

Pages

Transmission des documents à Ottawa.—33 227
Transmission of documents.—33 227

Advocate, Counsel, Attorney, Court of King's Bench, appeal side.—Avocat, Conseil, Procureur, Cour du Banc du Roi, en appel

Avis de cautionnement en appel.—4 222
Attendance when security given.—5 222
do (every) in court.—7 222
do at office to file pleadings, &c.—8 223
do and making extracts of record.—11 223
do on remitting record.—21 225
Classification, actions par voie d'injonction, mandamus, prohibition, requête libellée, quo warento, scire facias, procédure en vertu des articles 978 à 1010 220
do actions personnelles, réelles ou mixtes dépassant $1000 220
do actions personnelles, réelles ou mixies dépassant $400 et ne dépassant pas $1000 220
do actions personnelles, réelles ou mixtes dépassant $200 et ne dépassant pas $400 220
do actions personnelles, réelles ou mixtes ne dépassant pas $200 220
do actions en séparation de biens et de corps, séparation de biens, déclaration de paternité, destitution de tutelle ou de curatelle 220
do actions qui ne sont pas de la première classe et

20

..... 21
do actions personal, real or mixte exceeding $400 and not exceeding $1000 221
do actions personal, real or mixte exceeding $200 and not exceeding $400 221
do actions personal real or mixte, not exceeding $200 221

25

Pages

Instruction, for defence..... 366
do for interrogatories or answers..... 368
do for pleading..... 366
do for statement..... 366
Judge, attendance..... 367
Letter..... 368
Motion, attendance..... 367
Notice, serving..... 368
Trial, attendance..... 367
Writ of subpoena served..... 366
do of summons prepared..... 366
do of summons served..... 366

Advocates, Privy Council.—Avocats, Conseil Privé

Appel au conseil privé.—26..... 227
Appeal to the privy council.—26..... 227
Cautionnement.—27..... 227
Cablegrammes.—29..... 227
Cablegrams.—29..... 227
Cablegrammes réception.—30..... 227
Cablegrams receipt of.—30..... 227
Lettres envoyées aux solliciteurs.—29..... 227
Lettres reçues.—30..... 227
Letters send.—29..... 227
Letters received.—30..... 227
Motion pour appel.—26..... 227
Motion for appeal.—26..... 227
Procédures pour faire déclarer l'appel perimé.—28..... 227
Proceedings to have the appeal declared lapsed.—28..... 227

Advocate, Counsels and Attorneys, Supreme Court.—Avocats, Conseils et Procureurs, Cour Suprême.

Appel à la Cour Suprême..... 227
Appeal to the Supreme Court..... 227
Bail bond.—31..... 227
Cautionnement.—31..... 227
Correspondance et transmission de documents.—33..... 227
Requête pour déterminer la *case*.—32..... 227
Petition to set the case.—32..... 227

INDEX—ADVOCATES, COURT OF KING'S BENCH, APPEAL SIDE

Pages

Transmission des documents à Ottawa.—33 227
Transmission of documents.—33..... 227

Advocate, Counsel, Attorney, Court of King's B[illegible] appeal side.—Avocat, Conseil, Procureur, Cour du Banc du Roi, en appel

Avis de cautionnement en appel.—4 222
Attendance when security given —5..... 222
do (every) in court.—7..... 222
do at office to file pleadings, &c.—8..... 223
do and making extracts of record.—11..... 223
do on remitting record.—21..... 225
Classification, actions par voie d'injonction, mandamus, prohibition, requête libellée, quo warento, scire facias, procédure en vertu des articles 978 à 1010..... 220
do actions personnelles, réelles ou mixtes dépassant $1000..... 220
do actions [illegible]rsonnelles, réelles ou mixtes dépassant [illegible] ne dépassant pas $1000..... 220
do actions [illegible]onnelles, réelles ou mixtes dépassant $200 et ne dépassant pas $400..... 220
do actions personnelles, réelles ou mixtes ne dépassant pas $200..... 220
do actions en séparation de biens et de corps, séparation de biens, déclaration de paternité, destitution de tutelle ou de curatelle..... 220
do actions qui ne sont pas de la première classe et auxquelles il n'y a pas de dispositions spéciales..... 220
Classifications, actions personnal, real and mixte exceeding $1000..... 221
do actions personal, real or mixte exceeding $400 and not exceeding $1000..... 221
do actions personal, real or mixte exceeding $200 and not exceeding $400..... 221
do actions personal real or mixte, not exceeding $200..... 221

Pages

Classifications, actions by injonction, mandamus, prohibition quo warranto, under articles 978 to 1010.... 221
do real and mixte not specially provided for, for separation from bed and board, for separation of property, en déclaration de paternité, en destitution de tutelle or curatelle..... 221
do actions not included in first class..... 221
Copie des pièces, requêtes etc. et déposition.—10..... 223
Copy documents, petition etc. and affidavit.—10..... 223
Copie pour l'imprimeur.—13 223
Copy for printer.—13 223
Copie de mémoire de frais.—20..... 225
Copy of bill of costs.—20..... 225
Conseil et 2ième.—25..... 226
Connell and 2nd.—25..... 226
Drawing appearance and filing.—6..... 222
do petition, intervention, motion et reprise d'instance.—9..... 223
do factum.—12..... 223
do affidavit.—16..... 224
do bill of costs.—19..... 224
Examen du dossier et acceptation du mandat pour poursuivre ou défendre.—1..... 222
Examining record and taking instructions.—1.....
Examen, d'inscription.—3.....
Examining inscription in appeal.—3.....
Fee on argument on merits.—14..... 224
Fee additional.—24..... 226
do on argueing motion, petition, rule.—15..... 224
do on motion for leave to appeal from interlocutary.—17..... 224
do dismissal to appeal for want of proceeding.—18..... 224
Frais de voyage en dehors de Montréal et de Québec.—22..... 225
Fees for correcting proof of factum and evidence.—23..... 225
do when cases of $4000 and over is settled before the argument.—24..... 225
Honoraires additionnels.—24..... 225
do audition au mérite.—14..... 223
do audition sur motion, requête, règles, &c.—15..... 224
do motion pour permission d'appeler d'un jugement interlocutoire.—17..... 224

INDEX—ADVOCATES, CIRCUIT COURT, APPELABDE AND NON-APPEALABLE

Honoraires quand appel est renvoyé pour défaut de procé ler, correction des épreuves et factum.—12, 13, 23.. 223 225
do cause de $4000 et plus réglée avant l'audition.—24.. 225
Inscription en appel et avis.—2.... 222
Inscribing in appeal and notice.—2.... 222
Notice of security in appeal.—4.... 222
Rédaction.—Affidavit.—16.... 224
Rédaction et production comparution.—6.... 222
do de requête, motion, intervention, &c.—9.... 223
do fuctum.—12.... 223
do déposition.—16.... 223
do mémoire de frais.—19.... 224
Travelling expenses.—22.... 225
Vacation au cationnement.—5.... 222
do en cour.—7.... 222
do au greffe pour déposer plaidoyer.—8.... 222
do pour extraire dossier.—11.... 223
do pour transmettre dossier.—21.. 225

Advocates, Circ[illegible], Cour de

[illegible]

[illegible] Court appealable.... 282
[illegible]cats, Cour de Circuit appelable.... 282
Advocates magistrate court.... 282
Avocats, cour de magistrats.... 282

Advocates, Circuit Court, non-appealable.—Avocats, Cour de Circuit, non-appelable

Account rendered proceeding following not contested.—47.... 298
do rendered when contestation.—48.... 299
Actions non prévues.... 282
do not provided for.... 282
do audessus de $100.... 282
do de $60. à $100.... 282
do de $40. à $60.... 282
do de $25. à $40.... 282
do en dessous de $25.... 282

Pages

Classifications, actions by injonction, mandamus, prohibition quo warranto, under articles etc.
do real and mixed

paternité,
de tutelle or curatelle..... 221
actions not included in first class..... 221
Copie des pièces, requêtes etc. et déposition.—10..... 223
Copy documents, petition etc. and affidavit.—10..... 223
Copie pour l'imprimeur.—13 223
Copy for printer.—13 223
Copie de mémoire de frais.—20..... 223
Copy of bill of costs.—20..... 225
Conseil et 2ième.—25..... 225
Council and 2nd.—25..... 226
Drawing appearance and filing.—6..... 226
do petition, intervention, motion et reprise d'instance.—9..... 222
do factum.—12..... 223
do affidavit.—16..... 223
do bill of costs.—19..... 224
Examen du dossier et acceptation du mandat pour poursuivre ou défendre.—1..... 224
Examining record and taking instructions.—1..... 222
Examen du 222

Factum, &c.—12, 13, 23..... 223 225

Fee additional.—24..... 224
do on argueing motion, petition, rule.—15 226
do on motion for leave to appeal from interlocutary.—17..... 224
do dismissal to appeal for want of proceeding.—18..... 224
Frais de voyage en dehors de Montréal et de Québec.—22..... 224
Fees for correcting proof of factum and evidence.—23..... 225
do when cases of $4000 and over is settled before the argument.—24..... 225
Honoraires additionnels.—24..... 225
do audition au mérite.—14..... 225
do audition sur motion, requête, règles, &c.—15..... 223
do motion pour permission d'appeler d'un jugement interlocutoire.—17..... 224

Pages

Honoraires quand appel est renvoyé pour défaut de procéder, correction des épreuves et factum.—18 224
do cause de $4000 et plus réglée avant l'audition.—24.. 225
Inscription en appel et avis.—2.... 222
Inscribing in appeal and notice.—2..... 222
Notice of security in appeal.—4..... 222
Rédaction.—Affidavit.—16 224
Rédaction et production comparution.—6..... 222
do de requête, motion, intervention, &c.—9..... 223
do fuctum.—12..... 223
do déposition.—16..... 223
do mémoire de frais.—19..... 224
Travelling expenses.—22..... 225
Vacation au cationnement.—5..... 222
do en cour.—7..... 222
do au greffe pour déposer plaidoyer.—8..... 222
do pour extraire dossier.—11..... 223
do pour transmettre dossier.—21..... 225

Advocates, Circuit Court, appealable.—Avocats, Cour de Circuit, appelable

Advocates, Circuit Court appealable.....282
Avocats, Cour de Circuit appelable..... 282
Advocates magistrate court..... 282
Avocats, cour de magistrats..... 282

Advocates, Circuit Court, non-appealable.—Avocats, Cour de Circuit, non-appelable

Account rendered proceeding following not contested.—47.... 298
do rendered when contestation.—48..... 299
Actions non prévues. 282
do not provided for..... 282
do audessus de $100..... 282
do de $60. à $100 282
do de $40. à $60. 282
do de $25. à $40. 282
do en dessous de $25..... 282

Pages

Actions en damages personnels.—13 286
do hypothécaires.—12 286
do hypothecary.—12 286
do mixtes.—12 286
do mixed.—12 ..... [illegible]
do personal wrongs.—13 .....
Affidavit for saisie arrêt, conservatoire, revendication &c.—1. 285
Affidavit special required on proceeding.—35 294
Amend declaration.—41 296
Amender déclaration.—41 296
Appeal from probate of will. (See Superior Court).
Appearance.—5 284
Appel de vérification de testament. (Voir Cour Supérieure).
Arrêt simple contesté quand à l'affidavit.—22 ..... 289 290
Attachment after judgment.—18 288
do after judgment more than three.—18 288
do on return and attending to the declaration.—19 .. 288
do before judgment contested.—22 280
do on the affidavit.—22 290
do before judgment writ after institution.—50 299
do after judgment.—18 288
Bill of costs drawing case not contested.—59 304
do case contested.—59 304
Cautionnement à chaque procureur.—42 296
Certiorari en appel. (Voir C. S.)
do and appeals. (See S. C.)
Coersive imprisonment contested.—22 290
do do not contested.—22 290
Commissaire enquêteur, services.—33 293
do do chaque témoin en sus de trois.—33 .. 293
Commission pour entendre témoins.—2[illegible] 292
do to examine witness.—29 292
do rogatoire, commissaire enquêteur.—29 292
do interrogatoire et transquestions.—30 292
do additional fee.—32 293
do consigner réponses à interrogatoire.—31 292
do drawing cross interrogatories.—30 292
do examiner et transquestionner les témoins.—31 .. 292
do honoraires additionnels.—32 293

Pages

Commission rédaction des interrogatoires et transquestions.—39 292
Commissioner for proof for services, etc.—33 293
do for proof each witness above three.—33..... 293
Comparution du défendeur.—5..... 284
Contestation, action réglées après.—8..... 285
action settled or discontinue after, -8..... 285
[illegible] discontinuées après.—8..... 285
[illegible] après.—9..... 285
do [illegible] after.—9..... 285
Continue suit contest[illegible] 289
do suit not contested.—22..... 290
Contrainte par corps non contestée.—22..... 290
do par corps contestée.—22..... 290
Créanciers, motion pour appeler.—51..... 300
Créditors motion to call.—51..... 300
Curateur (Voir C. S.)
do en délaissement d'immeubles.—49..... 299
do ses honoraires.—49..... 299
Curators (See S. C.)
do to delaissement.—49..... 299
do his fee.—49..... 299
Déclaration, originale. 2..... 283
do copie.—3..... 283
do du tiers-saisi contestée.—20..... 289
do of garnishee contested.—20..... 289
Déclinatoire, motion renvoyée.—40..... 296
Declinatory motion dismissed.—40..... 296
Défense au mérite.—14..... 286
do séparée par plusieurs défendeurs —37..... 294
Defence severed by defendants.—37..... 294
Défense en droit renvoyée.—(14), 39..... 295
do maintenue.—39..... 295
do honoraires additionnels.—39..... 295
Demande incidente.—21..... 289
Demurrer, additional fee.—39..... 395
Déposition pour saisie arrêt, saisie conservatoire, saisie gagerie, revendication avant jugement.—1..... 283
do spéciale sur une procédure ou incidente.—35..... 294

Pages

Actions en damages personnels.—13 286
do hypothécaires.—12 286
do hypothecary.—12 286
do mixtes.—12 286

Actions sous l'acte des Licences. Voir art. 43 ..... 130 131

Affidavit for saisie arrêt, conservatoire, revendication &c.—1. 283
Affidavit special required on proceeding.—35 294
Amend declaration.—41 296
Amender déclaration.—41 296
Appeal from probate of will. (See Superior Court).
Appearance.—5 284
Appel de vérification de testament. (Voir Cour Supérieure).
Arrêt simple contesté quand à l'affidavit.—22 ..... 289 290
Attachment after judgment.—18 288
do after judgment more than three.—18 288
do on return and attending to the declaration.—19 .. 288
do before judgment contested.—22 290
do on the affidavit.—22 290
do before judgment writ after institution.—50 299
do after judgment.—18 288
Bill of costs drawing case not contested.—59 304
do case contested.—59 304
Cautionnement à chaque procureur.—42 296
Certiorari en appel. (Voir C. S.)
do and appeals. (See S. C.)
Coersive imprisonment contested.—22 290
do do not contested.—22 290
Commissaire enquêteur, services.—33 293
do do chaque témoin en sus de trois.—33 .. 293
Commission pour entendre témoins.—29 292
do to examine witness.—29 292
do rogatoire, commissaire enquêteur.—29 292
do interrogatoire et transquestions.—30 292
do additional fee.—32 293
do consigner réponses à interrogatoire.—31 292
do drawing cross interrogatories.—30 292
do examiner et transquestionner les témoins.—31 ... 292
do honoraires additionnels.—32 293

INDEX—ADVOCATES, CIRCUIT COURT, NON-APPEALABLE

Pages

Commission rédaction des interrogatoires et transquestions.—39 292
Commissioner for proof for services, etc.—33 293
do for proof each witness above three.—33 293
Comparution du défendeur.—5 284
Contestation, action réglées après.—8 285
do action settled or discontinue after.—8 285
do actions discontinuées après.—8 285
do jugement rendu après.—9 285
do judgment rendered or given after.—9 285
Continue suit contested.—22 289
do suit not contested.—22 290
Contrainte par corps non contestée.—22 290
do par corps contestée.—22 290
Créanciers, motion pour appeler.—51 300
Creditors motion to call.—51 300
Curateur (Voir C. S.)
do en délaissement d'immeubles.—49 299
do ses honoraires.—49 299
Curators (See S. C.)
do to delaissement.—49 299
do his fee.—49 299
Déclaration, originale.—2 283
do copie.—3 283
do du tiers-saisi contestée.—20 289
do of garnishee contested.—20 289
Déclinatoire, motion renvoyée.—40 296
Declinatory motion dismissed.—10 296
Défense au mérite.—14 286
do séparée par plusieurs défendeurs.—37 294
Defence severed by defendants.—37 294
Défense en droit renvoyée.—(14), 39 295
do maintenue.—39 295
do honoraires additionnels.—39 295
Demande incidente.—21 289
Demurrer, additional fee.—39 395
Déposition pour saisie arrêt, saisie conservatoire, saisie gagerie, revendication avant jugement.—1 283
do spéciale sur une procédure ou incidente.—35 294

INDEX—AVOCATS, COUR DE CIRCUIT, NON-APPELABLE

Pages

Dilatoire, motion renvoyée;—39 295
do motion maintenue;—39 295
do honoraire additionnel.—39 295
Dilatory, motion dismissed.—39 295
do motion maintained.—39 295
Droit, amender après défense en droit.—41 296
Electeurs, liste. (Voir C. S.)
Elections scolaires contestées. (Voir C. S.)
do municipales, contestées. (Voir C. S.)
do of school officers. (See S. C.)
do of municipal officers. (See S. C.)
Electoral list. (See S. C.)
Emancipation. (Voir C. S.)
Enquête, fee for each witness examination.—10 285
do general fee.—11 285
do honoraire cause contestées.—11 ..... 285 286
do honoraire spécial pour chaque témoin transquestionné.—10 285
do nécessaire sur plaidoyer préliminaire.—27 292
do necessary preliminary plea.—27 292
Evocation.—38 295
Exécution. bref émané.—23 290
do de terris au shérif.—24 290
do writ issued.—23 290
Faits et articles, interrogaroires.—28 292
do interrogatories.—28 292
Forme, motion renvoyée.—40 296
Honoraires additionnels. (Voir action).
Improbation settled before articles of improbation filed.—56 .. 302
do settled after articles to improbation.—57 302
do settled before the answer to improbation.—57 303
do settled after the filing of answer or if judgment rendered.—57 302
Incidental demand of plaintiff.—21 289
do cross demand by defendant.—21 289
Inscription de faux, réglée avant production de moyens de faux.—56 302
do réglée après production de moyens de faux et avant les réponses.—57 30

INDEX—ADVOCATES, CIRCUIT COUR NON-APPEALABLE

Pages
Inscription en faux, réglée après les réponses ou lorsqu'il y jugement.—57 302
Interdiction (Voir C. S.)
Intervention pas contestée.—15 287
do contestée.—16 287
Jugement sur confession sans enquête.—6 284
do and confession without enquete.—6 284
Jugement par défrut ou exparte sans enquête.—6 294
do by default or exparte without enquete.—6 284
do par défaut ou exparte avec enquête.—7 284
do by default or exparte with enquête.—7 284
do rendu après contestation.—9 275
do rendered after contestation.—9 285
Lawers letters before suit.—58 303
Lettres d'avocats avant poursuite.—58 303
Mémoire de frais, rédaction cause contestées.—59 ..... 303 304
do causes non contestées.—59 ..... 303 304
Motion non contestée.—36 294
do contestée non prévue.—36 294
do not provided for.—36 294
Opposition afin de distraire, afin d'annuler et afin de charges pas contestée, not contested.—15 287
do afin de distraire, afin d'annuler et afin de charges contestée.—16 287
do afin d'annuler, distraire, secure charges and other opposition contested.—16 287
do afin de conserver.—17 288
do for payment.—17 288
Ordre de collocation non contesté.—45 297
do do contesté après audition.—46 298
Petition not provided for.—36 294
do under article 100 MC. (See S. C.)
Plaidoyer ordonné.—44 297
Plea in writing.—44 297
do ordered.—44 297
do to the merit.—14 286
Possession, bref pas contesté.—25 291
do writ not contested.—25 291
do bref contesté sans enquête.—26 291
do writ contested without enquête.—26 291

Pages

Probate of will. (See S. C.)
Rapport, action réglée avant.—4 283
do do après.—5 283
Re audition ordonnée.—43 296
Rebellion en justice contestée.—22 289
Reddition de compte, procédures subséquentes sans contestation.—47 298
do s'il y a contestation.—48 298
Re hearing on merits ordered.—43 297
Report of distribution not contested.—45 297
do contestation withdrawn.—46 297
Report of distribution after hearing.—46 298
Reprise d'instauce.—22 ..... 289 290
Requête, non contestée.—36 294
do contestee.—36 294
do non spécialement prévue.—36 294
do sous article 100 C. M. (Voir C. S.)
Return, action settled before.—4 283
do do after.—5 283
Role municipal. (Voir C. S.)
Saisie arrêt apres jugement.—18 288
do do en sus de trois T. S.—18 288
do do rapport d'icelle et assistance.—19. 288
do avant jugement après l'institution de l'action.—50. 299
Security putting.—42 296
Subpœna copie certifiée.—52 300
do copy certified.—52 300
Vérification du testament. (Voir C. S.)

Advocates, Exchequer Court.—Avocats, Cour d'Echiquier

Advertisement drawn.—25 346
Affidavit.—17 345
do spécial.—7, 18 ..... 345 346
Amend pleading.—3 344
Answers to demerer.—2 344
Attendance, admission.—41, 53 ..... 347 348
do at judges in chambers.—44 347
do to defend.—42 347
do consultation with counsel.—47 348

Pages

-ance, draft of judgment.—51 348
do examination of witness.—43 347
do in court, motion.—45 347
do inspection.—39 347
do on demerer.—46 348
do on hearing.—48 348
do on judgment.—49 348
do on trial.—48 348
do pay money in court.—52 348
do order at judges.—50 348
do proper.—53 348
do special petition.—46 348
do summons.—44 347
do taxation of costs.—40 347
Bill of costs.—19 346
Brief, copy.—57 348
do copy drawing.—54, 55 348
do by information.—8 345
do for injonction.—4 344
do matter not original.—55 348
do for moving.—4 344
do petition of rights for trying.—8 445
do for second counsel.—62 349
do statement of claim.—4 344
Certificate to appoint guardian.—22 346
Copies of document.—20 346
Counsel advising on evidence.—59 349
do on demurrer.—61 349
do drawing pleading.—59 349
do on hearing.—62 349
do on motion.—60 349
do on motion for judgment.—64 349
do on trial.—62 348
do when there are two.—63 349
Death of parties suggession.—16 345
Defence drawing.—12 345
do to information petition of claim or rights.—9 345
do when defendants severe defence.—75 351
Demerers.—2 344

Pages

Probate of will. (See S. C.)

Procédure incidente (enquête).—Art. 27 291

[illegible] 296
Rebellion en justice contestée.—22 289
Reddition de compte, procédures subséquentes sans contestation.—47 298
do s'il y a contestation.—48 298
Re hearing on merits ordered.—43 297
Report of distribution not contested.—45 297
do contestation withdrawn.—46 297
Report of distribution after hearing.—46 298
Reprise d'instauce.—22 ..... 289 290
Requête, non contestée.—36 294
do contestee.—36 294
do non spécialement prévue.—36 294
do sous article 100 C. M. (Voir C. S.)
Return, action settled before.—4 283
do do after.—5 283
Role municipal. (Voir C. S.)
Saisie arrêt après jugement.—18 288
do do en sus de trois T. S.—18 288
do do rapport d'icelle et assistance.—19. 288
do avant jugement après l'institution de l'action.—50. 299
Security putting.—42 296
Subpœna copie certifiée.—52 300
do copy certified.—52 300
Vérification du testament. (Voir C. S.)

Advocates, Exchequer Court.—Avocats, Cour d'Echiquier

Advertisement drawn.—25 346
Affidavit.—17 345
do spécial.—7, 18 ..... 345 346
Amend pleading.—3 344
Answers to démerer.—2 344
Attendance, admission.—41, 53 ..... 347 348
do at judges in chambers.—44 347
do to defend.—42 347
do consultation with counsel.—47 348

Index—Advocates, Exchequer Court

Pages

Attendance, draft of judgment.—51 348
do examination of witness.—43 347
do in court, motion.—45 347
do inspection.—39 347
do on demerer.—46 348
do on hearing.—48 348
do on judgment.—49 348
do on trial.—48 348
do pay money in court.—52 348
do order at judges.—50 348
do proper.—53 348
do special petition.—46 348
do summons.—44 347
do taxation of costs.—40 347
Bill of costs.—19 346
Brief, copy.—57 348
do copy drawing.—54, 55 348
do by information.—8 345
do for injonction.—4 344
do matter not original.—55 348
do for moving.—4 344
do petition of rights for trying.—8 445
do for second counsel.—62 349
do statement of claim.—4 344
Certificate to appoint guardian.—22 346
Copies of document.—20 346
Counsel advising on evidence.—59 349
do on demurrer.—61 349
do drawing pleading.—59 349
do on hearing.—62 349
do on motion.—60 349
do on motion for judgment.—64 349
do on trial.—62 348
do when there are two.—63 349
Death of parties suggession.—16 345
Defence drawing.—12 345
do to information petition of claim or rights.—9 345
do when defendants severe defence.—75 351
Demerers.—2 344

Index—Avocats, Cour d'Echiquier

Pages

Disbursements in actions under $400.—74 351
do plans and surveys.—70 350
do postage service of notice.—70 350
do travelling expenses.—71 350
do when attorney is outside Ottawa.—71 350
Examination of witness or parties.—5 345
Exhibit to commissioner.—69 349
do preparing.—68 349
Final process.—26 346
Folio, fee for each.—26 346
Injonction, brief.—4 344
Informations.—1 344
do defence.—9 345
Interrogatories' of witness, viva vice.—5 345
Joinder preparing.—15 345
Letters.—58 389
Mesne.—26 346
Motions.—6 345
do of service.—24 346
do for judgment.—64 349
Notice of motion.—21 346
do of service.—24 346
Oathes to commissioner.—67 349
Perusal of affidavit.—36 347
do of amendment.—32 346
do of claim.—30 346
do of document.—30 346
do per folio.—31 346
do interrogatories.—34 347
do printer.—30 346
do statement.—32 346
do of supplemental.—37 347
Petitions.—6 345
do of rights.—1 ..... 344 345
Pleading drawing.—12 345
Printer correcting proof.—14 345
do ingrossing.—13 145
Report on reference.—71 350
Services.—66 349
do of information affidavit.—17 345

Pages

Services out of jurisdiction.—24 346
Special cases.—2 244
Statement of claim.—1 244
Subpœna duces tecum.—27 346
Superior Court P. Q. matters.—76 351
Suggession of death.—16 345
Summons to attend Judge's Chambers.—23 346
Writ of mesne.—26 346

Advocates, Magistrates Court.—Avocat, Cour des Magistrats

Advocates Magistrates Court 282

Advocates, Superior Court.—Avocats, Cour Supérieure

Abandonment of property. "See cession de biens".
Account rendered, proceedings after the account filed without debats.—56 254
do contested against accountable.—57 255
do do oyant compte.—57 255
Actions to account, how to be ta[illegible]ainst plaintiff.—15 238
do do do defendant.—15. 238
do par voie de capias ad respondendum en dessous de $200.—18 239
do by writ capias ad respondendum under $200.—18 239
do déclaration de paternité, destitution de tutelle ou de curatelle.—5—6 231
do défense divisée, contre défendeurs.—19 239
do defence severed against defendants.—19 239
do en damage pour torts personnels contre demandeur.—17 238
do en damage pour torts personnels contre défendeur.—17 238
do en expulsion des locataires.—16 238
do of ejectment.—16 238
do hypothécaires classifiées comme actions personnelles.—14 237
do hypothecary classified as personal.—14 237
do par injonction.—2 231
do par mandamus.—1 231

INDEX—AVOCATS, COUR SUPÉRIEURE

Pages

Actions personnelles, réelles, mixtes en dessus de $1000.—1... 231
do do do ou mixtes en dessus de $100, et n'excédant pas $1000.—1..... 231
do personnelles, réelles ou mixtes en dessus de $200, et n'excédant pas $400 232
do personnelles, réelles ou mixtes en dessus de $100. et n'excédant pas $200..... 232
do personnelles, réelles ou mixtes non spécialement prévue.—2, 7 231
do personal, real or mixte exceeding $1000..... 231
do personal, real or mixte exceeding $400 aud not exceeding $1000..... 232
do personal, real or mixte exceeding $200 and not exceeding $400..... 232
do personal, real or mixte exceeding $100 and not exceeding $200..... 232
do not otherwise provided for.—2, 6. 232
do procédures de la cour où le juge peut classifier —12.. 237
do proceedings which the court or judge shall classify.—12 237
do de $4000 et plus non contestées.—11..... 237
do de $4000 et plus contestées.—11. 237
do of $4000 and over uncontested.—11..... 237
do of $4000 and over contested.—11..... 237
do en revendication de meubles, comment taxer contre le défendeur.—13..... 237
do en revendicatiou de meubles, comment taxer contre le demandeur.—11..... 237
do in revendication for moveables, how to tax against plaintiff.—13 237
do in revendication for moveables, how to tax against defendant.—13..... 237
do pour rentes seigneuriales en redevences classifiées comme actions personnelles.—14..... 237
do en redition de compte, comment classifier contre le défendeur.—15..... 238
do en redition de compte, comment classifier cortre le demandeur.—15 238
do requête libellée.—2..... 231
do prohibition.—2..... 231
do quo warranto.—2..... 231

Index—Advocates, Superior Court

Pages

Actions scire facias, suivant art. 978 à 1010.—2..... 231
do séparation de corps et de biens.—3..... 231
do séparation de biens.—4..... 231
do non comprises dans la première classe (seconde classe).—2—7..... 231
do for separation of property.—4..... 232
do not included in the first class.—2—7..... 232
do for seignorial dues classified as personal.—14..... 237
do for separation from bed and board.—3..... 231
do for personal wrongs against plaintiff.—17..... 238 239
do do do defendant.—17..... 238 239
Advocates, as referres, examining papers.—127..... 280 281
do sitting less than one hour.—127..... 280 281
do do three hours per day.—127..... 280 281
do draw the judgment,—127..... 280 281
do clerk of the referrees.—127..... 280 281
do report and copy of judgment.—127..... 280 281
Affaires municipales et scolaires.—107..... 273
Affidavit to obtain writ of capias, saisie conservatoire &c.—21.. 240
do do do when required.—21..... 240
Amend declaration after filing motion to the form.—26..... 242
do declaration after filing demurer.—27..... 243
Amender déclaration après productic. de défence en droit.—27. 243
do do do motion à la forme.—26. 242
Appearance fee in case of congé défaut.—6. 234
do case of congé défaut.—6..... 234
Appel à la C. S. ou la C. C.—105—106..... 272
Articulation des faits procès par jury.—50..... 253
do in facts in jury trial.—50..... 253
Assessment roll.—107..... 273
Attachment after judgment declaration not contested.—43..... 248
Audition ou réaudition au mérite contestée.—36..... 246
Avocats agissant comme arbitres pour examiner la cause et dossier, chaque vacation d'une heure.—127..... 279
do rédaction de la sentence.—127..... 280
do greffier des arbitres pour chaque séance d'une heure.—127..... 280
do rapport et copie de la sentence et copie certifiée.—127 280
Bill of costs.—129..... 281
do drawing contested sases.—129..... 281

Index—Avocats, Cour Supérieure

Pages

Bill of costs drawing not contested cases.—129 281
Capias, ad respondendum (voir actions) .....
do bref, saisie immobilière conservatoire après l'institution de l'action y compris déposition.—22 240
do contestation sans preuve.—45 ..... 250 251
do do s'il y a preuve.—45 251
do do if evidence is necessary.—45 251
do requête pour annuler avant jugement et contestation de faits.—47 252
Capias, motion or petition to quash before judgment when facts disputed.—47 252
Cautionnement pour frais.—30 244
do fourni non prévu spécialement.—31 244
Certiorari, bref or writ.—94 268
do non réglé avant la production du bref.—95 268
do not settled before production of writ.—95 268
do refusé.—94 268
do refused.—94 268
do seitled before production.—94 268
Cession de biens, assister à l'assemblée des créanciers ordonnée par la cour.—122 278
do attending a meeting of creditor ordered by court.—122. 278
do bilan déposé.—120. 278
do assignment prepared.—120 278
do bilan filed.—120 278
do bordereau de collocation contesté.—125 278
do rédigée.—120 278
do claim ordinary prepared.—123 278
do do hypothecary prepared,—124 278
do contestation de réclamation.—125 278
do do la demande de liquidation d'un curateur.—125 279
do contestation de la demande pour déclarer partie à contribution.—125 279
do Contestation of claims.—125 279
do do divident sheet.—125 279
do do demand to appoint liquidator.—125 279
do do do have a party held contributor.—125 279
do demande rédigée.—119 277

Pages

Cession, drawing demand of cession.—119 277
do petition or motion.—121 278
do procédures non prévues spécialement.—126 279
do proceedings not specially provided for.—126 279
do réclamation prévilégiée et hypothecaire.—124 278
do do préparée.—123 278
do requête ou motion.—121 278
Coercive imprisonment.—45 249
Collocation, ordre de, sans contestation.—54 ..... 253 254
Collocation, ordre.—54 253
Commissaire enquêteur s'il y a trois témoins.—52 253
do do en sus de trois témoins.—53 253
Commissionner for proof each witness above three.—53 253
Commission rogatoire 269
do additionnal fees to attorney prosecuting.—100 269
do drawing interrogatories.—97 269
do examining any witness.—99 269
do honoraires additionnels au poursuivant.—100 269
do interrogatoire ou transquestion de chaque témoin.—97 269
do motion pour l'émission.—96 269
do recevoir instruction, examiner pièces.—98 269
do rédaction des interrogatoires ou transquestions.—97 269
do requête ou motion.—96 269
do taking instruction, examining papers.—98 269
Comparution, honoraires pour icelle.—6 234
do lorsqu'il y a congé défaut.—6 234
Confession de jugement.—2—3 233
Conseil à l'enquête: (Voir honoraire d'enquête).
Continuance of suit by petition or motion.—39 247
do do if contested.—39 247
do of a case enquête or merit.—48 252
do of hearing on merits, petition, motion &c.—49 252
Contrainte par corps.—45 249
Counsel fee. (See enquête fee).
Cross examination of witness over three.—32 245
Déclaration du demandeur, 2e copie et chaque copie additionnelle.—20 240
do second and every additionnal copy.—20 240

Index—Avocats, Cour Supérieure

Pages

Déclaration de tiers saisi contesté contre le tiers saisi et contre le contestant.—44 249
do of garnishee contested against the garnishee and against contested party.—44 249
Déclinatoire, motion ou exception rejetée.—23 241
Declinatory, motion or exception over-ruled.—23 241
Défense en droit, rejetée.—23 241
do en droit maintenue preuve avant de faire droit.—23 .. 241
Délaissement curateur —59 256
Delaissement curator.—59 256
Demandes incidentes.—60 256
Demurrer overuled.—23 241
do maintained preuve avant faire droit.—23 241
Désaveu, requête en.—62 257
Déposition (affidavit) pour bref de capias, saisie conservatoire saisie-arrêt, saisie gageric, saisie revendication certiorari.—21 240
Dilatoire, motion ou exception maintenue —23 241
Dilatory, motion or exception over-ruled —23 241
do motion or exception maintained.—25 ..... [illegible]
Disavowal petition.—62 ..... [illegible]7
Distribution and collocation contested.—54 254
Elargissement d'un débiteur.—45 ..... 250 251
Electoral list.—107 273
Electorale, listes (Voir vérification) de testament.
Emancipation.—102 270
Emprisonnement d'une partie.—45 ..... 249 250
Enquête action réglée après l'enquête close.—5 234
do action settled after enquete closee.—5 234
do fee.—32 241
do honoraire.—32 241
do honoraire spécial (capias).—47 252
do special fee.—47 252
Evocation quand elles sont refusées.—108 273
do quand elles sont maintenues.—108 273
do if maintained.—108 273
do if rejected.—108 273
Execution bref.—42 248
do writ.—42 248
do si montant en dessous de $100.—42 248

Pages

Expropriation de chemin de fer.—75 262
do appel de la sentence à la cour.—84 263
do appeals to the court.—84 263
do attendance at sitting of arbitrator per day.—82. 263
do draw refusal and appoint arbitrator.—77 262
do draw oath of arbitrator.—78 262
do examiner l'offre de la compagnie et l'avis.—76.. 262
do examine the company offer and notice.—76 262
do jugement nommant l'arbitre.—80 263
do do appointed arbitrator.—80 263
do nomination de commissaires.—90 265
do opposition à l'homologation du rapport des commissaires si la valeur dépasse $1000.—91 265
do opposition à l'homologation du rapport si la valeur dépasse $400.—92 266
do opposition à l'homologation du rapport des commissaires si la valeur ne dépasse pas $400.—93 266
do opposing to homologation of report commissioner if value exceeds $1000.—91 265
do opposing to homologation of report commissioner if value exceeds $400.—92 266
do opposition to homologation of report commissioner if value does not exceed $400.—93. 266
do petition for nomination of arbitrator.—79 262
do do do commissioners.—90. 265
do do for provisional possession.—81 263
do do for taxing costs.—83 263
do paiement d'argent si la valeur dépasse $5000.—85. 264
do do do ne dépasse pas $5000.—86 264
do paiement d'argent si la valeur ne dépasse pas $1000.—87 264
do paiement d'argent si la valeur ne dépasse pas $400.—88 265
do order to pay over the money if value more than $5000.—85 264
do order to pay over the money if value more than $1000.—87 264

INDEX—AVOCATS COUR SUPÉRIEURE

Pages

Expropriation order to pay over the money if value more $400.—87 264
do proceeding to pay over the money if value does exceed $400.—88 265
do contestation avec enquête.—89 265
do when contestation without enquête.—84 ..... 26[illegible]
do rédaction de requête et nomination des arbitres.—77 262
do requête pour nomination.—79 262
do do possession provisoire.—81 263
do do pour taxer frais.—83 263
do serment de l'arbitre.—78 262
do vacation séance des arbitres par jour.—8-2 263
Expropriation à Montréal 266 267
Facts statement of.—32 245
Factum procès par jury.—33 245
Faits et articles rédaction.—41 248
do drawing.—41 248
Faits, mémoire de.—33 245
False bidding.—45 ..... 250 251
False bidding motion.—45 ..... 250 251
Folle enchère.—45 ..... 250 251
do motion.—45 ..... 250 251
Form, motion or exception.—23 241
Forme, motion ou exception.—23 241
Frais-cautionnement.—30 244
Garnishee above three.—44 249
Hearing or rehearing on merit contested.—36 246
Habeas corpus, probate of will. (See vérification de testament).
do (Voir vérification de testament).
Improbation 274 275
do power of attorney.—109 274
do attendance at drawing statement.—110 274
do after the answer.—112 275
do if judgment be rendered.—112 275
do settled before articles are filed.—111 274
do settled after articles and before the answer.—112. 275
Incidental or cross demand.—60 256
Incidente, demande.—60 256

Pages

Inscription, actions réglées avant l'inscription à l'enquête et mérite.—3..... 233
do actions settled before inscription.—3..... 233
do actions réglées après inscription, mais avant la cloture de l'enquête.—4..... 233 234
do actions réglées après inscription.—4..... 233 234
do actions settled after inscription but before the closing of the enquete.—4..... 234
do actions settled after an inscription when enquete is not necessary.—4..... 234
do actions réglées avant inscription pour audition finale, enquête n'étant pas nécessaire.—3, 8..233 235
do actions settled before final hearing, when enquete is not necessary.—3..... 233
do à l'enquête actions réglées après l'inscription pour audition.—4..... 233 234
do for proof actions settled after such inscription but before closing enquête.—4, 8..... 234 235
do après audition finale, after hearing.—10..... 236
do actions règlées après inscription finale.—10..... 236
do actions settled after inscription for final hearing.—10..... 236
Inscription en faux, improbation..... 274 275
do do procuration rédaction.—110..... 274
do do surveiller procès verbal.—110..... 274
do do s'il y a règlement avant production des moyens de faux sur chaque motion.—111. 274
do do réglées après les motions de faux et après réponses.—112..... 275
do do réglée après l'enfilure des réponses.—112. 275
do do quand jugement est rendu. 112..... 275
Interdiction, etc.—102..... 270
Interrogatoire sur faits et articles.—41..... 248
Intervention.—60..... 256
Jugement action réglée après jugement sans enquête.—3..... 244
do do settled after confession of judgment without enquete.—3..... 33
do do do enquete close and judgment rendered on such enquete.—5..... 234
do do réglée après enquête close et jugement rendu après enquête.—5..... 234

Index—Avocats, Cour Supérieure

Pages

Jugement après audition finale.—10.. 236
do rendered after final hearing.—10..... 236
Jury causes instruites &c.—33..... 245
Lawyers letters.—128..... 281
do when the case is settled without a writ.—128.. 281
Lettres d'avocat.—128. 281
do si la cause est réglée sans émination de bref.—28..... 281
Liberate a person arrested for debts.—45. .... 249 250
Licitation et partage.—61..... .....256 257
do of succession.—61..... .... 256 257
Liquidation de société..... .. .. 277 279
do de banque. 277 279
do de corporation en déconfiture. (Voir cession de biens).
do of partnership.....277 279
do insolvent bank..... .....277 279
do of corporation. (See cession de biens).
Liquidate matrimonial rights in action in separation not contested.—58..... 256
do matrimonial rights in action in separation de corps contested.—58..... 256
Liquider les droits matrimoniaux sur action en séparation de biens non contesté.—58 .... .255 256
do les droits matrimoniaux sur action en séparation de biens contesté.—58. 256
Litispendance, motion ou exception.—25.. 242
Mémoire de frais Art. 425 C. P.—33..... 245
do —129..... 281
do copie cause contestée.—129 281
do do de cause non contestée.—129. 281
Mineurs, (Voir vérification).
Minors, (See vérification).
Motion, honoraire.—28..... 243
do fees.—28.... 243
do pour appeler créanciers.—28..... 243
do déposition à l'appui.—29..... 243
Municipale affaire (Voir vérification).
Municipal or school matters.—107..... 273
New trial by jury &c.—33..... 246

Pages

Nouveaux procès, non obstante. Vere dicto, ou non suit, motion.—43 246
Opposition afin d'annuler.—68..... 259
do do contesté.—69. 259
do annul contested.—69..... 259
do afin de conserver ne dépassant pas $400.—65..... 258
do do do $1000. 66..... 258
do do do $1000.—67..... 258
do aux charges contestée.—68..... 259
do afin de charge contestée.—68..... 259
do aux charges pas contestée.—68..... 259
do afin de charge pas contesté.—68..... 259
do to annul.—68..... 259
do to charge.—68..... 259
do securé charge not contested.—68..... 259
do afin de conserver en dessous de $80.—62, 63..... 257
do ne dépassant pas $200.—64..... 257
do dépasse $200.—65..... 258
do afin de conserver lorsqu'il y a contestation.—67... 258
do do quand le montant ne dépasse pas $60.—67..... 258
do dépassant $60.00.—65—66—67..... 258
do afin de distraire.—68..... 259
do for payment not exceeding $60.—63..... 257
do not exceeding $200.—64..... 258
do for payment not exceeding $400.—65..... 258
do do do $1000.—66 258
do do exceeding $1000.—66..... 258
do do for payment not exceeding $60.—67..... 258
do à saisie immobilière pas contestée.—68. 259
do to seizure immoveables not contested.—68 259
do saisie mobilière contestée.—70 259
do to seizure of moveables contested.—70..... 259
do saisie mobilière en dessous de $60. 70..... 260
do to seizure of moveables less than $60.—70..... 260
do to withdraw.—68 259
Ordre pour interrogatoire de témoins. (Voir commission rogatoire).
Plaidoyer, action réglée avant production.—3..... 233

INDEX—AVOCATS, COUR SUPÉRIEURE

Pages

Plaidoyer, action réglée après un plaidoyer préliminaire et sans enquête.—7 235
do action renvoyée apres un plaidoyer préliminaire et sans enquête.—7 235
do au mérite après enquête.—8 235
do action réglée après plaidoyer au mérite et avant.—7, 8 235
do l'inscription à l'enquête quand enquête nécessaire.—8 235
Plea action settled after plea to merits before inscription for proof.—3 233
do action settled before plea.—3 233
do action stttled after preliminary plea and without enquete.—7 235
do action dismissed after preliminary plea without enquete.—7 235
do proceeding over rule after law issued.—24 ..... 241 242
Petition any.—28 243
do to call creditors.—28 243
do affidavit to support.—29 243
do affidavit necessary for or against.—29 244
Possession, bref de. 45 249
do writ of.—45 249
do de biens saisis.—45 250
do of property seized.—45 250
Probates. (See vérification de testament).
Procédures, pièces renvoyées sur inscription en droit.—24. 241 242
Putting in security for costs.—30 244
do in security in case not provided.—31 244
Railway, expropriation (See expropriation).
Rapport, action réglée avant.—1 233
do action réglée le jour ou le jour suivant.—2 233
do de distribution pas contestée.—54 253
do de distribution ou collocation contesté.—55 254
Ratification de titres, si le prix dépasse $400.—71 260
do do si le prix ne dépasse pas $1000.—72 261
do do si le prix dépasse $1000.—73 261
do do si le prix dépasse $5000.—73 261
do do contestation par opposition.—74 271

Pages

Ratification of title, of purchased money does not exceed $400.—71.. 261
do of title, if purchased money does not exceed $1000.—73..... 261
do of title if purchased money exceeds $1000.—73.... 261
do do do does not exceed $5000.—73..... 261
do of title contestation by opposition.—74.. 261
Re audition au mérite contestée.—36. 246
do plaidoyer ordonnée par la cour.—37 246
do une règle ou autres procédures.38..... 247
Rebellion en justice.—45 46..... 250 251
Reddition de compte, procédures après la redditien acceptée sans débats. 56..... 254
do de compte contestation, si le rendant est reliquataire.—57..... 255
do de compte, contestation si l'oyant compte est condamné aux frais.—57..... 255
Règle. "Voir motion".
Re hearing on pleading ordered by the court.—37 246
do order or any rule of proceeding.—38..... 247
Remise de cause enquête mérite.—48..... 252
do audition enquête mérite défense motion requête.—49.. 252
Reprise d'instance motion ou requête.—39.. 247
do s'il y a contestation.—39.. 247
Report of distribution not contested.—54..... 254
do do contested.—55. 254
Requête ou règle de cour. 28..... 243
do déposition requise pour ou contre.—29.. 248
Return action settled before.—1..... 233
do action settled on the return on the next following day.—2..... 233
Révision causes en dessous de $400, règlement avant l'audition.—113..... 276
do under $400, settled before hearing.—113..... 276
do règlement après audition.—114..... 276
do settled after hearing.—114..... 276
do causes de $400 à $1000 réglées avant l'audition.—115.. 276
do do do après l'audition.—115. 276

INDEX—AVOCATS, COUR SUPÉRIEURE

Pages

Revision cases of $400 to $1000 settled before hearing.—115.... 276
do do do after hearing.—115.... 276
do causes de $1000 et plus réglées avant l'audition.—116. 277
do do do après l'audition.—116. 277
do case of $1000 or over settled before hearing.—116.... 277
do do do after hearing.—116.... 277
do factum en révision.—117 277
do do in review.—117 277
do dépenses de voyage pour aller à Québec ou à Montréal.—118..... 277
do travelling expenses for Québec or Montreal.—118.... 277
Révocation de jugement.—62..... 257
Rule. (See motion, or petition.)
Saisie-arrêt après jugement, déclaration non contestée.—43... 248
do avant jugement contestation.—45..... 250
do do do s'il y a preuve.—46.. 251
do do requête pour annuler et capias contestation des faits.—47..... 252
do petition to quash when facts are disputed.—47.... 252
Sale property of minors.—102..... 270
Scellés, opposition.—45..... 250 251
do levée.—45..... 250 251
Scolaire affaire, "Voir vérification".
Seal affixing.—45..... 250 251
do removal.—45..... 250 251
Security for costs.—30—31..... 244
Sequestre.—102 270
Statement of facts under art. 425 C. P. sec. art. Faits et articles.
Subpœna, copie certifiée par le procureur.—40. 248
do copy certified by the attorney.—40. 248
Tierce opposition.—62..... 257
Tiers saisi.—44, 45 249
do en sus de trois.—44..... 248
Transquestion de témoins en sus de trois.—32..... 245
Tribunaux inférieures,—appel de—à C. S. & C. C.—105..... 272
Valuation rolls.—107..... 273
Vendre les biens des mineurs.—102..... 270
Vérification d'un testament ou bref d'habeas corpus et sans enquête.—102..... 270
do appeal to court.—104..... 271

Pages

Verification, appeal to Superior Court or Circuit Coutr contested.—105 272
do appeal not contested.- 105 272
do appel des tribunaux inférieurs à la Cour Supérieure.—105 272
ou la Cour de Circuit s'il y a contestation.—105. 272
do appel sans contestation.—105 272
do biens des mineurs, vendre.—103 271
do appel à la cour.—104 271
do contestation des procédures.—102 270
do curateur à la personne.—106. 272
do curateur àux biens.—102 270
do curator to person,—102 270
do curator to property.- 102 270
do émancipation —102. 270
do interdiction, levée.—102 270
do interdiction, removal to.—102 270
do minors sale of property.—103 271
do petition referring to municipal affairs such as electoral list &c.—107 278
do of will, with enquete.—102 270
do requête pour rôle d'évaluation, rôles de cotisation listes électorales.—107 273
do probate of will without enquete habeas corpus.—102 270
do séquestre, nomination.—102 270
do sequestrator not contested.—102 270
do testament, vérification avec enquête.—102 270
do un tuteur au mineur.—102 270
do tutor to minors.—102 270
Writ, capias or statement, after the institution of action affidavit includded.—22 ..... 240 241

Advocates, Supreme Court of Canada.—Avocats, Cour Suprême du Canada

Appeal notice 339
Attorneys fee 340
Case, copy for printer per folio of 100 words 340
Clerk of the Supreme court of New Brunswick 339

Pages

Consent to appeal. 339
Continue proceedings section 57.. 340
Disbursements 341
Dismissal of appeal. 340
Election cases notice of appeal 340
Factums.... 340
do printing. (See cases).
Money deposited, section 51 election act 340
Postages 341
Printing correcting per 100 words 340
Quash, motion. 339
Security, notice.... 339
do attendance on gaving.... 339
Special case, sec. 44 339
Suggestions under, sec. 42 340

AMENDEMENT au tarif 10 mars 1894.... 305
do classification de cause en dessous de $400.—1.... 305
do à la cour bu banc du roi.—2.... 305 306
do do Supérieure.—3.... 306 307 308
do de curcuit.—4.... 308 309
Appel. (Voir Advocate, Clerk, Bailiffs).
Appraiser. (See admiralty), VI.... 366
Arbitres. (Voir témoins experts R. P. 87).... 311
Arpenteur. (Voir taxation de témoins—Witness).
Assignation par personne lettrée .... 373 à 382
do do secrétaire-trésorier.... .... 373 à 382
do (Voir huissier, marshal, shérif, constable).
Attorney. (See advocates).
Auditeurs. (Voir experts R. P. 87) 81
Avocats. (Voir advocate &c.)

Bailiffs, Superior and Circuit Court.—Huissiers, Cour Supérieure et de Circuit

Appel de la Cour de Circuit, signification de l'avis et certificat. -2 169
do de la Cour Supérieure, signification de l'avis de certificat.—1.... 169
Arrestation, &c.—9.... 171
Assistance au procès par jury.—4.... 107

Index—Bailiffs, Superior and Circuit Court

Pages

Attendance at a jury trial.—4 170
Avis de vente publication —14 172
Avocats, signification aux avocats.—5 170
Bref d'assignation, signification.—6 170
do do personnel,—8 ..... 170 171
do tout document.—9 181
do d'exécution signifié.—10 171
do de possession.—21 174
Carence, rapport.—7, 19 173
Document, copie et chaque 100 mots au delà de 300.—26 175
do signification.—19 171
Gardien nouveau.—24 ..... 171 172
do do à Montréal C. C 177
Jury, assistance au procès par jour.—4 179
Milage.—28 176
do à Montréal C. C. non appelable 177
Non est inventus à Montréal 177
Nulla bona.—17, 19 ..... 173 174
do à Montréal C. C 177
Possession bref de.—21 174
do bref à Montréal C. C 177
Procès verbal à Montréal C. C 177
do copie additionelle.—25 475
Publication avis ratification de titre.—3 169
do avis saisie et affiche.—14 172
Rapport de carence (nulla bona).—19 174
do do à Montréal C. C 177
Ratification de titre, publication, affiche &c. -3 169
Rebellion à justice.—20 174
do do à Montréal C. C 177
Recors.—22 -23 174
Saisie d'immeuble.—11 171
do do plus d'un lot.—12 172
do mobiliere.—13 172
do chaque jour additionnel.—27 176
Subpœna, signification.—7 170
Vente d'immeubles.—15 173
do do plus d'un lot.—16 173
do de meubles.—18 173
do chaque jour additionnel.—27 176

Index—Huissiers, Cour des Commissaires et Cour de Magistrats

Bailiff, Commissioners Court.—Huissiers, Cour des Commissaires

Pages
Bailiff (huissier) Cour des commissaires art 2442..... 310
do see constable, see sherif as bailiff.

Bailiff, Magistrate Court.—Huissiers, Cour de Magistrat

Copie de procès verbal de saisie.—16..... 166
Copy of process verbal of seizure.—16..... 166
Milage par mile.—17. 166
Recors.—13 165
Publishing notice of sale.—15 165
Route par mille.—17..... 166
Saisie de meubles.—12 165
Sale. 14..... 165
Seizure, or attachment.—12..... 165
Service of writ of summons.—11..... 175
Signification de sommations.—11..... 165
Vente.—14..... 165
do publication des avis.—15..... 165
Bailiff, see Droits sur vente mobilières et ventes immobilières. 326
do see coroners.
do see marshall—Exchequer & admiralty.

CLASSIFICATION des procédures & actions pour le greffe et les avocats &c.
do cour d'admirauté.
do do d'Appel.....220 221
do do Exchequer.
do do Circuit..... .....88 89 28
do do Magistrats.
do do Revision.—87.....280 281
do do Supérieure. 12 13 14 15 231 232 237
do do Suprême.
do (Voir Jurisprudence)

Clerk of Appeal Court.—Greffier de la Cour d'Appel

Pages

Appearance, by appellant.—1 4
do by respondant, appeals from S. C.—2 4
do do do C. C.—3 4
Authentication of documents.—17. 7
Bail bond, appeals from S. C.—5 5
do do to Supreme Court.—23 9
do from C. C.—5 5
Bailiff. Vide motion.
Brefs certiorari, mandamus, prohibition, habeas corpus.—20. 8
Cautionnements, appel C. S.—5 2
do do C. C.—5 2
do do Cour Suprême.—23 9
do do au conseil privé.—24 9
do C. C.—5 5
Certificat de défaut.—16 7
do sur copie de jugement.—16 7
Certificate of default.—16 7
do on copies.—16 7
Collating the printing.—26 9
Comparer impression.—26 9
Comparution, par l'appelant —'. 4
do do l'intimé appels C. S.—2 4
do do do C. C.—3 4
Copie bref.—21 8
do document.—15 6
do jugement.—14 6
Copies of writs.—21 8
Copy of judgment and of all papers.—15 7
do do on order 14 ..... [illegible]

Désistement de l'appel.—7 5
Enquete on bail bond —18 7
do sur cautionnement.—18 7
Factum, (appelant ou intimé) C. S. No 4 4
do or case appelant or respondant S. C. No 4 4
do do do do C. C. No 4 4
do pour la Cour de Circuit No 4 4
Huissier, (Voir motion).

Index—Huissiers, Cour des Commissaires et Cour de Magistrats

Bailiff, Commissioners Court.—Huissiers, Cour des Commissaires

Pages

Bailiff (huissier) Cour des commissaires art 2442..... 810
do see constable, see sherif as bailiff.

Bailiff, Magistrate Court.—Huissiers, Cour de Magistrat

Copie de procès verbal de saisie.—16..... 166
Copy of process verbal of seizure.—16..... 166
Milage par mile.—17. 166
Recors.—13 165
Publishing notice of sale.—15 165
Route par mille.—17..... 166
Saisie de meubles.—12 165
Sale. 14..... 165
Seizure, or attachment.—12..... 165
Service of writ of summons.—11..... 175
Signification de sommations.—11..... 165
Vente.—14..... 165
do publication des avis.—15..... 165
Bailiff, see Droits sur vente mobilières et ventes immobilières. 326
do see coroners.
do see marshall—Exchequer & admiralty.

CLASSIFICATION des procédures & actions pour le greffe et les avocats &c.
do cour d'admirauté.
do do Magistrats.
do do Revision.—87.....280 281
do do Supérieure. 12 13 14 15 231 232 237
do do Suprême.
do (Voir Jurisprudence)

Clerk of Appeal Court. – Greffier de la Cour d'Appel

Pages

Appearance, by appellant.—1 4
do by respondant, appeals from S. C.—2 4
do do do C. C.—3 4
Authentication of documents.—17 7
Bail bond, appeals from S. C.—5 5
do do to Supreme Court.—23 9
do from C. C.—5 5
Bailiff. Vide motion.
Brefs certiorari, mandamus, prohibition, habeas corpus.—20. 8
Cautionnements, appel C. S.—5 2
do do C. C.—5 2
do do Cour Suprême.—23 9
do do au conseil privé.—24 9
do C. C.—5 5
Certificat de défaut.—16 7
do sur copie de jugement.—16 7
Certificate of default.—16 7
do on copies.—16 7
Collating the printing.—26 9
Comparer impression.—26 9
Comparution, par l'appelant —'. 4
do do l'intimé appels C. S.—2 4
do do do C. C.—3 4
Copie bref.—21 8
do document.—15 6
do jugement.—14 6
Copies of writs.—21 8
Copy of judgment and of all papers.—15 7
do do or order.—14 6
do writ.—21 8
cuments authentiqués avec sceaux.—17 7
Enquete on bail bond —18 7
do sur cautionnement.—18 7
Factum, (appelant ou intimé) C. S. No 4 4
do or case appelant or respondant S. C. No 4 4
do do do do C. C. No 4 4
do pour la Cour de Circuit No 4 4
Huissier, (Voir motion).

Index—Greffier de la Cour d'Appel

Pages

Jugement copie.—14 6
Judgment copy.—14 6
Justification de caution ordonnée par la cour ou juge.—18 7
do of security ordered by court or judge.—18 7
Motion appoint bailliff of court.—10 6
do en vertu de l'article 1220 C. P. C.—6 5
do not specially mentionned.—11 6
do or petition appeal from an interlocutary judgment —8 5-6
do for improbation, sequestration, recusation of judges, discontinuance of appeals.—7 5
do ou requête appel d'un jugement interlocutoire.—2 5
do do inscription en faux désaveu, récusation des juges ou désistement.—7 5
do ou requête pour nommer huissier de la cour.—10 6
do do pour nommer juge adhoc.—9 6
do do non spécialement nommée.—11 6
do or petition to appoint judge adhoc.—9 6
do do not specially mentioned.—11 6
Ordonnance.—12 6
do copie.—13 6
Petition. (See motion).
Recherches à l'année.—19 7
do pour temps spécifié.—19 7
Recognisance in appeal, Supreme Court.—23 9
do in appeal to privy council.—24 9
Requête. (Voir motion).
Rule.—12 6
do copy.—13 6
Sceau de la cour.—17 7
Seal applying of the court.—17 7
Searches for each year.—19 7
Searches specified time.—19 7
Tarif du greffier des appels 5-9
Tariff of the clerk of appeals 5-9
Taxation de frais et certificats.—22 8
do of costs and certificates.—22 8
Transcription du dosier.—25 9
do of record.—25 9
Writ of certiorari, mandamus, prohibition, habeas corpus.—20. 8

Clerk, Circuit Court, appealable.— Greffier, Cour de Circuit, appelable

Pages

Acte ministériel hors de cour. -80 113
Action for contravention of the licence law.. 94 116
do défense ou contestation à toute. 6..... 91
do inscription au mérite.—10—11.. 92
do en reprise d'instance.—27..... 95
do en vertu de l'acte de licence. -4 116
do to continue a suit.—27. 95
do classification.... ..... 88 89
do appelables.. 88
do contestation d'élection municipale, réviser ou annuler, règlements municipaux, procédures municipales en dehors des villes et cités.... 88
do excédant $100; et n'excédant pas $200..... 88
do (excepté) pour taxe d'école, pour honoraires, cotisations, pour réparations des églises, presbytères et cimetières..... 88
do honoraires d'office, droit, loyers, revenus ou sommes d'argent payables à la couronne, ayant rapport à des droits immobiliers, rentes annuelles ou autres matières affectant des droits futurs... 88
do non appelables..... 88
do montant réclamés ou valeurs excédant $60 et au-dessous de $100 88
do excédant $40 et au-dessous de $60..... 88
do excédant $25 et au-dessous de $40.. 88
do au-dessous de $25 88
Procédures non prévues dans le tarif.... 88

Action, classification..... .....88 89

ACTIONS, APPEALABLE CASES

Action exceeding $100 not exceeding $200 except for school taxes or fees and suits for building and repairing churches, personnages and church yards..... 89
do for annual rents or such matter affecting rights in future contestation of municipal election revision or annulation of municipal by-laws..... 89

Pages

Action for fees, office duties, rents, revenues or sums en vertu de l'acte des licences.—94 116
do of money payable to the crown or relative to immoveable rights 89
do for proceeding outside cities and towns 89
do not appealable exceeding $60. and not amounting $100.. 89
do amounting $40. and not amounting $60 89
do amounting $25. and not amounting $40 89
do and under $25 89
do proceedings not provided for 89
do for contravention to the license law 89
Adjourning enquete on writing.—21 94
Answer to or contestation of petition or motion, any proceedings not provided by the tariff.—23 95
Amendement à une déclaration, bref &c.—7 92
Amendment to a declaration &c.—7 92
Appeal to the circuit court, entry of.—91 115
do do appearance of respondent.—92 115
Appel à la cour de circuit, entrée d'.—91 115
do do comparution de l'intimé.—92 115
do do préparation et transmission du dossier.—58 102
do do transcription procédures (100 mots).—59 103
Assignation d'un débiteur après jugement.—17 94
Attachment, motion for.—43 99
Authentication to a register of civil statuts —88 115
Authentiquer un régistre de l'état civil.—88 115
Authorization to a married woman to do a special act.—72 109
Autorisation à une femme mariée de faire un acte spécial.—72. 109
Bail bond, on every.—51 101
do for costs.—52 101
do sworn.—53 101
do in appeal.—61 103
do copy.—62 103
Biens de mineurs, requête pour permettre de vendre des.—69—70 ..... 106 108
Compulsoire ou ordre à un notaire de donner copies d'acte.—73 109-110

Pages

Bill of costs, taxation of.—35 98
Bref alias.—95..... 116
Bref d'assignation, saisie arrêt, saisie gagerie, saisie conservatoire, saisie revendication.—1. 90
do copie de.—2..... 90
do rapport de.—3..... 90
do amendement à un.—7 92
do d'exécution.—36 98
do venditioni exponas.—37 98
do saisie arrêt après jugement.—38..... 98
do rapport.—39..... 98
do pluries.—95. 116
Cadavre, requête pour exhumer.—89..... 115
Cautionnement sur tout.—51 101
do pour frais.—52..... 101
do juratoire.— 3..... 101
do en appel.—61..... 103
do copie.—62..... 103
do non pourvu.— 3 116
Certificat de défaut ou officiel.—4..... 90
Claim for payment, on every.—45..... 99
Closing of interventory.—83 114
Cloture d'inventaire.—83..... 114
Coercive imprisonment, motion for.—43..... 99
Commissaire ordre pour examen.—33..... 97
Commission for examination of witnesses.—31..... 97
do do execution of.—31..... 97
do do on money deposited.—90..... 115
do rogatoire.—31 97
do exécution d'une.—32..... 97
do sur argent déposé.—90..... 115
Compulsoire or order to oblige a notary to give a copy petition for order.—73..... 100-110
do requête pour l'ordre.—73..... 110
Confession of jugdment.—8..... 72
Conseil de famille, pour tout avis.—65 104
do do homologation d'un.—66..... 104
do do pour choix d'un curateur.—67..... 105

Pages

Conseil de famille, pour autoriser un tuteur ou un curateur un acte spécial.—68..... 105-106
do do pour autorisation de vendre des immeubles appartenant à des mineurs.—69, 70... 106-107
do do pour partage d'immeubles ou nomination d'un tuteur ad hoc.—71..... 109
do do pour émancipation d'un mineur.—74..... 110
do do do interdiction forcée.—75..... 110
do do do main levée d'interdiction forcée.—76. 111
do do do interdiction volontaire.—77..... 112
do do do main levée d'interdiction volontaire.—78..... 112
Contestation d'élections municipales.—30..... 88
do de toute action.—6..... 91
Continuance of suit, by petition or action.—27..... 95
Contrainte par corps, motion pour.—43..... 99
Corpse, petition to desinter.—89..... 115
Cour de révision, préparation et transmission d'un dossier à la.—57..... 102
du du Banc du Roi, préparation et transmission d'un dossier à la.—58..... 102
do do do inscription.—60..... 103
do do do transcription.—60..... 103
Court of Review, preparing and transmetting record to.—57.. 102
do Kings Bench do do do .—58.. 102
do do do inscription.—60..... 103
do do da transcribing.—59..... 103
Curatelle, contestation d'une requête pour.—79..... 113
Curatorship, contestation of petition for.—79..... 113
Declaration of a garnishee.—40..... 98
do do contested.—42..... 98
Débiteur, assignation d'un.—17..... 93 94
Déclaration, amendement à une.—7..... 92
do d'un tiers saisie.—40..... 98
do do contestée.—42..... 99
do do inscriptionpourjugementsur.-41. 98
Defence to any action, intervention, petition in revocation of judgment.—6..... 91
do amendment to.—7..... 92
Défense à toute action, intervention, requête civile.—6..... 91

Pages

Défense, amendement à une.—7 92
Délaissement en justice, rédaction.—55 102
do nomination d'un curateur au.—56 102
Demande incidente ou reconventionnelle, production.—3 90
do do do contestation.—6 91
do do do inscription.—11 92
Déposition de témoins dans les causes exparte, contestée.—29. 96
Deposition of witnesses in exparte, cases, contested.—29 96
Déposition (contestée), pas sténographiée.—28 96
do exparte ou par défaut no stenography.—28 96
do do pas sténographiée.—28 96
do if contested cases no stenography.—29 96
do sténographiée.—30 96
do sténographiée et pas transcrite, copie additionnelle.—30 96
Désistement, production de tout.—25 95
Document, copie de tout.—54 101
do enregistrement de tout.—87 115
do copy of.—54 102
da registering of recording.—87 115
Dossier, préparation et transmission à la cour de révision.—57. 102
do pour la cour d'appel.—58 102
uo transcription, cour d'appel.—59 103
Elections municipales, contestation d' 88
Emancipation d'un mineur.—74 110
Enquête, adjourning.—21 94
do remise d'—21 94
Enregistrement de tout acte par 100 mots.—87 115
Evidence by stenography and no transcription additional copy of notes.—30 96
Exception à la forme, déclinatoire ou dilatoire.—5 91
do to the form, declinatory, dilatory.—5 91
Exhibits, list of.—20 94
do production de listes d'.—20 94
Faits et articles, taking down in writing.—16 93
Fees and tax or stamps on copies (See Sup. Court) .....
FEMME MARIEE
Autorisation d'une femme mariée et copie.—72 109
do to a married woman, petition, for authorisation.—72 109

Pages

Filing intervention, incidental or cross demand, contestation, municipal election, filing petition for winding up order.—3 90
Filing list of exhibits.—20 94
Faits et articles, ordonnance pour interrogatoires sur.—14 93
do do copie.—15 93
do prendre par écrit réponses sur.—16 93
do rule for examination on.—14 93
do do copy.—15 93
do answer on.—16 93
Family council, for every.—65 104
do homologation of.—66 104
do respecting election of a curator.—67 105
do for the purpose of authorizing a tutor or curator to do some special act.—68 .....105 106
do for autorisation to sell immoveables or appointment of tutor ad hoc.—69, 70 . 106 107 108
do for emancipation minor.—74 110
do for compulsory interdiction.—75 110
do for removal of compulsory interdiction.—76 . 111
do for volontary interdiction.—77 112
do for removal of volontary interdiction.—78 112
Garantie pour frais, police de.—52 101
Improbation, filing.—3 90
do defence or plea to.—6 90
do inscription.—10, 11 92
Incidental or cross demand, filing.—3 90
do do defence or plea to.—6 91
do do inscription.—10, 11 93
Inscription on merits.—10, 11 92
do do de novo.—26 95
do for judgment on garnishees declaration.—41 98
do in appeal (K. B.).—60 103
do en faux, production.—3 90
do defense ou contestation.—6 91
do pour jugement sur confession de jugement.—9 ... 92
do au mérite, sur toute.—10, 11 92
do pour audition de novo au mérite.—26 95
pour jugement sur déclaration d'un tiers saisi.—41. 98
en appel (B. R.).—60 103

Pages

Interdiction forcee, repuête &c.—75 110
do do main levée.—76 111
do compulsary.—75. ..... 110 111
do do removed.—76 111
do volontaire, requête &c.—77 112
do do main levée.—78 ..... 112 113
do voluntary petition &c.—77 113
do do removed.—78 113
Interlocutary or final judgment not exceeding 200 words copy.—54 101
Intervention, production de toute.—3 90
do défense ou contestation à toute.—6 91
do inscription.—10, 11 92
do petition in filing.—4 90
do defence or plea to.—6 91
do inscription.—10, 11 92
Inventaire, cloture d'.—83 114
Inventory, closing of.—83 114
Judgement, copie.—34 97
Judgment, confession of.—8 92
do inscription or motion for.—9 92
do copy of.—54 101
do declaration of a garnishee, inscription for.—41 98
Judicial surrender.—55 102
do do appointing curator to.—56 102
Jugement, confession de.—8 92
do inscription ou motion pour.—9 92
do déclaration du tiers saisi, inscription pour.—41 98
Justification de solvabilité.—63 103
do of solvency.—63 103
Letters of benefit of inventory.—84 114
Lettres de bénéfice d'inventaire.—84 114
Loi des licences.—94 116
Licence law action.—94 116
Mémoire de frais, taxation.—35 98
Mineur, émancipation d'un.—74 110
Ministerial act outside of office.—80 113
Minor, emancipation of a.—74 110
Motion, presented to the court or to the judge in chambers.—22 95

Pages

Motion, answer to or contestation of any.—23 95
do présentée en cour ou à un juge en chambre.—22..... 95
do réponse ou contestation de toute.—23..... 95
do (Voir requête).
do amender bref, déclaration, plaidoyer.—7..... 92
do amendment, declaration plea etc.—7. 92
do avec ou sans ordre pour contrainte par corps.—43.... 99
do or petition not specified.—22..... 94
do ou requête non mentionnée.—22..... 94
do with or without order for coercive imprisonment.—43. 99
Notaire, ordre pour l'obliger à donner copie d'acte.—73.... 109 110
Notary, order to oblige to give copy of a deed.—73..... 109 110
Opposition contestée.—50..... 101
do defence or plea to.—50. 101
do inscription.—10..... 92
do for payment or claim whatever.—44..... 99
do do do contested.—45..... 99
do to annul, to withdraw, to secure charges.—48..... 100
do inscription to maintain or dismiss—.49..... 100
do défense ou contestation.—50..... 101
do inscription.—10.. 92
do à fin de conserver ou réclamation.—44..... 99
do do .—45 99
do à fin d'annuler, à fin de distraire ou à fin de charge.—48..... 100
do inscription à fin de maintenir ou débouter.—49 ... 100
Order in writing, for every.—24. 95
do to examine witness outside of Court.—33..... 97
Ordonnance pour interrogatoires sur faits et articles.—16.... 93
do pour toute.—17. 93
do chaque 100 mots additionnels.—17..... 93
do copie.—18. 94
do do .—19 (100 mots).. 94
do débiteur après jugement ou pour examiner.—17. 93 94
Ordre par écrit, pour tout.—24..... 95
do pour examiner témoins hors de cour.—33.. 97
Petition not elsewere mentioned.—22. .... 94 95
do to sell immoveables of minors.—70..... 108
do answer to or contestation of.—23 95

Pages

Plaidoyer préliminaire.—5 91
do à toute actions &c.—6 91
do tout amendement à un.—7 92
do separés.—6 91
Plea, preliminary.—5 91
do to any action.—6 91
do separate.—6 91
do amendment to.—7 92
Pluries writ.—94 116
Poursuites pour contravention à la loi des licences.—94 115
Probate of a will.—64 103
Procédures, réponse à ou contestation de toutes.—6 91
Préparation de dossier pour révision.—57 102

RAPPORT DE DISTRIBUTION

Rapport de distribution, préparer.—46 100
Report of distribution drawing.—46 100
Inscription en droit, rapport de distribution contesté.—47 100
do in law on contestation report of distribution. —47 100
do pour maintenir ou débouter opposition.—49 ... 100
do to maintain or dismiss opposition.—49 100
Rapport de bref —3 90
do requête civile, inscription en faux.—3 90
Recherches.—85, 86 114
Recognisance.—51 101
Reconnaissance, sur toute.—51 101
Régistre de l'état civil, authentiquer un.—8 115
Registering document.—87 115
Rehearing on merits, or law issue.—26 95
Renonciation, production de toute.—25 95
Report of distribution, drawing up.—46 100
do contestation of.—17 100
Reprise d'instance, requête, action.—26 95
Requête civile, production.—3 90
do do contestation.—6 91
do do inscription.—10, 11 92
do non spécialement mentionnée.—22 ..... 94 95
do vendre immeubles de mineurs.—70 108
do réponse à ou contestation de toute.—23 95

Pages

Retraxit, filing.—25 95
Revocation of judgment, filing.—3. 90
do do contestation.—6..... 91
do do inscription.—10, 11..... 92
Sceau de la cour, apposition.—86..... 114

SAISIE-ARRET APRES JUGEMENT

Bref saisie-arrêt après jugement, rapport.—38..... 98
Rapport.—39..... 98
Déclaration garnishee owing.—40..... 98
do of garnishee contested.—42..... 99
do pour saisie contestée.—42 99
do tiers-saisi qui doit.—40..... 98
Inscription for judgment on garnishees not contested.—41 98
do pour jugement déclaration du tiers-saisi, non contesté.—41..... 98
Motion pour saisie-arrêt.—43 99
Scellés requête pour l'apposition ou levée.—81..... 113
do vacation pour l'apposition ou levée.—82..... 114
Seals, petition for affixing or removing.—81.....113 114
do attendance for affixing or removing.—82..... 114
Seal of the court, affixing.—86. 114
Searches.—85, 86..... 114
Security for costs.—52..... 101
do not elsewhere mentioned.—93 116
Sténographie dépositions de témoins prises par.—28..... 96
Stenography, depositions of witness taken by.—28..... 96
Subpœna.—12..... 93
do copie.—13..... 93
Summons of a debtor after judgment.—17..... 94

SUCCESSION VACANTE

Avis de conseille de famille et copie.—69..... 106
Vacant succession advice of a family council and copy.—69 106
Taxation de mémoire de frais.—35 98
Taxing bill of costs.—35..... 98
Témoins, prise de dépositions.—28 à 39..... 96 97
do examen hors de cour.—33..... 97
Testament, vérification d'un.—64..... 103

Pages

Tiers saisi, déclaration d'un.—40..... 98
Tutelle, contestation d'une requête pour.—79..... 113
Tuteur, requête pour permission de vendre des biens de mineurs.—70..... 108
Tutor, petition to sell minor's property.—70..... 108
Tutorship, contestation of petition for.—79..... 113
Will, probate of.—64..... 103 104
Witnesses, taking of dispositions.—28 à 30.....96 97
do order for examination of.—33..... 97
Writ of summons, attachment, attachment for rent, conservatory attachment, revendication.—1..... 90
do alias.—95..... 116
do copy.—2..... 90
do return.—3..... 90
do amendment to.—7..... 92
do of execution.—36..... 98
do venditioni exponas.—37..... 98
do of attachment after judgment.—38..... 98
do do do return of.—39..... 98
do pluries.—95..... 116

Clerk, Circuit Court, non-appealable.—Greffier, Cour de Circuit, non-appelable

Action, défense ou contestation à toute.—5..... 118
do pour contravention à la loi des licences, dernier item.. 131
do defence or plea to any.—5..... 118
do for contravention of the licence law..... 131
Affidavit pour obtenir judgment.—17..... 122
do to obtain judgment.—17..... 122
Alias bref.—43..... 131
Amendement sur tout.—6..... 119
Amendment on every.—6..... 119
Appel à la Cour de Circuit, sur l'entrée de tout.—39..... 130
do do comparution de l'intimé.—40..... 130
Appeal to the Circuit Court, entry of every.—39..... 130
do do appearance of respondant.—40..... 130
Attachment contested.—24..... 125

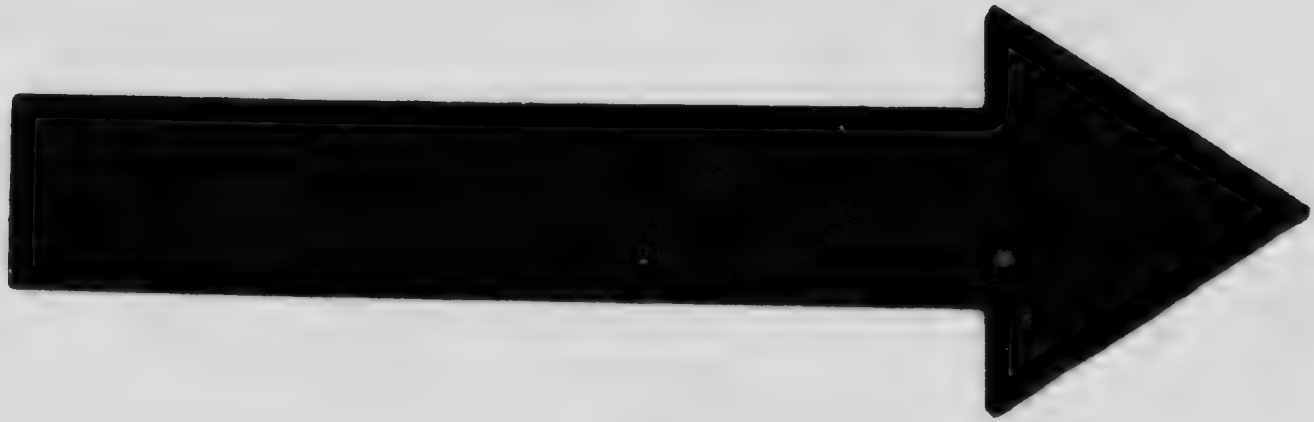
Index—Greffier, Cour de Circuit, non-appelable

Pages

Bref alias ou pluries.—43. 131
do d'assignation, saisie arrêt, saisie gagerie, saisie conservatoire, saisie revendication, certiorari.—1. 117
do copie de.—2 117
do rapport de.—3 117
do d'exécution, de saisie arrêt après jugement.—23 124
do rapport, de saisie arrêt après jugement.—24 124
Bill of costs, taxing of.—20 123
Cautionnement pour frais.—42 130
do do non prévu.—43 130
Certificat officiel.—22. 124
Certificate, official.—22 124
Circuit court, appeal to.—39 130
do appearance of respondent.—40 130
Claim.—34 128
Commission rogatoire.—29 127
do exécution d'une.—30 127
do sur argent déposé.—28, 38 ..... 126 129
do for examination of witness.—29 127
do exécution of.—30 127
do on moneys deposited.—27, 38 ..... 126 129
Confession de jugement.—7 119
do of judgment.- 7. 119
Contestation de toute action.—5 118
Copie officielle de document.—21 ..... 123 124
Cour de Circuit, évocation à la.—28 126
do do appel à la.—39 130
do do comparution de l'intimé.—40 131
Déclaration d'un tiers saisie.—25 125
Declaration of a garnishee.—25 125
Demande incidente ou reconventionnelle, production.—4 117
do do contestation.—5 118
Défense à toute action, intervention, requête civile &c.—5 118
Defence to any action, intervention, petition in revocation of judgment.—5 118
Déposition par écrit, pour toute.—17 122
Deposition in writing, on every.—17 122
Document, copie de.—21 ..... 123 124
Document, copy of.—21 ..... 123 124
Evocation à la Cour de Circuit.—28 126

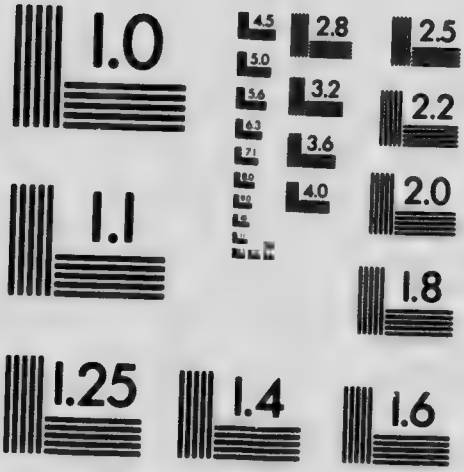
Pages

Evocation to the Circuit Court.—28 126
Faits et articles, réponse sur.—8 ..... 119 120
do do ordonnance sur.—14 ..... 121 122
do taking down answer to.—8 ..... 119 120
do rule for.—14 ..... 121 122
Garnishee, declaration of.—25 125
Improbation, filing.—3 117
Incidental or cross demand, filing.—4 118
do do defence or plea.—5 118
Inscription en faux, production.—3 117
do pour audition au mérite contesté ou non.—18 . 1.2 123
do for hearing on merits, contested or not.—18 ... 122 123
Intervention, production.—4 118
do défense ou contestation.—5 ..... 118 119
do filing.—4 118
do defence or plea.—5 ..... 118 119
Jugement, confession de.—7 119
do copie de.—19 123
Judgment, confession of.—7 119
do copy of.—19 123
Mémoire de frais, taxation.—20 123
Motion, production de toute.—9 120
do presenting.—9 120
Opposition, défense ou contestation.—36 129
do à fin de conserver.—34 128
do à fin d'annuler, à fin de distraire, à fin de charge ou autre.—35 129
do contestée, production de la contestation de l'.—36. 129
do defence or plea to.—36 129
do à fin de conserver.—34 128
do to annul, to withdraw, to secure charges or other. —35 129
do contested, or filing contestation.—38 129
Order for examination of witness.—32 ..... 127 128
Ordonnance pour toute.—12 121
do copie d'.—13, 15 ..... 121 122
do sur faits et articles.—14 ..... 121 122
Ordre examiner témoin.—32, 33 ..... 127 128
Petition in revocation of judgment, filing.—3 147
do do do defence or plea.—5 118



MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART

(ANSI and ISO TEST CHART No. 2)



APPLIED IMAGE Inc

1653 East Main Street
Rochester, New York 14609 USA
(716) 482 - 0300 - Phone
(716) 288 - 5989 - Fax

Pages

Petition or motion on presenting.—9 120
Plea to any action, intervention, petition in revocation of 'gment.—5 ..... 118 119
Pluries bref, writ. -43 131
Poursuites pour contravention a la loi des licences-dernier item 131
Rapport de distribution, rédaction.—26 125
do do taxe, percentage.—27 126
Recherches.—37 129
Report of distribution, drafting.—26 125
de do tax.—27 126
Requête civile, production.—3 117
do do défense ou contestation.—5 118
Requête, production de toute.—9 120
Revocation of judgment, filing petition in.—3 117
do do defence or plea.—5 118
Rule, for every.—12 121
do copy of.—13 121
do for faits et articles.—14 ..... 121 122
Saisie-arrêt contestée.—24 125
Sceau de la cour, apposition.—41 130
Searches.—37 127
Seal of the court, affixing.—41 130
Security for costs.—42 130
do every.—43 130
Subpoenas and copies.—10 ..... 120 121
Tax on moneys to be distributed.—27 126
Témoins, examen de, sur commission rogatoire.—31 127
Tiers saisi, déclaration d'un.—25 125
Witnesses, commission or order for examination of.-29, 30. .127 128
Writ of summons, attachment, attachment for rent, conservatory attachment, revendication, certiorari.—1 117
do copy.—2 117
do return.—3 117
do of execution or writ of attachment after judgment.—23.. 124
do return of writ of attachment after judgment.—24 124
do alias or pluries.—43 131

Clerk of the Crown.—Greffier de la Couronne

Pages

Appel art. 879 code criminel.—13 149
Bref d'habeas corpus.—5 148
do de certiorari.—13 149
Bench warrant.—6 148
Copie de subpoena.—2 148
do ordonnance de la cour.—4 148
do habeas corpus et rapport du constable.—7 148
do certifiée.—14 149
do tout document par 100 mots.—16 150
do additionnelle de déposition.—17 150
Cautionnement.—9 149
Certificat des minutes du cautionnement.—10 149
Certify copy of subpoena.—2 148
Certificate of minutes of recognisance.—10 149
Copy of rule of court.—4 148
do of writ of habeas corpus,—7 148
do do certiorari.—14 149
do of any document per 100 words.—16 150
do additional of deposition.—17 150
do of document per 100 words.—16 150
Document, copie. -16 150
Habeas corpus, bref.—6 148
do certified copy.—7 148
Mandat, bench warrant.—5 148
do de saisie distress.—15 150
Motion pour cause réservée.—11 149
do pour sursis d'exécution ou sentence d'appel.—12 149
do for reserved case.—11 149
do for respite of exécution, or postponement of sentence.—12 149
Ordonnance original de la cour.—3 148
do copie.—4 148
Ordre du juge entré au régistre.—8 149
Recognisance and certificate.—9 149
Rule and copy.—3, 4 148
Sténographe, notes transcrites.—17 150
do notes pas transcrites.—17 150
do copie additionnelle.—17 150

Pages

Stenographer, notes transcribed.—17 150
do do not transcribed.—17 50
do additional copy.—17 150
Subpoena original.—1 148
do copie certifiée.—2 148
do certified copy.—2 48
Writ of habeas corpus.—6 148
do copy.—7 48
do certiorari art. 879 Criminal code.—13 149
Warrant of distress.—15 150

Clerk, District Magistrate, civil jurisdiction.—Greffier, Magistrat de District, juridiction civile

Bref d'assignation.—1 164
do do copie.—2 164
do de subpoena.—3 164
do do copie.—4 164
Copy of summons.—2 164
do of subpoena.—4 164
do writ of execution.—7 164
do order rule.—9 164
Judgment and copy.—5 164
Jugement et copie.—5 164
Mandat d'exécution, ou saisie.—6 164
do do copie.—7 164
Opposition, entrée.—8 164
do entry.—8 164
Original subpoena.—8 164
Order or rule.—9 164
Ordonnance règle &c.—9 164
do copie.—10 164
Writ of summons.—1 164
do subpoena.—3 164

Clerk, Magistrate Court, Criminal jurisdiction.—Greffier, Cour de Magistrat, Juridiction criminelle

Assistance à la Cour.—27 167
Attendance in court.—27 167
Cautionnement.—20 166

Index--Clerk, Criminal jurisdiction (Magistrate)

Pages

Copie de sommation.—22 167
do de subpoena.—24 167
do de jugement.—26 167
Copie d'entrée.—29 167
Certificat.—31 167
Copy of summons.—22 167
do of subpoena.—24 167
do of judgment.—26 167
do of any entry.—29 167
do recors per 100 words.—30 167
Certificate.--31 167
Drawing up deposition.—18 166
do warrant.—.19 166
do bail bond.—29 166
do judgment.—25 167
Déposition, rédaction.—18 167
Jugement rédaction.—25 167
Mandat d'exécution.—19 167
Ordre de sommation.—21 167
Sommation.—21 167
do copie.—22 167
Subpoena original.—23 167
Transcription du dossier par 100 mots.—30 167
Writ of summons.—21 167
do of execut'on.—19 167

Clerk, Duties and Stamps.—Greffier, Droits et Timbres (Magistrat)

Stamps upon writ of execution.--32 168
do do a every sommons.--32 188
do do do conviction.—34 168
Timbre sur bref d'assignation.—32 168
do do d'exécution.—32 168
do et mandat.--33 188
do sur conviction ou ordre.--34 168

Clerk of the Peace.—Greffier de la Paix

Affidavit ou déposition.—1 151
Application.—24 155

INDEX— GREFFIER DE LA PAIX

Pages
Arrestation, mandat.—5 151
Assistance au rapport de tout mandat, sommation.—12 152
Attendance at the return of any warrant.—12 152
Assermenter un témoin.—14 153
Cautionnement.—16 151
Certificat ou texation de mémoire de frais.—17 153
do de procédures.—23 155
Certificate of any proceedings.—23 155
Certifying or taxing bill of costs.—17 153
Conviction, décharge.—15 153
Copie de sommation.—4 153
do tout document.—22 154
do de tout jugement final, conviction.—16 153
do de subpœna.—11 152
do d'ordre.—9 152
Copy of any paper.—22 154
do of any final judgment.—16 153
do of subpœna,—11 152
do of rule.—9 152
do of summons.—4 151
Déposition.—1 151
Discharge.—7 151
Drawing up and preparing record for certiorari.—20 154
do do do for appeal.—21 154
Elargissement.—7 151
Information.—2 151
Jugement. -15 153
Mandat de saisie, distress.—18 153
do d'arrestation.—5 151
do special, commitment. -19 153
Order or rule.—8 151
do do certified copy.—9 152
Ordre ou ordonnance.- 8 151
Petition or application.—24 155
Plainte.—2 151
Recherches pour un an.—25 155
Recherches pour toute année additionnelle.—25 155
Recognisance.—6 151
Recording final judgment.—15 153
Rédaction d'acte d'élargissement.—7 151

Pages

Rédiger et préparer dossier de la condamnation, certiorari.-20 154
do do les dossier d'un appel.—21. 154
Requête avec la copie du jugement.—24 155
Searches one year.—25 155
do additional year.—25. 155
Special warrant.—.9. .... 153 154
Sommation copie certifiée.—3, 4 151
Summons certified copy.—", 4 151
Subpœna original.—10 152
do copie.—11. 152
Sténographe, déposition transcrite.—13. 152
do sans transcription.—13. 152
do copie additionnelle.—13. 152
Stenographer, not transcribed.—13. 152
do notes not transcribed.—13. 152
do each copy.—13. 152
Swearing every witness.—14. 153
Warrant.—5. 151
do of distress.—18. 153
do special or commitment.—19. 153

CONSEIL. (Voir Avocat).

COUNSEL. (See advocate).

COMMISSAIRES enquêteurs, R. P.—87. 311
do do prestation du serment, R. P.— 7. 311
do do depot du rapport, R. P.—87. 311
do do chaque jour de 6 heures, R.P.—87. 311
do do dépenses de voyage, R. P.—87... 311
Commissioner, administering oaths.—art. III. 364
do attending bail bond.—art. IV. 364
do to examine witness.—art. III. 364
do taking affidavit. 364
do taking and certifying evidence. 364
do to take bail 364

(Grand) Constable, Huissier, Constable. High Constable, Bailiff, Constable

Allouance spéciale pour transport d'un prisonnier.—19. 159
Accounts of hight constable or coustable.—29 162

INDEX—(GRAND) CONSTABLE, HUISSIER, CONSTABLE

Pages

Arrestation d'un prisonnier sur mandat de cour.—2..... 156
Arrest of a prisonner under a bench or other warrant.—2..... 156
Assistant sur mandat de recherche.—8..... 157
Assistant on the execution of a search warrant.—8..... 157
Compte d'un constable.—29..... 162
Constable, comment faire son rapport.—29..... 162
Conveyance of a prisonner.—19..... 159
do of a prisonner when more than one.—20..... 159
do of prisonner to appear as witness.—25..... 160
Copie de procès verbal de saisie.—14..... 158
Copy of proces verbal of seizure.—14..... 158
Déboursés pour nourriture.—17..... 158
do pour ponts et chemins.—18..... 158
Distance par mille du constable.—15..... 158
do par mille du recors.—16..... 158
do per mile of constable.—15..... 158
do per mile of recors.—16..... 158
Exécution d'un mandat de recherche lorsque les effets sont trouvés.—6..... 157
do d'un mandat de recherche lorsque les effets ne sont pas trouvés.—7..... 157
do of search warrant when goods are found.—6..... 157
do do when the goods are not found.—7..... 157
Garde et surveillance d'un prisonnier durant l'enquête.—4..... 156
Garding and keeping a drisonner.—4..... 156
Grands et petits jurés comment les signifier.—30..... 162
Grands et petits jurers, how to summon.—30..... 162
Mandat de recherche.—5, 7..... 157
Milage, when a simple milage is allowed.—27, 28..... 161
Nullabona, rapport.—9..... 157
Outly for prisonner food. -17..... 158
do tolls or bridges.—18..... 159
Petits jurés comment assigner.—30..... 162
Petit jurors how to summon.—30..... 162
Prisonnier plus d'un.—20..... 159
Prisonnar more than one.—20..... 159
Recors si c'est nécessaire.—12, 5, 3..... 156 158
do were necessary.—12, 5, 3..... 156 158
do pour vente.—12..... 158
do when required.—12..... 158

INDEX—(HIGH) CONSTABLE, BAILIFF, CONSTABLE

Pages

Rapport de nulla bona sur bref de saisie.—9 157
do de rébellion en justice.—13 158
Return of rebellion en justice.—13 158
do of nulla bona.—9 158
Route, lorsqu'une seule route est possible pour exécuter.—27, 28. 161
Saisie.—10 157
Seizure.—10 157
Sale.—11 157
Search, warrant.—6 157
Service of sommons, subpoena, notice.—1 156
do d'un recors.—3 156
do of a recors.—3 156
do du grand constable par jour.—21 150
do do crieur cour du Magistrat.—22 159
do of high constable at criminal term.—21 160
do do crier before court.—22 159
do du grand constable pour transporter le prisonnier au pénitencier par jour.—23, 25 160
do d'un recors.—24 160
do d'un constable spécial.—26 160
do of high constable or constable to convey a prisonner to penitentiary.—23, 25 161
do of recors or assistant.—24 160
do of special constable during term.—26 160
do subpoena for the crown.—27 161
Signification, sommation, avis, &c.—1 161
Signification de subpœna avis.—1 156
do do ou avis de la part de la couronne.—27 156
Sitting at magistrate court 161
Special allowance to convey prisonner.—19 .....
Transport d'un prisonnier par mille.—20 159
do do pour faire rendre témoignage au criminel.—25 159
Ventes, recors.—11, 12 160
CONSTABLE DEVANT LE CORONER 157 158
Constable, assignation du jury 328
do do de témoin 328
CONTENTIEUSES, procédures et non contestieuses. (Voir greffier, notaire et protonotaire).

Coroner, Enquête

Pages

Analyse de partie du cadavre ou du d'icelui..... 328
do difficile..... 328
Constable, assignation des témoins..... 328
do do jurés..... 328
Enquête et rapport, chaque jour en sus de deux jours..... 328
do inutile..... 329
Médecin, examen externe..... 328
do do interne..... 328
do nécessaire..... 328
Milage..... 328
Secrétaire ou écrivain par jour..... 328
CORONERS, Admiralty.--V..... 364
do Exchequer..... 356
do Supreme Court..... 341 à 344

Conseil, art. VIII, Cour d'Amirauté.—Counsel, art. VIII, Admiralty Court

Attending judgment..... 368
Counsel as solicitors..... 369
Examine witness..... 368
Fee retaining..... 368
Hearing reference..... 368
Motion..... 368
Necessary consultation..... 368
Pleading interrogatories or answers..... 368
Trial contested action..... 368
do each day after the first..... 368
do uncontested action..... 368

COUR D'APPEL. (Voir, avocats, conseil, greffiers).

CIRCUIT COURT. (See advocats, bailiff, clerck & sheriff).

COUR DE CIRCUIT. (Voir avocat, greffier, huissier & shérif).

COUR DE RÉVISION. (Voir, avocats & greffier.)

COUR DES COMMISSAIRES. (Voir greffier).

COUR SUPÉRIEURE. (Voir, avocats, crieur, huissier, protonotaire, shérif).

Pages

COUR SUPREME. (Voir, advocates, crier, registrar).

COURT OF APPEAL. (See, advocates, clerk & counsel.

COURT OF REVIEW. (See, advocates, clerk).

Crieur.—Crier

Cour d'appel..... 4 à 9
do d'Amirauté..... 372
do Circuit appelable.....88 à 116
do do non appelalable.....117 à 131

Crieur, Cour d'Echiquier.—Crier, Exchequer Court

Calling every case..... 356
On inscription..... 356
Proclamation..... 356
Swearing witness or constable..... 356

CURATEUR à faillite. (Voir droits sur vente).

DÉPOTS sur exceptions (motion) préliminaires..... 312 313
Exception de litispendance.—2..... 312
do à la forme.—3..... 312
do déclinatoire.—1..... 312
do dilatoire.—4..... 312
Motion par particularités..... 313
do production de documents..... 315
do cautionnement..... 315

EXCEPTIONS préliminaires. (Voir dépots).

Droits sur successions,—Duty on successions

Ligne excédant, ou descendante n'excédant pas do $3000.—(a)..... 324
Excédant $3.000 à $5.000.—(b)..... 324
do $5.000 à $10.000.—(c)..... 324
do $10.000 à $50.000.—(d)..... 324
do $50.000 à $100.000.—(e)..... 324
do $100.000 à $200.000 (f)..... 324
do $200.000 (g)..... 325

Index—Droits sur successions

Pages

Ligne collatérale, entre f. re et sœur et descendants de frère et sœur..... 325
do entre frère et sœur &c. descendant du père ou mere..... 325
Autres collateraux, un étranger..... 325

DROITS sur ventes mobilières et immobilières par le shérif ou huissier..... 326
do sur ventes par exécuteur licencié.....
do sur ventes par curateur aux biens des insolvables faillis.....

ENCANTEUR licencié. (Voir droits sur vente).

ELECTIONS fédérales. (Voir officier-rapporteur).
do Provinciales, (Voir officier-rapporteur).

ESTIMATEURS. (Voir Experts).

EXPERTS. (Voir taxation des témoins R. P.)—87..... 311

GAZETTE OFFICIELLE, extraits..... 1 2 3 305 306 307

GREFFIER. (Voir Cour de circuit, Cour de magistrats, Cour des commissaires, Cour de révision, Cour d'appel, Cour de police (de la paix) de la Couronne, acte électorale ; voir aussi clerk).

Greffier, Cour des Commissaires.—Clerk, Commissioner's Court

Assignation bref.—1..... 310
do copie.—2..... 310
Exécution, bref.—6..... 310
do copie.—7..... 310
Jugement avec copie.—5..... 310
Opposition, entrée.—8..... 310
Subpœna, original.—3..... 310
do copie.—4..... 310

HUISSIER, (Voir bailif, constable & shérif).

Jurispendence

Affidavit..... 315
Appel, montant du jugement..... 3 4
Arbitrage..... 344

INDEX—JURISPRUDENCE

Pages

Appelant..... 311
Audition..... 314
Cautionnement, dépôt..... 315
do et procuration..... 315
Cession de biens, contestation..... 315
do do réclamation..... 315
Commissaire enquêteur, protonotaire..... 315
Conseil privé, tarif..... 316
Conseil (second)..... 323
Consignation, requête pour retirer..... 316
Copies de procédures pour le juge..... 316
Déclaration tiers-saisi, contestée..... 316
do do pas contestée..... 316
Défaut de déclarer du tiers saisi, quels frais il doit..... 316
Défense, une seule par plusieurs..... 316
Désistement après exception à la forme..... 316
do par un défendeur lorsqu'il y en a plus d'un..... 317
Enquête, admission..... 317
do honoraire, cause réglée..... 314 318
do do de défenses séparées..... 318
Evocation d'office..... 318
Exception à la forme maintenue..... 317
do à la forme renvoyée..... 317
do déclinatoire maintenue..... 317
do préliminaire, comme motion..... 317
Femme mariée..... 318
Frais seulement..... 318
Garantie, action en..... 315
Inscription en droit maintenue par jugement final..... 318
Intérêt $200 et intérêt..... 318
Intervention qui fait renvoyer l'action..... 318
do en cour d'appel..... 318
Jugement interlocutoire, appel d'un honoraire..... 319
Justice. (Voir s'en rapporter à).
Liste electorale, requête pour reviser..... 319
Loyer, résiliation, quelle classe..... 319
Magistrat (cour de), saisie immobilière..... 319
Montant de la demande..... 314
do du jugement..... 314
Motion à la forme, qui est demandeur..... 319

Pages

Nullité de procès verbal.... 320
do de testament, actions en.... 315
Opposition à fin de distraire.... 320
do à jugement.... 320
do renvoyée sur motion.... 320
Paulienne, action.... 320
Pénale, action.... 314
Pension alimentaire.... 321
Pièces, exhibits.... 321
Procédures non contentieuses.... 321
Procuration.... 321
Protonotaire, commissaire enquêteur.... 315
Réclamation.... 321
Reconnaissance de titre, action.... 321
Reprise d'instance.... 321
Requête pour injonction.... 321
Révision de taxation de frais.... 322
do dépôt en révision.... 322
do désistement avant comparution.... 322
do inscription rayée.... 322
do exparte.... 322
Saisie-arrêt après jugement.... 322
Saisie immobilière.... 322
Second conseil.... 323
S'en rapporter à justice.... 323
Solidarité des frais.... 322
Succession, administrateur.... 315
Témoins, taxation.... 322
Triples dépens.... 322
do frais.... 322
Winding up cost.... 322

MAGISTRATES. (See advocates, bailiff, clerk).
Magistrats, (Voir avocats, greffier, huissier).

MARSHALL. (See Amirauté).

Marshall, or Sheriff, or Coroner, Admiralty

Appraisement.... 365
Arrest of person.... 365

INDEX—MARSHALL, OR SHERIFF, OR CORONER, ADMIRALTY

Pages
Attachment of goods 265
Attending on delivery..... 365
Calling witness. 365
Executing warrant..... 365
do commission or instrument..... 365
Fee on proceeds of sale..... 365
Keeping possession of goods, ship..... 165
Milage ..... .365 366
Release, ship, goods or person..... 365
Service of writ of summons or subpœna. 364

Notaires.—Notaries

Account, rendering of.—25 210
Acquittances.—6 197
Actes d'accord.—19..... 204
do d'acquiescement.—15..... 203
do d'adhésion.—15..... 203
do d'arbitrage et rapport.—19..... 204
do d'arrangement.—20..... 205
do d'atermoiement.—20..... 205
do de société.—8..... 199
Agreement, deeds of.—19 204
Apprentiship.—11..... 200
Arbitration, deeds of.—19..... 204
Assemblées de parents.—21..... 206
Assignment.—2..... 194
Assistances.—30, sec. 5 215
Attendances.—20, sec. 5..... 215
Attesting facts, deeds, vide notoriété.—17..... 204
Avis de protet. Art. 12..... 201
do au Régistrateur.—Art. 27..... 212
Award.—Art. 19, sec. 2..... 205
Baux à ferme.—Art. 5..... 197
do à loyer.—Art. 4..... 196
do emphytéotiques.—Art. 7..... 198
Bénéfice d'inventaire, requête pour.—Art. 21, sec. 7..... 207
Benefit of inventory.—Art. 21, sec. 7..... 207
Bottomry bonds.—Art. 26, sec 5..... 211
Brevets.—Art. 11 200

INDEX—NOTAIRES

Pages
Cautionnement.—Art. 14 202
do de l'héritier bénéficiaire.—Art. 21, sec. 8 207
Certificat note de protet.—Art. 12 201
Certificates of note of protests.—Art. 12 201
Certificat du secrétaire 217
Cession.—Art. 1 193
do de rang d'hypothéques.—Art. 15 203
do of priority of hypothecary claim.—Art. 15 203
Clerkships.—Art. 11 200
Codicils.—Art. 8 199
Collations.—Art. 30 213
Comparing deeds.—Art. 30 213
Compliances.—Art. 15 203
Compromis.—Art. 19 204
Compromise, deeds of.—Art. 19 204
Composition, acte de.—Art. 20 205
do deeds of.—Art. 20 205
Contrats de mariage.—Art. 8 199
Contracts.—Art. 3 195
Contre-lettres.—Art. 14 202
do à vente de vaisseaux.—Art. 26 211
do vide defeasance.—Art. 14 202
do of sale of vessels.—Art. 26 211
Copies.—Art. 30 213
Curatelles.—Art. 21 206
Curatorships.—Art. 21 206
Décharges.—Art. 6 197
Déclarations.—Art. 15 203
do deeds of.—Art. 16 203
do de transmission.—Art. 16 203
do pour enrégistrement.—Art. 27 212
do transmission.—Art. 16 203
do for registration.—Art. 27 212
do sous 37 Vict. ch. 37.—Art. 27, sec. 3 212
do under 37 Vict. ch. 37.—Art. 28, sec. 3 212
Defeasance, deeds.—Art. 14 202
Délégations de paiement.—Art. 14 202
Delegation of payment.—Art. 14 202
Dépot de pièces.—Art. 18 204
Deposit, deeds of.—Art. 18 204

Pages

Description, additional fee on.—Art. 28 212
Désignetion d'immeuble.—Art. 28 212
Devis.—Art. 3 195
Discharges.- Art. 6 197
Donations.—Art. 9 199
Echanges.—Art. 1 193
Emphyteutic leases. - Art. 7 197
Engagements.—Art. 11 200
Exchange.—Art. 1 193
Extracts. - Art. 39, sec. 2 214
Extraits - Art. 30, sec. 2 214
Gages.—Art. 14 202
Gifts. - Art. 9 199
Hypothèque sur vaisseaux en construction.—Art. 26, sec. 6 211
Indemnification, deeds of.—Art. 14 202
Indemnité, acte de.—Art. 14 202
Intervention, additional fee.—Art. 28 212
do honoraire additionnel.—Art. 28 212
Inventaires.—Art. 22 208
Inventory.—Art. 22 208
Leases and farm leases.—Art. 196
Legal tenders.—Art. 12 201
Licitation. - Art. 24 209
Life rent. - Art. 14 202
Liquidation. - Art. 25 210
Main-levées.—Art. 15 203
Marchés.—Art. 3 195
Maritime protests.—Art. 26 211
Marriage covenants.—Art. 8 199
Matrimonial rights, assertaining.—Art. 27, sec. 1 212
Meeting of creditors attendance at.—Art. 20, sec. 6 205
Meetings of creditors, calling of.—Art. 20, sec. 4, 5 206
Mortgages on vessels on course of construction. -Art. 26, sec. 6 211
Night exercise of profession by.—Art. 30, sec. 9 216
Note de protests. - Art. 26 211
Notices, calling family council. - Art. 21, sec. 3, 4 206
Notices, of beneficiary heir.—Art. 21, ses. 9 208
Notices to creditors.—Art. 20. sec. 4, 5 206

Pages

Notification.—Art. 12 20
Noting protests.—Art. 22 20
Notoriété, acte de.—Art. 17, sec. 1..... 20
Nuit, professer de.—Art. 30, sec. 9 21
Obligations.—Art. 2 19
Offres réelles.—Art. 12..... 20
Partage.—Art. 25 21
Partition, deeds of. Art. 25. 21
Partnership, deeds of.—Art. 8 19
Petitions to the court.—Art. 21, sec. 1, 6, 7, 10 & 11 ..... 206 20
Petitions to authorise tutors.—Art. 21, sec. 6. 20
Pledges.—Art. 14 20
Powers of attorneys.—Art. 10. 20
Procurations.—Art. 10 20
Promesses de vente.—Art. 1.... 19
Promise of sale.—Art. 1..... 19
Protêts.—Art. 12..... 20
Protets maritimes.—Art. 26 21
Protets.—Art. 1 20
Prets à la grosse.—Art. 26. sec. 5. 21
Quittances. Art. 6..... 19
Rapport d'arbitres. Art. 19, sec. 2..... 20
Rapports de praticiens.—Art. 29..... 20
Ratifications.—Art. 15. 20
Recherches.—Art. 30, sec. 4 21
Rédditions de comptes.—Art. 25..... 21
Releases.—Art. 15 21
Renewal titles.—Art. 2 19
Rente viagère, constitution de.—Art. 14 20
Renonciations.—Art. 15 20
Renunciations.—Art. 15..... 20
Reports of practioners.—Art. 29 20
Requêtes.— 1, sec. 1, 6, 7, 10 & 11..... 206 20
Révocations of procuration.—Art. 10 20
Revocation of power of attorney.—Art. 10..... 20
Sales.—Art. 1 19
Sales at auction of moveables.—Art. 23..... 20
Sales with constituted rents.—Art. 7..... 19
Sales under judicial authority.—Art. 24..... 20

Pages

Scellés, requêtes.—Art. 21, sec. 10, 11 208
Seals, petitions.—Art. 21, sec. 10, 11 208
Searches.—Art. 30, sec. 4 214
Signification.—Art. 12 201
Spécifications.—Art. 3 195
Suretyships of beneficiary heir.—Art. 21, sec. 1 206
Surveyors, reports of.—Art. 26, sec. 4 211
Testaments.—Art. 8 199
do second notaire.—Art. 30, sec. 5 215
Titres nouvels.—Art. 2 194
Transactions.—Art. 21 206
Transfers.—Art. 2 194
Transfers of life insurance.—Art. 13 201
do clerkship, of apprenticeship.—Art. 11 200
do Bank shares, and deposits.—Art. 16 203
Transports.—Art. 2 194
Transports d'assurance sur la vie.—Art. 1[illegible] 201
do de brevet.—Art. 16 203
do de parts de Banque.—Art. 16 203
Travelling expenses.—Art. 30, sec. 6, 8, 9, 10 ..... 215 216
Tutelles.—Art. 21 206
Tutorships.—Art. 21 206
Ventes.—Art. 1 193
do à constitution de rente.—Art. 7 198
do à l'enchère de meubles.—Art. 23 208
do par autorité de justice.—Art. 24 209
Voyages.—Art. 30, sec. 6, 8, 9, 10 ..... 215 216
Waivers.—Art. 15 203
Wills.—Art. 8 199

Notaires. (Voir protonotaires pour procédures non contentieuses).

Officiers-rapporteurs, Elections federales

Affichage des avis 4 5 6 12 13 14 15 330 332
eo des proclamations 4 5 6 12 13 14 15 330 331
Assermentatoin du greffier.—210 332
Boite de scrutin.—190 332
do do les fournir.—190 332

INDEX—OFFICIERS-RAPPORTEURS, ÉLECTIONS FÉDÉRALES

Pages

Bureau de présentation.—7o 330
do de votation.—20o, 26o 332
Constable à la présentation.—3o, 10o, 24o 330 331
do autres constables.—3o, 19o, 24o 330 331
Déboursés. 7o 230
Dépenses de voyage.—6o 330
Division dans le bureau de votation.—20o 332
Frais de route, officiers-rapporteurs.—13o 331
do do des officiers-rapporteurs et greffier.—14o 331
do du secrétaire d'élection.—15o 331
Impression.—7a, 11o 330 331
Inscription des votes.—22o 332
Officiers-rapporteurs, honoraire général.—1o, 8o 330 331
Rapport du greffier.—16 332
Secrétaire d'élection. 2o, 9o 330 331

Officiers rapporteurs etc. Elections Provinciales,

Affichage des avis.—7o 333
do proclamations.—5o 333
Assermentation du greffier.—17o 333
Boîte de scrutin.—10o 334
do les fournir.—13o 334
Bureau de présentation.—12 334
do votation.—22o 334
Certificat.—9o 334
Copies de listes.—8o 334
Constable à la présentation.—3o 334
do autres constables.—2o 334
Dépenses de voyage.—16o 334
Division dans le bureau de votation.—23o 335
Frais pour décompte.—14o 335
do de route, officiers rapporteurs.—6o 335
do de route sous officiers rapporteurs et greffier.—21o 335
do du secrétaire d'élection.—15o 335
Greffier.—19o 336
Impressions.—4o 335
Officiers rapporteurs, honoraire général.—1 335
Rapport du greffier.—11o 335
Secrétaire d'élections.—2o 336

Personne lettrée, etc., Secrétaire-trésorier

Pages

Absents, l'assigner.—Art. 136 375
Assignation comment faite.—Art. 27 374
do d'un défendeur qui se cache.—Art. 146 377
do lieux où l'assignation est défendue.—Art. 147 378
do si plusieurs défendeurs.—Art. 131 375
Autorisant à faire signification.—Art. 121 373
Compagnie de chemin de fer ou de télégraphe.—Art. 144 377
do étrangère.—Art. 114 377
Corporation.—Art. 142 376
Délai prolongé ou réduit.—Art. 145 377
Délai pour comparaître.—Art. 149 378
Domicile élu.—Art. 129 374
Fabriques et paroisses.—Art. 138 376
Femme séparée de corps.—Art. 133 375
Formule No 1, personne lettrée 378
do No 2, do défendeur absent 379
do No 3, secrétaire-trésorier 380
do No 4, défendeur absent 380
Héritiers, assignation.—Art. 135 375
Heure, à quelle heure signifier.—Art. 126 374
Huissier, parenté.—Art. 148 378
Jour, quel jour signifier (jour non férié).—Art. 125 373
Maître de vaisseau, comment assigner.—Art. 132 375
Prisonnier (entre guichets).—Art. 134 375
Rapport.—Art. 152, 153 ..... 381 382
do explication des formules 381 382
do choses essentielles au rapport.—Art. 153 381
Signification, comment faite.—Art. 127 374
Société par actions.—Art. 140 376
do en non collectif.—Art. 137 376
do qui n'a pas de bureau d'affaires.—Art. 141 376

PROCLAMATION (Extraits) 1 2 3

Protonotaire, Cour Supérieure.—Prothonotary, Superior Court

Abandonment of property, filing demand of.—115 82
do do contesting demand of.—119 83
do do answer to contestion of.—120 84

INDEX—PROTONOTAIRE, COUR SUPÉRIEURE

Pages

Account and vouchers, filing.—78..... 53 54
Acquéreur, motion pour retenir prix d'achat. 68..... 50
Acte ministériel hors du bureau, interdiction.- 91, 92, 93, 94, 96 ..... 68 69, 70, 71, 72, 73
Acte notarié, copie d'.—1.4 80
Action, défence ou contestation à toute.—10. ..... 20 21
do inscription au mérite. etc,—14..... 23
do defence to any.— 0. ..... 20 21
do inscription on mérits.—14 23
do reprise d'instance. - 27. 29
do to continue a suite.—27. 29
do Cour Supérieure, classification 12
do Corporation et fonctions publiques 12
do contestation d'élection assemblée législative, injonction, liquidation, mandamus. prohibition et scire facias. 12
do contestation d'élection municipale en dehors de la cité et de la ville..... 12
do contestation d'élection municipale, réviser ou annuler règlements municipaux ou procédures municipales dans cités et ville..... 13
do contestation of élection of legislative assembly, injonction proceeding on corporations, prohibitions, scire facias, winding up order 12
do contestation of municipal election or to revise or annul municipal by laws outside cities or towns..... 13
do contestations of mueicipal election, revise or annul municipal by laws in cities or towns. 13
do déclaration de paternité 12 13
do destitution de tutelle ou de curatelle..... 12 13
do déclaration tiers-saisi contestée..... 14
do demandes incidentes 14
do garnishee, declaration contested 15
do hypothécaires 14
do hypothecary 15
do incidental demands 15
do non autrement pourvues, réelles ou mixtes..... 12
do not otherwise provided real or mixed 12
do opposition afin d'annuler, distraire, et autre opposition contestée..... 14

INDEX—PROTHONOTARY, SUPERIOR COURT

Pages

Action, opposition afin de conserver ou réclamation pour paiement contestés 14
do personnelles excédant $200 13
do do n'excédant pas $200 13
do personal act over $200 14
do do real and mixtes over $200 13
do do real mixed over $1000 12
do personnelles, réelles, excédant $1000 12
do do do $400 12
do réelles, séparation de corps, déclaration de paternité .. 12
do rentes seigneuriales 14
do séparation de biens, destitution de tutelles ou de curatelle 12
do separation from bed and board, separation from property 13
do seigneurial dues as protonotary 15
do taxes et honorare du protonotaire et crieur 14
Adjourning enquête on writing. 19 26
Amender, motion.—20. 26
Answer in writing to any motion, petition or contestation.—24 .. 28
do to contestation of demand of abandonment of property or statement.—120. 83
Appeal to the Superior Court.—74 52
Appel à la Cour Supérieure.—74. 52
Arpenteur, motion pour l'homologation du rapport d'.—22 27
Assignation d'un débiteur après jugement.—16 25
Attachment, (coercive imprisonment) motion for. 43 37
Auditeur, motion pour l'homologation de rapport d'.—22 27
Auditor: motion to homologate report of.—22 28
Authenticate a register of civil statuts.—108 79
Authentiquer un régistre de l'état civil.—108 79
Autorisation à une femme mariée de faire un acte spécial.—88. 66
Autorization to a married woman to do a special act.—88 66
Bail bond.—60 47
do in appeal.—62 48
do do copy.—63 48
do of a curator.—129 85
do recognisance of security. 60, 61 47
do sworn. 65 49

INDEX—PROTONOTARIE, COUR SUPÉRIEURE

Pages

Bailiff, examining candidate to be appointed and commission.—111 79
Biens de mineurs, requête pour permettre de vendre des.—85, 61 62
Bilan d'un débiteur, production de.—116 82
Bill of costs, taxing. — 53
Bref d'assignation, saisie arrêt, saisie gagerie, saisie revendication, capias ad respondendum.—1 16
do alias ou pluries. 68a 54
do tout autre.—2 16
do copie de.—3 17
do de prohibition, scire facias, injonction, mandamus, requête pour obtenir.—4 17
do de certiorari, requête pour obtenir.—5 18
do rapport de tout.—6 18
do motion pour amender.—20 27
do d'exécution, possession, venditioni exponas, saisie arret après jugement.—35 34
do rapport, saisie arrêt après jugement.—35 35
do venditioni exponsas —35 34
do venire facias.—41 36
Cadavre, requête pour exhumer —112 80
Cautionnement (tout).—60 47
do pour frais.—61 48
do en appel. 62 48
do en appel copie. 63 48
do juratoire.—65 49
do d'un curateur. 129 85
Certificat de défaut, certificat officiel.—8 19
do de frais.—8 19
Certificate of default or official certificate.—8 19
do of costs.—8 19

CESSION DE BIENS.—115 à 132 ..... 81 86
Acte ministériel hors du greffe.—131 85
Additional statement.—117 82
Answer in writing to such contestation —120 83
Answer in writing such contested petition.—123 84
Appointing a curator. 118 82
Attendance outside of the office.—131 85
Bilan additionnel.—117 82

INDEX—PROTHONOTARY, SUPERIOR COURT

Pages

CESSION DE BIENS.—*Suite.*

Bilan, production.—116 82
Bordereau de collocation, contestation.—121 83
Cautionnement du curateur.—129 85
Certificat de frais.—128 85
Certificate of costs.—128 85
Commission rogatoire.—127 85
Commission to examine witness.—1[illegible] 85
Contestation de la de[illegible] 1[illegible]9 83
do du bilan 83
Curateur, nomination 82
Demande de cession 82
Divident sheet contestation 12[illegible] 83
Filing demand of abandonment.—115 82
Filing a statement and appointment of a guardian.—116 . 82
Justification de solvabilité.—[illegible] 85
Juctification of solvancy.—130 85
Jugement interlocutoire ou fi[illegible] n'excédant pas 200 mots, chaque 100 mots additionnels.—125 84
Judgment interlocutory or fi[illegible] exceeding 200 words every 100 additional words.—125 84
Motion, requête ou demande non spécialement mentionnée.—124 83
Motion, petition or demand specially mentioned.—122. 83
Nomination d'un curateur 82
Ordonnance.—124 84
do copie n'excéd[illegible] 200 mots, chaque 100 mots additionnels.—124 84
Petition contesting a demand of abandonment or statement.—119 83
Productiɔn du bilan et nomination d'un gsrdien provisoire.—116 82
Protonotaire, services.—118 82
Procédure non mentionnée, classée.—132 86
Proceedings not specified above class.—132 86
Réponse à telle contestation.—120 83
do do motion, requête ou contestation.—123 84
Requête contestant demande de cession ou le bilan.—119 . 83
Rule.—124 84

Pages

CESSION DE BIENS.—*Suite.*

Rule, copy not exceeding 200 words, every additional words —12 84
Security bond of curator.—129 85
Statement.—116. 82
Vacation hors du greffe —131 85

CIVIL STATUTS, extract of.—101 74
Claim. for paiement collocated.—47 39
Closing inventory.—98 73
Cloture d'inventaire.—98 73
Club, certificate, of the deposit of and declaration of incorporated.—107 78
Coercive imprisonment, motion for.—43 37
Collocation (chaque) au rapport distribution.—47. 39
Commission for examination of witness.—30 32
do filing and return.—31 32
do execution of a.—32 32
do on moneys deposited.—113 80
Commission rogatoire.—30 32
do production et rapport d'une.—31 32
do exécution d'une.—32 32
do sur argent déposé.—113 80
Compagnie d'assurance, dépot de la charte. —104 76
do certificat dépot de.—104 76
do incorporée, enregistrement d'une déclaration d'une.—106. 77
do incorporée, enregistrement certificat, dépot déclaration.—106 77
Compulsoire ou ordre à un notaire de donner copies d'acte.—89 67
do or order to oblige a notary to give a copy, petition for order.—89 67
do requete pour l'ordre.—89 67
Compte et pièces justificatives, production.—78 53
Confession de jugement. —11 21
do of judgment.—11 21
Conseil de famille, avis, ordre et copie.—81. ..... 56 57
do requête de convocation et déposition.—81.56 57
do homologation d'un.—82 57
même certificat.—82 57

Index—Prothonotary, Superior Court

Pages

Conseil de famille, pour choix d'un curateur à une substitution. 83. 59
do requête, déposition, ordre de convocation, certificat.—83.. 59
do pour autoriser un curateur ou un tuteur d'exécuter un acte spécial.—84..... 60
do requête, déposition convocation et certificat.—84 .... 60 61
do pur autorisation de vendre des immeubles appartenant à des mineurs, etc. 85....61 62
do requête, déposition, convocation, examen, &c.—85 .. .. 62 63
do pour partage d'immeubles ou nomination de tuteur ad hoc.- 85, 87.. 61 62 63 64 65
do pour émancipation d'un tuteur. 98 .....67 68
do pour interdiction forcée.—91.. ..... 68 69
do pour main levée d'interdiction forcée.- 92.. 70
do pour interdiction volontaire. 93. ....70 71
do pour main levée d'interdiction volontaire. —94 .... 71 62
Contestation d'élections municipales. 7..... 19
do à toute action, etc.--10 20
do de saisie-arrêt après jugement. (Voir opposition).
do de demande de cession ou de bilan.—119 83
do d'un bordereau de collocation.—121..... 93
do municipal elections.—7. 19
do tutelle, curatelle.—95.. 72
Continuance of suit.—27 .... 29 30
Contrainte par corps, motion pour.—43.. 37
Copie de jugement. 33. .... 32 33
do de documents.—66 49
Copy of document.—66 49
Corporations formées irrégulièrement pour obtenir bref dans des procédures relatives aux. 4. 17
do illegally formed.—4.. 17
Corpse, petition to desinter.—112. 80
Cour de Révision, préparation et transmission d'un dossier.-71. 51
do réception d'un dossier.—133..... 87
do l'entrée de toute cause en. 133..... 87

Index—Protonotaire, Cour Supérieure

Pages

Cour de Révision, inscription.—135 87
do comparution de l'intimé.—136 87
do sur toute re-audition.—137 87
do requête ou motion faite, cour tenante.—138.. 87
Cour du Banc du Roi, préparation et transmission d'un dossier.—72 51
do inscription.—73 52
Cour Suprérieure, l'entrée d'un appel à la.—74 52
do l'entree de toute cause évoquée à la.—75.... 52
do contestation de l'évocation.—76 53
Court of review, preparing and transmitting record to.—71... 51
do receipt of record.—133 87
do entry of every suit in.—134 87
do inscription.—135 87
do respondent's appearance.—136 87
do on every re hearing.—137 87
do petition or motion made to the court in cession.—138 87
Court of King's Bench, preparing and transmitting record to.—72 51
do inscription.—73 52
Crieur sur rapport de bref.—6 18
do inscription.—13 22
Curatelle, contestation d'une requête pour. 95 72
Curateur, services du protonotaire lors de la nomination d'un.—118 82
Curatorship, contesting petition for.—95 72
Curator, attendance of Protonotaire appointing a. 118. 82
do recognisance of security bond of.—129.... 85
Curateur, cautionnement d'un.—129 85
do au délaissement.—70 ..... 50 51
do to surrender.—70. ..... 50 51
Débiteur, assignation.—16 25
do production du bilan du.—117. 82
Debtor, filing a statement by the.—117 82
do contesting statement furnished by.—119 83
Déclaration, motion pour amender.—20. 26
do d'un tiers saisie.—37 34
do do inscription pour jugement sur.—38 35

Index—Prothonotary, Superior Court

Pages

Déclaration d'un tiers-saisi contestée.—39 35
do de société, enrégistrement d'une. 105 76
do d'une compagnie incorporée, enrégistrement -106 77
do d'un club incorporé, certificat de dépot.—107 78
do motion to amend.—20. 27
do of a garnishee.—37 34
do do inscription for judgment on.—38. 35
do do contested.—39. ....35 36
do of partnership.—105. 77
do of an incorporated company. -106 77
do of an incorporated club.—107 78
Defence to any action, intervention, petition in revocation of judgment, etc. -10 20
do separated.—10 21
do à toute action. intervention, requête civile.—10. 20
do séparée.—10 21
Délaissement en justice, rédaction.—69 50
do nomination d'un curateur au.—70 ..... 50 51
Demande incidente ou reconventionnelle, production.—7 19
do do do défense.—10. 20
do do do inscription.-13, 14. 22 23
do de cession. production.—115 82
do do production d'une requête contestant la. 11 83
do non spécialemen mentionnée 13
Déposition dans les causes exparte.—29 30
do in exparte cases. -29 ..... 30 31
do avec sténographie.—29. 31
Désistement production.—25. 29
Discontinuation, filing of every.—25 29
Dividend sheet, contsstation of.—121. 83
Document, copie de tout.—66 49
do enregistrement de tout.—133 75
do certifier, &c. -103. 75
do copy of every.—66. 49
do registering or recording.—103 75
do certifying, &c.—103 75
Dossier préparé et transmis (C. R.)—71 51
do do do (B. R., appel).—72. 51
do réception en révision.—133 87

INDEX—PROTONOTAIRE, COUR SUPÉRIEURE

Pages

Elections municipales, contestation d'..... 13
Emancipation des mineurs. (Voir conseil de famille).
Enquete, adjourning.-19. 26
Enquête, remise de.- 19..... 26
Etat civil, extraits de.—101 74
Evocation à la Cour Supérieure. 75..... 52
do contestation écrite ou verbale.—75 53
do to the Superior Court.—7[illegible] 52
do contestation verbal by [illegible]ing.—76..... 53
Exception à la forme, déclinatoire [illegible]atoire.—9..... 20
do to the form, declinatory or dilatory.—9..... 20
Exhibits, list of.—18..... 26
do production de liste d'. 18..... 26
Expert, motion to homologate report of.—22 27
Experts, motion pour homologation de rapport d'.—22..... 27
Extract of civil statuts—101..... 74
Factum or case filing.—77..... 53
do production d'un.—77 53
Faits et articles, prendre par écrit réponses sur.—28..... 30
do taking down answer to.—28..... 30
Family council, for every advice of petition, &c.—82. 58
do homologation of petition.—82.. 58
do respecting the election of a curator to a substitution, &c.—83 59
do to authorize a tutor or curator to perform a special act.—84 60
do to sell immoveables belonging to minors, &c.-85 61
do for division of immoveables or appointment of a tutor ad hoc.—85, 87..... 63 64 65
do for emancipation of a minor. 90 ..... 67 68
do for compulsory interdiction.-91..... 68 69
do removal of compulsory interdiction.—93..... 71
do for voluntary interdiction.—93..... 70
do for removal of volontary interdiction.—94... 71 72
Fees and tax or stamp on copies 15
FEMME MARIEE. Autorisation d'une femme mariée et copie, requête &c.—88.. 66
FOLLE ENCHERE.—Motion.—67 49
Garantie.—60..... 47
do pour frais, police de.—61..... 47

Index—Prothonotary, Superior Court

Pages

Garnishee, declaration of.—37 34
do do contested.—38 35
Homologation de rapport, d'experts, &c. motion pour.—21 27
do (Voir rapport distribution).
Honoraires ou taxes sur une copie 15
Huissier examen d'un candidat pour être nommé et commission. 111 .... 79 80
do commission.—111. 80
Imprisonment (coercive), motion.—43 37
Improbation, filing.—6 18
do defence or plea to.—10 20
do inscription. —13, 14 .. .. 22 23
Incidental or cross demand, filing.—7 19
do do defence or plea to.—10 20
do do inscription.—13, 14 .. .. 22 23
Information pour obtenir bref, &c.—4 17
do to obtain writ.—4 17
Inscription en faux, production.—6 8
do do défense ou contestation.—10 18
do do inscription.—13, 14 ..... 22 23
do for judgment on confession of judgment.—12 21
do for hearing in.—77 53
do do on merits.—13. 14 ..... 22 23
do do on merits or law issue.—26 29
do for judgment on garnishee's declaration. —38 35
do in appeal K. B.—73 52
do in review.—135 87
do pour jugement sur confession de jugement.—12 .. 21
do au mérite, sur toute action. 13, 14 ..... 22 23
do en faux, sur toute action.—6 18
do do défense.—10 20
do en droit sur factum. 77. 53
do pour audition de novo, au mérite ou en droit.—26 .. 29
do pour jugement sur déclaration d'un tiers saisi.—38 .. 35
do en appel B. R..—73 52
do en revision.—135 87
do crieur sur.—13 22
Insurance companies, deposit of charter of.—104 76
do do deposit certificate &c.—104 76

Pages

Interdiction forcée. 91. 68
do volontaire. 93. 70
Interlecutory or final judgment not exceeding 200 words copy. -33..... 33
Interdiction compulsory.—91. 68
do voluntary.—93.. 70
Intervention, production de toute. - 7. 19
do défense ou contestation à toute.- 10. 20
do inscription.—13, 14.. .....22 23
Inventory, closing of. 98. 73
Inventaire, cloture de. - 98 73
do do lettres bénéfice d'.—' 9..... 73
do do requête.—99..... 74
Judgment, copy.—33 ..... 32 33
do confession of.—11 21
do inscription or motion for —12. 21
do on garnishees declaration, inscription for.—38. .. 35
do of distribution, drawing up.—50..... 40
do do tax.—51.... 41
do of ratification of title, opposition to.—57..... 44
do do copy of.—58 45
Judicial surrender, drawing up.—69 50
do appointirg curator to.—70..... 51
Jugement, confession de.—11..... 21
do inscription ou motion pour.—12.... 21
do toute copie.—33..... ..... 32 33
do déclaration du tiers-saisi, inscription pour.—38 . 35
do de distribution, rédaction d'un.—50..... 40
do do taxe.—51 ..... 40 41
do en ratification de titre, opposition à un.—57. . . 44
do do copie de. - 58..... 45
Jurat d'experts. -23. 28
Jurat of experts.—23..... 28
Jurés, tableau des.—40..... 36
Jury list, preparing.—40..... 36
Justification de solvabilité.—64..... 48
do do Banc du Roi, appel.—64..... 48
Justification of solvency.—64..... 48
do do King's Bench, appeal side.—64..... 48

Index—Prothonotary, Superior Court

Pages

Letters of benefit of inventory.—99 73
Lettres de bénéfice d'inventaire.—99 73
Licitation d'une propriété, procédures en.—59 ..... 45 46 47
do jugement ordonnant la vente.—59 46
do proceeding in a suit in.—59 ..... 46 47
do judgment ordering the sale.—59 46
Liquidation, requête afin de.—10 ..... 20 12
do défense ou contestation.—10 20
do inscription.—13, 4 ..... 22 23
Main levée d'interdiction forcée, copie du jugement requête déposition, convocation de conseil de famille, vacation hors du greffe.—92 70
do do volontaire, copie du jugement, requête, déposition, convocation du conseil de famille, vacation hors du greffe.—93, 94 ..... 71 72
Married woman, petition for authorization—88 66
Mémoire de frais, taxation.—34 33
Mineur, émancipation d'un.—90 ..... 67 68
Ministerial act outside of office. (Voir emancipation, tutelle, curatelle, &c.)
Minor, emancipation of a.—90 ..... 67 68
Motion pour amender bref ou toute procédure.—20 26
do pour jugement.—12 21
do présentée en cour ou à un juge en chambre.—21 27
do pour homologation de rapport d'experts, etc.—22 27
do réponse ou contestation de toute.—24 28
do non spécialement mentionnée.—24 27
do réponse spécialement mentionnée.— 28
do by a purchaser to retain price.—68 50
do d'un acquéreur pour retention de deniers.—68 50
do for resale upon a false bidder.—67 49
do revente à folle enchère.—67 49
do to ammand writ or any proceedings.—20 27
do presented to the court or to a judge in chamber.—21 27
do to homologate report of auditor, &c.—22 ..... 27 28
do answer to or contestation of—24 28
do not specially meutioned and answer in writing.—24 28

Pages

Municipal elections, contestation of.—1 16
Notaire, ordre pour l'obliger à donner copie d'acte.—89 67
Notarié, acte, copie, certificat, etc.—114 80
Notary, order to oblige to give copy of deed.—89 67
Notarial deed, copy or extract or certificate, &c.—114 80
Numbering leaves of any register not exceeding 200 words.—109 79
Numéroter feuillet régistre d'un registrateur n'excédant pas 200 mots.—109 79
Opposition, defence or contestation.—10 20
do inscription of,—13, 14 ..... 22 23
do for payment. 44 37
do do contested —45 38
do to annul, to withdraw or to secure charges.—52 41
do do do contested.—54 42
do inscription to maintain or dismiss.—53 42
do to a judgment of ratification of title.—57 44
do défense ou contestation.—10 20
ds inscription d'.—13, 14 ..... 22 23
do afin de conserver.—44 37
do contestée. 45 38
do afin d'annuler, à fin de charges ou à fin de distraire. 52 41
do afin d'annuler, contestée.—54 42
do inscription pour maintenir ou débouter.—53 ..... 41 42
do à un jugement en ratification de titre.—57 44
Ordonnances.—15, 16 ..... 23 24 25
Ordonnances copie.—15, 17 ..... 24 25
Order to examine witness outside of Montréal.—42 ..... 36 37
Ordre pour examiner témoins hors de Montréal.—42 ..... 36 37
Partnership, registration of declaration of.—105 76
Partnership, declaration, deposit, certificate.—105 76
Petition, to obtain writ of prerogative.—4 17
do for a writ of certiorari.—5 18
do for winding up order.—7 19
do for winding up order defence or plea to.—10 20
do in revocation of judgment.—6 18
do for winding up order, inscription.—13, 14 ..... 22 23
do not specialty mentioned.—21 27
do answer to or contestation of.—24 23

Index—Prothonotary, Superior Court

Pages

Plaidoyer préliminaire.—9 20
Plaidoyer motion pour amender. 20 27
Plea preliminary.—9 20
do to any action.—20. 27
do motion to amend. -20 ..... 26 27
Practitioner, motion to homologate report of. -22 27
Praticien, motion pour homologation de rapport de.—22 27
Probate of a will. (See will).
Procédures relatives aux corporations formées irrégulièrement.—4 17
do motion pour amender.—20 26
Proceedings relating to corporations illegally formed.—4 17
Proceedings, motion to amend.—20 26
Proper of minors, petition of a tutor for leave to sell. - 85... 61 62
Purchaser, motion for leave to retain purchaser price.—68.... 50
Rapport de tout bref. - 6 18
Rapport de distribution, rédaction d'un.—46 39
do do procédures sur.—48 40
do do inscription de la contestation d'un.-49 40
Ratification de titre, production de tout acte afin d'obtenir et avis.—55 43
do copie de l'avis. - 56 43
do opposition à un jugement en.—57 44
do copie de jugement en.—58 45
Ratification of title, filing of deed, and notice.—55 43
do copy of notice.—56. 44
do opposition to a judgment of. -57 44
do copy of judgment.—58. 45
Recherches.—100 74
do une année dans les actes de l'état civil, minutes. —100 74
Recherches, minute de notaire ou arpenteur et chaque année additionnelle.—100 74
Réclamation pour paiement.—44 37
Recognisance (every).—60. 47
do for costs,—61. ..... 47 48
Recognisance of a curator.—129, 130 85
Reconnaissance.—60. 47
Record, prepared and transmitted (C. R.)—71 51

INDEX—PROTONOTAIRE, COUR SUPÉRIEURE

Pages

Record, prepared and transmitted (K. B., appeal side).—72. 51 52
do received of, in Review.—133. 87
Registers of Civil Statuts, to authenticate.—108 79
Registrar's register, numbering leaves.—109 79
do verify.—110 79
Régistres de l'état civil, authentiquer.—108 79
Régistre de régistrateur, numéroter les feuillets d'un.—109 79
do do parapher un.—110 79
Re hearing on merits or law issue, inscription for.—26 29
Remise d'enquête.—19 26
Removal of compulsory interdiction, copy of judgment, petition, deposition, order conveying family council, attendance outside the office.—92 70
do of voluntary interdiction, copy of judgment, petition, deposition, order conveying family council, attendance outside of the office.—94 ..... 71 72
Renonciation, production de toute.—25 29
Réponse par écrit à toute motion, requête ou contestation. 24. 28
do à contestation de demande de cession, de bilan.—120 83
Report of distribution, drawing up.—46 39
do proceedings upon.—48. 40
do inscription of contestation.—49 40
Reprise d'instance par action ou requête.—27 29
Requête pour obtenir bref de prérogatives.—4 17
do bref de certiorari.—5 18
Requête civile, production.—6 17
do afin de liquidation.—7 19
do défense ou contestation de.—10 20
do civile, inscription.—14 23
do inscription en faux.—6 18
do pour ordre de mise en liquidation, défense.—10. 20
do pour ordre de mise en liquidation, inscription. 14 22
do non spécialement mentionnée.—21. 27
do réponse à ou contestation de toute.—24 28
Re sale upon a false bidder.—67. 50
Retraxit, filing.—25 29

Index—Prothonotary, Superior Court

Pages

Return of writ. -6 18
Revente à la folle enchère, motion pour. - 67 50
Revocation of judgment, petition in.—10 20
do do inscription. - 13, 14 ..... 22 23
Review, receipt of record.—133 87
do entry of suit.--1 4 87
Révision, réception du dossier. -133 87
do entrée de la cause.--134 87
do comparution de l'intimé.—135 87
do respondent appearence.—135 87
do inscription.—134 87
do motion cour tenante.--138 87
do petition court in session.--138 87
do requête ou motion.--138 87
de Ré-audition.—137 87
do re hearing.--137 87
Rule, on every.--15, 16, 17 ..... 23 24 25
do copy.—15, 17 ..... 24 25 26
Saisie arrêt, rapport de tout bref de, après jugement.—36. 34
do déclaration contestée.- 39 35
do do de tiers saisi qui doit.—37 34
do contestation de la saisie. - 39 35
Sceau de la Cour, apposition. - 102 75
Scellés, requête pour l'apposition ou la lévée des.—97 73
Seals, affixing or removing.—97 73
Seal of the court. affixing.—102 75
Searches.—100 74
Security.—60 47
do for costs. 61 ..... 47 48
do of a curator. - 129 85
Société, enrégistrement d'une déclaration d'une.—105 76
do déclaration, dépôt, certificat. enregistrement.—105. 76
Sténographe.—29 ..... 30 31
Stenograph.--29 ..... 30 31 32
Subpoena copie.—15 ..... 23 24
do copy. -1[illegible] 23 24
Succession vacante. 35 61
Suit, continuance by petition.--27 29
Summons of a debtor after judgment. -16 25

INDEX—PROTONOTAIRE, COUR SUPÉRIEURE

Pages

Superior court, entry of appel to the.—74 52
do evocation to the.—75 52
do contesting evocation to the.—76 53
Surrender, judicial.—69 50
Surveyor, motion to homologate report of.—22 27
Tableau des jurés.—40 36
Taxation de mémoire de frais.—34 33
Taxe sur jugement de distribution.—51 ..... 40 41
Taxing bill of costs. 34 33
Témoins, ordre pour l'examen des témoins.—16 25
Testament, vérification d'un.—79 ..... 54 55
do requête pour vérification.—79 54
do déposition.—79 54
do enrégistrement et par 100 mots.—79 55
do certifier et délivrer copie officielle.—79 55
do requête déposée, copie de.—80 55
do enrégistrement de cette copie.—80 56
do certificat de dépot de telle copie.—80 56
do copie de telle copie.—80 56
do certificat et délivrer copie.—80 56
Tiers saisi, déclaration d'un.—37. 34
Title, ratification of.—55 43
do opposition to judgment of ratification of.—57 44
do copy of judgment.—58 45
Titre, ratificatton de.—55 43
do opposition à un jugement en ratification de 57 44
do copie de jugement.—58 45
Tutelle, contestation d'une requête pour.—95 72
Tuteur, requête pour permission de vendre des biens de mineurs.—86 65
Tutor, petition for leave to sell minors property.—86 65
Tutorship, contestation of, a petition for.—95 72
Venire facias attending, assistance.—41 36
do avec assistance. 41 36
Vente à la folle enchère, motion pour.—67 50
Vérification d'un testament. (Voir testament).
Will, Probate.—79 54
do petition for probate.—79 54
do deposition (each).—79 54

Pages

Will, registering the will.—79. 55
do on registration.—79..... 55
do certifying & delivering official copy.—79..... 55
do petition & order to deposit copy of a writ. 80..... 55
do Recording such copy.—80 56
do certificate of déposit of such copy.—80 56
do petition to deposit.—80 56
do copy of such copy.—80..... 56
de certifying & delivering copy. —80..... 56
Winding up order, petition for —7, 10. ..... 19 20
do defence or plea to.—10..... 20
do inscription.—14..... 23
Witness, order for examination of —16..... 25
writ, alias or pluries.—78a 54
writ of summons, attachment, attachment for rent, conservatory attachment, revendication, capias ad respondendum.—1. 16
do any other.—2. 16
do copy of.—3 17
do prohibition, scire facias, injunction, mandamus, petition to obtain.—4 17
do of certiorari, petition for.—5..... 18
Writ, return of.—6..... 18
do motion to amend.—20. 27
do of execution, possession, venditioni exponas, attachment after judgment.—35..... 34
do return of attachment.—36..... 35
do venire facias.—41..... 36
do venditioni exponas.—35..... 34

POUNDAGE. (See Droit sur vente &c.)

Registrar.—Registrateur—(Bureau d'enregistrement)

Account, registrar.—32..... 190
Acquittances. (Voir radiation, cancellation).
Adresses des créanciers.—7 181
Affidavit.—20..... 187
Année (chaque) de recherche, nom de personne.—17..... 185

INDEX—REGISTRATEUR (BUREAU D'ENREGISTREMENT)

Pages

Avis de renouvellement.—3 178
do de vente du shérif.—7 181
do de municipale.—7 181
Autorisation de vendre.—8 181
Bordereau, inscription.—1 178
Cadastral number.—5 179
Cancellation.—7, 8, 14, 22 ..... 181 184 187
Cent mots.—1 178
Certificat d'enrégistrement.—2, 15, 24. (art. 1181, 1182). 178 184 188 192
Certificates of registration.—2, 15, 24. (art. 1181, 1182). 178 184 188 192
Certificat de recherche. 12, 15, 24, 20. (art. 181, 1182). 183 184 188 192
Cession, avis, de.—3 178
Communication de No ou document.—25 188
Compte (du régist).—32 190
Contrat de mariage, art. 1181, 1182 ..... 191 192
Contracts. (Voir titre).
Conveyance (notice).—3 178
Copies.—3 190
Creditors, address.—7 181
Déclaration de société.—6 180
do compagnie incorporée.—6 180
do de transmission.—3 178
do pour enregistrement.—3 178
Declaration of transmission.—3 178
do for registration.—3 178
Dépôts de pièces, radiation.—7, 8 181
Deposit, deeds of cancellation.—7, 8 181
Descriptions. (Voir cadastre).
Désignations d'immeuble. (Voir cadastre).
Dépôt et radiation.—7 181
Document municipal, art. 1181, parag. 2 191
do transcription.—1 178
Donation, art. 1181, 1182. (Voir titre). 191 192
Droits, timbres. art. 1181 S. R. Q., art. 1182 ..... 191 192
Duty, stamps, art 1181 S. R. Q., art. 1182 ..... 191 192
Echanges. (Voir titre), art. 1181, 1182 ..... 191 192
Entrée en marge.—3, 8 ..... 178 181
do à l'index.—5, 8 ..... 179 181
Entry marginal.—3, 8 ..... 178 181
do in the index.—5, 8 ..... 179 181

Index—Registrar (registration office)

Pages

Extrâcts.—31 ... 190
Extraits.—31. ... 190
Filing cancellation.—8 ... 181
Four hundred words.—1 ... 178
Hundred, one, words.—1 ... 178
Hypothèque, chaque.—13, 21, art. 1181, 1182 ... 91 192
do immeuble.—5 ... 179
Incorporated Cos.—6 ... 180
Inscription.—1 ... 178
Index to names.—16, 26 ... 185 189
do aux immeubles.—5, 16, 26 ... 179, 185, 189
do aux noms.—16 ... 185
Informations verbales.—39 ... 189
Lecture do document.—27, 29 ... 189
Liste des électeurs, art. 1 71, parag. ". ... 191 192
Main levée de saisie.—10 ... 192
Marriage convenant, (Voir titre).
Marge.—3, 8 ... 178
Marge entrée.—3, 8 ... 178
Mémorial.— ... 178
Mention en marge.—3 ... 178
Notices of renewal.—3 ... 178
do sheriff's sale,—7 ... 181
do municipal sale.—7 ... 181
Numéro du cadastre.—5 ... 179
Obligations, (Voir titre).
Partnership, declaration.—6 ... 180
Production de radiation.—8 ... 181
Quatre cents mots.—1 ... 178
Quittances, (Voir radiation).
Radiations.—7, 8, 10, 14, 22 ... 181 182 184 187
Reading any document.—27, 29 ... 189
Recherches.—4, 10, 12, 30 ... 179 182 183 189
Recherches & certificats, (Voir recherches).
Registration.—1 ... 178
Régistre, exhiber.—28 ... 189
Régister, exhibing.—28 ... 189
Releases from seizure.—10 ... 182
Renouvellement. (avis).—3 ... 178
Sales (sheriffs, notice). (See title).

INDEX—REGISTRATEUR (BUREAU D'ENREGISTREMENT)

Pages
Searches.—4, 10, 12, 30 ..... 179 182 183 189
do & certificate.—3. 178
Société déclaration.—6 180
Sommaire.—1 178
Stamps. Art. 1181, 1182. (See timbres) 191 192
do donation, mariage contract. Art. 1181. (Voir timbres) 192
Summary.—1 178
Testament. Art. 1181. (Voir titre) 191
Title. Art. 118 , 1182.—1 178
Timbres. Art. 1181. (Voir note).—32 ..... 191 192
do donation, contrat de mariage et testament. Art. 1181. 191
do constitution d'hypothèque, échange, vente 191 192
do sur dépot d'acte, titres. 191 192
do sur recherche et certificat 191 192
do défaut de les opposer. Art. 1181 J. R. O. 191 192
Titre, Art. 118 , 1182.—1. 178
Titres nouvels. (Voir titres).
Transports, avis.—3 ..... 178 179
Transfers, notice.—3 179
Transcription.—1 178
Travelling expenses.—18 186
Vacation.—19 186
Verbal information. 30 189
Year (every) search.—17 185
Voyages.—18 186
Wills. (Voir title).

Registrar, Admiralty.—Registraire, Amirauté

Attachment, preparing 362
Attendance 362 363
Bail bond executed 362
Bill of costs taxing.—6 363
Commission executed 362
Copy of any document.—7 363
Decree final.—4 363
do not final 363
Document prepared 362
Evidence, attendance 362
do taken and certified shorthand 362 363

Pages

Filing any document 362
Notice prepared 3 2
Order for money prepared 362
Receipt for money prepared 362
References, hearing 363
do report 363
Release prepared 362
Sealing of a writ of summons or document.—1 362
Searches 363 364
Setting down for trial 363
Shorthand writer., ... 363
Swearing witness 863
do declaration 363
Trial setting down 363
do attendance 363
Warrrant prepared 362

Registrar, Exchequer Court.—Régistraire, Cour d'Echiquier

Additional folio.—12 357
do hour.—17 358
Affidavit.—27 358
Allocatur.—15 358
Amending writ.—9 357
Answer.—2 357
Answer to interrogatories.—43 358
Appointment by judge.—32 359
do for taxation.—34 359
Bill of costs, taxing.—14 358
Bond.—44 358
Certificate required. 6, 3 ..... 357 358
Commission to examine witness.—28 359
Comparing documents.36, 37 359
Copy certified of information, &c. -6 357
Capy of proceeding, exemplification.—24 358
Demurrer.—2 357
Deposition of witness.—42 360
Distribution judgment of.—40 360
Document any, filing.—3 357
Emplification.—24 358

Pages

Enlargement.—33, 35 359
Enquiry.—16 358
Examination.—16, 36, 37 ..... 358 359
Exception to plea. 2. 357
Exhibit marking. - 4 357
Fiat.—31 359
Improbation, proces verbal.—41 360
Information, filing.—1 357
Inscription by default.—30 359
do on demurrer, &c.—29 359
Judgment.—13 358
Money paid into court.—19, 20, 21. 358
do receipt.—22 358
Opposition to annul.—39 359
do for payment.—38 359
do to secure charges.—39 359
do to withdraw.—39 359
Petition of right, filing.—1 357
Plea, filing.—2. 357
Proceeding or paper, filing.—3 357
Proecipe for writ of subpoena. - 8. 357
Recognizance.—44 360
Recovery of money.—22. 358
Reference.—16 358
Report on reference.—18 358
Rule.—10 357
do special or order.—11. 357
Searches.—15 358
Sealing.—5 357
Setting down (on demurrer).—29, 30 359
do by default. -30 359
Short hand writers.—1, 2, 3, 4, 5 ..... 360 361
Statement of claim.—1 357
Summons.—31. 358
Transcript certified for supreme court.—36 359
Writ sealed and issued.—5 357
do of subpoena.—7 357
do of subpoena, proecipe.—8 357

Registrar, Supreme Court of Canada.—Registraire, Cour Suprême du Canada

Pages

Allocatur 337
Appeal entered 336
Appointement 337
Bill of costs taking 337
Certificate 338
Commission to examine witness 338
Comparing document, paper &c. per folio 337
Copy of document per folio 338
Document filing 338
Examining paper, enquiring one hour 337
do do for additional hour or less 337
Filing documents 336
Fiat 337
Judgment decree or order final 336
do interlocutary 336
Money paid into court under $200 337
do do over $200 337
do réceipt for 337
Oath administered by registrar 338
Reference 337
Reference report 337
Sealing a every writ 337
Searches 337
Stamps 338
Transcript of record appeal to privy council 337

SECRETAIRE-TRESORIER, comme huissier. (Voir Personne lettrée, Assignation, etc.)

Sheriff's Office.—Bureau du Shérif

Acte de vente. (Voir titre).
Advertising for the sale of immoveable and copy for printer. —15 135
Annonce pour vente d'immeuble et copie pour l'imprimeur. —15 135
Arrestation d'un défendeur en vertu d'un jugement.—26 ... 139
Arrest of a defendant under a judgment.—26 139

Index—Bureau du Shérif

Pages

Avis au régistrateur, art. 770.—7 139
Bref, capias ad respondendum.—2..... 132
do copie de bref d'assignation.— 132
do défendeur, additionnel.—3 132
do saisie arrêt avant jugement, saisie revendication.—4. 132
do défendeur, additionnel.—5 133
do saisie gagerie.—6..... 133
do do défendeur, additionnel.—7. 133
do rapport, émis par le greffier de la Cour de Circuit.—8... 133
do exécution, mandat.— 1..... 134
do exécution, rapport.—12..... 134
do venire facias et rapport.—10 134
do de possession.—17..... 135
Bond of recognizance, art. 759 C. P.—18.... 136
do every other.—19. 136
do or recognisance transfer.—20..... 136
Cautionnement, art. 759.—18..... 136
do tout autre.—19..... 136
do acte de transport.—20..... 136
Certificat officiel.—23..... 137
Copie officielle de tout document.—24..... 137
Condition de vente, rédaction.—16..... 135
Condition of sale, drafting.—16 135
Certificate official.—23..... 137
Copy of document.—24 137
Delivery of goods, seized and return,—9..... 133 134
Deed of sale under $400.—25 137
do exceeding $400.—25..... 137
do one several lots.—25 138
Discharge of a prisoner and return.—9..... 133
Jury, assignation et retour.—10..... 134
do summon and return.—10 134
Livraison effets saisis et rapport.—9..... 133
Lots (deux). (Voir titre).
Notice to a registrar.—27. 139
Opposition, réclamation pour paiement.—13.. 134
do annuler, distraire ou charges.—14..... 135
Recherches pour un an ou moins.—21..... 136
do année additionnelle.—22. 136
Recognisance. (See bond).

INDEX—SHERIFF'S OFFICE

Pages

Requisition. (Voir avis).
do (See notice).
Search for one year or less.—21 136
do every additional year.—22 136
Titre, lorsque le prix excède $400.—25 137
Titre, lorsqu'il n'excède pas $400.—25 137
Titre lorsqu'il y a plusieurs lots.—25 138
Writ copy.—1 132
do copias ad respondendum.—2 132
do each additional defendant.—3 132
do attachment before judgment or saisie revendication.—4 132
do each additional defendant.—5 133
do saisie gagerie.—6 133
do additional defendant.—7 133
do issued by the clerk of C. C.—8 133
do of exécution warrant.—11 134
do of exécution return.—12 134
do venire facias and return.—10 134
do of possession.—17 135

Shérif comme huissier.—Cour de Circuit appelable

Additional copy of proces verbal.—13 145
Arrestation d'une personne et rapport.—4 144
Arrest of a person and return.—4 144
Bref de possession et rapport.—10 145
Copie additionnelle du procès verbal.—13 145
Copie si plus de 300 mots.—14 145
Copy if document contains more than 300 words.—14 146
New guardian, appointment.—12 145
Nouveau gardien.—12 145
Publication dans les deux langues et affichage.—6 144
Publication in both languages.—6 144
Rapport de carence.—8 144
Rebellion à justice et rapport.—9 145
Rebellion à justice and return and copy.—9 145
Recors si plus d'une demi journée.—11 145
Recors, more than half a day.—11 145
Return of no goods.—8 144

Index—Shérif comme Huissier

Pages

Saisie de meubles et procès verbaux.—5 144
Seizure of moveables and proces verbal.—5 144
Services of writ and return.—1 143
Services personnally.—2 143
do of subpœna.—3 144
do of writ of possession.—10 145
Signification de tout bref et rapport.—1 143
do personnel et rapport.—2 143
do de subpœna.—3 144
Vente de meubles y compris procès verbal et copie.—7 144

Sheriff, as Bailliff, Circuit Court, non-appelable.—Shérif, comme Huissier, Cour de Circuit, non appelable

Frais de route pour signification ou exécution de tout bref. 147
Milage or service or execution of any writ 147
Publication avis de vente,—5 147
Publication of notice of sale.—5 147
Recors.—2 146
Saisie be meubles et procès verbaux.—2 146
Sale of goods.—4 146
Seizure of moveables and proces verbal.—2 146
Service of a notice and return.—6 147
Service of writ and document and return.—1 146
Signification de bref, etc.—1 146
Signification de tout avis et rapport.—7 147
Ventes de meubles et procès verbal.—3 146

Shérif, comme Huissier, Cour Supérieure.—Sheriff, as Bailiff, Superior Court

Additional copy of procès verbal of seizure.—15 142
do time over a day to seize.—16 143
Arrestation d'une personne et rapport.—5 141
Arrest in a person and return.—5 141
Bref de possession et rapport.—12 142
Copie additionnelle d. procès-verbal.—15 142
do de document à part les procès verbaux en dessus de 300 mots.—17 143
New guardian appointment and return.—14 142

Pages

Nouveau gardien et rapport --14 142
No goods or no lands, return.—10 ..... 141 142
Publication de l'avis de vente.—8 141
Publication of notices.—8 141
Preparing document containing more than 300 words.--17 143
Rapport de nulla bona.—10 ..... 141 142
Rebellion à justice et rapport.--11 142
Recors.--13 142
Recors si pendant plus d'une demie journée.--13 142
Recors if more than half a day.--13 142
Saisie d'immeubles et meubles et procè-verbaux.--6 141
Srisie, lot additionnel.—7 141
Saisie, si elle dure plus d'une journée.—16 143
Sale, of immoveable or moveable and procès verbal.--9 141
do if more than one lot. -9 141
Seizure of an immoveable or moveable and proces verbal.--6 .. 141
Siizure, additional lots seized.—7 141
Service of any notice or other document upon an attorney and return.—1 140
do of subpoena and return. -2 140
do of writ of sommons and return.—3 140
do of writ personnally and return.—4 140
Signification, avis ou document à l'avocat.--1 140
do de subpoena aux témoins et rapport.—2 140
do de bref d'assignation et rapport.—3 140
do personnelle et rapport.—4 140
Vente d'immeuble ou de meuble et procès verbal pour chaque lot.--9 141
Writ of possession and return.—12 142

SHERIFF as Marshall, Admiralty Court. (See Marshall Admiralty).

Sheriff and Coroner, Exchequer Court.—Shérif et Coroner, Cour d'Echiquier

SHERIFF, additional party served 353
do advertisement 354
do arrest over $200 353
do arrest over $400 353

Pages

SHERIFF, assignment of bail 353
do bail or bond 353
do certificate of result 354
do drawing advertisement 354
do drawing affidavit 356
do drawing bond to secure goods 355
do disbursement to surveyor 356
do execution of writ 355
do give possession 356
do habeas corpus 355
do hire of room 355
do jury sworn 354
do jury list 354
do letters writen 355
do milage 355
do mesne 353
do milage summonning juror 355
do notice of sale 355
do postponement of sale 354
do pondage on execution not exceeing $1000 354
do do do under $4000 354
do on prisonner brought 355
do receiving, filing writs 353
do removing property 355
do return of all process and writ 353
do returning panels of juror 354
do searches 354
do seizure of goods 355
do service of process and writs 353
do serving juror 354
do serving pleading and subpœna 353
do stricking jury 354
do summonning each juror 355
do summonner of writ of scire facias 253
do on warrant 353
do writ of possession 355

Sheriff and Coroners, Supreme Court.- Shérif et Coroners, Cour Suprême

Pages

Additional party served 341
Advertissement 342
Bail or bond 343
Certificate of result 342
Drawing advertisement 342
do affidavit 343
do bonds to secure goods 343
Letters written 343
Mileage 343
Notice of sale 342
Possession of lands 342
Postponement of sale 342
Poundage on execution not exceeding $1000 342
Poundage on execution under $4000 342
Prisoner brought 343
Receiving, filing writs 342
Removing property 313
Return of all process and writs 342
Shedule 342
Searches 342
Service of process and writs 341
warrant 341

SOLLICTEUR, (Voir advocates),

SUCCESSION, (Voir droits)

SUPERIOR Court, (See advocates, bailiff and protonotary).

Surrogate Judge, Admiralty.—Surrogates, Amirauté

Administering oathes 371
Application contested 371
do exparte 471
do maximum 371
Engaged more than one hour 371
Fee maximum 371
Taxation de témoins. (Voir règle de pratique C. S, C., C.)
C., de Magistrats, C. Suprême C. d'échiquier, amirauté et des commissaires).

Pages

TEMOINS. Experts, R. P.--87 311
do simples, R. P.--87 311
do prestation du serment, R. P.--87 311
do dépot du rapport, R. P.--87 311

Witness, Admiralty.—Témoins, Amirauté

Witness résiding within three miles 369 370
do attorneys 370
do barristers 370
do ingeener, surveyor 370
do physician 370
do residing over three miles 370
do solicitors 370
do travelling expenses 370

Witness, Exchequer Court.—Témoins, Cour d'Echiquier

Witness within three miles 352
do arpenteur fédéral 352
do architects 352
do attorneys 352
do barristers 352
do ingeener 352
do in one cause only 352
do physician 352
do surveyors 352
do travelling expenses 352

Montants approximatifs des frais de justice

Cour de Circuit

Procédures (Voir N. B. page 485)	Montréal et Ottawa			
	1ère classe	2ième classe	3ième classe	4ième classe
Si l'action est réglée avant l'entrée..	9 30	6 65	4 85	3 10
Si l'action est régle après l'entrée (avant contestation).....	14 10	9 95	6 45	4 40
Si jugement est rendu ex-parte sans enquête.....	17 20	12 45	8 45	5 70
Si jugement est rendu ex-parte sur affidavit.....	19 60	13 75	9 65	6 30
Si jugement est rendu dans une cause contestée, après preuve et audition—frais du demandeur	24 60	17 95	13 80	9 65
(En sus, par témoin, environ).....	3 25	3 00	2 50	2 40
Si jugement est rendu dans une cause contestée, après preuve et audition—frais du défendeur.....	16 00	10 40	7 15	4 20
(En sus, par témoin, environ).....	3 25	3 00	2 50	2 40
Sur saisie-arrêt après jugement (jugt rendu).....	14 80	11 80	8 80	6 45
(Dans tous les cas, il faut ajouter les frais de route de l'huissier, 20c. par mille parcouru, sans frais de retour, en outre des péages aux barrières, aux traverses et aux ponts)				

Montants approximatifs des frais de justi

Cour de Circuit

Procédures (Voir N. B. page 485)	Québec			
	1ère classe	2ième classe	3ième classe	4i cl
Si l'action est réglée avant l'entrée..	8 90	6 35	4 55	3
Si l'action est réglée après l'entrée (avant contestation).....	13 70	9 65	6 15	4
Si jugement est rendu ex-parte sans enquête.....	16 50	11 85	7 85	5
Si jugement est rendu ex-parte sur affidavit.....	18 90	13 05	9 05	6
Si jugement est rendu dans une cause contestée, après preuve et audition--frais du demandeur.....	23 80	17 25	13 10	9
(En sus, par témoin, environ).....	3 25	3 00	2 50	2
Si jugement est rendu dans une cause contestée, après preuve et audition—frais du défendeur.....	15 60	10 30	7 05	4
(En sus, par témoin, environ).....	3 25	3 00	2 50	2
Sur saisie-arrêt après jugement (jugt rendu)	14 60	11 80	8 80	6
(Dans tous les cas, il faut ajouter les frais de route de l'huissier, 20c. par mille parcouru, sans frais de retour, en outre des péages aux barrières, aux traverses et aux ponts).				

Montants approximatifs des frais de justice

COUR DE CIRCUIT

Procédures (Voir N.B. page 485)	Autres districts			
	1ère classe	2ième classe	3ième classe	4ième classe
Si l'action est réglée avant l'entrée..	8 70	6 25	4 45	3 00
Si l'action est réglée après l'entrée (avant contestation).....	13 50	9 55	6 05	4 30
Si jugement est rendu ex-parte sans enquête.....	16 10	11 65	7 65	5 30
Si jugement est rendu ex-parte sur affidavit.....	18 50	12 95	8 85	5 90
Si jugement est rendu dans une cause contestée, après preuve et audition—frais du demandeur.....	23 40	16 95	12 90	8 95
(En sus, par témoin, environ).....	3 25	3 00	2 50	2 40
Si jugement est rendu dans une cause contestée, après preuve et audition—frais du défendeur.....	15 40	10 20	6 95	4 00
(En sus, par témoin, environ).....	3 25	3 00	2 50	2 40
Sur saisie-arrêt après jugement (jugt rendu).....	14 50	11 70	8 70	6 35
Dans tous les cas, il faut ajouter les frais de route de l'huissier, 20c. par mille parcouru, sans frais de retour, en outre des péages aux barrières, aux traverses et aux ponts).				

Montants approximatifs des frais de justice

Cour Supérieure

Procédures (Voir N. B. page 485)	Montréal et Ottawa			
	1ère classe	2ième classe	3ième classe	4ième classe
Si l'action est réglée avant l'entrée..	31 60	23 30	18 35	13 1
Si l'action est réglée après l'entrée (avant cont.).....	47 40	32 60	27 15	21 4
Si jugement est rendu ex-parte sans enquête.....	58 00	39 80	32 45	24 5
Si jugement est rendu ex-parte sur affidavit.....	68 50	50 30	36 95	29 0
Sur saisi-arrêt après jugement (jugt rendu).....	21 40	18 90	16 45	11 3
(Il faut ajouter, dans tous les cas, les frais de route de l'huissier, 25c. par mille parcouru, sans frais de retour, en outre des péages aux barrières, aux traverses et aux ponts).				
Sur exécution immobilière. $62 00 plus les frais de route..(?) 2 00 3% sur prix de vente...(?) 30 00 $2.00 par collocation...(?) 8 00 Total, environ.....$102 00				

Montants approximatifs des frais de justice

Cour Supérieure

Procédures (Voir N. B. page 485)	Québec 1ère classe	Québec 2ième classe	Québec 3ième classe	Québec 4ième classe
Si l'action est réglée avant l'entrée..	30 60	22 80	17 85	12 70
Si l'action est réglée après l'entrée (avant cont.).....	46 40	32 10	26 65	21 00
Si jugement est rendu ex-parte sans enquête.....	56 30	39 00	31 55	23 80
Si jugement est rendu ex-parte sur affidavit.....	66 80	49 50	36 05	28 30
Sur saisi-arrêt après jugement (jugt rendu).....	20 90	18 70	16 05	10 80
(Il faut ajouter, dans tous les cas, les frais de route de l'huissier, 25c. par mille parcouru, sans frais de retour, en outre des péages aux barrières, aux traverses et aux ponts).				
Sur exécution immobilière.. $62 00 plus les frais de route..(?) 2 00 3% sur prix de vente...(?) 30 00 $2.00 par collocation...(?) 8 00 Total, environ..... $102 00				

Montants approximatifs des frais de justice

Cour Supérieure

Procédures (Voir N. B. page 485)	Autres districts			
	1ère classe	2ième classe	3ième classe	4ième classe
Si l'action est réglée avant l'entrée..	29 60	22 10	17 35	12 40
Si l'action est réglée après l'entrée (avant cont.).....	45 40	31 40	26 15	20 70
Si jugement est rendu ex-parte sans enquête.....	54 40	37 70	30 75	23 30
Si jugement est rendu ex-parte sur affidavit.....	64 90	48 20	35 25	27 70
Sur saisi-arrêt après jugement (jugt rendu).....	19 90	17 80	15 35	10 30
(Il faut ajouter, dans tous les cas, les frais de route de l'huissier, 25c. par mille parcouru, sans frais de retour, en outre des péages aux barrières, aux traverses et aux ponts).				
Sur exécution immobilière.. $62 00 plus les frais de route..(?) 2 00 3% sur prix de vente...(?) 30 00 $2.00 par collocation...(?) 8 00 Total, environ.....$102 00				

N. B. Dans les districts où le greffier n'est par payé par le gouvernement à salaire fixe, les frais sont de 25% plus élevés dans les causes en dessous de $40.00 et de 15 : 10% pour les montants plus élevés, le greffier exigeant des honoraires sur toutes pièces ou actes même si le tarif n'est pas explicite.

Dans les districts où le protonotaire n'est pas payé à salaire fixe par le gouvernement, les frais sont de 10% plus élevés parce que le protonotaire exige des honoraires sur plusieurs procédures non mentionnées dans le tarif.

TARIF POSTAL

	Canada	Etats-Unis	Royaume-Uni	Autres Pays
Lettres	2c. par oz.	2c. par oz.	2c. par oz.	5c. par ½ oz.
" recommandées	5c. de plus	5c. de plus	5c. de plus	5c. de plus
Documents légaux	2c. par oz.	2c. par oz.	1c. par 2 oz.	1c. par 2 oz.
Journaux	1c. par 4 oz.	1c. par 4 oz.	1c. par 2 oz.	1c. par 2 oz.
Livres	1c. par 4 oz.	1c. par 2 oz.	1c. par 2 oz.	1c. par 2 oz.
Manuscrits	1c. par 2 oz.	1c. par 2 oz.	1c. par 2 oz.	1c. par 2 oz.
Circulaires imprimées	1c. par 4 oz.	1c. par 2 oz.	1c. par 2 oz.	1c. par 2 oz.
Cartes postales	1c.	1c.	2c.	2c.

HONORAIRES ET TAXES PAYABLES SUR PROCEDURES

Cour de Circuit

Procédures	Montréal et Ottawa				Québec				Autres districts			
	1ère classe	2ième classe	3ième classe	4ième classe	1ère classe	2ième classe	3ième classe	4ième classe	1ère classe	2ième classe	3ième classe	4ième classe
Assignation.....	1 70	1 30	1 10	50	1 30	1 00	80	50	1 10	90	70	40
Copie.....	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
Entrée.....	2 80	1 80	1 10	80	2 80	1 80	1 10	80	2 80	1 80	1 10	80
Cert. de défaut ..	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
Confession.....	1 10	80	70	20	50	40	30	20	50	40	30	20
Affidavit pour jugement.....	40	30	20	10	40	30	20	10	40	30	20	10
Motion préliminaire.....	2 10	1 00	50	30	1 80	1 00	50	30	1 70	1 00	50	30
Dépot sur mo. prélim. et certificat..	3 20	2 20	1 70	1 20	3 20	2 20	1 70	1 20	3 20	2 20	1 70	1 20
Défense ou contestation.....	2 10	1 00	50	30	1 80	1 00	50	30	1 70	1 00	50	30

Défense ou contestation.....	2 10	1 00	50	30	1 80	1 00	50	30	1 70	1 00	50	30
Motion ou requête.....	50	40	30	20	50	40	30	20	50	40	30	20
Inscription ex-parte.....	40	40	40	40	20	20	20	20	10	10	10	10
Inscription cont.	60	60	60	60	30	30	30	30	20	20	20	20
Subpœna (* Ott. 30c.).....	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
Inscription en droit.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	....
Taxation de mémoire.....	50	40	40	20	40	30	30	20	30	30	30	20
Exécution ou saisie-arrêt après jugement.....	1 00	70	60	40	80	70	60	40	70	60	50	30
Entrée de saisie-arrêt ap. jugement.....	1 00	1 00	50	30	1 00	1 00	50	30	1 00	1 00	50	30
Déclaration de t.-s. qui doit.....	30	30	20	10	30	30	20	10	30	30	20	10
Inscr. sur décl. de t.-s., ex-parte..	40	40	40	40	20	20	20	20	10	10	10	10
Opposition afin de conserver.....	1 50	1 50	1 00	70	1 60	1 60	1 10	70	1 50	1 50	1 00	70
Opp. afin de dist., de charge, d'annuler.....	1 90	1 70	1 20	70	1 60	1 60	1 10	70	1 50	1 50	1 00	70

Dans les districts ruraux où le greffier n'est pas salarié, il exige des honoraires sur plusieurs procédures non mentionnées au tarif.

HONORAIRES ET TAXES PAYABLES SUR PROCEDURES

Cour Supérrieure

Procédures	Montréal et Ottawa				Québec				Autres districts			
	1ère classe	2ième classe	3ième classe	4ième classe	1ère classe	2ième classe	3ième classe	4ième classe	1ère classe	2ième classe	3ième classe	4ième classe
Assignation	4 80	3 50	2 80	2 00	3 80	3 00	2 30	1 60	2 80	2 30	1 80	1 30
Copie	30	30	30	10	30	30	30	10	30	30	30	10
Entrée	5 80	5 30	4 80	3 30	5 80	5 30	4 80	3 30	5 80	5 30	4 80	3 30
Cert. de défaut	30	30	30	20	30	30	30	20	30	30	30	20
Confession	2 00	1 50	1 00	80	2 00	1 50	1 00	80	2 00	1 50	1 00	80
Affidavit pour jugement.	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50
Motion préliminaire.	4 40	3 90	3 40	2 20	3 90	3 40	3 20	1 90	3 20	2 90	2 80	1 70
Dépôt sur mo. prélim. et certificat	10 30	8 30	8 30	6 20	10 30	8 30	8 30	6 20	10 30	8 30	8 30	6 20
Défense ou contestation	8 00	7 50	6 00	3 30	7 50	7 00	5 80	3 00	6 80	6 50	5 40	2 80

Défense ou contestation.....	8 00	7 50	6 00	3 30	7 50	7 00	5 80	3 00	6 80	6 50	5 40	2 80
Motion ou requête.....	1 00	1 00	1 00	50	1 00	1 00	1 00	50	1 00	1 00	1 00	50
Inscription ex-parte.....	4 00	3 00	2 30	1 30	3 50	2 80	2 00	1 20	3 00	2 40	1 80	1 00
Inscription cont..	5 00	4 00	3 00	2 10	4 50	3 50	2 80	1 80	3 80	3 00	2 40	1 60
Subpœna (* Ott. 30c.).....	40	40	40	20	20	20	20	20	20	20	20	20
Inscription en droit (1).....	1 00	1 00	1 00	50	1 00	1 00	1 00	50	1 00	1 00	1 00	50
Taxation de mémoire.....	1 30	90	70	60	1 10	80	60	40	70	60	50	30
Exécution ou saisie-arrêt après jugement.....	2 50	2 00	1 80	1 70	2 00	1 80	1 40	1 30	1 50	1 40	1 20	1 20
Entrée de saisie-arrêt ap. jugement.....	1 00	1 00	1 00	1 00	1 00	1 00	1 00	1 00	1 00	1 00	1 00	1 00
Déclaration du t.-s. qui doit.....	50	50	50	20	50	50	50	20	50	50	50	20
Inscr. sur décl. de t.-s. ex-parte...	2 50	2 50	2 50	50	2 50	2 50	2 50	50	2 50	2 50	2 50	50
Opposition afin de conserver.....	2 50	1 60	1 40	1 30	2 50	1 60	1 40	1 30	2 00	1 30	1 20	1 20
Opp. afin de dist., de charge, d'annuler.....	3 50	2 50	2 00	1 80	2 50	1 60	1 40	1 30	2 00	1 30	1 20	1 20

(1) Sur inscription de nouveau—art. 26, page 29. Voir art. 13 et 14, pages 22 et 23 et amendements.

TABLE D'INTÉRET

A 5%

Temps	$1	$2	$3	$4	$5	$6	$7	$8	$9	$10	$100	$1000
4 jours	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	6	56
8 "	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	11	1 11
12 "	0	0	0	0	1	1	1	2	2	2	17	1 67
16 "	0	0	0	1	1	2	2	2	2	2	22	2 22
20 "	0	0	1	1	2	2	2	2	3	3	28	2 28
24 "	0	0	1	2	2	2	3	3	3	4	34	3 34
28 "	0	1	1	2	2	3	3	3	4	4	39	3 39
1 mois	0	1	2	2	2	3	3	4	4	4	42	4 17
2 "	1	2	3	4	4	5	6	7	8	9	84	8 34
3 "	2	3	4	5	6	7	9	10	11	13	1 25	12 50
6 "	3	5	8	10	13	15	18	20	23	25	2 50	25 00
1 an	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	5 00	50 00

A 6%

Temps	$1	$2	$3	$4	$5	$6	$7	$8	$9	$10	$100	$1000
4 jours	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	7	67
8 "	0	0	0	1	1	1	1	1	1	1	13	1 33
12 "	0	0	1	1	1	1	1	2	2	2	20	2 00
16 "	0	1	1	1	1	2	2	2	2	3	27	2 67
1 mois	1	1	2	3	3	3	4	4	5	5	50	5 00
2 "	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	1 00	10 00
3 "	2	3	5	6	8	9	11	12	14	15	1 50	15 00
6 "	3	6	9	12	15	18	21	24	27	30	3 00	30 00
1 an	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60	6 00	60 00

DELAIS

Procédures	C. S.		C. C.		P. S.	
	C. P. Art.	Délais	C. P. Art.	Délais	C. P. Art.	Délais
Entrée.....	149	6 j. de la sign.	1136	6 j. de la sign.	1153	2 ou 6 j. de la sign.
Comparution.....	161	*id*	1136	*id*	1153	*id*
Motion préliminaire.	164	3 j. de l'entrée	1136	3 j. de l'entrée	1154	2 j. de l'entrée
Défense.....	197	6 j. de l'entrée	1139	4 j. de l'entrée	1155	2 j. de l'entrée
Réponse.....	198	6 jour de la déf.	1139	4 j. de la déf.	1156	1 j. de la défense
Réplique.....	198	6 j. de la rép.	1139	4 j. de la rép.	1156	1 j. de la réponse
Inscription en droit.	192	avec déf. ou rép.	.....	.....	192	avec déf. ou rép.
Audition en droit...	194	3 j. fr. de l'inscr.	.....	.....	1157	1 j. franc de l'inscr.
Avis d'inscription à jugt ex-parte...	534	1 j. franc	1138	pas d'avis	634	1 j. franc

Avis d'inscription aux enq. & m. (ex-parte).....	418	1 j. franc	1138	pas d'avis	418	1 j. franc
Avis d'inscription aux enq. & m. (contesté).....	296	6 j. francs	1141	3 j. francs	1159	3 j. francs
Exécution.....	612	15 j. fr. du jugt.	612	15 j. fr. du jugt.	1160	8 j. francs du jugt.
Opposition à saisie immobilière.....	728	12 j. avant vente				
Opposition afin de conserver (sur vente de meubles)...	670	4 j. de la vente	670	4 j. de la vente	670	4 j. de la vente
Opposition afin de conserver (sur vente d'immeubles...	792	6 j. du rapport				
Motion.....	34	1 j. fr. de la sign.	34	1 j. fr. de la sign.	34	1 j. fr. de la sign.
Inscription en révision.....	1196	8 j. du jugement				
Inscription en appel.	1209	6 m. du jugt.				

DROITS SUR LES BONS DE POSTE

Bons de 20c. 25c. 30c. et 40c.=1c.
" 50c. 60c. 70c. 80c. 90c.
" $1.00, $1.50, $2.00 et $2.50=2c.
" $3.00, $4.00 et $5.00=3c.

DROITS SUR LES MANDATS DE POSTE

Mandats valables pour le Canada et E.-U.

-$ 5.= 3c.
$ 5.-$10.= 6c.
$10.-$30.=10c.
$30.-$50.=15c.
$50.-$75.=25c.
$75.-$100.=30c.

Mandats internationaux

$10.=10c.
$10.-$20.=20c.
$20.-$30.=30c.
$30.-$40.=40c.
$40.-$50.=50c.

DROITS SUR LES MANDATS DE MESSAGERIE

Mandats de 1c. à $ 5.=3c.
" $ 5. à $10.=6c.
" $10. à $30.=10c.
" $30. à $50.=15c.